

RADIOCORRIERE

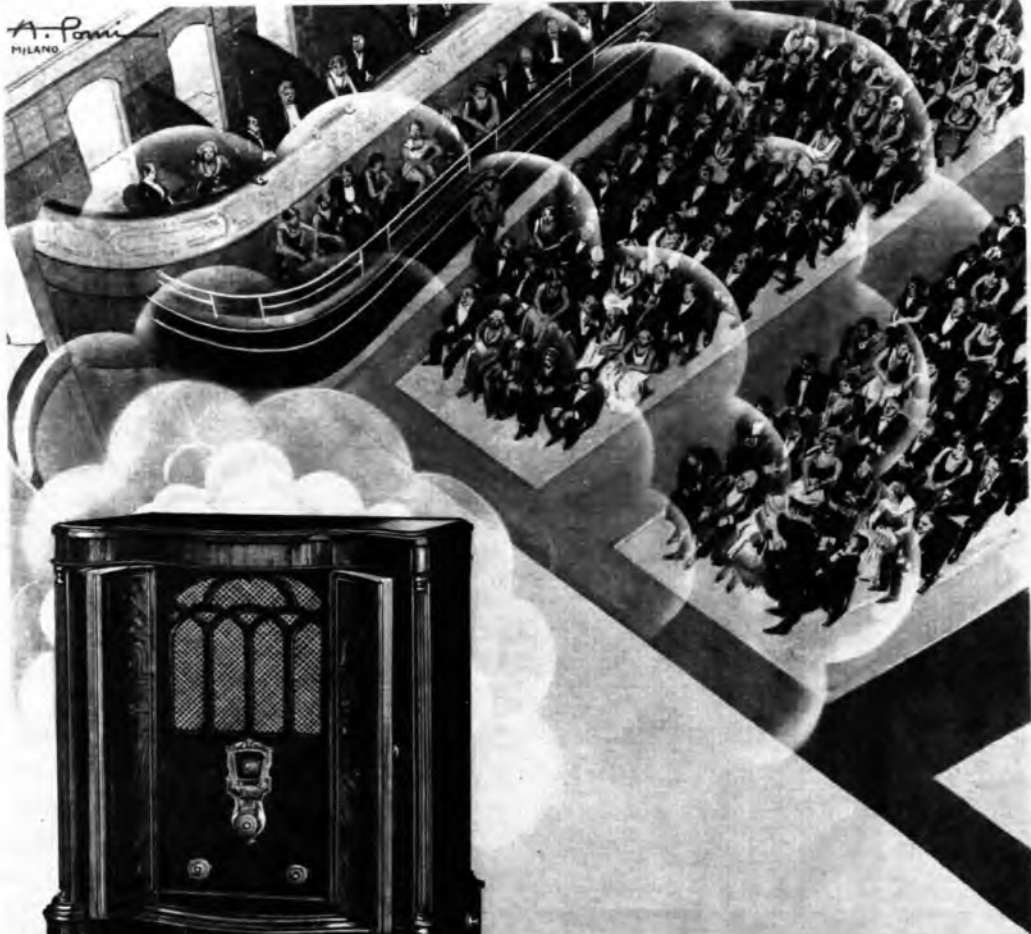
DIREZIONE, AMMINISTRAZIONE, PUBBLICITÀ: TORINO - VIA ARSENALE, 21 - TELEFONO 55 - UN NUMERO SEPARATO LIRE 0,80
ADDONAMENTO ITALIA E COLONIE LIRE 30 - PER GLI ADDONATI DELL'E.I.A.R. LIRE 30 -- ESTERO: LIRE 75, CON ADDONAMENTO POSTALE LIRE 36



La vecchia anima del Giappone, sensibilissima alla poesia della Natura, ha saputo imprimere anche sullo schermo fotografico i segni inconfondibili della sua arte stilizzata

(NEL CIELO di T. Kobayashi - TERZO SALONE D'ARTE FOTOGRAFICA INTERNAZIONALE - TORINO)

A. Pomi
MILANO



Sia vaporoso fraseggiar di corni,
Sia classica e severa sinfonia.....

La sua ricca e purissima armonia
entusiasma e trasporta
In regioni fantastiche di sogno.

Majestic
RADIO



DISTRIBUTRICE ESCLUSIVA PER L'ITALIA. A.R.P.A. VIA CAVOUR 18-TELEFONO: 46743



SOPRA TUTTO...

IL MUSAGETE II



NUOVA CREAZIONE
DELLA FABBRICA ^{MAGNETI} MARELLI
LIRE 2700. TASSE COMP.

Scandol

SOC. ITALIANA RADIO

MILANO

PIAZZA L. V. BERTARELLI, 1

Telefoni 82.186 - 85.922

LA

Sirac

AUDIZIONE CIRCOLARE

UFFICI:

ROMA - Via Ferd. di Savoia 2 - Tel. 25.822

GENOVA - Via XX Settembre 42 - Telef. 53.844

NAPOLI - Via G. Verdi 18 - Tel. 21.654

PRESENTA DUE GIOIELLI DELLA CASA AMERICANA

A. H. GREBE & Co.-Inc.
(S U P E R S I N C R O P H A S E)

Modello 160



PREZZO L. 3750

Modello 160 L



PREZZO L. 3950

7
VALVOLE

3 tipo UY-224
(anche mate)

1 " UY-227

2 " UX-245
(in p. p.)

1 " UX-280

"COLOR-TONE"

**ALTOPARLANTE
ELETTRODINAMICO**

Concessionaria esclusiva per l'Italia e Colonie della **A. H. GREBE & Co. Inc.**

SIRAC - Negozio di vendita: MILANO - Corso Italia 6 - Tel. 83.655

La civiltà odierna, nella sua esplicazione meccanica, è essenzialmente basata sulla valorizzazione e divulgazione dell'ingegno umano che ha trovato nei potenti gruppi tecnico-industriali la possibilità di realizzare e perfezionare le sue grandi scoperte ed il suo progredire.

Fra questi gruppi ve n'è uno di fama mondiale, che, per la sua multiforme attività in ogni campo della produzione elettrica e meccanica, per la sua imponente dotazione di laboratori scientifici, per le sue enormi possibilità finanziarie, per la perfezione dei suoi prodotti, si distacca dagli altri che parimenti dedicano denaro e lavoro al progresso della civiltà. La « Westinghouse Electric and Manufacturing Company » ha posto il suo marchio di fabbrica

Westinghouse

su gran parte degli strumenti elettrici e meccanici del lavoro umano, e non c'è oggi operaio che non la conosca, non esiste uomo che non abbia avuto occasione di servirsi dei suoi prodotti, non c'è casa dove « Westinghouse » non abbia portato il suo contributo al « comfort » ed alla praticità.

Q In tutto il mondo, compresa l'Italia, esistono imprese metallurgiche, meccaniche, elettriche, controllate dalla « Westinghouse » che caratterizza i suoi prodotti con perfezione tecnica e costruttiva tale, che non solo i suoi materiali non temono confronti, ma seguono continuamente un nuovo passo nel progresso e nella perfezione.

Q « Westinghouse » fissa come punto di partenza di ogni sua attività il risultato dei suoi grandi laboratori scientifici; ed è così che, come ha portato, dopo migliaia di esperienze e milioni di dollari di spese, a continue e nuove concezioni meccaniche, a nuove applicazioni elettrotecniche, a nuove leghe metalliche, ha ugualmente portato per prima la divulgazione della *meraviglia del secolo*, la Radio.

Q Fino dal 1920, dopo lunghe esperienze eseguite nei suoi laboratori di Pittsburg, la « Westinghouse » fu la prima ad iniziare le radiotrasmissioni nel mondo, attraverso la sua stazione KDKA di Saxonburg.

Q Primato glorioso che condusse ad una continua intensificazione di studi, di perfezionamenti, che, attraverso l'organizzazione industriale iniziata contemporaneamente, rese possibile di mettere alla portata di tutti, i ritrovati della nuova scienza. Da allora furono costruiti centinaia di migliaia di apparecchi, di valvole ecc., che per una convenzione con la « Radio Corporation of America » (della quale è una delle massime esponenti) passarono al pubblico con il marchio R.C.A. La stessa grande stazione trasmittente di Roma (S. Palomba) 75 Kw. è montata con apparecchi costruiti dalla Westinghouse.

Q Solo nell'estate del 1930 la « Westinghouse », di comune accordo con gli altri componenti la « Radio Corporation of America », pur mantenendo a disposizione di questa i ritrovati dei propri laboratori scientifici e sperimentali e parte dei suoi prodotti, decise di vendere gli apparecchi radio riceventi da essa costruiti con il proprio marchio di fabbrica, per aderire alle insistenti richieste degli innumerevoli clienti che riconoscono il marchio « Westinghouse » sintesi di precisione e di perfezione.

Q Iniziata da poco tempo in America la vendita diretta, con un immediato successo che non ha precedenti, gli apparecchi con marchio « Westinghouse » vengono ora presentati in Italia nei diversi tipi che dicono l'ultima espressione della radiotecnica, fra cui il tipo SUPERETERODINA a valvole schermate con nove circuiti accordati, ed il meraviglioso supermoderno ricevitore a sette valvole, di cui quattro schermate e con chassis verticale.

Non è quindi una nuova marca che si accoda alle altre innumerevoli più o meno note che si contendono il mercato, ma è la

pioniera della Radio nella casa

che, forte della sua esperienza, della sua capacità costruttiva, della sua riconosciuta importanza, pone il proprio prodotto sotto l'egida del suo nome mondiale, sotto il segno del suo marchio



The Count

il meraviglioso apparecchio radioricevente, lanciato recentemente dalla Alcis, ha già conquistato il mercato italiano, con grandioso successo

MOBILE ELEGANTE
DI LINEA SEMPLICE
E MODERNA



ALTOPARLANTE
ELETTRODINAMICO
MAGNAVOX

6 VALVOLE

3 SCHERMATE

CONCESSIONARIA ESCLUSIVA

S. A. Industriale Commerciale Lombarda

ALCIS

Via Sant'Andrea, 18 - MILANO - Telef. 72-441 72-442 72-443

Radiocorriere

Urbanizzare la campagna



La radio, per la gente rurale, può costituire un veicolo di istruzione e di diletto, ma può rappresentare anche qualcosa di più.

Il radioamatore trentino, al quale abbiamo fatto cenno nello scorso numero, ci ha dato la prova che essa può costituire anche un ottimo mezzo di propaganda nazionale tra le genti che memorie ed interessi legano ancora ad un passato che pure è già sepolto e ostilmente si appartano o subdolamente lavorano per rendere lenta e difficile la trasformazione in italiani di spirito di quanti non sono ancora che degli italiani di fatto.

Con la parola di un isolano, il signor Vincenzo Cavallaro, di Cefalù, diamo in questo la dimostrazione che la radiofonìa può anche portare un notevole contributo alla risoluzione del problema della ruralizzazione, problema che non solo per noi ma anche per altre nazioni è fra quelli che necessitano di una soluzione immediata per rimuovere gli squilibri economici prodotti dalla guerra.

«La Bonifica integrale Mussolini», scrive il Cavallaro, la grande riforma che basterà da sola a rendere gloriosa nei secoli la rivoluzione delle Campi Nere, va intesa come la sintesi di tutti i provvedimenti emanati a favore dell'*aristum nobilissima*. Essa mira ad avere il massimo rendimento lordo a vantaggio del massimo rendimento demografico, vale a dire a dare alla terra un tale assetto che questa possa consentire il massimo addensamento della popolazione rurale, le migliori condizioni di vita per la popolazione stessa soprattutto dal punto di vista dell'igiene. Le opere fino ad oggi eseguite hanno mirato a rendere abitabili quelle regioni dove fino ad ora era stato impossibile lo svolgersi della attività umana, a meccanizzare l'agricoltura perché dalla coltivazione dei campi risultino dei redditi economici non inferiori a quelli delle altre

attività industriali. Ma tutto questo, che darà in breve effetti, non basta. Per il fine che si deve raggiungere ci sono ancora molti altri fattori che devono essere realizzati.

«Con i correttivi attuali, è fuori dubbio, si ha la certezza di frenare l'esodo rurale ma solo in misura limitata poiché il movimento dell'abbandono della terra non è semplicemente ad esclusivo economico: esso è anche e principalmente morale. Se infatti si cerca la causa dell'attuale spopolamento — anche se contenuto in modeste proporzioni — si vede benissimo che accanto al determinante di carattere finanziario, che però non sempre sussiste, il posto principale è occupato dal bisogno di trovare un tenore di vita consona alle nuove esigenze ambientali e domestiche dell'uomo del ventesimo secolo.

«E vien naturale porsi la domanda: la sostituzione nei po-

deri delle vecchie e decrepite capteechie con delle case moderne dove siano rispettati i dettami dell'igiene e le esigenze del benessere, dove entrino il sole, la luce, l'aria, apportatori benefici di vita, è sufficiente a mutare lo stato di cose? Sì. Ma solo parzialmente.

«Perché muti l'atmosfera è necessario portare il soffio della vita moderna nelle nostre campagne, dare alla famiglia rurale uno strumento sano di svago, un qualche cosa che possa mutare in gioia, delizia, felicità quello che oggi è noia, torpore, agonia.

«Scrivo il Serpieri in una sua docta relazione: «Non possiamo illuderci di ripopolare le campagne e di opporci a quel preoccupante fenomeno dell'urbanesimo se insisteremo nel contrapporre la vita rurale alla vita urbana. La ragione infatti per cui si tende a disertare i campi è solo nel riconoscimento della superiorità della vita

cittadina, e ogni tentativo di cambiare tale stato d'animo, sempre più diffuso, sarà vano, perché essenzialmente contrario alla realtà della vita moderna. Se si vuole raggiungere l'intento di rivalutare l'agricoltura e di richiamare gli italiani a una maggiore cura della loro terra, l'unico mezzo non illusorio deve essere la progressiva attenuazione ed eliminazione di ogni differenza sostanziale tra la vita urbana e la vita rurale. Occorre cioè che al contadino giungano nella maggior misura possibile i benefici della più progredita vita cittadina e che egli si senta moralmente ricongiunto alla città: solo quando il contadino non avrà più il senso della sua inferiorità rispetto all'urbano, potrà amare più intensamente la sua terra e non guardare nostalgicamente a una vita troppo diversa dalla sua». D'accordo.

«Posto il problema in questi termini, la soluzione non può essere data se non dalla realizzazione di una peregrinazione tra i due modi di vita, oggi totalmente diversi, anzi antitetici. Bisogna urbanizzare la campagna. Ora non vi è chi non veda che solo la radio può fare tale miracolo; solo la radio può far sì che Stranese non abbia più nulla da invidiare a Stracittà.

«L'organismo umano, quanto più viene sovraccaricato di fatiche intellettuali o manuali, tanto più ha bisogno di un riposo e di uno svago che lo spirito affaticato rassereni e tranquillizzi e porti nuove forze ai muscoli ed al cuore. L'agricoltore, all'infuori del non sempre comunicativo affetto dei figli e della chiusa tenerezza della consorte, non ha altro per riempire le sue serate. Gala la sera e un velario quasi di morte avvolge le case e le coscienze. I muscoli riposano, l'energia chimica dei cibi trasformata in dinamica accumula nuove forze per il nuovo lavoro, ma allo spirito manca ogni nutrimento. Solo la radio, con le sue molteplici possibilità, può mutare questo stato di cose, e mutarlo significa porre su di un piano positivo e concreto il problema della ruralizzazione».

Quanto scrive il Cavallaro trova riscontro in molte altre lettere che ci sono giunte ed anche nei non pochi commenti pubblicati da giornali italiani in merito al progetto di diffusione della radio nelle campagne, esposto ed illustrato sul



C. Giolla: «Parità» (Terzo Salone d'Arte Fotografica Internazionale - Torino)

Radiocorriere dal Presidente dell'Eiar ».

Quanti non vedono nella radio, come il Cavallaro, un mezzo per rompere l'isolamento in cui vivono gli agricoltori e dare ad essi, in altra forma, quei dilette che costituiscono i richiami affascinanti della vita cittadina, pensano che essa può mirabilmente servire a risvegliare le intelligenze, a diffondere la cultura, a dare alla gente di campagna una nuova mentalità.

Ma non è sulla questione generica dell'utilità della radio in campagna che a noi preme richiamare l'attenzione di quanti sono persuasi che que-

sta nuova forma di comunicazione e di collegamento deve essere sfruttata per dare alla vita campagnuola un nuovo ritmo, ma bensì sui mezzi che più si ritengono adatti a dare al problema una soluzione pratica.

Che la radio possa essere benefica tra i rurali è positivo. Quello che importa è trovare la forma per indurre i contadini ad accostarsi alla radio, e ad accostarsi colla persuasione che sfruttando questo patrimonio comune essi possono averne non solo degli svaghi per riempire la loro solitudine, ma anche un utile.

Gennato se n'è andato per sempre, in quest'anno...

Sgraffiato, volevo dirgli: « Sentì, amico Gennato. Noi siamo tutti malati. Siamo malati di una infinita di malattie dello spirito, e si avrebbe bisogno di cure. Di qualche malattia te ne sei accorto anche tu, vecchio epista, che te ne vai come chi ha finito il suo orario ed è felice di prendere il tram. Ma di quelle più gravi non abbiamo discorso. O se n'è parlato sotto il punto di vista più materialistico, più comune, più corrente. In fondo, lo so, non te ne importa nulla, di noi. Finito il tuo servizio, riprendi la strada della libertà e te ne vai in villeggiatura sui monti. Lassù, ritrovi il tuo stile, la tua maniera, la tua poesia. Oh, ecco la parola che mi bruciava le labbra! Che — ora — mi sembra abbia lasciato violato il mio cuore, come se soltanto a parlarmi ci privassimo di quell'ultimo tepore che ci riscaldava la vita!

Poesia, sì!
Come dire, interpretazione fantastosa e sognatrice dell'esistenza, non in ogni momento, no! che sarebbe ingiusto e inadatto, ma in qualche raro momento, quanto bastasse per incantarsene e riprendere forza a superare la realtà!

Un fenomeno della natura, di cui si conosce l'origine e l'effetto? Mai più, mai più!
Neve, era, per noi, una stupenda meraviglia, la veste regale dell'inverno, il manto imperiale del gennaio, l'ermellino faticato di cui s'orlava il vivere quotidiano.

Neve, era per noi la blandizie della casa, il gusto taciuto del caldo, l'amore ossioso e un po' svagato della contemplazione.

Neve, era per noi la pineta, coi suoi pini al zucchero, la vasta

plana divenuta deserto, le montagne, addolcite, ammorbidite, pacate, le pace, ecco!, la pace.
Capisco. Sotto a un mantello di neve, il grano è rallegra e poi spunta verdolino, come un miracolo di nascita. E la verità non si muove, la realtà non si muove, anche riuscendo ad eluderle in un'ora di grazia ammirativa e di oblio. Lo so. Ma so che di verità non si vive, di realtà non si gioisce.

Ecco quello che gennato non ha capito, vecchio travel pensionato, incapaciato di andarsene in villa con una confortevole automobile, inabbarato in un fiammante mantello di occhio. Patenza!

ALBERTO CASELLA.

L'Eiar a Mascagni

La sera di domenica 26 gennaio tutte le stazioni italiane hanno trasmesso della musica di S. E. Pietro Mascagni. Il consigliere delegato dell'Eiar on. G. G. Ponti ne informava il Maestro con il seguente telegramma:

« Stasera stazioni Eiar Milano, Torino, Genova hanno trasmesso dalla «Scala» la Cavalleria; da quella di Roma-Napoli è stato irradiato il suo meraviglioso Concerto. Tutto il cielo d'Italia ha vibrato ieri sera della sua musica ».

S. E. Mascagni ha così risposto: « La ringrazio per il suo bellissimo affettuoso telegramma e sono lieto di comunicare che il secondo Concerto ha avuto una trasmissione magnifica ».

Un tempo nevicava; oggi...

Appena uscito, per dare la mia solita occhiata sul mondo, ho incontrato Gennato.

Gennato? Un vecchio signore, greve, distinto, autorvole, un po' maniaco e piuttosto superbo. Forse, perché la sua anzianità di fronte agli undici fratelli lo consiglia a gloriarci esageratamente d'una predezza che, in fondo, è soltanto formale.

Ma oggi m'è parso meno borboso. — Che si fa di bello? — mi dice. — Umh — rispondo io — lo domando a Lei.

— Che vuol dire? Per mio conto, ho finito. Sto per andarmene. — Ah, già, sicuro!... Lei è di partenza?

— Ancora un giorno, e poi... riposo. Bravo! Ma bravo! In che cosa posso servirlo?

— Ma... francamente, prima di lasciare l'anno e i signori uomini, avrei desiderato dire pubblicamente qualche parola di commento, e magari conoscere la sua opinione sul mio servizio...

— Caro signor Gennato, ai suoi ordini. Dica pure.

— Temo che il mondo, quest'anno, non abbia soverchia ammirazione per me.

— Veda, signor Gennato... Per dirla una parola sincera, non è che lei si sia portato male, no!... Piuttosto, si è notato, un mutamento nel suo carattere, non si può dire che derivi dall'età. All'età ella è perfettamente ovvevo e mi permette di esprimerle la mia ammirazione per il modo svisato col quale la porta. No. E' un'altra cosa.

— Forse lei vuol alludere a qualche incertezza nel comportarmi?

— Precisamente. « Voi? Sberlo? Lei è un Gennato senza sberlo. Un Gennato, indaco, litubante, singliato, mutuoale... Oh, dov'è andato a finire il suo bel carattere rigido, freddo, imperturbabile, dove s'è nascosta la sua anima abbottonata e romantica? »

— Capisco.

— Lei, una volta, nevicava. — Ma, veda ho smesso per la « crisi ». Si ricorderà che un giorno non spruzzavo più qualche faticella di neve, tanto da imbiancare alla meglio i tetti delle case e da fare un po' di legnatura poltiglia per le strade... Cosa vuol mai, mi hanno scritto che a Milano un centinajo di tette viene a colare circa cinquantamila lire al Comune, per spazzatura...

— D'accordo. Ma, e il vento? Santo Gelo, chi ha mai visto che Gennato si pancia il vento, in

piantura? Cose da Marzo, non da Gennato! Tanto più che lei smentisce, a poco per volta, tutta una letteratura proverbiale e popolare sul suo conto...

— « Anno di neve anno di bene » — si usava dire. Capirà?... Se si ha da credere ai pronostici, con quei tre centimetri di neve che lei ci ha dati, chi si azzarda a sperare in qualcosa di più di tre centimetri di bene? E stiamo freschi, allora!

« Quando Gennato sia in campagna Marzo scoppia dalle risa. » — E sempre quel Marzo, il mio invidioso fratello! Almeno, tenga conto di questo: che il proverbio dell'acqua l'ho mantenuto. Glielo dica, agli agricoltori.

Qual'è, questo famoso proverbio? — Chi semina con l'acqua raccoglie col paniere.

— Può darsi. Ma intanto ce n'è per così, di proverbii, che son andati a nascondersi!

Ma non creda, sa?... Guardi:

« Dall'alba, si conosce il buon giorno ». Ora, siamo giusti, l'alba di quest'anno è, in complesso, discreta. Poi... E spianato, tutte le feste si porta via! — Converta che, oltre feste, non ne ho fatte riconoscere. D'altronde, c'è un compenso a tutto: si ricorda il detto, che se Gennato è secco, il villaggio è ricco, e viceversa, se Gennato è così, non si poteva essere. Uova, per esempio, ce n'è state e ce ne sarà. E lei sa che:

Non v'ha gallina né gallinaccia che di Gennato usano un faccia.

E potrà aggiungere altri proverbii, altre considerazioni e molte giustificazioni. Ma non voglio. Sa cosa le dico? Che loro uomini non sono mai contenti. Che son loro i primi a tentennare, a maciacciare, a rinnovare, e poi a pentirsi, a riconoscere d'aver esagerato, o sciupato, o invertito senza un briciolo di ragione... E tutti se ne risentono. Anche noi. No!, specialmente, che, essendo ligi a una disciplina ferrea, si vorrebbe essere veramente quelli che siamo. Io, Gennato, Lui, Aprile. Quell'altro, Luglio. Invece, così, per accentratore tutti, si perde la linea. Mi ne vada, mi si vada di di sabato. Così, ho un giorno festivo davanti, per riposarmi. Vada pure.

Io lo guardo, mentre s'allontana. E, ora, mi pare d'avergli taciuto una gran quantità di cose serie, importanti e malinconiche, le quali mi vengono tutte alle labbra, adesso, adesso che è tardi, e che



(Dalla Bayerische Radio Zeitung).

LA NOTTE DI ZORAIMA

di Italo Montemezzi alla Scala



Salutiamo, dunque, con gioia un successo. Con gioia, per il nostro teatro di musica che di successi vibranti di così caldo e spontaneo consenso come quello fiorito la sera del 31 gennaio al Teatro della Scala attorno alla nuova opera dell'illustre maestro veronese non ne ha proprio molti, da tempo a questa parte, da regalarne; con gioia per il nobilissimo e valoroso maestro che abbiano amato e stimato sempre dal suo primo *Gaetano alla Nave* che legittimamente attende la sua *revanche* dell'immertito oblio in cui fu lasciata dalla sua prima e pur lieta apparizione.

L'unica, autentica novità offerta ci quest'anno dal cartellone della « Scala » — novità per Milano, per l'Italia, per il mondo dell'arte — non poteva dunque avere un successo migliore; successo caldo e inequivocabile che fu espresso dagli applausi scoppiati ripetutamente, come suoi dirsi, a scena aperta, dalle acclamazioni con cui, alla chiusa dell'opera, il più bel pubblico della « Scala » e la « Scala » era tutto un fulgore, alla premiere — volle per ben nove volte autore e interpreti e collaboratori alla ribalta, riservando l'applauso più significativo e più ardente a quando Italo Montemezzi, chiamato a gran voce, appariva solo sul palcoscenico.

Eccovi frattanto la trama del libretto. L'azione si svolge fra le rovine di una città degli Inca, nel Perù, dopo la prima conquista spagnola.

Personaggi principali sono Zoraima, la bellissima e ardente fanciulla che è l'anima dell'insurrezione che si propone di scacciare gli spagnoli e di rimettere sul trono l'Inca deposedo dai « conquistadores »; Muscar, l'Inca detronizzato, che ha giurato fedeltà d'amore alla bella Zoraima; e Pedrito, il capo degli spagnoli, che arde anch'egli di passione per l'intrepida fanciulla. Tra i personaggi di fianco è la soave figura di una giovane donna, Manuela, la sposa di Pedrito, la quale viene a supplire Zoraima, per sé o per il suo bimbo, di non cedere alle lusinghe e alle minacce dell'infedele perché questi possa tornare a lei.

Al levarsi del sipario si vedono le macerie del palazzo degli Inca, distrutto dalla conquista spagnola. Tutto il primo piano della scena è occupato da un portico, altra volta fastoso, il suo soffitto va ad appoggiarsi, a destra, alla facciata cadente del palazzo, in cui si apre una porta praticabile, alzata di alcuni scalini. A sinistra, invece, si appoggia ad un muro che fa promito verso il presente, in questo muro, in primo piano, una

porta che mette su un sentiero di montagna. Di là dal portico uno spiazzo profondo. Tutto intorno, le montagne rocciose e selvagge, che scaltano su improvvise dai boschi foliosissimi.

È il tramonto. Durante il corso dell'atto discende la notte. Gli lusori peruviani — fra questi, intrepida e incaltatrice Zoraima — si preparano ad assalire una carovana carica d'armi per gli spagnoli che sta per giungere. Tutto è pronto per l'assalto e per la fuga sulla montagna dove non sarà possibile raggiungerli, poiché dietro ad essi arderà nell'incendio il bosco intero.

È tutto pronto...

La scorta è scarsa, l'assalto inaspettato, facile impresa catturare l'armi, poi fuggire nel cuor della montagna, poi sentirsi aggirati, dove mai nessun bianco è giunto vivo, chiamar tutti i guerrieri alla vendetta...

...Al segnale, l'incendio scoppiò.

Gli insorti escono rapidamente per lo spiazzo verso la strada. Resta sola in scena Zoraima. Ora la notte è alta. La luna, chiarissima, illumina lo spiazzo e le montagne. Nel cuore della fanciulla guerriera è un morso d'angoscia e di trepidazione terribile. Non per sé tremava, ma per il suo Muscar di cui — ed ella lo sa — Pedrito ha giurato la morte. Ma ecco Muscar, « liada a te », gli singhiozza Zoraima.

...Pedrito

l'odia... Sospetta il nostro amore e mi ama follemente.

« Note di audacia è questa — le risponde Muscar — non di temeranza ».

...Vegliano su me

le ombre dei fratelli assassinati... È giunta l'ora sospirata tanto, l'ora sognata, l'ora della vendetta.

E la scena si snoda in un dolcissimo duetto d'amore che si chiude, come in un sacro giuro, con le parole di Muscar: « Sposa mia sarai donna, o amore ». E s'allontanano.

Da sinistra, sul sentiero, appare Manuela che avanza titubante e timidamente s'accosta a Zoraima. E Pedrito s'è dannato per te. Oh! dimmi che non l'amai, rendimi la mia pace! ». Zoraima che odia Pedrito non fa molta fatica per tranquillizzare la povera donna che se ne va tutta racconsolata.

Ora Zoraima è rimasta ancora sola. Un'angoscia indifendibile la domina tutta. Che sarà avvenendo laggiù? E se il suo difetto dovesse cadere nell'agguato tesogli da Pedrito? S'ode improvviso lo scoppio d'una fucilata. La fanciulla sussulta. Dopo alcuni istanti, s'odono battere precipitosi colpi alla porta di sinistra. Zoraima si precipita ad aprire. Entrano due insorti che sorreggono Muscar svenuto. È ferito. In quell'attimo un altro insorto irrompe sulla scena annunciando l'arrivo di Pedrito.

— Nascondici.

« Venite », risponde spasmante la fanciulla, e li fa entrare nel palazzo. Come ne chiude la porta, l'altra di sinistra s'apre ed entra concitatamente Pedrito, che impu-

gna un fucile. S'arresta di botto, fissando gli occhi sulla donna.

— Tu, Pedrito, che credevi Ti credevo a caccia di ribelli.

E chi ti dice che non ne cerchi qui? Ho visto Muscar cercar rifugio da questa parte.

L'odio per l'Inca e l'amore per la donna hanno una voce sola. La scena si fa aspra, violentissima. Pedrito, accetto dalla passione, fa per ghermire Zoraima che gli sfugge, cercando scampo verso il fondo. Le loro voci si perdono ora nel clamore della folia che irrompe sulla scena. È la folia disperata e pittoresca che la Spugna invia nelle sue nuove colonie, dietro ai « conquistadores »: avanzi di galera, femmine equivocate, avventurieri di tutte le condizioni. Giungono al fin sotto il portico, impredando a Zoraima.

Il popolo sa che l'Inca è nascosto nel palazzo. Muscar è stato tradito. Dov'è nascosto? Zoraima parlerà. Ma solo a Pedrito dirà.

— Non ascoltarli!
— Vuol farlo fuggire!
— Vuol prendere tempo!
— Ci vuol tradire!
— Quisquid!

Pedrito, che ha fatto già scudo di sé per difendere Zoraima dalla furia del popolo, impone a tutti di sgombrare.

— Vogliamo l'Inca!
— Vogliamo ucciderlo!

« Con la mia vita — grida Pedrito — rispondo dell'Inca e di lei ». La folia, inormoranda, si allontana. Rimasta sola con Pedrito, Zoraima, giocando d'audacia, gli dice: « Hanno detto la verità. Ma se tu lo lascerai fuggire, io sarò tua per sempre ». Tutte le malle di cui una donna può disporre ella discioglie dinanzi all'avvanpante passione dello spagnolo. Egli accetta il terribile patto. « Che fuggiti ». Zoraima, risoluta, sale gli scalini e spalanca la porta: « Uscite, siete salvi ».

Si vedono gli insorti sulla soglia. Reggendo Muscar, essi scendono gli scalini, preceduti da Zoraima. Pedrito fissa Muscar con uno spasimo convulso in tutto il viso... tormentando il calcio della pistola. Ma il pensiero che qualcuno sopraggiunga e scorra il tradimento, lo fa uscire sullo spiazzo a spiare. Allora, Zoraima, a pie' degli scalini, si china amorosamente su Muscar sussurrandogli: « Addio.

Muscar. Zoraima sarà tua... sempre... finché morrà ». E agli altri mormora: « Raggiunta la montagna, fate scoppiare l'incendio ed io saprò... ».

Muscar e gli insorti si allontanano. Pedrito si fa innanzi accostandosi a Zoraima.

È not, ora: fuggiamo.

He legato il cavallo la fuci. È forte. Ci trasporterà a pie' della montagna in un galoppo. Vieni.

Ma Zoraima ha duopo di prender tempo. E ricorre a tutte le malizie, trattando nella sua rete sottile l'uomo sempre più preteso di lei. Ad un tratto, tutta la montagna s'accende di sinistri bagliori. Ora è tutta avvolta da una cortina di fiamme che si fanno sempre più giganti. Ella intende. È il segnale. Il suo Muscar è ormai in salvo. Può morire. E, traendosi dal seno un pugnale, si colpisce.

Irrompe il popolo. La foresta si incendia, grida la folia. « Io vi ho tradito — urla Pedrito, — e l'Inca è fuggito! ».

— Traditori!

— Spergiuro!
Ma Pedrito è ora come un demone. Con gli occhi sbarrati ha ascoltato le ultime parole di Zoraima che muore trasfigurata in una visione di felicità e con un singulto che gli lacera il petto riesce a mormorare: *Zoraima! Moria... moria!*

L'esecuzione è stata ottima. Sul podio direttoriale era lo stesso autore dell'opera che trovò negli interpreti del palcoscenico, nelle masse orchestrali e corali la più fervida e valida collaborazione. Doviziosa di voce e di temperamento, la Cobelli non poteva rendere con più efficacia la figura della protagonista che è certamente la figura meglio disegnata, anche musicalmente, dell'opera. Buon Muscar il tenore Marion è perfettamente a posto il Maugeri (Pedrito). Soave e dolce Manuela la Caniglia e ottimi il Nessi, il Baracchi e il Palai nelle loro singole parti. Il Veneziani, istruttore del coro, il Garamba, direttore dell'allestimento scenico, e il Frigerio hanno vivamente contribuito al successo dello spettacolo. D'effetto e suggestivo lo scenario, opera del pittore Pietro Stroppa.

NINO ALBERTI



Il Touring Club italiano

e il suo primato mondiale

La sera del 19 gennaio u. s. ricorrendo il quinto anniversario della morte di Luigi Vittorio Bertarelli, il comm. Renzo Sacchetti rilevava dalla Stazione radiofonica di Milano la figura di questo grande trapassato la cui anima sopravvive nei prodigiosi sviluppi della sua opera. «L'unica sua vita terrena — ha detto l'oratore — ripulita nel quattrocentesimo. Nel testè ragguardevoli dall'ente che egli creò, crebbe e difese».

Certo chi conobbe il Bertarelli e lo seguì nella sua vita di fede e di lavoro, non può pensare a questo trionfo del Touring senza rallegrarsi il suo volto arguto e voluttoso trasfigurato da un sorriso di intimo soddisfazione.



Luigi Vittorio Bertarelli.

E vien fatto di pensare alle umili origini del Sodalizio.

Fu nel novembre del 1894 che un centinaio di appassionati velocipedisti milanesi gettò le basi del «Touring Club Ciclistico Italiano». Era il periodo eroico della bicicletta: e tra i fondatori del «Touring» figuravano alcuni dei più audaci pionieri del ciclismo. Ma questi, mossi da una antivergevole matricola di operoso amore per la Patria, compresero che la bicicletta non poteva arrestarsi alla pura fase sportiva, ma doveva trasformarsi in un valido strumento per diffondere tra gli Italiani la conoscenza delle incomparabili bellezze del loro Paese.

Con questo proposito sorse appunto il «Touring Club Ciclistico Italiano», (la sigla T.C.C.I. indusse qualche bello spirito a definirlo «la società dello starnuto»). Il quale, includendo il tricolore nell'agile ruota gommatina, veniva ad esprimere anche nell'emblema la sua fede di Patria. Nell'anno di fondazione esso contava appena 774 Soci annuali: ma già nel secondo anno i Soci erano 2213 e spuntava, ardito e solitario, il primo Viaggio.

Oggi i Soci sono oltre 400.000 e i Viaggi 480.000.

Queste cifre, rapportate alla popolazione del Regno, significano che quasi ogni cento abitanti ce n'è uno con la tessera del T.C.C.I.; esse assicurano inoltre all'ente nostro un primato numerico incontrastabile nei confronti del «Touring Clubs» di tutto il mondo.

Espresso in sintesi, il programma del Sodalizio era ed è questo: far conoscere l'Italia agli Italiani, indurli a viaggiare per le contrade del loro Paese per apprezzarne e gustarne le infinite bellezze, per amare la Patria nella sua vivente unità al di sopra di tutti i pregiudizi regionali e di tutti gli orgogli di campanile.

Per ottenere questo i dirigenti compresero subito che occorreva raggiungere due scopi pratici fondamentali: creare al Sodalizio una base di grande popolarità e conferire alla sua opera un'impronta di praticità realistica e persuasiva.

Il primo intento fu conseguito col tenere sempre a bassissima quota il canone di associazione — ancora oggi è di sole L. 15,30 per gli annuali, di L. 50,20, pagabili anche a rate, per i villeggianti — e con un'opera di propaganda facile e persuasiva, alla quale aderiva perfettamente la mentalità del Bertarelli, l'iride, il lineare, scova di fronzoli stilistici e di complicazioni concettuali.

Del modo con cui si è raggiunto il secondo scopo l'esimonia la complessa attività del Sodalizio, il quale ha distribuito al pubblico d'Italia le bellezze di migliaia di Guide, di 4 milioni e mezzo di Annuari, di 40 milioni di carte geografiche e di una quantità incalcolabile di altre pubblicazioni. Questo, eccoli contare le sue opere: *Le Vie d'Italia, Le Vie d'Italia e dell'America Latina, L'Alpe, L'Albergo in Italia, Le Strade* (la prima è con le sue 185.000 copie di tiratura, una delle più diffuse, oltre che delle più riciccate illustrazioni, pubblicazioni periodiche d'Italia), e considerando a parte le varie attività di indole pratica e organizzativa intese all'incremento del turismo, alla difesa del passeggero, al miglioramento stradale (oltre 100 mila cartelli indicatori sono stati distribuiti per le strade del Regno), al progresso alberghiero, alla difesa del patrimonio forestale e idro-geologico, alla riduzione fisica e morale dei famulisti grati e sopperiti per mezzo di un villaggio alpino che è un capolavoro del genitore, alla divulgazione della conoscenza geografica, alla esaltazione dei suoi valori della nostra storia, al collegamento spirituale tra gli Italiani residenti all'estero e la Madre-patria. E chi più non ha più ne incita. A voler oziare tutte le imprese presentate e passate del Touring occorrerebbe ben altro che il modesto sviluppo di un articolo.

Intanto, all'età della bicicletta seguiva quella dell'automobile, che rivoluzionava il campo turistico, e il «Touring» si accinse a far fronte alle nuove esigenze. Ecco infatti, quando il problema dei carburanti appariva il più arduo e delicato, dapprima impiantare, per tramite di una azienda privata, un centinaio di depositi di benzina in tutta Italia, e poi impegnare le prime vittoriose battaglie per la riduzione del dazio doganale sulla benzina. Si arrivò così sino alla preparazione della club e sezioni Carlo automobilistiche e al rilascio dei tritici e dei carnetti da passages en douane, che risolvevano nel modo più economico e sbrigativo l'arduo problema doganale della esportazione temporanea degli autoveicoli.

Una delle attività più vistose e meritorie del grande Sodalizio è quella cartografica, che registra

opere come l'*Atlante Stradale* al 300.000, la grande *Carta d'Italia* al 250.000, le diligentissime *Carte delle Zone Turistiche* al 50.000, le Carte speciali: automobilistiche, ciclistiche, aeronautiche, ecc. Per non citare che le principali manifestazioni, le quali culminano in quel meraviglioso *Atlante Internazionale*, non per nulla definito «la più grande opera cartografica del nostro tempo», che ha restituito all'Italia l'antico primato carpitato dalla cartografia straniera.

Venendo poi al campo bibliografico, forse il più vasto e operoso, è possibile tacere della *Guida d'Italia* in 17 volumi, ultimata nel 1929 dopo quindici anni di puderosa fatica e della *Guida d'Italia per Stranieri*, che ne è derivata, in qualche assolve alla accennata missione di accompagnare il turista straniero per le contrade del nostro Paese illustrandogliene la bellezza e la vita con spirito schiettamente italiano. E un altro senso di Patria pervade la *Guida del Campi di Battaglia*, mentre ad una spicata esigenza dei nostri tempi, così propizia all'esursionismo e allo sport invernale, corrisponde la Guida alpina *De l'Italia a l'Italia*.

Insofferente di essere sovrachiarato dalla realtà o di essere sorpreso a dormir sugli allori, il «Touring» attende al continuo perfezionamento delle proprie opere, e proprio recentemente ha pubblicato le nuove edizioni dei volumi della Guida del Piemonte e della Lombardia, così muniti d'aspetti e arricchiti di sostanza da apparire irrinconoscibili. E chi riconoscerà, fra pochi mesi, nel nuovo Annuario della *Touristica*, ora in corso di preparazione, un discendente diretto di quello pubblicato nel 1915 quando pareva un prodigio che il Böhm avesse veleggiato per 24 ore consecutive e il nostro Pensini avesse superato i 5000 metri d'altezza con un passeggero?

Ma ad una nuova impresa, meritevole di un'emozione particolare, si è accinto il «Touring» sin dall' scorso anno: in collezione è *Attraverso l'Italia* di 256 pagine in carta patinata con 456 illustrazioni, 14 tavole a colori e una carta geografica, nelle quali sono presentate le maggiori bellezze, i più tipici aspetti, le

attività produttive più rilevanti di questa terra così ricca di splendori di paesaggi, d'arte e di storia, così fervente di trafilici e di produzione. A questo tesoro iconografico fanno suggestiva corona alcuni saggi introduttivi affidati a scrittori di fama, che alla profondità del pensiero hanno saputo aggiungere lo slancio della poesia: sono essi Giovanni Bertarelli, Carlo Linati, Francesco Chiesa, Giuseppe Gallavresi.

Il volume viene distribuito gratuitamente ai soci del 1931 insieme col quinto volume della *Guida delle Strade di Grande Comunicazione*, riguardante l'Italia insulare e le Colonie, e con una grande *Carta di Roma e dintorni* al 200.000, particolarmente dedicata al turismo automobilistico.

Tanta grazia di Dio per una quota sociale così modesta, può sembrare un paradosso commerciale, ma è un paradosso che si comprende facilmente quando si rifletta al fatto che la tiratura di centinaia di migliaia di copie abbassa il costo di ogni singolo esemplare a un livello invidiabile di buon mercato.

Eppoi, come ognuno sa, il T. C. I. non persegue intenti di speculazione, ma devolve il provento delle quote sociali alla sua infaticata opera in pro dell'Italia e del turismo. Ci sia consentito, a tal proposito, di fare un confronto, ad esempio, col «Touring Club de France», che pur vanta giustamente la sua potenza. Più anziano di quattro anni del nostro, esso non supera i 230.000 soci, ai quali fa pagare 25 franchi per l'associazione annua, 500 per quella villeggiata, non corrispondendo loro che una rivista mensile non confrontabile con *Le Vie d'Italia*.

Ben si comprende come gli Italiani si raccolgano compatti sotto le insegne del Touring: esso interpreta il dinamismo dei tempi nuovi, rappresenta quella fede nazionale che vuole fatti concreti e proponenti virili, proclama che, anche nei riguardi della Patria, alla luce dell'amore è la conoscenza, la quale, in un paese così ricco di bellezze e di glorie, si risolve in un godimento che allarga l'orizzonte degli umili e conforta la serena consapevolezza degli eletti.

ANTONIO BANDINI BUTI.



La sede del «Touring», in corso Italia 10, a Milano. (Fot. Pacelli, Milano).

LA RADIO BERLINESE CAMBIA CASA

LETTERA DEL NOSTRO CORRISPONDENTE

BERLINO, gennaio.

La radio di Berlino cambia casa. L'abitava da oltre sette anni, cioè dal giorno della sua nascita, in un modesto palazzo della Postdamerstrasse, al numero quattro, dove il 23 ottobre 1923 aveva preso in affitto, nella sede della « Vox », due modeste stanzette sotto tetto, quasi in soffitta, come un artista bohémien e squattrinato; poi a poco a poco le stanzette erano diventate quattro, sei, otto, un piano intero, e via via due, tre, quattro piani, finché la « Vox » fu cacciata dal nuovo occupante, la cui crescita non aveva più limiti al punto che presto si dovette pensare a fabbricare una casa nuova, tutta per la radio, alla Masurenthal, presso il Kaiserdam, dove da molti anni sorgeva la Funkturm, o torre della radio, una costruzione metallica che ricorda vagamente la sagoma della Torre Eifel.

Alfred Braun, il popolarissimo dirigente della Funkstunde berlinese, la sera prima del trasloco ha piacevolmente intrattenuto gli uditori sulla storia del formidabile sviluppo della stazione berlinese. Come sono lontani i giorni dell'infanzia della radio, quando la stazione berlinese divideva la sua soffitta alla Postdamerstrasse con l'ufficio tecnico dei telegrafi del Reich. Le condizioni di stazione consisteva in due guide della città, un pianoforte, un grammo-fono, un armadio, quattro sedie e una macchina da scrivere. Assai piacevole è la rievocazione che il Braun ha fatta delle ingenuità che accompagnarono l'infanzia della maggiore stazione tedesca. Si credeva allora che per trasmettere dei drammi al microfono fosse necessario scendere e truccare gli attori come a teatro, in modo che l'illusione aiutasse gli attori a recitare con maggiore naturalezza, quasi che il pubblico degli uditori fosse al tempo stesso un pubblico di spettatori. Così si rappresentarono e trasmisero dei drammi storici di Schiller con gli attori in costume; e al microfono giungeva il timbro di spade vere e di autentici eroi. Un progresso notevole fu raggiunto il giorno in cui nell'auditorium fu installata una vasca da bagno, che doveva servire a dare i rumori delle tempeste in alto mare. Si scoprì poi che la doccia riproduceva a meraviglia il rumore della pioggia, ciò che spiega il grandissimo numero di commedie e di radiocomposizioni con pioggia e tempeste marine trasmesse in quel tempo dalla stazione berlinese.

La nuova casa della Masurenthal è un superbo edificio che sorge su un'area di 780 metri quadrati, con vani per 138.000 metri cubi. La costruzione e l'arredamento sono costati cinque milioni di marchi, cioè ventitré milioni di lire italiane. La sala di trasmissione, non ancora compiuta, misura quaranta metri di lunghezza, ventuno di larghezza, dodici di altezza. Tutte le esperienze acustiche e tecniche sin qui realizzate nel campo radiofonico sono state utilizzate razionalmente e altri studi sono in corso, terminati i quali sarà inaugurata « la più moderna sala di trasmissione del mondo », come assicurano con orgoglio i tecnici che la stanno costruendo. Fino a tanto che questa sala non sarà terminata, le trasmissioni avverranno in una sala

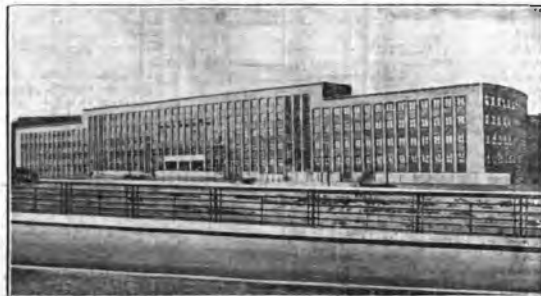
minore, ma non meno perfetta, che servirà in seguito come sala di riserva.

Imponente è l'insieme dei nuovi apparecchi fononatori, che farebbero la felicità di un musicista futurista. Quest'arte, in tanti anni di prove ed esperienze, ha raggiunto ormai la perfezione e si può dire che per quanto azzardata sia l'invenzione degli autori delle radiocomposizioni, non esiste rumore che l'officina non sappia riprodurre alla perfezione: dal barrito dell'elefante nella jungla al ticchettio vario e insistente d'una centrale telegrafica, dal clamore d'una fonderia al sussurro del vento nella foresta, tutto può essere riprodotto e trasmesso dal rumorista dando all'uditore l'illusione della realtà.

Curiosa è la forma della nuova sala di trasmissione, che non è quadrata, né rettangolare, ma possiede curve, angoli e rientranze studiate in base agli ultimi risultati raggiunti dall'acustica radiofonica. Una parete della sala è rivestita di un nuovo materiale, chiamato cellolex, che assorbe le radiazioni sonore evitando le risonanze. Le due pareti, o meglio, i rispettivi rivestimenti, sono in-

termutabili, dimodoché è possibile con un facile dispositivo di tenere qualsiasi giuoco acustico di rco. di risonanza e via dicendo. Il trasloco è stato meno fucile di quanto il profano possa sup-

ponenti cartoteche, biblioteche, discolech, onermi collezioni di musica, di strumenti musicali e informazioni, nonché un reparto amministrativo che va sempre più assomigliando ad un ministero.



La « casa della Radio » a Berlino.

porre. Per due giorni dalla Postdamerstrasse alla Masurenthal è stato un via vai ininterrotto di autocarri che trasportavano montagne di casse. In sette anni di vita, la stazione berlinese ha messo insieme degli archivi im-

Nella nuova sede si è dovuto trovare posto per tutta questa documentazione ed eredità del passato, provvedendo al tempo stesso a far posto per l'avvenire. Il quale sarà, non è difficile prevederlo, assai più complicato. Basti dire che ogni trasmissione di qualche conto viene registrata grammo-fonicamente, i dischi, debitamente catalogati, finiscono in archivio, pronti ad essere ritrasmessi al microfono appena se ne presenti la necessità. Così, per semplificare il lavoro del rumorista si è formata un'imponente discoteca contenente una varietà infinita di rumori. L'archivista ha comodamente sottomanoibili di tempeste, tumulti di moltitudini, battaglie, acclamazioni di assemblee, vagli di neonati, raggi d'assino, panorami acustici stradali, feste popolari e chi più ne ha più ne metta: un semplice disco di grammo-fono risolve il problema.

Interessantissima è la costruzione del nuovo palazzo, per il quale si sono utilizzati materiali di grande potere isolante. Non solo è isolato da terra il corpo della intera costruzione, ma ogni sala è isolata dalla sala vicina, in modo che la trasmissione non propaghi nel corpo dell'edificio quei fastidiosi rumori parassiti che così sovente straziano gli orecchi del radioamatore.

Accanto alla sala di trasmissione, è costruita una saletta riservata al « maestro dei suoni » e al metlinsenca. La saletta è divisa dalla sala da una parete trasparente alla vista, ma refrattaria ai suoni. Il « maestro » e il metlinsenca comunicano per gesti con gli interpreti, per mezzo di un linguaggio convenzionale che ha ormai una precisione scientifica. La trasmissione viene controllata dai due dirigenti, i quali la « ricevono » come ogni radioamatore, quasi che invece di assistervi a pochi metri di distanza si trovassero a decine di chilometri di distanza dalla sala di emissione. Una opportuna disposizione di segnali ottici permette una pronta intesa fra interpreti e dirigenti, mentre numerosi strumenti segnalano e controllano la perfezione, intensità e purezza dei suoni che il microfono avvia per l'etere.

DANIELE CAMERA.



Due illustri passeggeri: il dott. Einstein e sua moglie, a bordo della nave Belgeland, inaugurano il servizio radiotelefonico mondiale, mediante il quale ogni passeggero, parlando al radiotelefono che è a portata, può comunicare con qualsiasi persona del mondo.

Le comunicazioni telefoniche multiple a grande distanza nella tecnica delle telecomunicazioni

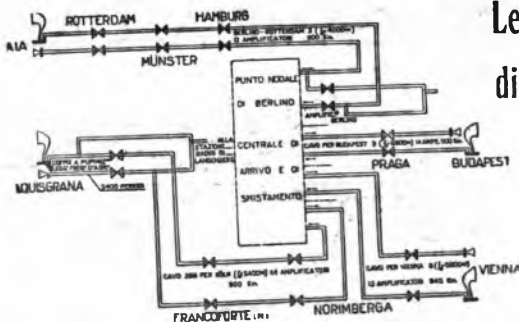


Figura 9.

2. — La seduta multipla dell'A.E.I.

In occasione delle manifestazioni quinquantarie della lampada ad incandescenza di Edison, è noto che l'Associazione Elettrotecnica Italiana, — sotto gli auspici di S. E. il prof. Vallauri, del gr. uff. prof. Pession, dell'on. prof. Ponti — ha tenuto il 30 ottobre dello scorso anno un'assemblea telefonica multipla a distanza. La stampa quotidiana si è diffusamente occupata dell'importante esperimento, ed in questo articolo si intende dare il resoconto tecnico della organizzazione e dei montaggi, nella speranza di fornire anche ai non specialisti in materia di telecomunicazioni elettriche, una chiara idea del dispositivo elettro-telefonico studiato e con successo impiegato, così nell'insieme come nei dettagli.

L'esperimento di seduta plurima a grande distanza ha solo qualche analogia in Germania, dove l'8 luglio dello scorso anno il «Verband Deutscher Elektrotechniker», a proposito della consueta riunione annuale, tenne un convegno plurilinguistico, su cui brevemente ci intratteremo nel seguito. La seduta del benemerito sodalizio italiano, seguita a breve distanza, ha suggerito poi alcune osservazioni su questo tipo di esperimenti, di cui si crede poter intravedere un notevole sviluppo in Italia ed all'estero.

La singolare e suggestiva riunione ha potuto svolgersi simultaneamente sotto un'unica presidenza, attuando — con opportuni collegamenti telefonici — la partecipazione da parte del pubblico di ogni sezione alla comune adunanza, così da dare la perfetta sensazione che tutti, conferenziatori ed uditori di ciascuna sezione, fossero praticamente riuniti — maigrado tanti chilometri di distanza — in un'unica sala.

In altre parole, i cavi telefonici interurbani ed i dispositivi di trasmissione e ricezione, possiamo dire, accomunavano idealmente in un locale unico le tre assemblee.

A Torino i componenti si trovavano nel grande salone del palazzo dell'Elettricità, concesso dall'onorevole prof. G. C. Ponti, Amministratore Delegato e Direttore Generale del Gruppo della Società Idroelettrica Piemontese (S.I.P.); a Milano nella sala della locale sezione dell'A.E.I., a Genova al Teatro Carlo Felice.

La fig. 3 rende conto dei collegamenti e della ubilazione degli apparecchi: le comunicazioni fra le tre città erano state dapprima previste e sperimentate attraverso i cavi telefonici interurbani come segue: il cavo Ponti (Torino-Milano-Laghi) della Stipel, limitatamente al tronco Torino-Milano, ed il cavo statale T.M.G. (Torino-Milano-Genova), messo gentilmente a disposi-

zione dal prof. Pession, Direttore Generale delle Poste, Telegrafi e Telefoni, cavo di cui in un primo tempo si era utilizzato il solo tronco Milano-Genova.

Questo schema — che era stato suggerito dal desiderio di utilizzare i moderni circuiti del cavo Ponti, anche per l'allacciamento Torino-Genova — è stato abbandonato perché, a causa del maggiore percorso cui si andava incontro, rispetto al collegamento diretto Torino-Genova, la necessità di accrescere l'amplificazione in partenza a Torino ed a Genova, faceva entrare in oscillazione gli amplificatori; il collegamento definitivamente adottato come mostra la fig. 3 è quello diretto a triangolo.

Il microfono installato a Torino comandava l'altoparlante di Milano attraverso il cavo Ponti (circuito 22) e l'altoparlante di Genova attraverso il cavo T.M.G. (circuito 81).

Analogia disposizione avevano i microfoni di Milano e Genova in rapporto ai relativi diffusori; il microfono di Genova comandava l'altoparlante di Milano direttamente attraverso il circuito 47 del cavo T.M.G., e quello di Torino, attraverso il circuito 80 del cavo stesso; così il microfono di Milano era allacciato al diffusore di Genova col circuito 46 del cavo T.M.G. ed a quello di Torino con il circuito 39-40 del cavo Ponti (circuito musicale). La moltiplicazione dei diffusori rispetto al relativo microfono era disposta alla centrale interurbana del centro cui apparteneva ogni mi-

crofono. Come risulta dalla fig. 3 si sono inseriti — nei diversi circuiti — amplificatori ad alta frequenza in — parienza ed in arrivo, onde tenere convenientemente alto il livello delle correnti.

La configurazione dei collegamenti era quella di un triangolo sensibilmente isoscele, anzi, non troppo lontano dall'essere equilatero, come anche appare dalla fig. 4 in cui si ha la più recente rappresentazione della rete telefonica interurbana in cavi del Nord Italia.

Si aveva così quasi naturalmente una ripartizione equabile dell'energia messa in giuoco da ogni posto trasmettente, il volume della quale era poi opportunamente controllato globalmente in partenza — col mezzo di amplificatori a valle dei microfoni — e separatamente in arrivo con amplificatori a monte dei diffusori (le parole «a monte» ed «a valle», sono da riferirsi al senso in cui viaggia l'energia della corrente telefonica).

Al principio delle prove dettero molto pensiero i cosiddetti «feed-back» acustici tra il microfono di ogni stazione ed i vicini diffusori posti nella stessa sala; il circuito relativo ad un qualunque microfono poteva infatti essere alimentato, oltre dalla voce dell'oratore, anche dai diffusori delle altre stazioni, colòché avveniva ad es. che Milano riceveva Torino, non solo direttamente, ma anche attraverso il microfono di Genova; questa circostanza, in unione all' risonanza sonora ed a fenomeni di riflessione, ecc., diede luogo a qualche difficoltà, specie nelle prove eseguite con locali vuoti, le cui condizioni acustiche dovevano mutare radicalmente con l'intervento delle persone.

A questo riguardo quella che offerse più difficoltà fu la sala di Torino, a causa della sua forma e dell'ampia volta, ma con la disposizione degli apparecchi trasmettenti e ricevitori sul lato lungo di essa, con convenienti orientamenti dei diffusori, con un'opportuna protezione del microfono, fu possibile eliminare completamente le reazioni

acustiche anzidette, cosicché il suono riuscì limpido e l'audizione perfettamente intelligibile.

Vogliamo ora esaminare dal punto di vista elettrotecnico il montaggio adottato.

A) Circuiti.

Gli amplificatori che seguono immediatamente i microfoni appartengono tutti a tipi in uso per le radioaudizioni circolari, quali si usano per trasmettere su cavo (selezioni dai teatri, dalle sale di concerto, ecc., ai centri di controllo radiofonico; così pure i microfoni e gli altoparlanti erano del tipo «broadcasting», e su tutta questa apparecchiatura si adatterono brevemente nel seguito. A Genova si aveva un amplificatore microfonico tipo Western 13 C, alla centrale interurbana di Genova avveniva la biforcuzione del circuito microfonico ed i due doppi si proseguivano — ambedue appartenenti al cavo T.M.G. — l'uno (circuito 80) verso Torino e l'altro (circuito 47) verso Milano, ma ambedue parallelamente fino alla stazione amplificatrice

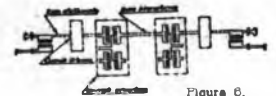


Figura 6.

a valvole di S. Giuliano Piemonte, a 79 km. da Genova, dove le correnti in transito potevano subire una conveniente oscillazione mediante l'accrescimento del potenziale, pure conservando — come è pregio saliente di questi dispositivi — sensibilmente inalterati i caratteri (bici); l'amplificatore è installato in questa stazione è il Western tipo 22, l'amplificatore a S. Giuliano ha consentito di limitare ad una unità l'amplificatore microfonico di Genova.

Il doppio n. 47 predetto proseguiva per Milano fino alla centrale interurbana coprendo un percorso di 104,5 km. e così in cavo urbano giungeva a via San Paolo alla sede dell'A.E.I. ad un amplificatore tipo Pam 17 per diffusori elettrodinamici, e di lì a due diffusori tipo Magnavox della «Magnavox Co.» di Chicago e Oakland collegati in parallelo. Il doppio appartenente sempre al microfono di Genova (circuito 80), da San Giuliano — in cavo T.M.G. — proseguiva per la centrale interurbana di Torino coprendo un percorso di 113,11 km. e da questa in cavo urbano al Palazzo dell'Elettricità fino ad un amplificatore Pam tipo 17 e di lì ad una coppia di diffusori elettrodinamici.

È facile in modo analogo seguire il percorso dei circuiti partenti dai microfoni di Torino e Milano. Rileviamo che dietro al microfono di Milano si aveva un amplificatore Western tipo 22, il doppio n. 46 del cavo T.M.G. le correnti di uscita — attraverso un circuito del cavo telefonico urbano — erano convogliate alla stazione radio di Milano, dove ne veniva sollevato il livello con un amplificatore Marconi GK 1 (fig. 7a) dopo di che si attuava, sempre alla «Radio-Milano», un'ulteriore amplificazione attraverso un pannello Western tipo E S 820 che viene impiegato comunemente per effettuare i relai radiofonici fra

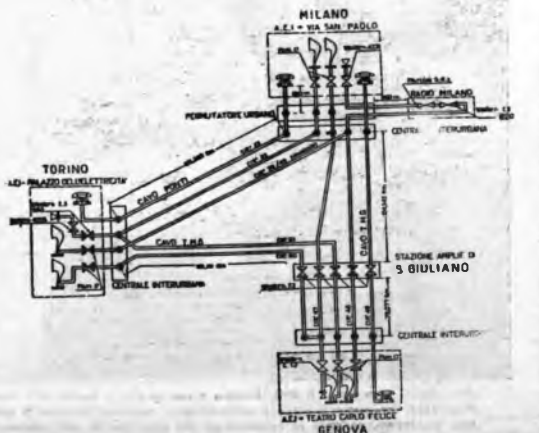


Figura 3.

Il primo esperimento in Italia indetto dalla Associazione Elettrotecnica Italiana

Milano e Torino: come è risaputo queste due stazioni vengono spesso riunite per mezzo di circuiti di dopplini del cavo Ponti (biocoppia musicale schermata a pupinizzazione leggera) per trasmettere il medesimo programma musicale che si esegue alla volta a Milano, (e'altra a Torino, al rispettivi auditori dell'E.I.A.R. Deve ancora notarsi che a Torino l'amplificazione in partenza veniva effettuata attraverso due soli amplificatori anziché tre, come a Milano, perchè era comodo usufruire anche dei dispositivi amplificatori del locale centro di controllo radio.

Si sono usati circuiti reali, ed a cominciare da quelli appartenenti al cavo Ponti è utile ricordare che questo cavo, che trae la sua origine dalla necessità, subito sentita dalla Società S.T.I.P.E.L., di dotare la propria zona di concessione di convenienti arterie di comunicazione, come mostra la fig. 5, entrò in funzione coi suoi primi circuiti nel giugno 1927 ed esiste a Piacenza e alla Lombardia, compresa la regione dei laghi, e poi si prolunga fino ad Iselle e Briga per alcune comunicazioni internazionali attraverso la Svizzera; ha un percorso totale di circa 700 km. e presenta i grandi diramazioni con nodo a Milano: l'arteria principale è quella che percorre le autostrade, Lucca Como, Varese, Busto Arsizio, Arona ed Intra e va a collegarsi — attraverso Domodossola ed il Sempione — alla rete svizzera, come detto. Si ha poi il ramo che per Novara e Vercelli, con diramazioni per Casale, Alessandria, Biella ed Ivrea va a Torino; ed infine il terzo ramo che distanti dal centro di controllo radio, locale per lo più annesso all'auditorium normale, e servono ad esaltare il volume dell'energia messa in giuoco sollevando il livello delle correnti prima che queste siano inistradate verso il centro di con-

di tipo «broadcasting» in uso cioè per radiotelegrafia circolare oltre naturalmente le stazioni amplificatrici di linea del moderno tipo a valvole termoioniche.

a) Microfoni. — I microfoni sono dei «Neisz» (fig. 7), costituiti da un blocco prismatico di marmo provvisto di due canali o Incavi C, entro cui sono alloggiati gli elettrodi E di carbone. Questi ultimi sono immersi in una polvere fine di carbone e sono poi connessi ai morsetti che stanno sulla fronte posteriore del microfono. I granuli di carbone sono tenuti in posto da un piccolo schermo di mica D. Il carbone contenuto entro le capsule consente una buona amplificazione, per il minimo fruscio che le correnti provocano al loro passaggio dentro il microfono stesso. La costruzione è molto solida, l'assenza di parti delicate rende questo apparecchio adatto alle trasmissioni da locali esterni ed in tutti quei casi in cui occorre un microfono portatile.

b) Amplificatori musicali. — I dispositivi amplificatori ad alta frequenza usati nel nostro montaggio sono di due specie: fissi o murali di linea, inseriti cioè permanentemente sul cavo intercambiabile, e di tipo Siemens oppure Western; gli altri sono del tipo cosiddetto da teatro (speech input equipment) e sono usati in partenza — immediatamente dopo il microfono — ed in arrivo — prima dei diffusori. Queste apparecchiature portatili di amplificazione ad alta frequenza si usano di solito nei locali esterni, come sale da concerto, teatri, ecc., distanti dal centro di controllo radio, locale per lo più annesso all'auditorium normale, e servono ad esaltare il volume dell'energia messa in giuoco sollevando il livello delle correnti prima che queste siano inistradate verso il centro di con-



Figura 5.

trollo predetto, dove ancora viene regolato il volume in arrivo, prima di essere avviato alle stazioni emittenti, di solito su circuiti aerei. Al centro di controllo fanno capo i circuiti, sia in cavo, come eventualmente aerei, provenienti dai locali di esecuzione, e da questo poi le correnti modulate si avviano alla stazione emittente.

I suddetti amplificatori servono per un largo intervallo di frequenze acustiche e sopra-acustiche, e cioè dalle vocali a quelle inerenti ai vari strumenti musicali che emettono le note più acute, quindi in verso gli 8000 p/m. Sono il più delle volte a trasformatori con nucleo di materiale estremamente dolce ed altissima permeabilità a bassa induzione, così da presentare anche piccolissime perdite per isteresi e correnti parassite; si fanno anche ad induttanza o resistenza e capacità, e per ogni categoria si hanno — a seconda delle Case costruttrici — varianti, più che nel principio elettrolitico di funzionamento, nelle connessioni e negli accessori, come chiavi di permutazione, per la possibilità di variare il numero degli stadi, valori delle resistenze di caduta nel circuito di griglia delle valvole, dispositivi di polarizzazione della griglia, ecc., nell'alimentazione

dei filamenti (a corrente continua od a corrente alternata), nel numero degli stadi, nella connessione delle valvole, ecc., abbiamo riportato lo schema dell'amplificatore Marconi GK 1 (fig. 7a).

d) Diffusori. — I diffusori usati nell'esperimento sono tutti del tipo



Figura 7.

cosiddetto elettrodinamico o, come sarebbe anche opportuno chiamarli, magneto-elettroici, per analogia con la nomenclatura opportunamente

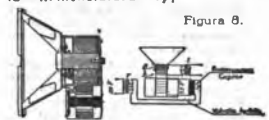


Figura 8.

seguita nel riguardi degli strumenti di misura. Sono tutti del «Magnavox» (fig. 8) di tipo normale a cono o bobina mobile; come è noto, in questi diffusori, una bobina mobile B rigidamente collegata ad un cono di carta bachelizzata è delicatamente sospesa in corrispondenza di un forte campo magnetico costante alimentato, con l'ausilio di un raddrizzatore Kuprox e di un trasformatore di eccitazione T, direttamente a corrente alternata. La corrente telefonica alimenta la bobina B e le azioni elettrodinamiche fra questa ed il campo costante dell'elettromagnete producono le vibrazioni del cono, e quindi il suono.

Il trasformatore T serve per equilibrare l'impedenza di uscita della corrente telefonica con quella d'entrata e ad ostacolare il passo a componenti di corrente continua verso la spirale B.

L'assenza di materiale ferromagnetico nel sistema mobile evita effetti di distorsione, ed il sistema di sospensione del cono consente una buona qualità di riproduzione per uno spettro assai esteso di frequenze.

3. — L'esperimento tedesco.

Le figg. 9 e 10 mostrano la disposizione adottata in Germania per la scuola multipla del «Verband Deutscher Elektrotechniker»: le località allaccate erano: Aquisgrana, Aja, Budapest e Vienna: i circuiti mettevano capo ad un punto nodale stabilito a Berlino, in cui l'energia in arrivo da ogni circuito trasmittente si smistava ripartendosi equamente su ogni circuito di trasmissione; l'esperimento è notevole per le considerabili distanze superate, fra cui la più grande è stata di 900 km.,



Figura 10.

Questo cavo, costruito dalla Pirelli di Milano e dalla Tedeschi di Torino è formato a biocoppie o quarte (fig. 6), ha un massimo di 300 quarte, cioè 200 dopplini (400 conduttori), ed un minimo di sei biocoppie; è armato, cioè protetto, oltre che da una foderina o guaina di piombo con un doppio avvolgimento di juta calramata, anche da una nastratura di ferro, ha quattro stazioni amplificatrici a valvole e cioè una a Torino, tipo Siemens, altra, pure di tipo Siemens, a Vercelli, una a Milano ed un'altra a Daveno di tipo Western.

Il cavo T.M.G. è in servizio fin dall'ottobre 1924 ed ha il centro a San Giuliano con una configurazione ad Y, una stazione amplificatrice Western nella località della; la diramazione che si diparte verso Torino ha 36 biocoppie, quella che va verso Genova ne conta 35, la terza, verso Milano, è composta di tronchi rispettivamente di 21 e 43 biocoppie. Il cavo possiede anche alcuni circuiti telegrafici.

Oltre ai circuiti di conversazione, sono stati disposti anche dei circuiti di servizio, di cui uno tra Torino e Milano, attraverso il cavo Ponti (circuito 23), e l'altro Milano-Genova, cavo T.M.G., (circuito 48), per potere comunicare, durante la trasmissione, fra i posti di controllo, onde regolare convenientemente gli amplificatori a seguire il comportamento del dispositivo.

B) Apparecchi. Gli apparecchi adoperati nella trasmissione, come microfoni, diffusori, amplificatori portatili, ecc., sono stati tutti — come accennato —

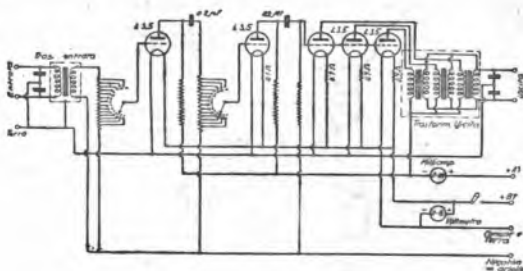


Figura 7a.

nonché per il numero dei centri partecipanti.

In circuito erano disposte delle derivazioni per il semplice ascolto, una al radiocentro di Langenberg, l'altra in prossimità del centro nodale a Berlino.

Le apparecchiature erano del tipo «broadcasting» ed i circuiti tutti a pupinizzazione leggera.

4. — Osservazioni sulle comunicazioni multiple.

Le comunicazioni telefoniche multiple hanno lo scopo — possiamo dire — di accomunare idealmente in un unico luogo più assemblee o più persone isolate.

L'accentuarsi dell'importanza delle reti telefoniche nelle Nazioni più progredite rende attuabili alcuni allacciamenti rispondenti a questi scopi e l'esperimento di Aquisgrana e quello di Torino provano che la rete tedesca e quella italiana sono alte a questo compito.

E' noto che in Italia un programma telefonico e più generalmente di telecomunicazione con «spazio filo» è in pieno sviluppo principalmente per l'opera illuminata ed entusiastica di S. E. Clano, seconda data dalle concessionarie telefoniche e dall'E.I.A.R. Il cavo T.M.G. ed il cavo T.M.L. (Ponti) costituiscono le più importanti dorsali del Nord-Italia (cfr. fig. 4) cui è seguito l'attivamento dei tronchi Napoli-Roma e Roma-Firenze; recentemente, e precisamente il 3 aprile, è stato inaugurato il tronco Firenze-Bologna e con l'entrata in esercizio della tratta Bologna-Casteggio si avrà la saldatura di questo sistema meridionale al sistema settentrionale con il legamento al cavo T.M.G. Nell'anno 1931 è prevista l'entrata in servizio del tronco Bologna-Venezia-Udine-Trieste con diramazione per Tarvisio e così anche l'Italia nord-orientale avrà le sue arterie telefoniche moderne.

Riunioni multiple hanno avuto luogo in Germania in varie località: così, ad es., il 4 dicembre 1928 i Consiglieri di Amministrazione della Deutsche Fernkabel Gesellschaft sedettero a Berlino, Colonia e Monaco, insieme, con l'appoggio della Deutsche Reichspost, una riunione come fossero nella loro sala del Consiglio. Non è chi non veda i vantaggi che può avere questo sistema in ogni ramo della vita odierna, dai punti di vista politico, culturale, economico, industriale e bursatico.

Il sistema offre segretezza e rapidità e, pur non escludendo i convegni di presenza propriamente detti, può avere qualche importanza in casi speciali ove occorra rapidità, desiderio di evitare grandi agglomeramenti di persone od economia nelle spese. E' bene tenere presente che in Germania ed in Inghilterra questo sistema cominciò ad usarsi spesso e con buon frutto.

A questo proposito ricordiamo anche che in occasione di uno degli ultimi banchetti della Società delle Nazioni, tenutosi a Ginevra, ai partecipanti fu dato udire esecuzioni strumentali e vocali mentre gli artisti si trovavano in varie località europee e che alla Conferenza Mondiale dell'Energia tenutasi recentemente a Berlino ed al Congresso della National Electric Light Association in S. Francisco, si ascoltarono discorsi pronunciati a Londra, New York, San Francisco, Berlino e West Orange.

Oggi non è dato estendere le previsioni allo sviluppo che l'impiego del nuovo tipo di comunicazione potrà avere, ma si può prospettare in certo modo il meccanismo tentato industriale dei servizi che intanto si potrebbero istituire, sia pure in via soltanto sperimentale. Le prove già eseguite hanno dimostrato, come già accennammo, la adattabilità delle reti telefoniche: vorrà dire che si tratterà soltanto in vari casi

tipi di studiare i tipi di collegamenti più semplici e più rispondenti ai singoli scopi, ossia che le Società telefoniche potrebbero — con un sufficiente preavviso — mettere a disposizione degli utenti, non solo le reti, ma anche le apparecchiature.

Oggi si hanno già pronte sui mercati apparecchiature complete come grossi microfoni e diffusori, amplificatori speciali per questo tipo di comunicazione, ed alcuni grandi Dittori possono fornire anche montaggi completi.

Per quanto riguarda le tariffe si potrebbero istituire dei contributi di abbonamento, oppure dei contributi volta per volta, in dipendenza della

durata della comunicazione e dell'ora in cui viene effettuata. In Germania la Deutsche Reichspost ha istituito questi servizi, e noi in Italia è tempo che — risolto il problema lentamente — lo consideriamo dal punto di vista industriale, e, più in generale, dal punto di vista del progresso civile.

(1) E' noto che i cavi interurbani per comunicazioni telefoniche sono costituiti a blocchi, per formare i cosiddetti circuiti virtuali (cfr. 5) con cui si accresce la potenzialità del cavo (numero delle conversazioni) del 60 per cento.

Ing. Dott. G. RUTELLI.

Ai lettori del "Radiocorriere,,

in

TUNISIA

Da numerosi affezionati lettori del nostro giornale, residenti in Tunisia, siamo stati invitati ad effettuare un servizio di spedizione aerea che permetta loro di ricevere il *Radiocorriere* entro la domenica.

Il servizio di trasporto aereo è normalmente molto gravoso per un giornale di 64-80 pagine e pertanto non abbiamo potuto aderire subito alla richiesta fattaci da entusiasti nostri lettori, per non richiedere loro una esagerata spesa.

Nulla ha però trascurato la nostra Amministrazione per riuscire a superare tale difficoltà e siamo quindi in grado, oggi, di comunicare a tutti gli Italiani residenti in Tunisia, ed a quanti altri desiderino ricevere il nostro settimanale che da oggi essi potranno abbonarsi con

Lit. 75 - ivi comprese le spese di spedizione "VIA AEREA,,

L'importo dovrà essere indirizzato all'Amministrazione del giornale in TORINO - VIA ARSENALE, 21

Il "Radiocorriere,, sarà in vendita in Tunisia il Sabato o la Domenica

a Frs. 2 la copia



Figura 4.

La Cirenea dell'etere

C'è una cosa, in radio, che, se non ci fosse già, bisognerebbe inventarla d'urgenza: l'evanescenza. Simpaticamente nota, in addietro, col nome esotico di *fading*, che non manca di un certo contenuto di mistero sopra tutto per chi non conosce la lingua inglese, essa si è ora venuta acquistando una larga popolarità sotto questa sua nuova denominazione italiana; la quale — confessiamolo — si presta mica male a far lavorare l'immaginazione. Questo qualche cosa di evanescente nell'ete-



re può ben a ragione colpire le fantasie fervide e metterle in movimento. Si pensa a un'onda evanescente come si pensa ad una bellezza evanescente; e forse si giunge a immaginarle, l'una e l'altra, se non proprio tali e quali, almeno somiglianti fra di loro. Insomma, «evanescenza» è un termine — come suol dirsi — interessante; e ha avuto una meritata fortuna.

In radio, dunque (noi parliamo alla buona, fra amici, e possiamo concederci qualche piccolo licenzioso scientificità), in radio l'evanescenza è — per molti profani — una cosa comodissima, e serve a spiegare tanti disturbi, né più né meno che come la nevralgia nel campo della medicina. Quanto piccole note del nostro organismo — difficilmente identificabili, talvolta, anche attraverso una rigorosa indagine scientifica — non spieghiamo noi con questa arcana parola «nevralgia» di cui molti continuano a ignorare l'esatto significato? E lo stesso facciamo col nostro apparecchio radio. Se esso riceve male, rimane evidente e controvertibile che la colpa non può essere sua, anzi tutto perché «è il nostro» apparecchio e perciò non

può non essere perfetto, e in secondo luogo perché — molta volte — ce lo siamo costruito noi stessi con le nostre mani vittoriose. E allora la ragione della ricezione difettosa non può essere ricercata che nella lerna seguente:

Primo: La stazione che stiamo ricevendo trasmette da cane. Tutto è possibile al mondo, e non si può escludere a priori che fra tutte le stazioni oggi esistenti non ce ne sia qualcuna che funzioni meno bene delle altre; ma l'esperienza d'ogni giorno, anzi d'ogni sera, ci libera da soverchie preoccupazioni su questo punto. E allora:

Secondo: I disturbi atmosferici o industriali assassinano la nostra ricezione. Questo, purtroppo, è un caso che si dà molto, troppo spesso. Ma qualunque radioascoltatore che non sia proprio alle sue primissime armi questi disturbi sa identificarli con facilità. Perciò, se ci sono, ci sono, e allegria; ma, se non ci sono, non ci sono. E allora:

Terzo: La nostra ricezione è atrocemente conturbata, sconvolta e annichilita dall'evanescenza. Finalmente ci siamo; e, siccome a parlar male del *fading*



noi si arrecano danno a nessuno, ciosteremo. E' così comodo, e ci lascia così bene in pace con la nostra coscienza...

Siamo schietti: il *fading* è — come ci insegnano i competenti — una realtà molesta ma ineliminabile; e non oseremo certamente tentar di denegarla noi modesti radioamatori i quali, al contrario, attendiamo con una certa impazienza che il nuovo principio della «regolazione automatica del volume» abbia presto a trovare qualche veramente efficace realizzazione pratica. Per ora, visto che il fenomeno dell'evanescenza è un fatto — purtroppo — certo, dobbiamo rassegnarci a godercelo. E' via bene. Ma non è una buona ragione, questa, per colmarlo attribuendogli colpe non sue. Si fa presto a incolpare il *fading* tutte le volte che la nostra ricezione si attenua o scompare; se facessimo attenzione al modo in cui un tale inconveniente si avvera, le nostre conclusioni sarebbero, non di rado, ben diverse e più giuste.

Il *fading*, infatti, ha un suo stile tipico, inconfondibile: la ricezione si affievolisce a poco a poco, fin quasi a scomparire; ma non scompare quasi mai interamente e anzi il più delle volte è possibile, con opportuni ritocchi ai comandi di volume e di sintonia, mantenerla in condizioni di chiara udibilità; poi,

gradatamente, e talvolta anche repentinamente, torna forte e sonora come prima. In ogni caso, si tratta di un vero e proprio affievolimento, cioè di una riduzione eguale per tutti i toni, i quali pertanto conservano il loro giusto valore; e questa non menomata armonia costituisce forse il lato più caratteristico del fenomeno, che di solito ha una durata piuttosto breve. Altre volte, invece, le cose vanno diversamente: si ode dapprima un fischio, o un boato, o un mugugno, o un crepitio, anche bassissimo; quindi la ricezione s'intorbidisce, e successivamente si confonde e si affloscia; e in ultimo cessa del tutto, oppure si protrae gorgogliante e distorta per un tempo che può anche essere molto lungo; dopo di che, a piccoli sbalzi oppure di botto, ritorna, normale. In questo caso, non soltanto il volume è rimasto pregiudicato, ma anche — e più gravemente — la qualità della riproduzione; e, per tutta la durata del perturbamento, non c'è manovra che possa arrecare il più piccolo beneficio. Insomma, non si tratta più di una attenuazione, bensì di una deformazione.

Anche in questi casi vi sono molti che se la prendono col *fading*; ma hanno torto, perché invece si tratta di perturbazioni esterne dovute ad apparecchi irradianti, che il più delle volte sono ricevitori a reazione. Tutti conosciamo che cosa sia — almeno nei suoi effetti più comuni — questa reazione: sappiamo che, se la conteniamo in giusti limiti, ci si dimostra, più che utile, addirittura provvida, ma che, se la adoperiamo disordinatamente, non può che arrecar danno alla nostra e all'altrui ricezione; sappiamo, con maggiore o minore precisione di cognizioni, che un ricevitore con la



reazione troppo spinta si tramuta in un trasmettitore, cioè che non è neppure nei voli di chi lo manovra; sappiamo che la propagazione delle oscillazioni da noi così generate si compie con estrema facilità e non manca di turbare o distruggere senz'altro la ricezione dei nostri vicini, senza che per questo venga a noi il più piccolo vantaggio. Questo è altro sappiamo; ma quanti ne tengon conto al momento opportuno?

E così il guaio si aggrava e si diffonde col diffondersi dei ricevitori a reazione, i quali, essendo i meno costosi e i più semplici ad autocostuirsi, vanno rapidamente crescendo di numero. Vi sono località in cui, anche con apparecchi ottimi,

una ricezione appena appena decente diventa, in certe aere, un'utopia. Avete il ricevitore in perfetto ordine, l'atmosfera è tranquilla, parassiti industriali non se ne avvertono; prepagate perciò la gioia di una ricezione chiara e limpida, quand'ecco i fischii e i mugugni dell'apparecchio del vostro vicino vengono repentinamente a toglierovi ogni illusione. E dire che questo degnò uomo, il quale si ingiuria radioamatore, non sospetterebbe di essere un feroce nemico della radio!... Ma chi, fra i profani, è disposto a credere allo sconquasso che un semplice apparecchio a reazione può produrre?

In certe zone di Milano vi sono aere nelle quali, scaltenatasi più ferocemente nell'etere la canea dell'«reazione», è possibile soltanto di ricevere la locale, e anche questa maluciosa. Santa Palomba — stazione ormai chiara, limpida, possente, che fa davvero onore alla radio italiana — può essere ricevuta compiutamente bene solo nelle serate in cui, offrendo il programma milanese maggiori attrattive, i «pescatori d'onde» ambrosiani se ne stanno cheti. Così avviene quando si riasmette la Scala, che polarizza l'interessamento di tanti ascoltatori. In quelle occasioni ascoltare Roma è una delizia. Ma nelle serate in cui Roma dà l'opera e Milano no, è meglio non provarci neppure, per non guardarsi il sangue.

Significativo, sotto questo aspetto, è l'esperimento da me fatto la sera dell'Epifania. Era un martedì; Milano ritrasmetteva la *Loreley* dalla Scala e Roma la *Tosca* dal San Carlo. Io m'ero sintonizzato su Santa Palomba. La mia ricezione, bellissima per una buona mezz'ora, a un certo punto si deformò, si distorse, scomparve. Girai le manopole; era finito il primo atto della Scala. Soltanto quando a questo teatro ebbe inizio il secondo atto della *Loreley* potei riudire soddisfattamente Roma; ma l'inconveniente si ripetè con puntualità durante il secondo *entr'acte* scaligero. La cosa era chiara: i radioascoltatori miei vicini preferivano, quella sera, ascoltare il massimo teatro milanese; ma, negli intervalli di



questo, non disdegnavano di fare una capatina al San Carlo, e... mettevano a soqquadro l'etere. Si noti bene: non si trattava di un puro caso. L'esperienza, ripetuta da me nei martedì successivi, ha dato sempre, regolarmente, lo stesso risultato. Provare per credere.

Ometto, per amor di brevità, le considerazioni — in gran parte ovvie, del resto — che si potrebbero dedurre. Vivere e lavorare in un teatro è una norma a cui tutti i radioscoltori dovrebbero attenersi, conosci che le radiotrasmissioni vengono fatte per tutti: anche per gli ignavi e per i petulantini, ma sopra tutto

pei cortesi e pei discreti. Che cosa avverrebbe se questi ultimi perdessero la pazienza e con poche lire si costruissero un aggeggio capace di scatenare l'inferno entro gli altoparlanti in un raggio di alcune centinaia di metri?

Ai sono buone norme di viver civile e di galateo radiofonico alle quali nessuno dovrebbe pensar di sottrarsi. Uniformiamoci tutti a esse: e... se la nostra rivelatrice a reazione oscilla, antepioniamo uno stadio amplificatore in alta frequenza. Otterremo in tal modo — *repentia juvant*... — un ricevitore più sensibile, più selettivo, più po-

lente; godremo di più noi, e non daremo più alcun fastidio agli altri. Che se poi qualcuno non volesse sobbarcarsi a questa pur lieve fatica, ecco, mi pare che fra gli apparecchi offerti ora in vendita dall'Etar sia facile trovare quello veramente buono e veramente bello che meglio possa adattarsi ai nostri gusti e alle nostre possibilità economiche...

Se tutti facessero così spunterebbe presto il giorno in cui verrebbe resa piena giustizia a Madonna Evanescenza, creatura di grande sensibilità, che oggi è... la cirenea dell'etere...

CAMILLO BOSCA.



Gli attori Elsa Merlini e Nino Bezzi al microfono di 10 nella trasmissione speciale offerta dalla Società Anonima Pergina e Pastifici Baitoni di Sansepolcro il 30 gennaio.

mi disole confermarlo, per il teatro classico in Inghilterra.

Quello che, sinceramente e di cuore, desidero è di vedere un risuscitamento dell'arte in tutte le sue varie branche nel nostro paese. La mia apologia ha per unico scopo di chiamare a raccolta coloro che possono in qualche modo contribuire a questo risuscitamento, sia finanziariamente sia con le proprie virtù artistiche. Non si chiedi agli scrittori drammatici di lavorare in fretta con l'unico scopo di guadagnare. Non si favoriscano spettacoli con lavori come «Lu sua prima luna di miele», «Sulla nave» ed altri simili che danneggiano l'arte pura.

In questi ultimi anni abbiamo visto due lavori buoni, presentati da scrittori da strapazzo, ma che, a dispetto di un'interessante reclame hanno dato agli attori e agli impresari teatrali incassi favolosi. Dirmi che preferite siffatti lavori buoni, scritti pure in fretta e furia, alle opere drammatiche profondamente serie, sarebbe come dire che preferite le uova marce alle uova fresche, perché le prime costano di meno. Non seguitate la corrente della gente ignorante che desidera vedere rappresentazioni stupide, purché siano condite in salsa piccante! In questo caso evitate di frequentare i teatri e sarà tanto di guadagnato per voi e per l'arte teatrale vera.

Spero insomma che quanto vi ho detto possa contribuire alla creazione di un teatro sperimentale di opere classiche nei quali voi tutti, miei buoni ed intelligenti lettori, potrete ricoprirvi per sentire lavori ottimi a rasserenare il vostro spirito stanco dalle preoccupazioni e dalle fatiche del giorno e della vita.

(Dal Radio-Times).

UN'APOLOGIA DEL TEATRO CLASSICO

di EDWARD GORGON GRAIG

Dal ricordo del periodo aureo del vecchio Lyceum il teatro classico inglese per eccellenza) gli allievi e gli storici del grande attore Irving (irraggio i motivi per affermare la necessità di creare a Londra un teatro stabile sperimentale, dove il dramma abbia il suo tempo.

L'unica cosa di cui posso parlare con cognizione di causa, perché ho formato lo scopo essenziale di miei studi, è il teatro. E mi permetto direi che esso non potrà esser considerato arte se non quando tornerà alla sua forma classica: il dramma.

Con dolore ho dovuto rilevare che l'Inghilterra è il paese ove meno si compie lo spettacolo teatrale classico. Il teatro greco, specialmente, e i drammi del periodo elisabettiano costituiscono una delle più grandi manifestazioni dell'arte teatrale. Vorrei poter diffondere nel pubblico il mio amore, la mia passione per gli spettacoli classici; vorrei che il pubblico sentisse tutte le finchezze di quest'arte che mira unicamente ad innalzare e ad ingentilire lo spirito.

Perché voler tacere da «incomprendibili e troppo elevati» i lavori degli scrittori drammatici? Se apprezzate la scoperta dell'inventore, della scienza, perché non volete con uguale benevolenza accogliere un lavoro serio, classico che vi presenta uno scrittore drammatico? Egli è un esponente della sua arte quanto lo sono lo scultore, lo scienziato, l'inventore.

Son trascorsi ormai trent'anni da quando in Inghilterra si rappresentò, sulla guida del grande maestro Irving, uno spettacolo drammatico puramente classico. I suoi collaboratori erano allora: un mio maître, Ellen Terry, ed altri attori componenti una Compagnia drammatica di indiscusso valore artistico. In quell'epoca il Lyceum venne denominato la «Cattedrale», nome appropriato per un gran tempio dell'arte drammatica classica e vera.

Se al teatro si fossero conservati

la dignità e la serenità dei tempi dell'insigne maestro Irving, l'arte classica non avrebbe veduto il periodo della decadenza. Ed a mio parere sarebbe stato meglio abbandonare l'arte drammatica che cercare di surrogarla con imitazioni così lontane dalla verità.

Certo, difficile era il compito di scegliere lo scrittore all'Irving e in ventitiquattro anni non si poteva trovare chi potesse seguire le orme del grande scomparso. Numerose Compagnie si formarono in tal periodo di anni, ma ad esse mancò sempre la mente dritta per produrre spettacoli degni dell'arte nobilissima. Attraverso queste fu risorgere ora l'idea antica di formare ottime Compagnie drammatiche, con intelligenti artisti che si rendono ubbidienti alla volontà ferrea di una guida di eccezionale valore ed esperienza. Soltanto così, con spettacoli degni dei migliori tempi, potremo riuscire a far comprendere al popolo che lo spettacolo classico non è troppo elevato per un pubblico così contribuisce ad istruirlo, a formarlo al bene e alle cose grandi e belle. Comunque la Compagnia composta come ho detto da ottimi elementi non dovrà venir messa alle dipendenze di un impresario qualsiasi ma dovrà bensì essere diretta da un artista dotato di iniziativa e di capacità. Egli non dovrà mai chiedere ai suoi dipendenti cose impossibili, né dovrà mai improvvisarli a forza, ma cercare con la propria abilità di supplire ad ogni eventualità la carenza che in essi potesse riscontrare. L'impresario moderno, troppo preoccupato del guadagno, danneggia e lo spettacolo e l'arte, in particolare.

Ne' miei pellegrinaggi per studio ebbi occasione di osservare due Compagnie modello, dal punto di vista di organizzazione: la Comp. tedesca di Max Reinhardt, diretta dal fratello del liolatore della Compagnia stessa, e la Compagnia russa di Costantino Stanislavsky, diretta da Vladimir Stankovitch-Danichev. Queste due Compagnie non sono sostenute dalla reclame, ma dall'arte vera e profonda del loro direttore e impresari artisti.

Reinhardt è l'anima della sua Compagnia come Stanislavsky lo è della sua. Ognuno di essi è circondato da una massa di artisti affiatati fra di loro. Ubbidienza verso il direttore è la parola d'ordine per tutti: artisti, calli, pittori, ingegneri ed operatori. Non conosco il numero esatto degli attori che compongono la Compagnia Reinhardt, ma credo che essi siano dai quindici ai trenta; molto più numerosi, invece, sono i componenti la Compagnia

russa, suddivisa in tre parti composte ognuna di 30 persone.

Difficilmente mi crederele se vi dicessi che ebbi occasione di parlare con uomini che in Inghilterra passano per esperti dell'arte teatrale, della formazione perfetta delle sublimi Compagnie e mi sono spretati rispondere che anche con spettacoli meno costosi e non circondati di tanta preparazione si possono fare degli ottimi incassi. Si sono d'accordo con questi signori dal punto di vista degli incassi; ma è appunto con questi spettacoli, privi di ogni valore artistico, che si uccide la vera arte teatrale.

Concludendo, e fatte poche eccezioni, si è venuto a creare in Inghilterra un ambiente ostile al teatro classico ed i pochi drammatici, ammati di vera scena artistica, sono costretti a vivere nell'oblio.

In questi ultimi tre mesi di mio soggiorno in Inghilterra ho avuto occasione di interloquire alcuni artisti drammatici. Ebbene, tutti si lagnano di non avere un teatro sperimentale stabile; essi dicono di essere dei veri «senza tetto» costretti a vivere, come nomadi, sempre in ambienti diversi.

Supponiamo un editore di giornali che sia costretto ogni sei mesi cambiare residenza e, con questa, il suo indirizzo politico, quale sarebbe il risultato della sua opera sempre interrotta? Così avviene per noi artisti drammatici. Proponiamo invece il caso locale all'attore Hugh Hutton, che a metà delle sue recite del «Riccardo III» fu costretto ad abbandonare il «Teatro Nuovo» per trasferirsi al «Teatro di Gales». Il perché di questo trasferimento lo dobbiamo sempre cercare nella questione finanziaria. Vorrei che questo mio scritto potesse suscitare nei miei lettori un po' di quella grande passione teatrale che alberga nei gli animi dei pensatori di opere classiche e così vedere ristabilito in Inghilterra il gran teatro che fece in tempi passati tanto onore al nostro Paese.

Non so spiegarvi quale sia la ragione per cui il pubblico inglese sia così mal disposto verso gli spettacoli classici e gli attori drammatici. Non so neppure comprendere come l'ullorio dei nostri teatri si sia lasciato influenzare dall'idea che le opere del nostro grande Shakespeare, o quelle folte dalla Bibbia, siano troppo «elevate» per essere viste. Un esempio pratico, in un altro campo dell'arte, lo scrittore moderno Epstein autore dell'opera eccelsa fatta per l'Associazione di Medicina il quale venne severamente criticato da profani e da medici a motivo di contraddizione. Così avviene,



Diana Pizani (Violinista) guescherà il 25 febbraio a Milano

COMUNICAZIONI *Il Musagebe* *Il Chilofono* RADIOMARELLI

La superiorità della Radiomarelli

La Radiomarelli non può vantare una anzianità pari a quella di tante altre Case che producono e vendono apparecchi radio e radiofonografi, ma può orgogliosamente affermare di aver raggiunto in pochi mesi il primato in Italia, sia per la importanza della vendita, sia per la concorrenza leale nei prezzi.

Quest'esito è dovuto non solo al fatto che la Radiomarelli fabbrica il migliore degli apparecchi, al quale porta progressi ininterrotti e dovuti allo studio quotidiano che vi dedicano elementi tecnici superiori, ma alla possibilità di produrre in un grande stabilimento dotato di un macchinario perfetto, attrezzato per macchine e prodotti che richiedono uno studio ed una tecnica anche superiore a quella richiesta per gli apparecchi radio.

Chi è capace di fabbricare Magneti Marelli — che pur recentemente nel pericolo africano di Francis-Lombardi, Mazzotti e Rasini, e più nella travagliata oceanica di tanti velivoli guidati da S. E. Balbo hanno avuto l'onore di contribuire a quegli epici trionfi — può tranquillamente dare la migliore assicurazione che nessuna azienda è in grado di costruire apparecchi radio quali costruisce la Fabbrica Italiana Magneti Marelli di Sesto San Giovanni.

L'aver superato e vinto ogni difficoltà di fabbricazione in organi delicati come i magneti, aver potuto perfezionarli al punto da produrre i migliori magneti per l'aviazione e l'aeromobili, il possedere macchinario perfetto di cui la fabbrica dispone, accoppiati al genio italiano costituiscono la superiorità nostra anche sulle vecchie Case americane. I metodi di fabbricazione che noi abbiamo inaugurati non sono legati a nessuno e si muovono agilmente, rapidamente nella via dei più sicuri sviluppi. Ecco il vantaggio dei nostri stabilimenti, i quali immediata-

MILANO - TORINO - GENOVA

Lunedì, 9 febbraio - Ore 21 precise.

XI CONCERTO OFFERTO DALLA RADIOMARELLI

Organizzato dal Maestro ILDEBRANDO PIZZETTI
 d'accordo con la Direzione Artistica de'EIAR

PROGRAMMA

CONCERTO SINFONICO diretto dal Maestro WILLY FERRERO

- BEETHOVEN . . . Egmont
 MARCUCCI . . . Notturmo
 ROSSELLINI . . . Suite in tre tempi
-
- DEBUSSY . . . a) *En bateau*
 b) *Ballet*
 MOUSSORGSKY . . . Interludio dell'op. *Kovantcina*
 WAGNER . . . *Cavalcata delle Valchirie*

mente possono adottare forme nuove di costruzioni superando facilmente, nella perfezione della tecnica, gli organismi che, essendo stati i primi in ordine di tempo, credono di poter rinunciare ad ogni ulteriore perfezionamento.

Da tutte queste considerazioni così evidenti deriva la superiorità degli apparecchi Radiomarelli. Ed a riprova non abbiamo che a riprendere qui la cronaca.

L'apparecchio Radiomarelli compare in giugno, conquista senz'altro la simpatia dei radioamatori ed ora è acquistato a migliaia e migliaia di esemplari.

Partecipa al Concorso Eiar ed è proclamato vincitore fra tutti gli apparecchi italiani del tipo.

La Radiomarelli mette in commercio il Radiofonografo e, per quanto abbia ampliato il reparto radio ed aumentata la produzione, non le riesce ancora di produrre tanto quanto il mercato richiede, sebbene in pochi mesi abbia collocato più radiofonografi Marelli di quanti durante anni abbiano vendute tutte le altre Case.

Dopo ciò crediamo di avere assolto ai nostri doveri, di aver corrisposto a tutte le speranze, come ci è ininterrottamente provato dal consenso del pubblico e dei tecnici, ai quali si aggiunge, ripetiamo, degno coronamento, il risultato del concorso bandito dall'Eiar.

Preseguiamo ora senza fermarci. Non dormiremo sugli allori.

L'entusiasmo per Willy Ferrero

Il decimo concerto della Radiomarelli al Conservatorio ha costituito, è superfluo dirlo, un avvenimento di eccezionale valore per tutta la Milano assidua dei concerti ed anche per quell'altra parte di pubblico alla quale il nome del giovanissimo Maestro Willy Ferrero suscitava la più viva curiosità, essendo ormai noto in tutto il mondo questo artista prodigo che ha reso pensosi i più celebri compositori e direttori d'orchestra di ogni Paese.

Ed è davvero da stupire, oltre la possibilità di ogni umana parola, come questo maestro, tuttora giovinetto quantunque diriga orchestre da ben 18 anni, sappia prendere e affilare il più complesso numero di artisti e di strumenti con una prontezza fulminea della percezione musicale.

Splendida la prima parte del programma con la *Sinfonia* di Beethoven, eseguita alla perfezione in tutti i suoi tempi. Non è possibile aggiungere parola alle acclamazioni del pubblico, che ripeté il suo entusiastico consenso dopo l'ora del *Vespro* del Mascagni. Era la prima esecuzione di quella musica ed il giudizio fu concorde nell'apprezzarne sommamente tutte le delicatezze.

Uno spettacolo straordinario, nella terza parte del programma, l'ouverture dell'opera « La maschera » di Pietro Mascagni. Spettacolo, diciamo intenzionalmente, più che esecuzione, perché la trascinante musica del Mascagni, non così conosciuta come tante altre musiche sue, concorse nel modo più perfetto alla esecuzione, durante la quale il maestro Willy Ferrero toccò il culmine delle accoglienze da parte del pubblico, che non si rassegnava a abbandonare la sala.

Questa cronaca è il miglior titolo di elogio che si potesse aggiungere agli altri molti ormai conquistati dalla Radiomarelli dopo che ebbe iniziata così eccezionale e fortunata collana di concerti.

Da tutti i detentori di apparecchi Radiomarelli dai radioamatori in genere raggruppati intorno alle stazioni anche le più remote, giungono congratulazioni vivissime per l'inescepibile trasmissione radiofonica.

Tanto più ci piace di poter annunciarlo che il Maestro Willy Ferrero dirigerà anche il prossimo 11° Concerto, per il quale terreno conto, nelle richieste di biglietti, di coloro che non hanno potuto assistere al concerto dello scorso lunedì.

All' insegna delle quattro stagioni



7 - Sabato - S. Romualdo, fondatore dei Camaldolesi (+ 1077).

In terra di Ravenna, Romualdo ebbe i natali. Assoldato ad un aspro duello nel quale il padre suo, Sergio, uccideva di spada un cugino, Romualdo ebbe orrore del sangue. Cerò pare il cospicuo di S. Apollinare e visse di asprezza. In cerca di più dolorose penitenze si ritirò a Camaldoli dove costruì la cella che doveva poi trasformarsi nella superba Badia. Tolse a regola quella di San Benedetto e compendiosò la sua vita nel motto: « Le asprezze salvano, i vizi uccidono ».

4 - S. Damiana - Sessag. - S. Giovanni di Mata.

Vangelo: Parabola del seminatore (S. Matteo, XIII, 24-30).

Fu accoppiato il regno dei Cieli a un uomo, che semina buona semente nel suo podere. Or mentre gli uomini dormivano, venne il suo avversario e semò la zizania nel mezzo del grano e il cardo. E quando l'erba germogliò e crebbe, allora apparve anche la zizania. E i servi andarono al padrone di casa e gli dissero: « Signore, non seminati buona semente nel tuo podere? dunque adunque è venuta la zizania? »

Ed egli rispose: « Un avversario fece questo ». E i servi dissero a Lui: « Vuoi che andiamo a toglierla? ». E disse: « No, chi togliendo la zizania col sbarbicator insieme con essa il grano. Lasciate che crescano ambedue sino alla mietitura; e nella stagione della mietitura dirò ai mietitori: « Togliete prima la zizania, e legatela in fasci per bruciarla. e il grano ripulitelo nel mio granajo ».

6 - Lunedì - Santa Apollonia, vergine e martire (+ 990).

Apollonia virtuosa vergine cristiana si trovò nel turbine della persecuzione di Decio. Incantata e portata innanzi ai giudici proclamò con Berzoza la propria fede. Allora le furono spezzati i denti e condannata ad essere arsa sul rogo. Ella stessa, imitata a ripulire il suo Signore, si buttò tra le fiamme. I fedeli l'invocano contro il male dei denti.

10 - Martedì - Santa Scolastica, vergine (+ 549).

Borella o S. Benedetta, Scolastica segue il fratello nella vita di penitente e fenila un monastero alle falde di Montecassino dove molte vergini accorrono. Benedetta andava spesso a tornare la sorella, ad istruirla nella regola e nella vita di Dio. Una notte Benedetta è costretto, da un temporale innocato dalla sorella, a recitare fuori della cella. Fu quella la notte dell'addio. Scolastica predisse al fratello la propria morte e tre dì dopo volò in cielo. Era l'anno 543.

11 - Mercoledì - San Severino, abate (+ 107).

Di gentile, terra e razza sconosciute, ecco Severino, servo di Dio. Egli innamora alla sua idea di « rendere il Signore. Entrato nel monastero di S. Maurizio nel Vallesio vi fu fatto, gloriosissimo, abate.

Fu chiamato da re Clodoveo infermo. Andò a Parigi per guarirlo e infatti lo risanò solo col distendergli sul corpo il suo proprio mantello. Morì lungo il cammino del ritorno l'anno 101 dopo una lunga e radiosa serie di miracoli.

12 - Giovedì - San Lazzaro, vescovo di Milano (+ 449).

San Lazzaro, vescovo di Milano nei tempi aspri e guerrieri, governò il suo gregge con grande bontà e fermezza. Si prodigò a lenire i mali che lasciavano dietro di sé le orde dei barbari e adunò il popolo invitandolo a placare il Signore con opere di dura e comune penitenza. Per questo istituì le « Litanie tridiane » che durano tuttora.

Morì santamente, sotto il pentecostico di Leone I.

13 - Venerdì - Santa Caterina del Ricci (+ 1589).

Di sangue nobile è questa vergine fiorentina. La sua infanzia è tutta fiamme di fede. A quattordici anni perde il velo nel momento demeritorio di Prato. Pronuncia i voti solenni e il Signore, per punire la virtù ammala crudelmente le sue carni. Per la sua virtù fu maestro delle nozze e badessa. Mai depose l'abito della levizia eremitica.

Ella flagellava il suo corpo versando il suo sangue a pro dell'umanità. San Filippo Neri e Santa Maria Maddalena dei Pazzi la videro entrare tra i core degli angeli.

La favola

È questa è singola per eriti bambini che se io, per quelli « io che non dormono se non hanno l'ala della favola sul cuore ».

La virtù

Un pellegrino, stigliando per la Telade s'imbattè in un eremita, esse lungo un fiume, campava il suo giorno di pochi lupuli.

— Ohi, disse all'eremita, come è possibile vivere di così poco?

E l'eremita:

— Cammino e tedra: meglio.

Infatti, alquanto più in là, s'imbattè in un altro che attendeva per suo alimento i guci del lupuli gettati dal primo alla corrente.

Sole di febbraio

Questo sole sollecito che cammina col mantello non ha costi da donare, non ha doni da cantare, non ha rose da offrire, non ha prati da invidiare, e si ostina sulla soglia.

Io non so che cosa veglia!

Dietro il capio della mamma

stille ceneri la mamma

— oh, golosa lingua rossa! —

balza su festosa e rossa:

« Una legna non fa fuoco;

due legne no fan poco;

tre legne un focherello;

quattro legne un foco bello... »

Anche il sole sollecito

che cammina col mantello

non vedeva almeno un poco

tra la mamma, i bimbi, il foco.



IL BUON ROMEO.



Il « quartetto » Malipiero

Il domatore difettante

— Da un prezzo credevo di conoscerla, ma soltanto oggi l'ho conosciuta completamente. — dichiarò il signor Antonio Petrone al suo padrone di casa, concludendo una discussione violenta. E soggiunse: — Ma le combinò lo ciò che lei si merita.

Dette queste parole, il signor Antonio Petrone uscì, attraverso il pianerottolo ed entrò nel suo appartamento, che era attiguo a quello del padrone di casa.

Il giorno seguente, rincarando, il signor Giuseppe Bonetto, padrone di casa, domandò al portinaio:

— L'inquilino Petrone ha combinato qualche cosa di nuovo?

— Se ha combinato qualche cosa di nuovo! Lo credo bene. Cose da pazzi!

— Stiamo a sentire.

Il portinaio raccontò. Il mattino alle otto, due uomini avevano fermato un carro dinanzi al portone di casa, e ne avevano scaricato una gabbia lunga due metri e larga un metro e mezzo; nel compiere le operazioni di scarico avevano continuato a ripetersi: « Fa attenzione, che è pericoloso ». La gabbia fu portata nell'appartamento dell'inquilino Petrone.

— Ma che cosa conteneva?

— Non lo so; era quasi completamente ravvolta in tela juta.

Alle otto e mezza giunse un'altra gabbia di dimensioni analoghe alla prima; alle otto e quarantacinque il garzone di una macelleria di carne equina fece recapitare all'inquilino una grata contenente un miriagramma di carne; alle nove un contadino gli consegnò a domicilio un vistoso carico di paglia; alle nove e un quarto il fattorino di una ditta, specializzata in muscolare e in arcioli da caccia o da pesca, gli portò una frusta dal manico lungo almeno un metro e mezzo; e alle dieci un camion della società « Noleggi mobili per uso di spettacoli e conferenze » si fermò davanti al portone: gli uomini di fatica ne scaricarono ventisei sedie, che trasportarono nell'appartamento dell'inquilino Petrone. E dieci minuti dopo venne a cercare di lui un signore, che aveva odore di alcool e accento straniero: l'una e l'altra cosa assai pronunciate.

— Si vede che il mio viso ha

ispirato fiducia a quel signore — osservò il portinaio. — Prima di salire mi confidò di essere aiutante domatore presso il serraglio, che ha dato l'ultimo spettacolo ieri sera, all'Arena Municipale.

— E ha fatto qualche confidenza? — Sì: mi ha detto che il signor Petrone vuole imparare a far esecutive giochi di società alle belve.

©

Il signor Bonetto, per tutto il giorno, non riuscì a contenere il proprio orgoglio. Un terrazzo congiungeva il suo appartamento con quello dell'inquilino; l'inferriata divisoria era assai bassa; che cosa accadrebbe se le belve, in un momento di furore, penetrassero in casa sua? E poi, anche nella migliore delle ipotesi, in quali condizioni ridurrebbero i locali occupati dal signor Petrone? Il signor Bonetto era furibondo anche contro se stesso. Il regolamento della casa, che pure era lungo dodici pagine, egli aveva dimenticato di far inserire la clausola: « E' vietato tenere in casa belve feroci ».

Ma l'emozionante venne quella sera e le sere seguenti. Il padrone di casa, che aveva l'abitudine di andare a letto alle otto e mezza, doveva sentire fino alle undici ruggiti di belve, urli innanzi, clamori inqualificabili, e infine il chiasso di una folla plaudente; evidentemente gli invitati del signor Petrone si divertivano. Dopo cinque giorni di un simile patimento, acconsenti a sciogliere il contratto di locazione, che, per cinque anni, avrebbe dovuto costringere l'indecedibile inquilino a pagare un affitto fantasticamente alto.

Se fosse stato meno monista, se avesse posseduto un apparecchio radio e se avesse letto regolarmente il Radiocorriere, il signor Bonetto avrebbe facilmente intuito in che cosa consisteva la burla organizzata ai suoi danni: ogni sera l'inquilino indesiderabile, anziché dilettarsi ad ammaestrare belve, si limitava ad eseguire su un radio-fonografo dischi intitolati: « Le voci della foresta », e « Rumori di folla », ecc.

FURIO FABOLO.

Scrosci di risate sull'Arno

Con la sua arguzia colorita Sabalino Lopez, ha enunciato così: — Miriva allora, verso il 1885, nella mia Livorno una « Società delle Letture » a cui soprintendevano il Chiarini ed il Targioni, e si erano arresti — tra gli altri — all'amichevole invito il Carducci (Bernard da Reutadour), il Panzaechi (Arte romana), il Fucini (la Maremma).

Si disse: — Domenica venturo, Yorik.

Figurarsi la follia! Ma quando già la sala era stipata fu annunciato che Yorik non s'era potuto muovere da Firenze. « Lo sostituisce... un altro ».

L'altro parlò bene e si meritò i suoi applausi; ma non era Yorik. Yorik che s'era potuto libere dall'impegno fiorentino, discorreva nella sala della Presidenza. Si seppe e nessuno si volle rimuovere: — Yorik, Yorik... vogliamo Yorik... ». Fu trascinato a



furia di popolo... e s'ebbero così due conferenze, una dietro l'altra.

Dio quindi divenesse un'abitudine. Ma Yorik lesse i *Bottoni* e lo non, ricordo un successo compagno quando, dopo avere dimostrato con validi argomenti « l'influenza dei bottoni sullo sviluppo dell'arte » e successivamente « l'influenza dell'arte sullo sviluppo dei bottoni » dette l'annuncio che si accingeva a fornire anche le prove « dell'influenza dei bottoni sull'arte dello sviluppo » l'aridità non ebbe più freno e straripò.

Le conferenze di Yorik, chi vuole le può leggere, ma bisogna aggiungere, per ritrovarle intiere, la faccia ed il tono della sua voce, l'ingenua malizia con la quale erano dette le cose più arrischiate, le assonanze e i silenzi più eloquenti delle parole. Parevano nate il per lui in collaborazione col pubblico. Già, col pubblico o con uno del pubblico, parlava Yorik anche quando scriveva... Ora questo non usa più, lo so bene. Canone assoluto per chi scrive, dimenticarsi il lettore: come se non ci fosse, come se non lo dovesse fare i conti con lui. Si scrive per sé, solo per sé... E si vede! Certuni confondono gli scrittori giocosi con i buffoni egualiti che non sanno altro che

La « Società delle letture », e.... l'influenza dei bottoni sullo sviluppo dell'arte. — Il piccante umorismo di Yorik e le pepate rispose dell'avv. Ferrigni. — La solenne inaugurazione ufficiale di un vestito. — L'anacronismo di una bella scultura. — Yorik, Pascarella e Neri Tanfucio alle prese con un seccatore, compagno di viaggio....

ridere di tutto e di tutti e far ridere sempre e per qualunque occasione. A qualche battuta a fondo l'uomo di spirito non sa rinunciare, e chi si ferma a quella, lo scambia diverso da quello che non fosse. Lo spirito non è seppure bonario, che altrimenti si annacqua. E' di Yorik quella tal sentenza: « Le corna sono come i denti: quando spuntano fanno dolore, ma poi ci si mangia ». Forse sì, forse no. Sono certo suoi alcuni giudizi che pizzicano! Leopoldo II per una misteriosa malattia a 17 anni fu ridotto a tale che « bisognò tirarlo su per un pezzo a latte di somara. Il che venne in seguito a provare una volta di più quanta influenza abbia il latte sulle facoltà mentali ».

Il vivente scrittore livornese parlando del suo concittadino scomparso, Yorik, dà a noi il piacevole pretesto di intrattenersi sul recente libro degli aneddoti di Yorik, edito dal Formignani. Chi era Yorik?... Un oceano di spirito sotto forma umana, che ha vissuto nel giornalismo fiorentino, dal quale di tanto in tanto usciva per tener conferenze superbrillanti o per far l'avvocato in Tribunale. Dicono che fosse il parlatore più interessante e spiritoso del suo tempo, non solo quando era Yorik, ma anche quando era l'avv. Pietro Coccoluto Ferrigni.

Patrocinava l'imputato in non so quale processo. Quando al nido per parlare, il presidente del Tribunale, tediato dalla monotonia dell'udienza, spazientito dalle troppe parole udite, lo ammonì seccamente: « Avvocato, il Collegio è ormai sufficientemente informato. Sia breve ». L'avvocato Ferrigni un po' disanimato e mortificato da quel rabuffato prese la parola. Gli erano stati concessi pochi minuti: parlò per un'ora. Quando ebbe finito, il presidente si volse al difensore, tutto garbato e sorridente: « Per oggi dobbiamo sospendere il dibattimento: ma se domani l'avv. Ferrigni vorrà continuare di farà un vero piacere ».

Leggendo le sue pagine si sorride come quel presidente e si vorrebbe pregare l'autore di continuare. Gandolini, al quale, quando Yorik morì, Sabalino Lopez chiese se era stato davvero uomo di vero spirito, esclamò: « Era più forte di me ». Giudizio defollivo.

L'umorismo di Yorik non ha vena di amarezza. Non lo si può neppure chiamare umorismo, osserva Mario Ferrigni nel bel libro, in cui raccoglie le faville del maglio paterno. E' gioia pura. Tempi beati, uomo beato. Egli onorava il buon senso, non rideva delle cose ag-

ge; si burlava di quelle bislacche; ma che facilità elegante, ariosa, lucente! La prosa è spontanea e pura. Ma non ostentava la sua dultirina e, se qualche volta lo fece, fu per burla. A un congresso di giornalisti, Guido Bacelli sciorinò una magnifica orazione latina. Yorik improvvisò nella stessa lingua, il per il quale si rispose tanto per non lasciare soverchiare sé e i colleghi.

E non tollerava quelle che i toscani chiamano grandezze. Avversario di Pasquale Stanislao Mancini in un processo di annullamento di matrimonio, si sentì dire dall'ex ministro: « Forse lei avvocato ignora che dovremo discutere davanti al Tribunale della Sacra Rota, dove si parla latino ». — Lo so, lo so, rispose Yorik. — Ella invece, eccellente, ignora forse che poi, la stessa causa va discussa davanti alla Cassazione, dove bisogna parlare italiano ».

In un'udienza di Tribunale difendeva un tale che uccideva i maiali, ma non li vendeva. Nell'interrogatorio, l'imputato ci tenne a questa distinzione, che il presidente invece non capiva.

— Che mestiere fate?
— Ammazzo i maiali.
— Che razza di mestiere è questo? Fate il macellaio?
— Nossignore: è il mestiere che faceva anche mio padre: ammazzo i maiali.

— Sì, va bene, il macellaio.
— Signor presidente — Intervenne l'avv. Ferrigni, faccia il piacere di non confondere le generalità: l'imputato ammazza i maiali come suo padre.

— Come il padre di chi? — fa aggro il presidente.

— Oh, Dio! (accennando l'imputato) — Come il suo, signor presidente.

L'interrogatorio fu ripreso in fretta.

Aveva una memoria prodigiosa. Nel 1858, quando la *Satira* e il *Parini* dei Ferreri era nuova per Firenze, Yorik, finita la prima recitata, fece una scommessa con gli amici di ripeterla, tutta da capo a fondo, dopo averla udita una seconda volta. La scommessa fu accettata con sicurezza di vittoria. La sera dopo, alla replica della commedia al Teatro del Cocomero (che nomi pittoreschi usavano allora) chiuso in un palco del proscenio al terzo ordine, l'ascoltò con attenzione profonda: ed a cena, fra la meraviglia entusiastica di tutti, ne recitò da primo all'ultimo verso martellando tutti gli atti.

Allora le risate scrosciavano giocose sull'Arno! L'incautevole città ospitava ingegni brillanti che a-

nimavano la vita cittadina e la rallegravano quasi ogni giorno con una trovata nuova. Una vera primavera scappiata, alla quale l'ailtegrezza pareva fusse data dalla gioia della riconquistata libertà per la formazione dell'Italia unita.

Un bel mattino di luglio (quando naturalmente il sole ardea, come nel verso cartucciatto) la posta reca ad amici e ad autorità questa lettera di Vamba:

« La S. V. è invitata a intervenire alla inaugurazione del mio vestito nuovo che avrà luogo oggi alle 7 pom. presso (tempo permettendo). L'abito si muoverà da via tale del latte su scarpe rinnovate per l'occasione ed alla testa di un cappello parimenti nuovo andrà a posarsi ad un tavolo del caffè X ».

Ancora una battuta di Yorik. Lo scultore Romarelli aveva appena collocato nella basilica di San Lorenzo il monumento di Donatello, rappresentato morto disteso. E' assaiatamente modellato, ma fleurva un corpo giovane di almeno quarant'anni. Tutti sanno che Donatello invece è morto di un'età ri-



spetabile, oltre gli ottanta anni. Pochi giorni dopo, sulla base del ricordo fu trovata scritta a lapis questa epigrafe di Yorik:

Gran Dio, morir si giovane tu che ho vissuto tanto...

E chiudiamo con l'indimenticabile Neri.

Renato Fucini si recava un pomeriggio da Firenze a Empoli insieme a Yorik ed a Pascarella. In treno un seccatore si vuol intrufolare nella conversazione in modo insopportabile. Si pazienta un po'; Pascarella comincia a roteare gli occhi furanti, Yorik a lasciarsi il faccione tondo, quando Fucini sorridente si volge all'importuno ed esclama: — Senta, se rimane a piacere: ma se la vuol andare, non disturba...

FANFULLA.



IL NOME DI GESU'

Padre Teodosio da Voltri ha iniziato al microfono il secondo corso della spiegazione del Vangelo. Pubblichiamo sintetici il nobilissimo esordio del dotto predicatore di Genova.

Attraverso questa mirabile invenzione umana che porta la mia voce sui monti, nelle valli, in piccoli paesini sperduti sull'Alpi nostre, e nelle grandi città, comincio il secondo corso delle mie spiegazioni evangeliche. Ed è con la stessa fede con la quale accettai il ufficio e delicato incarico, ed è con lo stesso slancio d'amore che mi anima al sacrificio, ch'io parlo a tutte le anime, vicine e lontane, felici di ascoltare la parola di Gesù dalla bocca di un francescano. Anzi, di due francescani e cappuccini, che si alternano nel dire agli uomini credenti o no, le soavi parole del Signore. Non vi nascondo però che in certi momenti in cui mi raccolgo a meditare e a pensare sull'apostolato, dirò così radiofonico, e sugli effetti salutari che può produrre nelle anime, m'assalgono pensieri dubbiosi. E ve li manifesto. Saranno molti o pochi quelli che ogni domenica, all'ora precisa, si raccolgono nell'intimo del focolare domestico, intorno all'apparecchio, per ascoltare la spiegazione evangelica? Non vi sarà qualcuno il quale, convinto che si ascoltino soltanto alcune vecchierelle, sorriderà di quest'opera che io o il mio diletto confratello padre Valeriano andiamo svolgendo attraverso la radio? E non ci può essere anche qualche melanconico o qualche fanciullo che si scandaletti di vedere trasportata, sia pure per pochi minuti, la cattedra di verità della Casa di Dio alla sede dell'Edif? Son pensieri dubbiosi che non turbano affatto il mio spirito. Perché io voglio pensare il numero degli ascoltatori invisibili infinitamente superiore ai ventinque lettori dell'immortale romanzo del grande lombardo. Se v'è qualcuno poi che sorride di compassione per la nostra opera, chissà che mettendosi anche lui fra i tanti fedeli della radio, non venga il giorno che sorriderà di compiacenza. In quanto poi al melanconico e al fanciullo, richiamo alla loro memoria quello che Cristo diceva ai suoi apostoli un giorno: «Cio che oggi ascoltate da me in segreto, predicato sui tetti». Ed è venuta l'ora, in cui la parola di Dio è annunciata non solo dall'alto dei pergami delle vaste Cattedrali, ma, il predicatore, divenuto per la radio un vero dominatore dello spazio, lancia il verbo di Dio attraverso l'onda misteriosa sulle terre più lontane.

Da Roma, capo del mondo, centro d'irradiazione di verità eterna e di civiltà secolare, dalla metropoli lombarda, cuore dell'industria e del commercio, da Torino, l'articolata, e dalla nostra Genova, in dominante, la voce del Figli di San Francesco e di un sacerdote, onore dell'arte musicale e del clero piemontese, si diffonde e si afferma, apportatrice di pace e di serenità, rinnovatrice di anime e di cuori. E la pace e la serenità del Cristo sia dunque con voi, o fratelli, che oggi, come ieri, ascoltate raccolti la parola del Signore. La pace sia con voi. E' il saluto cristiano e francescano, è l'augurio più fervido che io vi possa fare, è il pegno di una vera felicità per il 1931 non solo, ma per sempre.



*Uno spaventapasseri feroce
brandiva un palo e minacciava l'aria;
gesto eloquente, non avendo voce.*

*La famiglia dei passeri ciarlieri
temeva il poveraccio messo in posa
da un contadino, re ne' suoi poteri.*

*Le buone mamme passare ai piccini
narravano la fola paurosa
del figuro che ammazza i passerini...*

*Un di, quel tirchio re, dal muso astuto,
disse allo spauracchio involontario:
«Meglio sarebbe se non fossi muto?».*

*Con accortezza, esercitò l'orecchio,
poi, sotto i cenci di quel suo vicario
campagnolo, nascose un apparecchio.*

*«Imita il cane; fa la guardia e latra!»
Difatti, il muto diventò loquace
senza bisogno d'un laringoitra...*

*Altro che cane! Dava mugli e rugli,
come un ossesso che non trova pace...
Fuggivano gli alati nei cesugli.*

*Ripararono i garruli fratelli
di San Francesco sui frozzuti rami
senza un chicco e beccavano i fucelli.*

*Ma il Santo, che nel sole vespertino
va, talvolta, pei campi e aiuta i grami,
mandò da quelle parti un peregrino,*

*un maestro di canto, un giramondo
sempre fanciullo e in apparenza vecchio...
Il fantoccio ululava furibondo.*

*Ma il nomade, che sa l'arte segreta
di regolare, a punto, l'apparecchio,
mutò l'urlante ossesso in un poeta.*

*Oh, gioia della voce! Un'incantevole
canzone zampillò dal petto anelo
dell'innocuo fantoccio spaventevole.*

*Sotto i cenci, rifiutò d'un armadio,
batteva un cuore limpido, di cielo,
un cuore azzurro che si chiama Radio.*

*L'aurca messe, finendo, acconsentiva...
La famiglia dei passeri, pian piano,
si raccolse sul campo e non fuggiva.*

*Al poeta, nell'impeto del canto,
l'erto bastone scivolò di mano
e certo fu per volontà del fante...*

*Accorse, in ansia, l'avidò colono...
Ma Povertà non sa far danno al ricco:
la gente alata si beava al suono,
la gente alata non beccava chicco.*

VITTORIO EMANUELE BRAVETTA.



LA VITA IRONICA

Quello breve elenco enumera alcune cose di cui dobbiamo vergognarci. Non è completo né pretende di essere tale. Dall'arrende, sarebbe troppo difficile fare un elenco completo, trattando della vergogna, poiché vi sono delle cose vergognose per taluni e di vario e di orgoglio per gli altri. Ciò che forma un vanto per una donna può essere obbrobrio per un uomo; ciò che fu gloria mille anni addietro, oggi può essere ota: quello che oggi vale per la Cina, non può valere per l'Europa; e così via. Ma vi sono però delle cose che riescono vergognose per chiunque, in qualsiasi epoca e in qualsiasi paese di questo povero mondo. Ecco alcuni casi:

Di parlare di sé stessi (Vergognoso per gli uomini; concesso ai fanciulli fino al decimo e alle donne fino al centesimo anno d'età).

Di essere belli (Vergogna relativa. Sarebbe ad esempio vergognoso se uno scienziato, come Einstein, fosse d'una bellezza assoluta. In fondo in fondo, la bellezza è obbligatoria soltanto per la Venera di Milo).

Di sbadigliare (durante la recita del Fausti).

Di non sbadigliare (durante la recita di una commedia che vuol essere movimentata e spiritosa e non lo è).

Di chiedere del denaro (ad uno che sappiano che non ce lo darà).

Di non prestare denaro (ad uno che sappiamo bisognoso, ma che non osa chiederlo).

Di voler essere più del proprio genitore (all'età di dieci anni), e di non aver superato il proprio genitore (all'età di quarant'anni).

Di ignorare qualche cosa, non osare chiedere delle informazioni su di essa e, ciononostante, discutere appassionatamente (Vergogna esclusivamente per gli uomini, giacché per le donne questa è una delle abitudini più radicate).

Di essere cretini (E' onta soltanto per i furbi).

Di indovinare, pur ignorandolo, qualche cosa, e poi sentirsi superbi di averla indovinata.

Di essere vecchi (Per le ragazze di vent'anni è una vergogna impardonabile).

Di non ricordare quello che si mangiò a pranzo il giorno avanti (Vergogna delle vergogne, obbrobrio senza confronto).

Di aver tirato del venerdì, del numero traditi e dei sogni in cui c'entra dell'acqua.

Di non temere la guerra, il fulmine, il leone non donato, la disoccupazione e la donna che ci ama e che amiamo.

Di suicidarsi (per una donna che ha già altri suicidi sulla coscienza).

Di suicidarsi (per una donna che non ha ancora nessun suicidio sulla coscienza).

Di non aver tanto buon senso da capire che si manca di buon senso.

Di mantenere un punto di vista sbagliato o di amare una donna che ama un altro.

Di rifiutare della «Nonna Sinfonia».

Di piangere per la morte del cane di Hoover, presidente degli Stati Uniti d'America.

Di non leggere nulla.

Di leggere tutto.

LADISLAV LAKATOS.

(Versione dal magiaro di ANTONIO MICLAUVO).

L'AVVENTO DELLA

SUPERECONOMIA



MILIAI
CENTO
MILIAI
MILIAI

RAM

106

AVB
#JIRINICH

L'avvento della Supereterodina

Un formidabile problema

Il rapido progresso della radio è basato principalmente sulla separazione delle varie stazioni fra di loro, pur mantenendone ottima la purezza.

L'eliminazione delle interferenze è stato ed è tuttora uno dei più importanti problemi per lo sviluppo della radiofonia.

Gli apparecchi con amplificazione ad alta frequenza a valvole schermate, *quelli che stanno perdendo in questi giorni il posto predominante che avevano raggiunto sul mercato*, hanno una non indifferente selettività; tuttavia riescono difficilmente a separare in modo *perfetto* una stazione dall'altra, specialmente per le onde inferiori ai 400 metri.

Potenze sempre maggiori

D'altra parte, con tendenza modernissima, tutte le stazioni emittenti aumentano continuamente la loro potenza, così che gli apparecchi che ieri separavano perfettamente, oggi subiscono *interferenze tali da togliere ogni godimento all'audizione*.

Questo stato di cose andrà sempre più accentuandosi nel futuro, poiché le stazioni che stanno aumentando la potenza sono già numerosissime.

50, 75, 100, 150, 200 chilowatts saranno presto irradiati da ogni stazione, e specialissimi ricevitori saranno necessari per assicurare un perfetto servizio.

Un'estrema selettività

La dote della sensibilità, che una volta era la principale di ogni radiorecettore cede ormai il posto alla vera e principale qualità cui deve soddisfare un apparecchio moderno: *la selettività*.

Acquistare un Ricevitore di estrema selettività significa non solo assicurarsi una ricezione perfetta e scevra da disturbi, ma avere anche la certezza che tale strumento non invecchierà così presto e resterà per lungo tempo l'apparecchio « definitivo ».

Soltanto la supereterodina

Soltanto la Supereterodina infatti poteva risolvere il grande problema. *La Supereterodina*, o circuito a cambiamento di frequenza, che assicura una selettività più che sufficiente per il principio stesso sul quale è basata, e non a mezzo di artifici costruttivi il più delle volte inefficaci. *La Supereterodina* che permette di separare stazioni vicinissime fra di loro mantenendo tuttavia integra e completa la purezza!

Tutti conoscono la classica super-eterodina, famosa per la sua grande selettività.

Ma la supereterodina classica non è che una lontana espressione di quella moderna a valvole schermate ed a comando unico: molti erano i difetti delle antiche super, quali ad esempio il forte rumore di fondo, la sensibilità ridotta per le stazioni lontane, la necessità di due comandi, la difficoltà d'accordo ecc., e la selettività, il principale pregio, era anche essa almeno cinque volte minore di quella di una super modernissima.

La super del futuro

Dopo un lungo periodo sperimentale, il problema della Supereterodina moderna è stato brillantemente risolto.

Aboliti i difetti ed accentuati in modo estremo i pregi del vecchio sistema, il nuovo apparecchio si è trovato immediatamente in una posizione di superiorità rispetto ad ogni altro sul mercato.

Prova ne sia il fatto che nessuna fabbrica di apparecchi ad alta frequenza che non costruisca ora la Super, si è sentita onestamente autorizzata a contendere il campo all'assoluto predominio del mercato alla Supereterodina. Vi sono state delle fabbriche, in realtà, che hanno affermato categoricamente che *nessuno* può scuotere l'affermazione dei vecchi apparecchi, ma si possono giustificare soltanto per una loro volontà di vendere quello che ancora posseggono in magazzino, oppure si possono incolpare di impreparazione tecnica ed industriale avanti al travolgente progresso della radiofonia.

La « RAM RADIO » è la prima fabbrica europea che lancia sul mercato una super eterodina ultra moderna, vero apparecchio del futuro, che unisce ad una selettività senza pari una meravigliosa purezza di riproduzione.

La Supereterodina « RAM 186 » ha fatto tesoro dei più moderni artifici della tecnica per raggiungere il grado di superiorità su ogni altra Supereterodina.

La « RAM RADIO » si è imposta la lotta non cogli apparecchi del passato, ma con quelli modernissimi e del futuro, per portarsi su una nuova tavola di lancio dalla quale ripartire per un nuovo periodo di affermazioni tecniche e commerciali.

Nel « RAM 186 » l'impiego di 6 valvole schermate, di una elaborata parte ad alta frequenza a tre stadi, *di un solo stadio di media frequenza* che rende inapprezzabile il rumore di fondo, di un monocomando perfettissimo, *di un unico stadio di bassa frequenza* che riduce i rumori estranei, elimina il ronzio dell'alternata ed assicura una meravigliosa purezza, sono i principali fattori del successo.

Il « RAM 186 » è un apparecchio destinato a fare scuola.

E' un precursore,

e numerosissimi altri lo seguiranno per forza, e cercheranno di raggiungerlo nell'ascesa continua del progresso.

L'avvento della supereterodina

annuncia un nuovo periodo d'oro nella radiofonia. Una purezza mai raggiunta, un'assoluta indipendenza dalle interferenze, una estrema facilità di manovra, renderanno popolare in brevissimo tempo il nuovo sistema.

Il 1931, come ormai è affermato dai tecnici più chiaroveggenti del mondo, è l'anno della Supereterodina, non solo, ma è il primo di una lunga serie di anni in cui la Supereterodina regnerà.

Inevitabilmente, tutti gli altri apparecchi dovranno cedere il posto al nuovo astro della tecnica, al nuovo gioiello, l'unico che possa risolvere l'arduo problema di selezionare nel caos delle emissioni di potenza sempre crescente.

Il problema della selettività continuerà a richiedere lo sforzo dei tecnici, *ma se nuovi sistemi sorgeranno, se apparecchi migliori potranno essere costruiti, la « RAM RADIO » costruirà in Italia al 100 per 100 questi apparecchi.*

RAM 186

Uno sguardo alla costruzione

Togliete la parte posteriore del mobile ed esaminate attentamente e per quel tanto che vi è possibile all'esterno, la costruzione meccanica ed elettrica.

Lo chassis stampato in un solo colpo per la costruzione in serie e pur perfetto e finemente verniciato è montato su blocchi di gomma elastica. I trasformatori e i condensatori generosamente studiati si riscaldano impercettibilmente dopo ore ed ore di funzionamento.

La schermatura totale in rame e l'elegante disposizione delle varie parti.

Osservare il dinamico costruito dalla «RAM» e lo chassis della bassa frequenza che si trova alla sua destra.

Pensate ora che la parte interna, quella che non si vede e che è il vero cuore dell'apparecchio, è curata con meticolosità ancor maggiore, e per convincervene, esaminate un apparecchio smontato alla fabbrica od alle Filiali della «RAM».

E comprenderete allora perchè acquistare un «RAM 186» significa acquistare un apparecchio che vale più di quello che costa.

PREZZO L. 3800 - completo di valvole e tasse



Dati tecnici

CIRCUITO, Supereterodina a valvole schermate, monocomando.

VALVOLE, sei schermate in A.F., due di potenza, una raddrizzatrice.

AMPLIFICAZIONE A.F., tre stadii successivi.

AMPLIFICAZIONE M.F., un solo stadio, a filtro di banda.

FILTRI, a bande rettangolari di 9 KC.

FILTRO D'USCITA, fra la media e la bassa frequenza.

SELETTIVITA' perfetta, ottenuta con otto circuiti accordati.

DETECTOR, di potenza con valvola schermata.

REGOLATORE DI VOLUME, ad azione simultanea sulla A.F. e sulla M.F.

SCHERMAGGIO, totale in rame.

ALTOPARLANTE, elettrodinamico a cono grande, licenza X Core.

ATTACCO FONOGRAFICO, già predisposto. Riproduzione forte e pura.

TENSIONI PRIMARIE, 110, 125, 150, 160, 220 Volta.

MOBILE, in noce e radica lucidato.

PREZZO L. 3800 - completo di valvole e tasse

Una prova della sensibilità del

RAM 186

Infilate nella presa di antenna un comune ferro da calza. La ricezione sarà ancora possibile e spesso sarete obbligati a ridurre il volume.

Una prova della selettività del

RAM 186

Collegate un'antenna esterna di 15 metri e provate in quanti gradi si elimina la stazione locale. Fate in seguito la stessa prova con qualsiasi apparecchio ad alta frequenza.

Una prova della potenza del

RAM 186

Collegatelo a mezzo dell'apposita spina alla presa fonografica. Difficilmente, in un ambiente chiuso, potrete tollerare il massimo del volume.



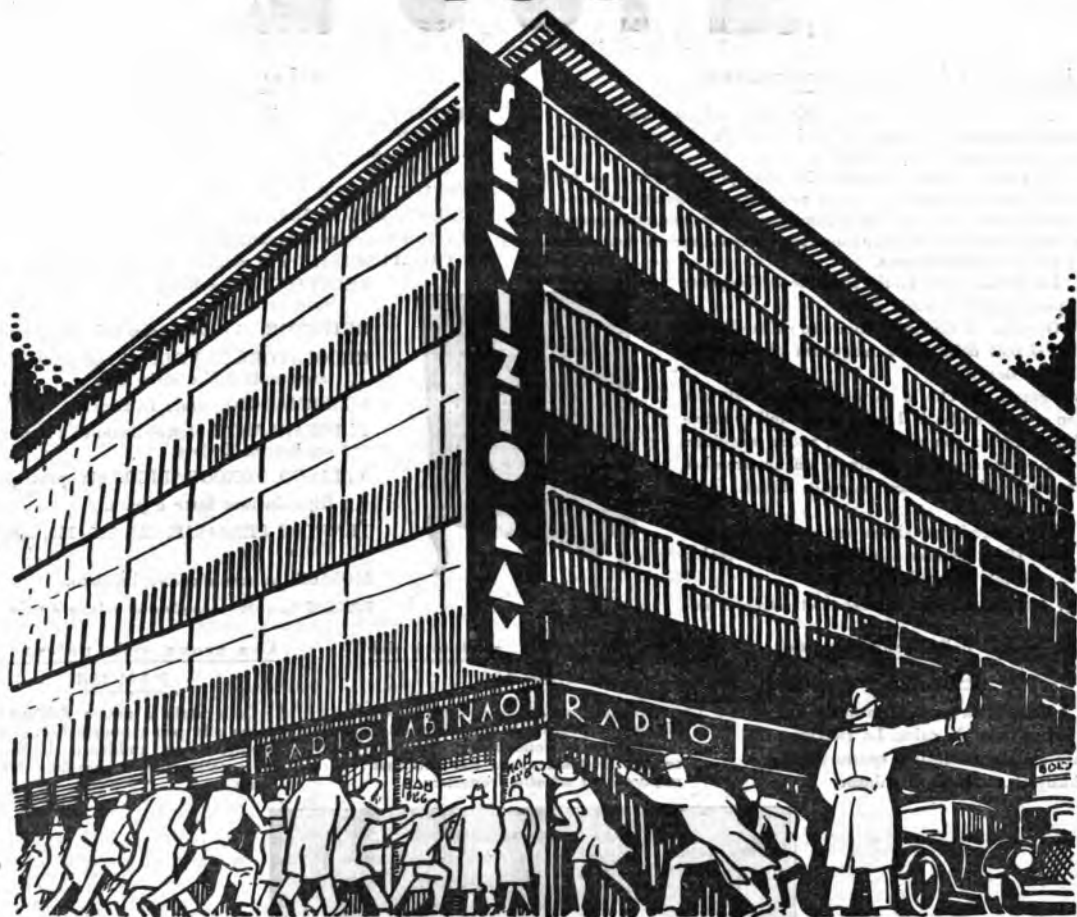
CHIEDETE l'opuscolo «RAM 186» con un semplice biglietto da visita.

SE SIETE TECNICI CHIEDETE l'opuscolo «Modo di usare la Supereterodina «RAM 186», che contiene ogni dettaglio tecnico.

DETTAGLIO DEL REPARTO MONTAGGIO dello STABILIMENTO RAM RADIO MILANO, ove viene costruito interamente il «RAM 186».

RAM

186



**NEL 1931, SOLTANTO IL COMMERCIO
DELLA SUPERETERODINA, DARA' LA
PROSPERITA' AD OGNI
RADIO NEGOZIANTE**

RADIOCORRIERE

SUPERTRASMISSIONI

Radioindiscrezioni ---

La radiofonia ha fatto in Giappone passi giganteschi e l'indice ne è stato il Salone della radio che si è tenuto nel 1930 a Tokio: vi esponevano oltre cento ditte costruttrici giapponesi e vi si affollarono mezzo milione di spettatori. Le marce straniere, prima dominatrici del mercato, costituiscono oggi l'uno per cento di vendita in Giappone e l'ultima statistica porta delle vendite per oltre cento milioni di lire con 5000 dettagliati. I radioabbonati giapponesi raggiungono il bel numero di 700.000 e laggiù con la legge non si scherza poiché i radiodiffusori si buscano delle pene che giungono sino ad un anno di prigione. Sono in azione attualmente sette stazioni di dieci kw. ed una di tre kw. ma si stanno costruendo cinque posti in relais. In tutto il paese sono aperti 1500 uffici di informazione che danno agli amatori gratuitamente qualsiasi informazione tecnica e si incaricano delle riparazioni a domicilio. La tassa per la radio in Giappone, è doppia: una lo si paga allo stato ed una alla Società radiofonica.

La Jugoslavia conduce in Macedonia un'accanita lotta antifilgarra. La Bibbia scritta in bulgaro è considerata come un libro pericoloso ed è vietata, il commentarista Pëef di Skopje è stato arrestato come colpevole di aver detenuto dischi di canzoni popolari bulgare e per colmare la misura l'U.S.S. proibisce in Macedonia ogni apparecchio radio senza autorizzazione speciale della polizia. Tutto ciò perché non si ricrea la stazione di Sofia.

Alcuni giornali hanno pubblicato che una nuova stazione sarebbe inaugurata prossimamente a Le Havre. La cosa non è esatta: Radio-Normandia possiede semplicemente a Le Havre un auditorio il quale non inonda che incidentalmente dato che il principale auditorio della Radio-Normandia si trova a Illecn.

In Francia si tiene una accesa campagna a favore degli S.O.S. automobilistici sulle strade, offuscarsi delle stagioni turistiche. Secondo Pierre Jacques non si verrebbe a spendere che un diecimila franchi per l'equipaggiamento di ogni posto di soccorso e l'Automobile-club, con l'appoggio delle compagnie di assicurazione automobilistica, ha allo studio un piano opportuno.

Il numero tredici porta fortuna. Negli Stati Uniti vi sono esattamente 13 milioni e 478 mila radioamatori e la stessa cifra precisa di automobilisti. Radio ed automobile i due elementi della vita moderna.

--- Radioindiscrezioni

DOMENICA 8 FEBBRAIO

ROMA-NAPOLI — Ore 14,30: Trasmissione d'opera o Concerto dallo Studio.

MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 21: « Turandot », opera di G. Puccini.

DAVENTRY — Ore 16: « Cantata da chiesa », op. n. 126, di Bach.

BUDAPEST — Ore 19,30: « Faust », opera di C. Gounod.

LUNEDI' 9 FEBBRAIO

MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 21: Undicesimo Concerto Radiomarelli, organizzato dal M° I. Pizzetti.

AMBURGO — Ore 20,40: « Il matrimonio segreto », opera di Cimarosa.

MARTEDI' 10 FEBBRAIO

ROMA-NAPOLI — Ore 20,45: Trasmissione d'opera dal Teatro Reale o dal San Carlo.

MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 21: Trasmissione d'opera dal Teatro alla Scala o dal Regio.

VARSAVIA — Ore 19,50: « I pescatori di perle », opera di Bizet.

HUIZEN — Ore 20,55: « Giuda Macabeo », oratorio con cori e orchestra, di Haendel.

MERCOLEDI' 11 FEBBRAIO

ROMA-NAPOLI — Ore 17: Concerto strumentale e vocale dedicato all'Ungheria.

ROMA-NAPOLI — Ore 20,45: Trasmissione d'opera dal Teatro Reale o dal San Carlo.

GIOVEDI' 12 FEBBRAIO

ROMA-NAPOLI — Ore 20,40: Gran concerto carnevalesco.

MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,30: Concerto sinfonico, diretto dal M° A. Pedrollo.

DAVENTRY — Ore 20,30: Esecuzione della « Messa di Requiem », di Brahms.

VENERDI' 13 FEBBRAIO

ROMA-NAPOLI — Ore 21,35: Gran concerto sinfonico e vocale, diretto dal M° O. Respighi.

MONACO DI BAVIERA — Ore 19,35: « I Vesperi siciliani », opera di G. Verdi.

VIENNA — Ore 20: « Il paese della cuccagna », opera comica, di Veinberger.

HEILSBURG — Ore 21,10: Concerto wagneriano, diretto da E. Seidler.

SABATO 14 FEBBRAIO

ROMA-NAPOLI — Ore 20,45: Trasmissione d'opera dal Teatro Reale o dal San Carlo.

MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,45: « Donna Juanita », operetta di Suppé.

LANGENBERG — Ore 19,45: Serata gaia di carnevale.

VIENNA — Ore 19,35: Concerto corale, diretto da Hans Schönkirch.

DOMENICA 15 FEBBRAIO

ROMA-NAPOLI — Ore 17: Concerto del violinista A. Busch, dall'« Augusteo ».

ROMA-NAPOLI — Ore 20,40: « La Gelisba », operetta di S. Jones.

MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 21: Trasmissione d'opera dal Teatro Regio o dal Carlo Felice.

Un nuovo radioconcorso. Si sa che gran parte delle stazioni sono colpite di appendicite, adesso Algeri trasmette la sua appendice, Londra ha anche la sua etc. e siccome i gusti del pubblico sono decisamente orientati verso il misterioso poliziesco, è questo genere che trionfa anche nelle appendici microfoniche... Anche Parigi avrà la sua appendice poliziesca della da un detective celebre con una trovata originale: l'ultima puntata non sarà pronunciata al microfono e spellerà ai radiodiffusori dire quale, secondo loro, sia stato lo svolgimento del dramma. Un premio di cinquemila franchi compenserà l'ascoltatore che invierà la soluzione esatta e per tale cifra val la pena anche di kobrirsi per parecchie sere un'appendice nolosa o orripilante.

I piloni della nuova stazione di Shanghai, che deve collegare la Cina con l'America, la Francia e la Germania, sono muniti di otto bracci disposti a doppia stella a quattro angoli che danno alla stazione un colore locale e nel quale l'influenza cinese sembra aver segnato la sua impronta.

La stazione della Società delle Nazioni a Ginevra — della quale abbiamo già parlato — sarà composta di due trasmissioni ad onde corte di 20 kw. In tempo di pace la stazione sarà gestita dalla radio-svizzera mentre in tempo di guerra, la Società delle Nazioni la terrà sotto il suo diretto controllo.

La scuola di radio militare americana di Chanute Picard è stata distrutta da un incendio. I danni sono stimati a mezzo milione di dollari.

Grazie ad un accordo tra l'Imperial Airways e la White Star Line, i passeggeri, al loro ingresso in acque europee, possono da bordo della nave e per mezzo della radio, prenotarsi il loro posto a bordo di un aereoporto.

In Danimarca avere un'antenna comincia col diventare una cosa seria! Il Governo fa le cose con metodo e per installare un'antenna bisogna, innanzi tutto, pagare una licenza di ventiquattro corone. Inoltre è prescritto che l'antenna deve essere costituita da un filo di bronzo di una sezione minima di tre mm. e di una resistenza minima di 65 kg. per metro, oppure da un filo di rame di cinque mm. e d'una resistenza almeno di 38 kg. per metro. Infine le antenne debbono essere collocate da un elettricista autorizzato.



Siamo nel 1931 Non bisogna dimenticare. Il villaggio di Huthe, vicino a Southampton, possiede il primo orologio radioelettrico pubblico di tutta l'Inghilterra. Collocato nella piazza del villaggio, l'orologio è collegato ad un ricevitore che lo sincronizza periodicamente sulla Big-Ben. Un alto parlante permette a tutto il villaggio di sentire la suoneria di Westminster così bene come i sei punti di Greenwich.



Capite? La radio entusiasma persino le poche pettinosas sopravvissute! A Vancouver, nel Canada, lo speaker della stazione locale, Giorgio Wright, è stato con grande orgoglio eletto capo onorario di una tribù di pettinosas ed è stato battezzato col nome di « Sasaygo-Sanachin » che lo significa la voce volante. Oltre cinquecento indiani hanno partecipato alla festa e tale manifestazione è stata molto volente è stata motivata dal fatto che ha cooperato a rintracciare la figlia di un capo della tribù annunziandone al microfono la scomparsa. La riconoscenza pare che sia una virtù che sia andata a stabilirsi tra gli ultimissimi pettinosas!



In America, non c'è che dire, sono persone allegre! I radioamatori di Susanville si sono accorti da qualche tempo che qualcosa disturbava le loro recezioni e cerca cercarono di rintracciare l'origine del « parasitismo ». Si trattava semplicemente di un « bootlegger » che ha inventato una macchina per invecchiare il whisky e tale macchina in funzione disturba assai le radio-recezioni. Ora sapete cosa è avvenuto? Semplicemente questo: i radioamatori di Susanville hanno preso il nostro buon contrabbando e a quattroccchi e gli hanno dichiarato: « Caro, nonché scoglio, non meno che il tuo signor, se lei non la pianta di scocciare con la sua macchina per invecchiare il whisky, noi la denunzieremo alla polizia come parassita ». Donde si deduce che la fiamma sacra della radio è superiore a qualsiasi legge proibizionistica!

Sul mercato di New York sarà prestissimo lanciata la Visionista che riunisce in uno l'apparecchio ricevitore, il fonografo e l'apparecchio per la proiezione delle film-scenore. L'insieme dell'apparecchio non occupa più posto di un ricevitore ordinario.

Tutti i martedì e i venerdì, dalle 19 alle 20,30, i membri dell'Associazione dei Radiofili Tedeschi, Deutsche Funktechnische Verban, debbono fare delle osservazioni precise sulla ricezione delle stazioni straniere. Per incoraggiamento, sono stati istituiti dei premi di 50 e 25 marchi.



L'S.O.S. pettinoso. Un cieco di guerra di Dortmund aveva perduto il suo cane e tutte le ricerche intraprese per ritrovarlo erano state vane. Il poveraccio ebbe allora l'idea di rivolgersi ad un « Westdeutsche Rundfunk » di Colonia la quale trasmise ai suoi ascoltatori (che sono circa 800 mila) una descrizione del cane pregando che lo si cercasse. Subito centinaia di cani perduti furono segnalati per telefono alla stazione di Colonia e tra essi si riuscì ad identificare il cane smarrito dal nostro cieco. Esso aveva percorso numerosi chilometri e fu rintracciato presso l'anno, località molto lontana da Dortmund.



Gli americani, si sa, sono fatti così... Piacciono loro i divertimenti strapalati, originali forse solo per il gusto dell'imprevisto. Sono capaci di scaraventare tre revolverate nella spina dorsale di un piantista che non vada loro a genio, di saltare su una colonna e starvi tre settimane a scopo pubblicitario ecc. ecc. John Shalter ha avuto un'altra idea. John Shalter è un radiafilo di Chicago che desidera essersi annoiato a captare i messaggi che da tutto le parti del mondo gli inviano i suoi colleghi, vuole tentare un nuovo esperimento: innanzi a tutte le onde radio, tenta un S.O.S. senza altro motivo che vedere ciò che ne sarebbe successo. Ne successero infatti una cosella semplicissima nonché noiosa: scovato dopo una minuziosa inchiesta delle autorità locali e trascinato davanti al tribunale, John Shalter si sentì condannare a cinque anni di prigione e a 7500 dollari di ammenda. E John Shalter pensò che quello sarebbe stato veramente il momento buono per lanciare un S.O.S.

Il radio-club tedesco di Boemia ha fatto un'inchiesta tra i suoi aderenti per conoscere quali stazioni straniere essi ricevono. Ecco le percentuali ottenute da diverse stazioni: Koentagswurstenhansen 80 per cento, Vienna 70 per cento, Langenberg 45 per cento, Graz 40 per cento, Gleitsch 35 per cento, Roma e Milano 40 per cento, Tolosa 30 per cento, Francoforte 25 per cento, Amburgo 21 per cento, Davenport e Stoccolma 22 per cento. E' strano osservare che in questa parte della Confederazione le stazioni locali sono meno apprezzate delle straniere poiché Praga ha ottenuto un quoziente solo del venti per cento!



TOSCA

La cantante romana Florja Tosca è amante del pittore Mario Cavaradosi, noto sospetto al Governatore della città. Il barone Scarpia, Nella chiesa S. Andrea della Valle, ore sta di plegenito una Maddalena, il pittore s'incontra con Angelotti, Console della spenta (repubblica Romana, exaso da Castel S. Angelo, e lo aiuta a trovar rifugio in una villa fuori porta. Il barone Scarpia, dopo aver cercato di suscitare la gelosia di Tosca, sorpresa di non trovar il suo Mario, che fugge con l'Angelotti, fa sedurre la cantante, e intona il « Te Deum » per festeggiare l'annunziata vittoria di Meias contro Napoleone a Marengo.

Nel suo palazzo, Scarpia termina di rendere, aspettando gli sbirri. Questi ritornano col solo pittore, non essendo riusciti a trovar l'Angelotti nella villa in cui giugnero scuovendo i passi di Tosca. Parente, Scarpia ordina che Cavaradosi sia sottoposto alla tortura, e crudelmente, ordina che si saltanchino le porte, perchè Tosca, ch'egli fece chiamare, scelse i gentili di trarre. Scarpia, presentando la donna ritrosia, che l'Angelotti si trova nascosto in un antro nel vano del puzzo. La tortura vien fatta allora cessare per il pittore, ma non per Tosca, che, rimasta sola con Scarpia, si era impadronita. Dopo essersi rivolta invano al Cielo e aver supplicato inutilmente, essa deve promettere di cedere alle voglie del barone, che dà ordine d'uccidere Cavaradosi con una scollata simulata, e che scrive un passaporto per Tosca a per gli accompagnatori. Mentre egli fa ciò, Tosca s'avvicina alla tavola e s'impadronisce d'un coltello, che pianta nella gola di Scarpia, quand'egli va per abbracciarlo.

Tutto un patetico addio alla vita, Cavaradosi, sugli spalti di Castel S. Angelo, ha un affettuoso colloquio con Tosca. La facilonza simulata fu un nuovo inganno di Scarpia. Essa si commosse per davvero. Fece strano il Tosca, abbracciò il cadavere del suo Mario, quando giungono a lei le grida del sbirri che la cercano, quale assossina di Scarpia. Essa sfugge, e si piomba giù dai bastioni, dopo aver chiamato Scarpia dimanzi alla giustizia di Dio.

LUCIA DI LAMMERMOOR

Tra lord Enrico Ashton, fratello di Lucia e sir Edgardo di Ravenswood v'è un odio mortale, ma Lucia s'innamora proprio d'Edgardo, che la salvò un giorno da un tremendo pericolo. Enrico, invece, prossimo alla rovina per aver commesso un delitto, vorrebbe che Lucia sposasse lord Arturo, dal quale egli spera aiuto. Nel primo quadro del primo atto son resi tutti questi precedenti, mentre nel secondo, Edgardo, costretto a lasciare improvvisamente la Scozia, si addolcisce con Lucia promette a lei eterna fede e ne ricovera un uguale giuramento. Va ricordato che a quel tempo, nella Scozia, il giuramento fra amanti aveva importanza non minore del vero e proprio contratto di nozze.

Nell'atto seguente, Ashton fa credere, per mezzo d'una lettera falsa, a Lucia che Edgardo sposò un'altra donna, e la sventurata fanciulla, già pazza di dolore per non aver mai ricevuto notizie del fidanzato, eccitante a sposare Arturo, per salvar il fratello dalla scure che lo minaccia. Il contratto nuziale è però appena firniato, che Edgardo irrompe nella ma-

la e, informato dell'accaduto, strappa dal dito di Lucia l'anello ch'egli stesso vi pose, invocando su lei, spregiura, la maledizione.

Il dolore fa impallidire del tutto la povera Lucia che, nella prima notte nuziale, scocca il marito a, dopo aver cantato il suo strazio, muore, fiduciosa di ricongiungersi al suo Edgardo. Questi, credendosi dimonicato inaspettamente da Lucia, risolve di lasciarsi uccidere nel duello che sta per avere con Ashton. Quando, però, gli è portata la notizia che Lucia spirò col nome di lui sulla labbra, incapace di renger allo strazio, si trafigge con un pugnale (pioggia) in cielo a quella che tanto ama sopra la terra.

MADAMA BUTTERFLY

Beniamino Pinkerton, luogotenente della cancelleria Lincoln - degli Stati Uniti, giunto a Nagasaki s'innamora d'una fanciulla di quindici anni, chiamata Butterfly e, non potendola avere diversamente, la sposa all'uso giapponese, per 900 panti. Il primo di matrimonio, dimanzi alla cassetta di bambù ch'egli acquistò per la sposa, Pinkerton racconta la sua avventura a Sharpless, console degli Stati Uniti, che lo rimprovera inutilmente. Giunta Butterfly giapponese del partito dello amico il matrimonio vien concluso ben presto, ma la festa degli astanti vien turbata dall'irruzione d'uno zio della sposa, vecchio Bonzo, che viene a maledire Butterfly, rimangiando della ragione avuta per amor del marito. I parenti fuggono inorriditi, e la sposa finian sola col suo Pinkerton, che le assicura le lacrime e le dichiara il suo amore. Scende, intanto, la notte, trapanna di luce.

Tre anni son passati, e Butterfly, con la fedele serva Suzuki, ridotta pressochè alla miseria, aspetta sempre il marito, che le promise di tornare nella stagione in cui il monarca si sarebbe recato a lei. Il Console, che rievocava una lettera, ma la lettura è subito interrotta dalla venuta del prigioniero Yamadori, vecchio e ricchissimo pretendente di Butterfly, libera ormai, sebbene tenuto a tutti i costi, dall'abbandonando un caso di divorzio. Quando il principe s'allontana, il Console legge la lettera, ma Butterfly, delirante all'annunzio che Pinkerton sia per tornare, non lascia giungere mai alla notizia. Il Console, che fino alle parole in cui Pinkerton dice d'essersi sposato con un'americana, nè egli ha il coraggio d'esser brutal con Butterfly, che gli fa vedere il blondo figlio avuto dal marito, non si è tenuto a tutti i costi, dopo l'uscita dal Console, un colpo di cannone annunzia l'arrivo d'una nave, e Butterfly, col canocchiale riconosce la « Lincoln ». Essa si prepara per ricevere il marito, e si presenta nella notte, mentre Suzuki e il bimbo danno presi dal sonno.

Il mattino, canti già risvegliano Nagasaki, e Butterfly, riscotonde, porta nella colla il bimbo, cantandogli una dolce ninna-nanna. Il Console accende una pipa e, con la moglie, Kate, fino alla cassetta di Butterfly, che conosce al fine d'essere stata tradita, e che la legge americana consente al padre di portarsi via il figlio. Rimanuta sola, Butterfly non sa che cosa fare, e si tenta di tagliarsi la gola col coltello già servito per il « karakiri » del padre Succio, dopo aver bendato il bimbo, che si strastulla ignaro, e Pinkerton giunge appena in tempo a coglierne l'ultimo respiro.



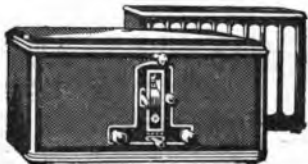
CHITARRE SPAGNUOLE,
MELODIE NOTE E STRANIERE

col

Prezzo, completo di valvole

L. 1860

(Tasse governative comprese)



TELEFUNKEN 40
il radio ricevitore che ha conquistato
il mondo

IN VENDITA IN TUTTO IL MONDO

TELEFUNKEN 40

il Radioricevitore per l'Europa, a 5 valvole, con valvola schermata e valvola finale di potenza. Tamburello indicatore delle stazioni: con piccola antenna interna esso vi dà in forte altoparlante tutte le stazioni trasmettenti europee. Alimentazione integrale dalla rete dell'illuminazione. Attacco per il pick-up. Prese di sicurezza.

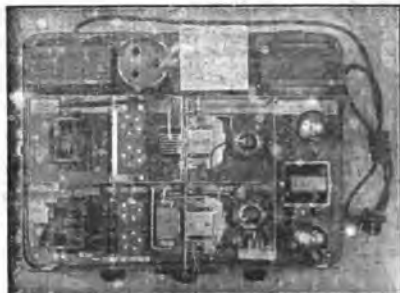
"SIEMENS" SOCIETÀ ANONIMA

REPARTO VENDITA RADIO SISTEMA TELEFUNKEN

VIA LAZZARETTO, 3

MILANO

Gli apparecchi vincitori di concorsi



Ricevitore **SITI 10 A**
per onde corte da 15 a 100 metri.
Alimentazione della rete luce.
Due valvole schermate.
Induttanze fisse.

*Vincitore del recente concorso
bandito dalla E. I. A. R.*

Il noto ricevitore **SITI 40 B**
a 5 valvole, una schermata.

*.. Premiato con Medaglia d'Oro ..
dal Ministero delle Comunicazioni*

*Vincitore del Concorso Internazionale
di Padova.*

Prezzo ridotto a L. 1200
compresa tassa radio



S. I. T. I.

SOCIETA' INDUSTRIE TELEFONICHE ITALIANE

Capitale L. 12.000.000 interamente versato

VIA GIOVANNI PASCOLI, 14 - MILANO - VIA GIOVANNI PASCOLI, 14

CONCESSIONARI E RIVENDITORI IN TUTTA ITALIA

DOMENICA

8

MILANO-TORINO
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

GENOVA
m. 312,8 - Kw. 1,5

10,15-10,30: Giornale radio.
10,30-10,50: Spiegazione del Vangelo: (Milano): Padre Vittorino Facchinelli; (Torino): Don Giocando Fino; (Genova): Padre Teodosio da Voltri.
10,50-11,15: Musica religiosa - Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».
11,15-11,30: (Torino): Rubrica agricola.
12,15-13,45: Musica varia.
13: Segnale orario.
15,15-17,15: Trasmissione dalla sala del Conservatorio di Milano del

Concerto dell'Orchestra sinfonica milanese

Negli intervalli: Notiziario cinematografico - Notizie sportive.
17,15-18,30: Musica riprodotta.
18,30: Giornale radio - Notizie sportive.
18,40: (Torino) Radio-galo giornalino di Spumellino.
19,20-19,30: Dopolavoro.
19,45-20,30: *Canzoni Untiane* interpretate dagli autori Mascheroni, Papanti e Marf.
20,30-20,45: Musica varia.
21: Trasmissione dal Teatro Carlo Felice di Genova dell'opera di G. Puccini

Turandot

Nel 4° Intervallo: Conversazione.
Negli intervalli seguenti: Luigi Antonelli: « Moralità in scatola » - Giornale radio.
Alla fine dell'opera: Ultime notizie.

ROMA - NAPOLI
m. 441 - Kw. 7,5 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE
m. 80 - Kw. 15 - 2 RO

10-10,15 (Roma): Lettura e spiegazione del Vangelo.
10,15-10,45 (Roma): Musica religiosa eseguita con dischi grammofoni « La voce del padrone ».
10,45-11 (Roma): Annunci vari di sport e spettacoli.
13-14: Radio-quintetto: 1. Mascheroni: *Mascheronide, fantasia*; 2. Becco: *Leggenda d'amore, serenata*; 3. Petrusburski: *Oh, donna Clara*; tango: 4. Cerri: *Risveglio primaverile*; 5. Braga: *La serenata*; 6. Pietri: *La donna perduta, potpourri*; 7. Nuoci: *Idillio di spiaggia, valzer*.



Trasmissione d'opera dal Teatro San Carlo

ore 14,30 circa ovvero Concerto vocale e strumentale dallo studio (ore 17-19).

Negli intervalli: Notizie sportive.
20-20,40 (Napoli): Radiosport - Comunicati - Cronaca dell'idropolo - Segnale orario (20,30).
19,50-20,40 (Roma): Notizie - Sport (20) - Comunicato Dopolavoro - Sfo-

gliando i giornali - Segnale orario (ore 20,30).

20,40: Esecuzione dell'operetta in 3 ATU

Casa mia

Musica del M.O GIUSEPPE PIETRI Orchestra EIAR diretta dal M° ALF. PAOLETTI. Negli intervalli: « Moralità in scatola », Luigi Antonelli - Notiziari di varietà.
22,55 (circa): Ultime notizie.

ROMA - NAPOLI
Ore 14,30

TRASMISSIONE DI UN'OPERA DAL TEATRO SAN CARLO

BOLZANO
m. 453 - Kw. 0,22

10,30-11: Un'ora di musica sacra con dischi « La voce del padrone »: 1. *Jesu dulcis, coro*; *Madrigale, coro*; 2. Palestrina: *Exultate Deo, coro*; 3. *Vittoria: Ave Maria, coro*; 4. *Sancius, coro*; *Benedictus, coro*; *Agnus Dei, coro*.
12,30: Notiziario sportivo (Pio Callari) - Notizie.
12,45-13,45: Musica varia: 1. Kalmann: *Contessa Maritza, valzer*; 2. Massenet: *Erodiade, fantasia*; 3. *Sassoli: Dichiarazione, intermezzo galante*; 4. Lecocq: *La figlia di Madama Angot*; 5. Nuoci: *Vento in poppa, one step*.
13,45-14: Le campane del Convento di Gries.
16: Trasmissione dal Casino di cura di Gries:

Concerto variato

1. One step.
2. Tosti: *Ideale*.
3. Flotow: *Narta, sinfonia*.
4. Androvlitz: *Fata delle Alpi, intermezzo*.
5. Puccini: *Madame Butterfly*.
6. Margutti: *Serenafella*.
7. Schubert: *Muozetto della Senata in mi bem. magg.*
8. Strauss: *Fiedermans, selezione*.
9. De Micheli: *Marcia*.
- 17,55: Notizie.
- 19,45: Musica varia.
- 20,45: Radio-giornale dell'Ente - Dopolavoro - Notizie - Bollettino delle nevi (Telve).
- 21: Segnale orario.
- 21:

Concerto variato

Orchestra dell'EIAR.

1. Adam: *Se to fossi re, sinfonia*.
2. a) I. Russo: *Una notte sul Volga*; b) Scarsola: *Dolce primavera*.
3. Pennati-Malvezzi: *Grastella*.
4. Masoagni: *Cavalleria rusticana, fantasia*.
5. Mozart: a) *Le nozze di Figaro*; b) *Venue ingnochiastivari*; c) *Flauto magico*; « Ah lo so, più non m'avanza »; c) *Così fan tutti*; « Un'aura amorosa » (sopr. M. Becke).
6. Strauss: *Il pipistrello, ouverture*.
7. Frederiksen: *Sulle scandinave*: a) Sulla montagna (Idillio); b) Nella compagnia (danza); c) Ingresso dei Vikings; d) La danza di Troll.
8. Mignone: *Delta Napoli, impressione*.

Fra il 5° e il 6° numero: Conversazione di Mario Franchini.
22,45: Un'ora di musica da balli con dischi « La voce del padrone ».
23,45: Notiziario sportivo - Notizie.

a) *Preludio*, b) *Reverce*; 6. Gounod: *Valzer dal Faust*; 7. Glazunof: *Chopiniana*, suite per orch.; 8. Strauss: *Pui-pourei* dallo *Zingaro barone*; 9. Ruhlmann: *Torador ad andatura*; 10. Mendelssohn: *Marcia di nozze in So gno di una notte d'estate* — 22,15; *Folleletti diversi* — 22,30-0,30; *Musica da ballo* (da Berlino).

HILVERSUM - m. 1875 - Kw. 8,5.

9,30: Comunicati. — 9,35: *Conver-*
sazione. — 10,5: *Comunicati*. — 10,10: *Concerto d'organo*. — 12,40: *Segnale o-*
orario. — 12,41: *Conferenza*. — 13,10: *Concerto dell'ottetto della stazione*.
Dieci numeri — 14,40: *Cronaca let-*
teraria — 15,10: *Diffusione del con-*
certo dato al Concertgebouw: 1. *Men-*
delssohn: Ouverture di Ailly Dias; 2. *De*
Rosa Movimento sinfonico; 3. *C. Franck: Prélude*; 4. *Beethoven: Con-*
certo per piano in mi bemolle mag-
giore — 16,40: *Conferenza*. — 17,10: *Dischi* e *notiziario sportivo* — 17,40: *Per fanciulli* — 18,40: *Concerto del-*
l'orchestra della stazione. — 19,40: *Canto* — 20,40: *Segnale orario*. *In-*
formazioni dai giornali - *Notiziario spor-*
tivo — 20,55: *J. Offenbach: La granduchessa di Gerolstein*. Nell'in-
tervallo: *Concerto di violoncello*. — 21. *Dischi*. — 0,40: *Fine della tras-*
missione.

HUIZEN - metri 298 - Kw. 3,3.

9,10: *Conversazione religiosa*. — 10,30: *Servizio religioso da una chiesa*. — 12,40: *Concerto del sestetto della sta-*
zione — 11,40: *Insegnamento religio-*
so — 14,40: *Conversazione letteraria* — 15,10: *Concerto vocale*. — 16,55: *Per gli annualisti*. — 18,30: *Servizio religio-*
so da una chiesa. — 20,25: *Conver-*
sazione. — 20,50: *Notiziario sportivo di*
football. — 20,55: *Concerto dell'orchestra*
della stazione (fredti numeri). — 21,40 (circa): *Notizie dai giornall*. — 22,30: *Epilogo*.

KATOWICE - m. 408 - Kw. 16.

10,15: *Trasmissione del servizio religio-*
so da Vilna. — 11,58: *Segnale orario* - *Fanfarra* - *Bollettino meteorologi-*
co - *Programma del giorno*. — 12,15: *Concerto sinfonico ritrasmesso da Var-*
savia. — 14: *Ciclo di conferenze religio-*
se — 14,20: *Musica*. — 14,30: *Conferenza*
agricola. — 14,50: *Musica*. — 15: *Conversazione agricola*. — 15,20: *Musica*. — 15,40: *Programma per i gio-*
vani — 16,10: *Conversazione tecnica in*
polacco. — 16,30: *Intermezzo musica-*
le — 16,40: *Conversazione*. — 16,55: *Concerto*. — 17,15: *Vedi Varsavia* —



A Napoli, nella Galleria Umberto I, gli sportivi ascoltano ansiosi l'esito e le vicende dell'incontro calcistico Italia-Francia.

17,30: *Riposo* — 17,40: *Concerto pomeridiano* — 19: *Mezzora di allegria in dialetto slesiano*. — 19,25: *Radio-*
appendice — 19,40: *Bollettini diversi*. — 20: *Audizione letteraria*. — 20,30: *Concerto di violino*. — 21,15: *Quarto d'ora letterario*. — 21,30: *Concerto popolare* — 22,5: *Trasmissione sportiva da Krynica*. — 22,50: *Bollettino meteorologico e sportivo* - *Programma di domani in francese* - *Ultime notizie*. — 23: *Musica da ballo* — 23,45: *Comunicati*.

KOSICE - m. 294 - Kw. 2,6.

8: *Vedi Praga*. — 9: *Vedi Bratislava* — 10: *Dischi*. — 10,30: *Vedi Praga*. — 13,5: *Dischi*. — 14: *Vedi Bratislava*. — 16: *Vedi Brno*. — 17: *Vedi Praga*. — 17,40: *Racconti per i fanciulli* — 18,10: *Informazioni agricole*. — 18,30: *Irevi conversazioni per le signore*. — 19: *Vedi Brno*. — 10,40: *Vedi Praga*. — 22,15: *Programma di domani*. — 22,20: *Vedi Moravska-Ostrava*.

LANGENBERG - metri 472 - Kw. 17.

6,45: *Corso di anfoditea*. — 7: *Vedi Amburgo*. — 8: *Concerto gramofonico*. — 8,30: *Lezione di esperanto*. —

9: *Campane della chiesa della Trinità* — 9,5: *Culto evangelico e concerto religioso (dischi)*. — 11: *Conferenza sulla lingua tedesca*. — 11,30: *Commemorazione di Dostojewski*. — 11,40: *Conferenza sulla città di Xanten*. — 12,30: *Relazione di un operato*. — 12,40: *Rassegna di libri su Gandhi e sull'India*. — 13: *Concerto orchestrale* - *1. Wagner: Preludio del Lohengrin*, 2. *Listz: I Preludi*; 3. *Bizet: Scene zingane della Bella Jancuilla di Perth*, 4. *Smetana: La Moldavia, poema sinfonico*; 5. *Schillings: Danza dei fiori*; 6. *J. Strauss: Valzer dell'Imperatore*. — 14,30: *Per le giovani* — 11,45: *Concerto vocale e strumentale*: 1. *Dach: Aria della Suite in re maggiore*; 2. *Beethoven: Dalla Sonata, opera 106*; 3. *Id: I cieli esaltano*; 4. *Schubert: Grande è Jehova*; 5. *Wolf: Su di un vecchio quadro*; 6. *Bruckner: Dalla Sinfonia sinfonica* — 15,25: «Una sera nella città costiera dell'America occidentale», conferenza — 16: *Reperage sportivo*. — 16,30: *Concerto orchestrale*. — 15: «*Signorette olandese*», conferenza. — 16,20: *Conferenza*. — 16,40: *Un po' di svago* — 19,15: «*La campagna di Paderborn*», conferenza — 19,50: *Danze vecchie e nuove*. —

90,30: *Ch. Gottlob Nacco: Amors Guckkasten*, singspiel in un atto. *Nuova strumentazione di Job. Brockt*. In seguito: *Ultime notizie* e fino alle 94: *Concerto variato*.

LIPSIA - m. 253 - Kw. 2,3.

8,30: *Concerto d'organo*. — 9: *Concerto mattutino (soprano, contralto, violino, piano)* - *Letture*. — 10,45: *Reperage sportivo* — 11: «*Il carattere di una città*» — 11,30: *Grandi discorsi*: «*Pericle per i caduti*» (dal greco). — 12: *Concerto orchestrale (vedi Berlino)*. — *Tra l'una e le 15: Repertorio delle gare di ski* — 15,15: *Otto Derstein racconta degli aneddoti* — 15,45: *Concerto gramofonico* — 17: *Jacob Haringer legge alcune liriche sue* — 17,30: *Concerto orchestrale*. — 18,30: *Walter Goebb: Il capitano dei briganti Coccach*, ballata per duetto di Otto Rombach. — 19,30: *Chiacchierata gramofonica*. — 20,15: *Reperage delle corso di Peltzer e Ladomeque* — 20,45: *Concerto orchestrale*: *Musiche di Franz Schubert e J. Strauss*; 1. *Schubert: Ouv. di Rosamunda*; 2. *Schubert: L'ostinato* - *Cote passate nel presente* - *Canto notturno nella foresta*; 3. *Strauss: Melodie del Pipistrello*; 4. *Strauss: Al del Danubio azzurro*. — 21,45: *Concerto di celra*. — 22,15: *Notiziario*.

LONDRA I - m. 356 - Kw. 4,5.

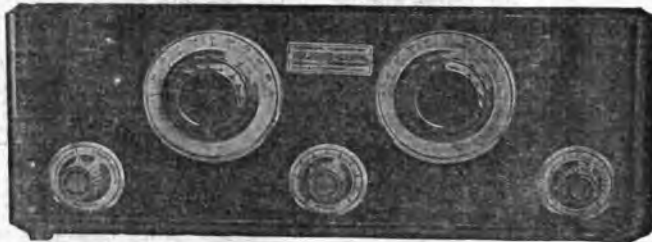
16,30: *Concerto vocale e strumentale*: 1. *Saint-Saens: Rondo capriccioso*; 2. *Due arie per barltono*; 3. *Hahn: a) Canzone d'autunno*, b) *L'ora aquilata*; 4. *Franck Bridge: Love weni a rilling*; 5. *Stanford: Tre canzoni per barltono* - *Cote passate nel presente* - *Canto notturno nella foresta*; 6. *Strauss: Melodie del Pipistrello*; 7. *Schubert: L'ostinato* - *Cote passate nel presente* - *Canto notturno nella foresta*; 3. *Strauss: Melodie del Pipistrello*; 4. *Strauss: Al del Danubio azzurro*. — 21,45: *Concerto di celra*. — 22,15: *Notiziario*.

LOSANNA - m. 678 - Kw. 0,6.

10: *Culto protestante*. — 12,30: *Concerto gramofonico* — 15,30: *Concerto dedicato alle opere di Riccardo Strauss*. — 19: *Canzoni e poesie con*

Presentiamo la meravigliosa

SUPERETERODINA-BIGRICLIA mod. 1931 a 6 valvole



Ecco come si esprimono i nostri clienti:

Spelt, Ditta,

Sono lieto di poterVi sinceramente attestare che il Vostro Supereterodina-Bigriglia 6 valvole, è un ricettore perfetto e capace di soddisfare anche il più esigente radiomatore. Sebbene da me usato in una casa costruita interamente di cemento armato, ed a due chilometri circa dall'antenna della locale, ricevo col quadro in diffusore, audizioni nitide e forti, di ben 34 stazioni estere e italiane. Lo consiglio agli amici, perché lo meritano l'apparecchio e la serietà della casa.

Con ossequio dev. Geom GIUSEPPE PICCIONE - Via Tolomeide, 5-13 - Genova

(Numerose simili attestazioni, teniamo nei nostri Uffici a disposizione del Pubblico).

a capacità schermate, per onde 200-3000 metri, e ricevente ben 25 stazioni italiane ed estere in diffusore e con incomparabile chiarezza. Funziona ugualmente bene tanto su corrente alternata, quanto con batterie di pile o accumulatori.

Radiomatori, dilettanti e rivenditori, sostituite i vostri vecchi ricevitori ed acquistate oggi stesso la miglior **Supereterodina** al più modesto prezzo di fabbrica.

Riparatelo il 40%, La miglior **Super** montata interamente in ebanite e col più scelto materiale, racchiusa in elegante cofano, verniciato a mogano vendiamo direttamente dalla **Fabbrica al Radiomatore**.

a sole lire 585

compreso il porto ed imballaggio, si spedisce entro 8 giorni da l'uscita del **Radiocorriere**, ed a scopo reclame, per lanciare la nuova **Super** in tutta Italia e Colonia. Ogni apparecchio viene spedito, con l'altolincino di anni uno di garanzia e tabella di collaudo su almeno 25 stazioni.

Inviare vaglia 1/3 all'ordine e rimanente contro assegno alle: **Industrie Radiotelefoniche E. TEPPATI - Corso Torino 8 (Torino)**

accompaniamento di piano. — 30: Giallo cattolico. — 30.30. Concerto di Violino: 1. Caix de Herbolis: *Sarabanda*; 2. Minuetto; 3. Durante: *Aria*; 4. Fauré: *Siciliana*; 4. Bruneau: *Melodia*; 5. Schumann: *Adagio*; 6. Chabrier: *Sull'orlo dello stagno*; 7. Brahms: *Cantone romanzesco*. — 31. Mezzogiorno: *Riviera del Gange*. — 21.30. Concerto di clarinetto. — 22.10. Cronaca sportiva e giornale parlato.

LOVANO - m. 338 - Kw. 12.

18. Concerto orchestrale - Emisilione per i fanciulli. — 18.15. Concerto dedicato a composizioni di J. Strauss: 1. Ouverture dello Zingaro barone; 2. *Rose del Sid*, valzer; 3. Fantasia su *Piafretello*; 4. *Sangue viennese*, valzer; 5. Sogno, valzer. — 19. Dischi. — 20.15. Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Puccini: *Fantasia su Madonna Butterfly*; 2. Charpentier: *Luisa*. — 19.45. Giornale parlato. — 20. Dischi. — 20.45. Concerto (150) Bruxelles. — Concerto orchestrale (150) Bruxelles. — Nell'intervallo: Conversazione sul pellucoso. — 23. Giornale parlato.

LUBIANA - m. 576 - Kw. 2,8.

9.30. Servizio religioso. — 10. Conferenza religiosa. — 10.30. Politica commerciale. — 11. Concerto della radio-orchestra. — 12. Notizie settimanali. — 13. Conferenza. — 14. Lettera umistica. — 16.30. « Il pomeriggio della Bassa Carola ». — 17. Pezzi popolari. — 19.00. Rerata d'opera. — 22. Segnala orario - Informazioni - Musica da ballo.

LYON LA DOUA - metri 466 - Kw. 2,3.

15.30. Concerto orchestrale: Wagner: *Wotan, Siegmund, Chopp*; 2. Strauss: *Il Giallo*; 3. Cronaca sportiva. — 20.30. Cronaca sportiva.

MADRID - m. 424 - Kw. 2.

9. Giornale parlato. — 15. Campagna. — 16.30. Oratio. — 17.30. Campagna. — Musica da ballo. — 20.30. (Beethoven): « La donne nel teatro di Beethoven », conversazione. — Ripresa della musica da ballo. — 22.30. Campagna. — Segnale orario. — Concerto di piano: 1. Beethoven: *Sonata « a Kreutzer »*; 2. Carattere a istoniana delle regioni spagnole, conferenza con illustrazioni musicali; 3. Canzoni romanzesche con accompagnamento di chitarra. — 1. Campagna. — Fine.

MONACO DI BAVIERA - m. 533 - Kw. 1,7.

10.45. Campagna del Duomo. — 11. Concerto vocale e sinfoniale: Compagnoni di Handel; Schubert, Wagner. — 12. Concerto orchestrale. — 13.15. Per gli agricoltori. — 13.40. Concerto grammo-fonico. — 14.30. Per i giornalisti di senchi. — 15.15. Parlando con Mendelssohn. — 15.40. *Bayreuth Sportivo*. — 16.5. Concerto strumentale: Monaco di Lortzing, Verdi, Schmitt, Brandt, Brüll, Maier, J. Strauss, Lehár, Lanner. — 18.10. Conferenza. — 18.30. Concerto sinfonico: Corelli; Gassler; 9. Boccherini: *Minuetto*; 3. Dossé: *Danza antica (tecnica gatto francese)*; 4. Paganini: *Due capricci*; 6. Sarasate: *Piagnera Zapatoado*; 6. Brahms-Joachim: *Due danze ungheresi*; 7. Kreisler: *Tamburino cinese*; 8. Corelli-Kreisler: *La folia*. — 19.20. Il romanticismo del corneo dei postiglioni. — 20. Leon Jesoni: *La fanciulla della saba nera*, opera in 3 atti. — 22.45. Musica da ballo.

MORAVSKA-OSTRAVA - m. 283 - Kw. 11.

8. Venti Praga. — 9. Venti Bratislava. — 10. Dieci. — 10.30. Venti Praga. — 13.5. Dischi. — 18.30. Venti Praga. — 19. Venti Brno. — 17. Venti Praga. — 19. Venti Brno. — 19.50. Venti Praga. — 22.15. Programma di domani. — 22.20. Miniera popolare orchestra della stazione; Undici numeri.

MUEHLACKER - metri 360 - Kw. 7,5.

7. Concerto (vedi Amburgo). — 8.15: Ginnastica. — 10.15: Concerto religioso. — Concerto, piano e recitazione: 1. Bach-Busoni; 2. Fiedler in re maggiore; 3. Fiedler; 4. Cherubini; 4. *Marfa*; 4. Discofoni; 5. Schubert: 2a parte della *Sonata in do minore*; 6. Recitazione; 7. Mendelssohn: *Udi, Israele*; 8. Bach: *Preludio e Fuga in la minore*. — 11. Concerto vocale; 12. Concerto orchestrale. — 12. Piccolo capitolo del tempo. — 13.45. Concerto grammo-fonico. — 14.10. Dialogo sulla situazione letteraria in Alsazia. — 14.30. Chiacchierata. — 15. Radioscena (per la Gioventù). — 16. Concerto orchestrale. — 17. Concerto vocale e pianistico di vecchi compositori francesi. — 18. G. Sraffer: legge da opera propria. — 18.30. Relazione sportiva. — 18.45. Trio Zilcher. 1. H. Zilcher: *In re do maggiore*; 2. H. Zilcher: *Variation sopra una canzone popolare*; 3. J. B. Leveillé: *Sonata in sol magg*; 4. Brahms: *Trio in si magg*. — 22.30. Informazioni. — 22.50. Musica da ballo (dischi).

OSLO - m. 495 - Kw. 7,5.

10.50. Carillon. — Servizio religioso. — 17. Concerto dell'orchestra Cecil. — 17.50. Carillon. — 18. Canto. — 19. Meteorologia. — 20.30.30. Recitazione. — 20. Segnale orario. — Concerto orchestrale: 1. Rossini: *Ouverture dell'Italiana in Algeri*; 2. Ciaikovski: *Suite internazionale*; 3. Scriabin: *Preludio*; 4. Mourat-Johansson: *Gloria*; 5. Fritz Gurtz; 6. Beethoven: *Contradanza*; 7. Mendelssohn: *Cantone della primavera*; 8. Liszt: *Rapsodia ungherese n. 9*; 8. Pouget: *Balletto Luigi XIV*. — 21.5. Conferenza. — 21.30. Meteorologia. — 21.45. Notizie. — 22.00. Conferenza. — 22.5. Attualità. — 22.35. Musica da ballo (dischi).

PARIGI T. E. - m. 1446 - Kw. 15.

19. Giornale parlato. — 20.40. Previsioni meteorologiche. — 20.30. Radio-concerto. 1. Thomas: *Ouverture dalla Mignon*; 2. Danberg: *Canò Indu*; 3. Selezione di opere di Chopin; 4. Chopin: *Mazurka in la minore*; 5. Rossini: *Guillemo Tell*; 6. Strauss: *Contrafranciscana* (canto); 7. Charpentier: *Impressioni d'Italia*; 8. Varney: *I macchietti di cancenio*; 9. Naudou: *I tre usseri*; 10. Canò; 11. Siede: *Serenata cinese*; 12. Violoncello: *Danza delle mignone giapponesi*; 13. Canò; 14. Strauss: *Sangue viennese*; 15. Strauss: *Vita d'artista*; 16. Canò; 17. Ricci: *Suite express n. 19*; 18. Canò; 19. Strauss: *Bonbons di Vienna*; 20. Strauss: *Tonditi di villaggio*; 21. Canò; 22. *Le fellie del sedme plain*; 23. J. Rilcu: *Ricordi di Chevalier*; 24. Corbin: *Schottish del pterrois*; 25. Avignon: *Sur la Danze*; 26. Gougillot: *Normandis*; 26. Gougillot: *Ritorno tartaro*.

PARIGI (Radio) - m. 1724 - Kw. 17.

8.45. Musica riprodotta. — 8. Informazioni. — Rassegna dai giornali. — 9.30. Lesione di ginnastica. — 12. Lesione elementare. — 12.30.30.15. 12.30. Mezzora di musica riprodotta. — 13. Conversazione religiosa. — 13.30. Concerto di musica religiosa (su dischi). — 13.45. Informazioni dai giornali. — 14. Radio-concerto di musica religiosa su dischi. — Durante il concerto: « Bilibouko, guardia campestre ». — 15. Concerto di dischi. — 17. Conferenza scientifica. — 17.30. Concerto di musica riprodotta. — 18.30. Ritrasmisibile del concerto dato al teatro Saint-Bernard; 1. Mendelssohn: *Sinfonia Italiana*; 6. Chopin: *Concerto in mi minore per piano ed orchestra*; 3. G. Doret: *Suite tessinosa* (sotto la direzione dell'autore); 4. Tre arie per soprano; 5. Chagnon: *Ouverture del Tannhauser*. — 20. Notiziario agricolo e risultati di corse. — 20.15. Informazioni economiche e sociali. — 20.30. Circo della stazione (cinque numeri di varietà col concerto di Bilibouko). — 21. Mezzora di emissioni varie.

9.30. Notiziario sportivo ed informazioni. — 21.45. Caffè concerto della stazione. — Nell'intervallo alle 22.15: Cinque notizie della sera. — Informazioni e l'ora esatta.

PRAGA - m. 486 - Kw. 5,5.

8. Concerto da un luogo di cura. — 9. Venti Bratislava. — 10. Dischi. — 10.30. Recitazione. — 11. Musica era antica. — 12. Meteorologia. — Notizie. — 12.5. Musica popolare. — 13.5. Dischi. — 13.30. Conferenza agricola. — 14. « La festa sulle emirate agricole », conversazione. — 14.30. Le origini delle abitudini umane, conversazione. — 14.40. Informazioni sociali. — 16. Venti Brno. — 17. Concerto del coro ebreo di Karlin (otto canzoni e cori). — 17.40. Per gli operai. — 18 din (tedesco); Lehár: *Feudica*; Poczelli: *Nella pausa*; Informazioni. — 19. Venti Brno e notizie sportive. — 19.50. Analò Provaznik: *Il re dei bouillon*, radio-recita dallo Studio. — 22. Informazioni e programma di domani. — 22.30. Venti Moravska Ostrava.

RABAT (Radio Marocco) - metri 416 - Kw. 2,5.

Emissioni simultanea su 416 e 23.80 metri (onda corta di giorno). — Concerto orchestrale. Dodici numeri. — Emissioni simultanea su 416 e 23.20 metri (onda corta di sera). — 21.45. Serata di propaganda e di vulgarizzazione data dalla nuova Sala da Danza. — 21.5. Informazioni. — 2. Risultati sportivi. — 22. Conferenza musicale (il direttore artistico della stazione. — Concerto di musica italiana: 1. Ciaikovski: *Ouverture del matrimonio segreto*; 2. Verdi: *Fantasia sulla Traviata*; 3. Iossini: *Aria di Rosina nel Barbiere di Sisti*; 4. Puccini: *Fantasia sulla Tosca*. — Musica tedesca: 5. Mozart: *Quintetto per clarinetto e quartetto*; 6. Concerti in ut. — 7. Beethoven: *Ouverture di Leonora n. 3*; 8. H. L. Aria di Leonora in *Fidelio*. — Musica francese: 9. Massenet: *Ouverture di Fedra*; 10. Fauré: *Elegia per violoncello*; 11. Berlioz: *Innocezione alla Verità nella Danza di Faust*; 12. Debussy: *Pelle sulle per orchestra*.

STOCOLMA - m. 435 - Kw. 7,5.

11. Servizio divino al Duomo di Lund. — 13. Lezione di francese. — 15.15. Concerto sinfonico. — 16.15. Per i fanciulli. — 16.45. Dischi. — 17.30. Recitazione. — 17.55. Carillon. — 18. Vespro. — 19.15. Recita di una fiaba. — 20.45. Concerto orchestrale: 1. Vespander: *Suita svedese*; 2. Peterson-Berger: *Canzoni*; 3. Södermann: *Preludio della Fidia*; 4. Högström: *Sito*; 5. Lindström: *Danze e melodie*. — 21.40. Concerto orchestrale: 1. Gunther: *Rococo tedesco*, suite; 9. Volkmann: *Concerto in la minore*; 3. Mac Dowell: *Olella*, poema musicale; 4. Söderström: *Hopodot*; 5. Mac Dowell: *Marcia militare francese della Suite agerica*; 6. Dvorak: *Rapsodia slova n. 1*.

TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 15.

13.30. Servizio religioso di culto cattolico. — 14. Orchestra sinfonica. — 14.30. Comunicati agricoli. — 14.45. Servizio religioso di culto protestante. — 18. Musica da ballo. — 19. Trasmissione d'imagini. — 19.15. Corso delle lane di Roubaix. — 19.30. Orchestra argentina. — 19.45. Teatrò, teatro. — 20. Tange: *Canzoni*. — 20.15. Musica per asarumica. — 20.30. Informazioni. — Cronaca locale e regionale. — 20.45. Musica per organo da cinemaorgano. — 21. Orchestra argentina. — 21.15. Dizione. — 21.30. Orchestra sinfonica. — 21.45. Aroll diversi. — 22. Brani di opera. — 23. Giornale parlato dell'Africa del Nord. — 23.15. Orchestra viennese. — 23.30. Melodie. — 23.45. Duetti, trio, ecc. — 24. Canzoni spagnole. — 0.15. Musica da ballo.

d'immagini. — 1. Ultime notizie. — Fine della trasmissione.

VARSAVIA - m. 1411 - Kw. 14.

2.15. Mattinata sinfonica della Filarmonica di Varsavia: 1. Schumann: *Ouverture di Manfred*; 2. Liszt-Busoni: *Rapsodia spagnola* (piano ed orchestra); 3. Mendelssohn: *Sinfonia n. 2*; 4. Ciaikovski: *Après la pluie*; 11.30. Intermzzo musicale. — 14.30. Conferenza agricola. — 14.50. Intermzzo musicale. — 15. Conferenza agricola. — 15.30. Intermzzo musicale. — 15.40. Programma per i più graducibili. — 16.40. Conferenza tecnica. — 16.40. Dischi. — 16.40. Conferenza. — 16.50. Dischi. — 17.15. Notizie utili e piacevoli. — 17.30. Pausa. — 17.40. Concerto orchestrale: 1. J. Strauss: *Ouverture di Ross e Zingaro*; 2. Lehár: *Valzer della Vedova nagra*; 3. Kalman: *Pot-pourri della Principessa della Ciarda*; 4. Offenbach: *Ouverture dell'opera Orfeo dell'inferno*; 5. Falla: *Valzer nella Dolorosa*; 6. J. Strauss: *Ouverture della Vedova nagra*; 7. Strauss: *Ouverture della Zingaro barone*. — 19. Diversi. — 19.35. Conferenza sugli ugni. — 20.40. Programma di domani. — 21.5. Lettura di notizie di centinaia fra 10.50. Dischi di gramofono. — 20. Conferenza. — Trasmissione da Cracovia. — 20.30. Concerto di violoncello e piano. — 1. Tardini: *Il trillo del diavolo*; 2. Pugnani-Kreisler: *Preludio ed allegro*; 3. Iovrak: *Danza slava n. 10* (pot-pourri); 4. Beethoven: *Danza pot-pourri rumene*; 5. Moskovski: *Chitarra*; 6. Chopin: *Valzer*; 7. Wieniawski: *Scherzo tarantella*. — 21.15. Quarto d'ora letterario. — 21.30. Concerto popolare. — 1. Coponi: *Fantasia sull'opera La tribù di Zamora*; 9. Neruda: *Berecse*; 3. Drida: *Sensuali*; 4. Moskovski: *Valzer*; 5. Osmiaulski: *Ma-zurka*. — 22.5. Notizie del concorso internazionale di Borby di Rysulov. — 23.30. Concerti diversi. — 23. Musica da ballo.

VIENNA - m. 516 Kw. 20.

11.5. Concerto sinfonico: 1. Ciaikovski: *Sinfonia n. 5*, op. 61; 9. Ramaninov: *Concerto di piano n. 9*; 3. Stravinsky: *Suite di Petruska*, scena burlesca; 4. Beethoven: *Concerto di corno*; 20.30. Concerto di piano (composizioni di Haydn: 1. *Sonata in la maggiore*; 2. *Adagio*; 3. *La Noceana*; 4. *Sonata in mi bemolle maggiore*). — 14.15. Concerto orchestrale: 1. Ciaikovski: *2. Capriccio*; 2. Ross: *Strag-fantasia su Coppelia*; 5. J. Strauss: *Valzer*; 6. Strabhan: *Pot-pourri di Vittoria e il suo nasaro*; 7. Lincke: *Quattro danze*; 8. Ciaikovski: *La Noceana*; 9. Ascher: *Pot-pourri di Primavera a Mittenwald*; 10. Schmelling: *Musica*. — 15. Reportage della gara scistica a Murrzaus. — 15.40. Concerto orchestrale. — 16.40. Concerto orchestrale. — 16.45. Giocchi di società. — 17. « Un viennese a New York », conferenza. — 17.30. Musica da camera; 4. Schubert: *Quintetto*; 10.30. 7. Ciaikovski: *Concerto n. 1*; 18.30.15. Recitazione (Gibbani in Grootlandia nel 1930, conferenza). — 19. Commemorazione di Dostoevski. — 19.50. Musica viennese: 1. V. Keldorfer: *Il culto dell'amore*; 2. A. Kirc: *Il vecchio*; 3. Kirc: *Il vecchio*; 4. Brown: *Pläne di Tahiti*; 6. Dautler: *Io amo*; 7. Hltnak: *Kasse-gna*. — 20.25. Paul Althof: *Concerto di Strauss nel giardino*. Due scene della vita viennese: 1. *Il valzer*. — 22.15. Notiziario. — 22.40. Concerto grammo-fonico.

ZURIGO - m. 459 - Kw. 0,65.

11. Concerto della radio-orchestra. — 12. Segnale orario. — Meteorologia. — 12.10. Concerto grammo-fonico. — 12.15. Lettera. — 17.15. Ripreso del concerto. — 20.30. Mozart: *Sopra il per-pollino*. — 20.30. Canzoni popolari inter-nazionali. — Concerto della radio-orchestra. — 22. Notiziario.

LA RADIO CORPORATION OF AMERICA
PRESENTA ORA IN ITALIA
LA RECENTISSIMA

“RADIOLA RCA 48,,

QUATTRO CIRCUITI SINTONIZZATI
CON VALVOLE SCHERMATE
A COMANDO UNICO

Questa nuova creazione arricchisce la serie dei tipi RCA di un apparecchio che unisce i maggiori pregi di sensibilità, selettività e purezza alla modicità del prezzo e alla squisita estetica innovatrice.

4 circuiti sintonizzati a valvole schermate, con comando unico. - Rivelazione di potenza con valvola schermata. - Amplificazione di bassa frequenza in unico stadio con circuito bilanciato. - Altoparlante elettrodinamico di tipo speciale adatto all'acustica del mobile. - Graduazione orizzontale trasparente e segnata in kilocicli. - Controllo di volume a doppio comando, sull'antenna e sulla tensione di griglia schermo. - 7 valvole Radiotron RCA. - Dimensioni: 90 x 55 x 35 cm. circa. - Mobile elegantissimo in noce di stile moderno ed originale.



Prezzo della Radiola RCA 48
completa di sette Radiotron
L. 2975



RADIOLA RCA

SEDE:
VIA ROMA
N° 35

SIARE

TELEGRAMMI:
SIARE.PIACENZA
TELEFONI:
413-478

SOCIETA' ITALIANA APPARECCHI RADIO ELETTRICI
ANONIMA CON SEDE IN PIACENZA

FILIALE IN MILANO
Via Manzoni, 26 - Telefono 70-316

Rappresentanza
esclusiva per
l'Italia

U. S. APEX RADIO
& TELEVISION Corp.
di Marion (Ind.) - U. S. A.



PALERMO - « La Luminosa » - v. Villarsa, 12 -
Telef. 14-54

FIRENZE - Francesco dal Pozzo - piazza S. Maria
Novella - Telef. 21-630

ROMA - « S.I.R.I.E.C. » - via Nazionale, 251 -
Telef. 42-494

Esposizioni e Vendite in:

TORINO - « Radiosubalpina » - via Sacchi, 50 (angolo
via Governolo) Telef. 63-837

GENOVA - Ditta Silvio Costa e F.lli - via XX Set-
tembre, 99-r - Telef. 52-978

NAPOLI - Ditta Inserra e Reik - via Giannantonio,
Summonte, 19 - Telef. 27-250

SIARE

U.S.
APEX
RADIO

SIARE



MILANO-TORINO

m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

GENOVA

m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15-8,30: Giornale radio.
8,30: Lista delle vivande.
11,15-12,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse - Trasmissione di dischi: «La voce del padrone».

12,15-14: Musica varia: 1. Denatzky: *Marchia*; 2. Bordetas: *Forse in ritardo*, tango; 3. Verdi: *Allegretto*, fantasia; 4. Ciulla: *Missouri song*, valzer; 5. Tonelli: *Sorriso di bimba*; 6. Transleaur: *Ricord*, gavotta; 7. Bece: *Intermezzo lirico*; 8. Mignone: *Cos'è la canzone*; 9. Lohar: *Dove canta l'altolota*, fantasia; 10. Bossi: *El cabltero*, passo debole; 11. Bonali: *Ammonino*; 12. Panizzi: *Nauffe*.

12,15-13: Giornale radio.
13: Segnale orario.
13-13,10: Biancoli e Falconi: «Facciamo due chiacchiere».

13,45 (Torino): Quotazioni di chiusura della Borsa di Torino.

13,50 (Milano): Quotazioni di chiusura della Borsa di Milano.

14 (Genova): Quotazioni di chiusura della Borsa di Genova.

16,25-16,35: Giornale radio.

16,35-17: Cantuccio del bambin - Mago blu - tubrica del perché.

17-17,50: (Milano-Torino): Musica riprodotta; (Genova): Musica ritrasmessa dal Café Diana.

17,50-18,10: Giornale radio - Comunicoli del Consorzio agrari - Enit.

19,20-19,30: Dopolavoro - Comunicoli della Reale Società Geografica.

19,30-20,15: Musica varia: 1. Alex: *Madrid*, one step; 2. Barbi: *Amore sognato*; 3. Verdi: *Ernani*, fantasia; 4. Ciociano: *Alma crociata*, tango; 5. Trovati: *Ritorna primavera*, intermezzo; 6. Staffelli: *La mia serenata*; 7. Strauss: *Frauenblatter*, fantasia.

20,15-20,30: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,30: Segnale orario.

20,30-20,45: Musica varia.

20,45-21: E. Bertarelli: «Convergenza scientifica».

21-22:

XI Conc. Radio-Marelli

organizzato

dal M. ILDEBRANDO PIZZETTI
d'accordo con la Direzione artistica dell'E.I.A.R.

diretto dal M^o WILLY FERRERO

1. Beethoven: *Egmont*, ouverture.

2. Martucci: *Notturmo*.

MILANO - TORINO - GENOVA

Ore 21:22

XI CONCERTO
OFFERTO DALLA RADIOMARELLI

Organizzato dal Maestro ILDEBRANDO PIZZETTI
d'accordo con la Direzione Artistica dell'E.I.A.R.

PROGRAMMA

CONCERTO SINFONICO

diretto dal Maestro

WILLY FERRERO

BEETHOVEN . . . *Egmont*

MARTUCCI . . . *Notturmo*

ROSSELLINI, . . . *Suite in tre tempi*

DEBUSSY . . . a) *En bateau*

b) *Ballet*

MOUSSORGSKY . . . *Interludio dell'op. Kovantcina*

WAGNER . . . *Cavatata delle Walkirie*

- Rossellini: *Sulle in tre tempi*: Allegro, Largamente e Allegro finale;
- Debussy: «Fetè» (dal *Notturmo*).
- Mussorgsky: *Kovantcina*, preludio del 4° atto.
- Wagner: *Walkirie*, cavalcata 22-23,30:

Una rondine
è caduta dal nido
commedia in tre atti
di G. ARDAU

Interpreti:

Carlo Zanni, avvocato: Massimo

Pianoforti — Bianca Maria, sua moglie: Adriana De Cristoforis — Alberto Binda, avvocato: F. Beccì — Marco Casati, avvocato: Nardo Leonelli — Lorenzo Bollaro, colonnello in pensione: Borelli — Atolfo Pieri, fratello di Bianca Maria: Davide Vismara — Amalia Andreoli, vedova, amica di casa Zanni: Aida Ottaviani — Una cameriera: N. N., 23: Giornale radio.

Dalla fine della commedia alle 23,55: Musica ritrasmessa dal Ristorante Casa di Milano.
23,55: Ultime notizie.

ROMA - NAPOLI

m. 441 - Kw. 7,5 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE
m. 80 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi

11-11,15 (Roma): Giornale radio - Notizie.

12,45-13,15 e 13,25 (Roma): Trasmissione di dischi grammo-fonici «La voce del padrone» (dischi varietà e canzoni).

12,45-13,15 e 13,25 (Napoli): Trasmissione di dischi grammo-fonici.

13,15-13,25 (Roma): Giornale radio - Notizie - (Napoli): Notizie.

13,55-14 (Roma): Borsa - (Napoli): Borsa.

16,15-17 (ROMA): Cambi - Giornale del fanciullo - Notizie - Comunicazioni agricole - Segnale orario.

16,30-17 (Napoli): Bollettino meteorologico - Notizie - Segnale orario - Radio-sport.

17-17,20: Novella umoristica: «La figlia», di G. Ciuffo.

17,20-17,30: Illustrazione del programma del concerto della R. Accademia Filarmonica.

17,30: Trasmissione dalla R. Accademia Filarmonica romana:

Concerto Quartetto Weiss

20,20-40 (Napoli): Radio-sport - Giornale dell'Enit - Comunicato Dopolavoro - Cronaca dell'Idroporto - Notizie - Segnale orario (20,30).

19,45-20,40 (Roma): Giornale radio - Giornale dell'Enit - Notizie - Sport (20) - Comunicato Dopolavoro - Sfolgiando i giornali - Segnale orario (20,30).

20,40:

Serata
di musica leggera

Canzoni moderne. Interpreti: soprano Donatella Alberli, Maria Loris e Flora De Stefani; tenori Giovanni Barberini e Giancarlo Riccardi. Orchestra dell'E.I.A.R. diretta dal maestro GIUSEPPE DONAVOLONTA'.

Parte prima:

- Fragna: *Stellette allegre*, marcia (orchestra).
- Lama: *Cuor di soldato*.
- Mascheroni: *Signora Ana*.
- Rulli: *Zingaresca* (duetto).
- Anselmo: *Rugby, fox-trot* (orchestra).
- Staffelli: *Signorina Marmitton*.
- Simi: *Tira e molla*.
- Lao-Schor: *Cavaliere della luna* (duetto).

ROMA - NAPOLI
ORE 17,30

QUARTETTO WEISS

TRASMESSO DALL'

ACCADEMIA FILARMONICA ROMANA

9. Mark Twain: « Il forestiere e il clercone », monologo umoristico detto da Ettore Piergiovanni.

10. Pezzi caratteristici eseguiti dal « Quartetto mandolinistico romano ».

Parte seconda:

11. Brown: *Pagan love song*, valzer (orchestra).

12. Tagliaferrì: « *A canzone d' 'a felicità* ».

13. Luma: *Tutta pe' me!*

14. Staffelli: *Napoli! Napoli! Napoli!* (duetto).

15. Gomoglio: *Kansas, fox-trot* (orchestra).

16. Abbali: *Non lo fa più*.

17. Luggrelli: *Il tango di Nena*.

18. Musica da ballo eseguita dal « Quartetto mandolinistico romano ».

Parte terza:

19. Henderson: *Sunny side up*, fox-trot (orchestra).

20. Padilla: *Bruna signora*.

21. Alfieri: *Non fermarli per via*.

22. Gershwin: *Quelqu'un m'a donné*, fox-trot (orchestra).

23. Bellini: *Canzone haunayana* (duetto).

24. Valerio: *Aspetta 'a me!*

25. Bonavolonia: *Ah, la donna!* (duetto).

26. Waldcluef: *Les sirènes*, suite di valzer (orchestra).

22,55 (circa): Ultime notizie.

BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

12,20: Notizie - Bollettino delle nevi (Telve).

12,30: Segnale orario.

12,30-13,30: Musica varia: 1. Del Bello: *Pablo danza*; 2. Julian: *Fantasia campestre*; 3. Azzoni: *Messaggio d'amore*; 4. Jones: *La Gelsa*, selezione; 5. Caludi: *Canzone di Vega*, melodia.

16: Trasmissione dal Casino di cura di Gries.

Concerto variato

1. One step.

2. Strauss: *Saluti di gioia*, valzer.

3. Mozart: *Idomeneo*, sinfonia.

4. Lehár: *Troppe bello per essere vero*.

5. Boito: *Me! Stofete*.

6. Billi: *Serenata alle stelle*.

7. Ketylber: *Mercato persiano*, fantasia.

8. De Micheli: *Le canzoni d'Italia*, pol-pouiri.

9. Fox finale.

17,55: Notizie.

19,45: Musica varia: 1. Mascagni: *Sognando*, intermezzo; 2. Puccini: *La Bohème*, fantasia; 3. Siede: *Atadin*, pezzo caratteristico; 4. De Fanengo: *Campane melanconiche*; 5. Kalman: *La Bajadera*, selezione; 6. Mancini: *Minna*, canzone napoletana.

Trasformiamo

qualsunq ue antieuo apparecchio radiofonico in un eccellente seltivissima SUPERETERODINA - BIGNIGLIA O VALVOLE

a prezzo modicissimo. - - Scrivete:

Industrie R. T. E. Teppati CERES TORINESE (Torino)

20,45: Radio-giornale dell'Ente - Dopolavoro - Bollettino delle nevi (Telve) - Notizie.

21: Segnale orario.

21: Dalla « Sala Clivica » di Dolzano (Società Filarmonica).

TRASMISSIONE

DEL CONCERTO ORCHESTRALE

IN COMMEMORAZIONE DI

W. A. MOZART

M^o Dirett. MARIO MASCAGNI.

Viol. solista: PROF. LEO PETROVI.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

ALGERI - m. 363 - Kw. 16.

90: Meteorologia - Notizie agricole e marittime. - 20,15: Trasmissione di immagini. - 20,30: Cronaca cinematografica. - 20,30: Informazioni. - 20,45: Alcuni soli su chitarra havaiiana. - 21: Canzone. - 21,15: Valzer viennesi. - 21,30: Alcune arie di opere. - 21,45: Concerto orchestrale. 22: Beethoven: *Couverture di Fidelio*; 2. Wagner: *Sogno*; 3. Albeniz: *Canzoni spagnole*; 4. 1. Ouverture del *Figliolo del mandarino*; 5. Offenbach: *Fantasia sulla Hosa di Saint-Flour*; 6. Strauss: *Via d'artisti*, valzer; 7. Szulow: *Le petit choc*; 8. Scherzinger: *Sono d'amore*; 9. 1d. Due arie della *Purita d'amore*. - 23,45: Alcuni fox-trot.

AMBURGO - m. 372 - Kw. 1,7.

11: Concerto grammofonico. Orchestra di Dajns Bela. - 12,30: Conferenza agli agricoltori. - 13,15: Concerto grammofonico. - 15,45: Audizione di dischi nuovi. - 16,45: Conferenza su Dostojewski. - 17,15: Che cosa ci porta l'anno 1931 dedicato al Mar Baltico? - 17,40: Conferenza a lezione. - 18,5: Ora varia. - 19: Sezione di inglese. - 19,30: Conferenza per i genitori. - 19,50: Borsa di Francoforte. - 20: Concerto di violoncello e piano: 1. Handel: *Sarabanda*; 2. Lisbau: *Milano*; 3. Mitzkowski: *Chitarra*; 4. Schumann: *Andante del Concerto di violoncello*; 5. Simonetti: *Madrigale*; 6. Davidoff: *Alia fantasia*. - 20,30: Carl Brinitzer: *Reperage storico-letterario*: *Recitazione e lettura da autografo*: 1. Francois Villon: *Epistola agli amici in forma di ballata*; 2. Schubert: *Il prigioniero*; 3. F. Reuter: *Un brano di Ul mine Festungslid*; 4. Dostojewski: *Un brano da Sephora de urol*; 5. Verlaino: *In prigione*; 6. Wilde: *La sfiga*; 7. Goerglog: *Il mio arresto*; 8. Ernst Toller: *Canto della soliditine*. - 21,30: Concerto di lieder schubertiani: 1. *Canto naturale nella foresta*; 2. *Compravione*; 3. *La notte*; 4. *Il gongoloso*; 5. *Il piccolo villaggio*. - 22: Attualita'. - 22,30: Ritrasmisione da stazioni di fuori. - 23: Concerto da un caffè.

BARCELONA - metri 349 - Kw. 7,5.

16: Concerto di dischi. - 18,30: Quotazioni dei mercati internazionali. - Cambio dei valori - Dischi e qualche pezzo per trio. - 19: Concertino del Trio Italo - Musica brillante - Notizie dei giornali. - 20: Audizione di dischi scelti. - 21,45: Notiziario sportivo. - 22: Campanie della cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di monete e valori. - 22,5: Ritrasmisione di un concerto dell'orchestra della stazione: 1. Eilenberger: *Marcia dell'incoronazione*; 9. Tubau Fernandez: *Ilustane*, opericon; 3. Rapce: *Charmante*, valzer; 4. Schumann: *Sogno*; 5. Alonso: *Contra andante*. - 23: *Canzoni e giornali*. - 23,5: Concerto vocale e dell'orchestra della stazione: 1. Wagner: *Ouverture del *Atenti**; 2. Due arie per soprano; 3. Gluck: *Trio in mi bemolle n. 5*; 4. Mo-

Parte prima:

1. *Coi fan tutte*, ovverture. 2. *Concerto N. 3* (per violino e orchestra: a) *allegro*; b) *adagio*; c) *rondo*.

Parte seconda:

3. *Sinfonia N. 41 «Gloves»*: a) *allegro vivace*; b) *andante cantabile*; c) *minuetto*; d) *finale*.

Fra il 2° e il 3° numero: *Radio-enciclopedia*.

23: Notizie.

certo orchestrale dedicato a Ciaikovski: 1. *Marcia solenne*; 2. *Variations roboro*; 3. *Cappiccio italiano*. - 20,30: Meteorologia - Conferenza. - 20,30 e 21,30: Voci Berlino. - 22,30: Segnale orario - Meteorologia - Sport - Stampa. - 22,45: Consulenza radiofonica. - 23: *Chiacchierata teatrale*. - 23,15: Concerto variato (dischi). - 0,00: Concerto orchestrale.

BRNO - m. 342 - Kw. 2,8.

16,30: Voci Bratislava. - 17,30: Dischi. - 17,40: Lezione di francese. - 18: Dischi. - 18,40: Voci Praga. - 18,20 (in tedesco): Informazioni - Due brevi conversazioni. - 19,50: Rassegna della settimana. - 19,15: Voci Praga. - 22,15: Notizie locali. - 22,30: Voci Moravska Ostrava.

BRUXELLES - m. 508 - Kw. 20.

19: Concerto dell'orchestra della stazione. 19: Mattina organizzata dalla Radio cattolica belga. Nell'intervallo: Conversazione con le signore. - 19,45: Giornale parlato - Bollettini diversi - La settimana sportiva. - 20: Dischi. - 20,15: « Il cuore », conversazione. - 20,30: Dischi. - 20,45: Giornale parlato - Bollettini diversi. - 21: Concerto orchestrale, diretto da Fernand Quinet. 1. Bach: *Concerto brandeburghese*; 3. Canto; 3. 9. d'Indy: *Suite in re*; 3. Ibert: *Storlette*; 5. Auric: *Adieu, New York*. - 21,45: Nell'intervallo: « L'anniversario della nascita del cantore di Liegi, Nicola Defreux », audizione di composizioni scelti; 6. Marcel Poot: *Rondo* per piano (concerto orchestrale); 7. Camille S. Schmitt: *Musica intima*. - 22,10: Concerto di musica da ballo ritrasmessa. - 23: Giornale parlato - Bollettini diversi.

BUCAREST - m. 394 - Kw. 16.

16: Concerto della radio-orchestra. - 17: Informazioni - Segnale orario. 17,15: Ripresa del concerto. - 18: Conferenza scientifica. - 19: Concerto grammofonico. - 19,30: Sezione di tedesco. - 20: Solo di saxofono. - 20,30: Conferenza. - 20,35: Concerto di musica da camera: *Audicio: Novallette*. - 21,5: Concerto orchestrale. - 22: Informazioni.

BUDAPEST - m. 550 - Kw. 23.

16: Per la signora. - 17: Notiziario. - 17,30: Concerto di musica militare. - 18,30: Lezione di tedesco. - 19,10: Concerto di piano. - 19,50: Commedia - Segue concerto grammofonico.

COPENAGHEN - m. 281 - Kw. 1.

10,15: Recitazione: Una avventura pericolosa di Prior. - 17,50: « Differezze ed assomiglianze nelle lingue danese e svedese », conferenza. - 18,20: Sezione di inglese. - 19,30: « Cosa dice la biologia di noi », conferenza. - 20: Jens Lueder: *La famiglia Hanssen*, comedia. - 20,15: Musica italiana: 1. Bellini: *Ouverture dell'opera Norma*; 2. Mascagni: *Selezione della *Catalleria rusticana**; 3. Verdi: *Un'aria del *Troutatore**; 4. Verdi: *Aida*, selezione; 5. Leoncavallo: *Prologo de *I pagliacci**; 6. Verdi: *Ouverture della *Forza del destino**. - 21,15: Recitazione.

OGNI VENERDI - Ore 21

dalle Stazioni di
Roma - Napoli
Milano - Torino - Genova

ECCEZIONALE PROGRAMMA DI VARIETA

offerto dalla

S. A. Cioccolato Perugina e
Pastifici Buitoni
SANSEPOLCRO

no. 91,40. A soli di pianoforte: Composizione di Brahms, Schubert e Dohnányi. — 92,15: Musica orchestrale: Composizione di Liszt. — 93,50: Musica da ballo. — 94: Campaque.

DAVENTRY 5 G. B. - m. 479 - Kw. 38.

18,15: L'ora del fanciulli. — 10: Voci Londra I. — 19,15: Notizie e bollettini. — 10,40: Concerto bandistico e canzoni: 1. Mouckton: Selezione di *Una ragazza di campagna*; 2. *Una arca per l'aristocrazia*; 3. *Toselli Serenata*; 4. *Libra*; 5. *Chaquez de Sonneret*, intermezzo; 6. *Canzoni al piano*; 7. *Due arie per baritone*; 7. *Donizetti*: Selezione della *Favorita*; 8. *Canzoni al piano*; 9. *Douglas Richardson* (1): *Fantasia su canzoni delle piangenti*; 10. *Vedi Londra I.* — 21,30: Notizie locali. — 21,35: *Vedi Londra I.* — 22: Concerto orchestrale e vocale: 1. *Itchenmann*: *Secondo concerto di pianoforte in do minore*; 2. *Mozart*: *Aria "Così fan tutte"*, per clarinetto ed orchestra; 3. *Elgar*: *The Enigma variations*; 4. *Gräner*: a) *Alto sulla spiaggia*, b) *Il richiamo del pastore*. — 23,15: Notizie e bollettini. — 23,30: *Vedi Londra I.*

DAVENTRY 5 XX - m. 1554 - Kw. 35.

LONDRA II - m. 261 - Kw. 87.
16,5: *Racconti per piccoli*. — 16,20: Concerto di musica da ballo. — 17,15: Concerto vocale e strumentale: 1. *Mozart*: *Quartetto in re*; 2. *Tre arie per mezzo soprano*; 3. *Mozart*: *Quartetto in re (fine)*; 4. *Quattro lieder per mezzo soprano*; 5. *Glazounov*: *Quartetto slavo op. 26*. — 17,45: Segnale orario. — 18,15: L'ora del fanciulli. — 19: Lettura di poeti poliglotti inglesi. — 19,15: Notizie e bollettini. — 19,30: Segnale orario. — 19,40: Schubert: *Musica per piano*. — 20: *Rassegna di nuovi libri*. — 20,25: *Canzoni letterarie*; 20,45: *Vandeville* (sette numeri di varietà e di musica). — 22: Segnale orario - Notizie e bollettini. — 22,15: *Previsioni meteo-maritime* - *Il piano della chiesa di New York*. — 22,30: Il problema della disoccupazione. — Conferenza (VI). — 22,40: Il quartetto ungherese *Waldbauer*; 1. *Brahms*: *Quartetto in si minore*; 2. *Schubert*: *Six lieder per contralto*; 3. *Barok* e *Kodaly* (coll.): *Canzi popolari ungheresi per contralto*; 4. *Barok*: *Primo quartetto d'archi*. — 24,1: *Musica da ballo*. — 0,30: Segnale orario.

FRANCOFORTE - metri 390 - Kw. 1,7.

16,20: Notizie economiche. — 16,30: *Vedi Muhlacker*. — 17: *Id.* — 17,15: Concerto orchestrale. — 18: *Notizie economiche*. — 18,15: Conferenza sulla *Sinistra*. — 18,40: Conferenza teatrale. — 19,15: Notiziario. — 19,40: Lezione di inglese. — 10,35: Concerto vocale e orchestrale: 1. *Davel*: *Bolevo*; 2. *Gluck*: *Un'aria di Alceste*; 3. *Bellini*: *Un'aria della Norma*; 4. *Vardi*: *Un'aria dell'Aida*; 5. *Cherubini*: *Sinfonia n. 4*. — 21,15: *Spitzenreue* e *pezzi sapienti*, recita. — 21,50: Notiziario. — 22,10: *Rudolezione di ballo*. — 22,50: *Musica da ballo*. — 23,55: *Vedi Muhlacker*.

GINEVRA - m. 760 - Kw. 0,25.

17: *Musica variata*. — 20: Concerto di campane - Informazioni. — 20,5: Melodie vocali di Schumann, Guy Rof-

part, Debussy. — 20,30: Comunicazioni ai Radiomatori. — 20,40: *Vedi Berna*. — 22: Notiziario.

FINO alle 18,15: Vedi Vienna.

18,15: «Le corse di Caracul» sulle Alpi della Stiria» conferenza - Dal le 19,10-19,30: *Vedi Vienna*. — 19,30: Concerto orchestrale: 1. *Haussegger*: *Wieland*, il fabbro, poema sinfonico. 2. *Breitkopf*: *Concerto per violino*. — Dalle 20,30: *Vedi Vienna*.

HEILSBURG - m. 276 - Kw. 75.

16,00: Emissione per fanciulli. — 16,30: Concerto di musica brillante. — 17,45: Conversazione d'arti e mestieri. — 18,10: *Mercuriali*. — 18,30: Conferenza. — 19: *Vedi Berlino* (concerto per strumenti a fiato). — 20: Meteorologia. — 20,5: Conferenza recitazione in occasione del 50. anniversario della morte di Dostojewski. — 21,20: *Musica allegria*: 1. *Kuneecke*: *Suite di danze*; 2. *Ernst Toch*: *Suite variata*; 3. *Weill*: *Musica per soli*. — 22,15: *Bollettini diversi*. — 22,30: *Dischi*.

HILVERSUM - m. 1875 - Kw. 8,5.

16,25: *Dischi*. — 16,45: Concerto vocale e strumentale. — 16,55: *Dischi*. — 17,15: Ripresa del concerto. — 17,25: Conferenza. — 18,10: *Dischi*. — 19,10: Concerto dell'orchestra d'Ulrecht e canzoni. — 20,10: Comunicati di politica. — 20,25: Conferenza. — 20,40: Ripresa del concerto. — 21,50: *Delta nazionale*. — 22,30: Concerto dell'orchestra della stazione e d'organo. — 23,40: Notizie. — 23,50: *Dischi*.

HUIZEN - metri 298 - Kw. 3,3.

16,40: Per gli ammalati. — 17,40: Lezione di lavoro manuale. — 18,25: Concerto vocale e strumentale e declamazione. — 19,40: *Dischi*. — 19,50: Lezione di canto. — 20,40: Concerto di una banda militare. — 21: *Notizie dai giornali*. — 23,10: *Dischi*.

KATOWICE - m. 408 - Kw. 16.

16,15: Programma per i giovani. — 16,45: *Musica riprodotta*. — 17,15: Conversazione sportiva. — 17,45: *Musica leggera*. — 18,45: Quarto d'ora letterario. — 19: *Bollettini diversi*. — 19,15: «Il guardiano slesiano», conferenza. — 19,40: Comunicati dai giornali. — 19,56: Comunicati. — 20: Conferenza. — 20,15: Conferenza musicale. — 20,30: Trasmissione da Varsavia. — 22: *Radio-appendice*. — 22,15: Concerto. — 22,50: *Bollettino meteorologico* - Programma di domani in francese. — *Ultime notizie*. — 23: *Musica da ballo*.

KOSICE - m. 294 - Kw. 2,6.

17: Concerto di viola: *Habay*: Concerto op. 20. — 17,25: *Musica da ballo moderna*. — 18,25: (in russo): Conferenza. — *La musica dei paesi in Ungheria* - Composizione (due dischi) - *Recitazione cora*. — 19,15: *Vedi Praga*. — 22,15: Programma di domani. — 22,30: *Vedi Moravia-Ostirava*.

LANGENBERG - metri 472 - Kw. 17.

13,5: Concerto orchestrale. — 15,50: Per i fanciulli. — 17: Concerto vocale. — 18,15: Per i genitori: *Figli unici*. — 18,40: Conversazione spagnuola. — 19,25: *Alla Costa occidentale dell'Africa*. — «Il villaggio dei negri». — 20: Concerto orchestrale: *Musica vivace*: 1. *Suppe*: *Overture della Beia*

Galata; 2. *Mogee*: *L'Inferno*; *Il Purgatorio*; *Il Paradiso*; 3. *Kramer*: *Il batticuore*, polka francese; 4. J. Strauss: *Overture del Pipistrello*; 5. J. Strauss: *Vita d'artista*; 6. Ed Strauss: *Fratello*, studio; 7. *Joseff Strauss*: *Jockey*; 8. *Joahann Strauss*: *Sangue vienese*; 9. *Leopoldo*: *Marca*; 10. Il Ministro Dr. Bernhard Dernburg parla della sua vita. In seguito Comunicati, e fino alle 24: Concerto orchestrale.

LIPSA - m. 253 - Kw. 2,3.

16 + 11 linguaggio degli animali, conferenza. — 16,30: Concerto orchestrale (da Hierlino). — 17,30: Meteorologia e sessuale orario. — 17,55: *Notizie economiche*. — 18: *Rassegna di libri sulle navi e sul mare*. — 18,50: *Informazioni*. — 19: *Vecchio umorismo popolare tedesco*: *Lieder e recitazioni umoristiche*. — 20: *Concerto diretto da Carl Surich*; 1. *Haydn*: *Sinfonia in re maggiore*; 2. *Mozart*: *Concerto per piano e orchestra*; 3. *Debussy*: *Nocturni* (*Nuove Feste*). — 4. *De Falla*: *Noches en los jardines de España*; 5. *Ravel*: *Daphis e Cloe*, suite n. 2. — 22: *Notiziario*. — 22,15: Per il 50° anniversario della morte di Dostojewski. — Fino alle 23,30: Concerto grammofonico.

LONDRA I - m. 356 - Kw. 45.

16,20: *Vedi Daventry 3 XX*. — 18,15: Concerto di musica da ballo. — 19,15: *Notizie e bollettini*. — 19,40: Concerto vocale e strumentale. — 21: *Conversazione francese*. — 21,30: *Notizie regionali*. — 21,35: Concerto di violino e piano. — 22: Concerto della banda militare della stazione e canto: 1. *Zehle*: *Il risorto Nelson*, marcia; 2. *Suppe*: *Overture di Cavalleria leggera*; 3. *Tre arie per tenore*; 4. *Offenbach*: Selezione di *Genievius di Traban*; 5. *Tre arie per tenore*; 6. *Gounod*: *Suite di balletto di Romeo e Giulietta*; 7. *Tre arie per tenore*; 8. *Waldteufel*: *Saphira*, valzer; 9. *Gugli*: *l'ultimo amore*, clarda. — 23,45: *Notizie e bollettini*. — 23,30: *Musica da ballo*.

LOSANNA - m. 678 - Kw. 0,6.

16,30: Concerto grammofonico. — 16,40: Per i fanciulli. — 19,2: *Dischi*. — 19,30: Conferenza per apprendisti fabbri. — 20: «Per evitare i parassiti della radio», conferenza. — 20,15: Concerto sinfonico: 1. *Wagner*: *Overture del Meistersinger*; 2. *Brahms*: *Concerto per violino*; 3. *Castro*: *Allegro lento e vivace per orchestra*; 4. *Debussy*: *Tre nocturni*. — 22,15: *Commentario sul concerto sinfonico* - *Giornale parlato*.

LOVANOIO - m. 338 - Kw. 12.

18: Concerto di musica da ballo. — 19: *Bronninski*: *Sonata per violoncello*; 1. *Lito*: *Overture di Ari d'Is*; 2. *Leonecavallo*: *Fantasia sul Pagliaccio*; 3. *Debilis*: *La sorgente*; 4. *Canto*; 5. *Godard*: *Haccoun pastorale*. — 21,45: «Un glorio a bordo della nave-scuola "l'Aurèbre"», conversazione. *Hitrepza del concerto*; 6. *Coates*: *Four waltz*; 7. *Canto*; 8. *Gulraud*: *Greta Green*; 9. *Vandermeulen*: *Al paese del lino*; 10. *Siraxus*: *Amore, cantare e bere*. — 23: *Giornale parlato*.



FABBRICA PILE "Z", corso moncalieri 21-TORINO

LUBIANA - m. 576 - Kw. 2,8.

17,30: Concerto della radio-orchestra. — 18,30: Lezione d'italiano. — 19: Lezione di pilucco. — 19,30: Conferenza igienica. — 20: *Due di opera*. — 22: Segnale orario - *Informazioni*.

LYON LA DOUA - metri 466 - Kw. 2,3.

17,30: Concerto grammofonico. — 20: Soluzione di opere teatrali moderne. — 20: *Radio-gazzetta Borsa di Parigi* - *Metereologia*. — *Segnale orario e notizie varie*. — 21,30: Concerto sinfonico: *Beethoven*: *Seconda sinfonia*; *Id.* *Concerto in sol*. In seguito: *Composizioni di Ravel*, *Fauré*, *Milgott* e *Saunders*.

MADRID - m. 424 - Kw. 2.

16,25: *Notiziario teatrale*. — 20: *Campagne* - *Quotazioni di Borsa* - *Mercuriali* - *Giornale parlato*. — 20,30: *Musica da ballo*. — 21,50: *Notizie dai giornali*. — 23,30: *Fine*.

MONACO DI BAVIERA - m. 538 - Kw. 1,7.

16,25: Concerto di piano a violoncello: 1. *Valentini*: *Sonata per violoncello*; 2. *Ungeregg*: *Sonata per violoncello e piano*. — 17: Conferenza sulla previdenza per la gioventù. — 17,25: Concerto orchestrale. — 18,45: *Rassegna di libri*. — 19: Per gli operai. — 19,30: *Introduzione al concerto seguente*. — 10,35: *Concerto corale e d'organo*; *M. Reger*: *Variations*; *Id.*: *Salmio 100*. — 21,50: *Rassegna di libri*. — 22,30: *Segnale orario*. — *Meteorologia* - *Notiziario sportivo*.

MORAVSKA-OSTRAVA - m. 268 Kw. 11.

16: *Lieder* di Schubert e di Schumann. — 16,15: «Le bellezze del giardino della Moravia», conversazione. — 16,30: *Vedi Bratislava*. — 17,30: *Racconti*. — 17,40: *Vedi Brno*. — 18: *Musica per fisarmonica*. — 19,10: Conferenza per gli operai. — 19,30: Conferenza in tedesco. — 19,35: *Previsioni Sonda*, op. 5. — 19: *Dischi*. — 19,15: *Vedi Praga*. — 22,15: Programma di domani. — 22,30: Concerto dell'orchestra della stazione: *Musica da ballo e da jazz*.

COSTRUTTORI Se volete costruire apparecchi potenti, puri e selettivi usate le scatole complete di montaggio UNIC. In esse il materiale è accordato e tarato perfettamente dallo Stabilimento stesso; i circuiti sono semplicissimi Supereterodine a 4, 5, 6 valvole, con schermate.... Alimentazione in corrente continua e alternata

Radio Commerciale Italiana - Milano 108 - Via Brisa, 2

RIVOLGETEVI PER ACQUISTI AL MI. UNION RIVENDITORI GENERALI PER L'ITALIA.

MUEHLACKER - metri 360 - Kw. 75.

18.30: Concerto orchestrale. — 17: Concerto vocale. — 17.15: Ripresa del concerto orchestrale. — 18: Segnale orario - Meteorologia. — 18.15: Conferenza: « Cosa è oggi Dostojewski per noi? ». — 18.45: Conferenza: « Condizioni economiche dello Saar ». — 19.10: Segnale orario. — 19.15: Vedi Francoforte - Lezione d'inglese. — Vedi Francoforte - Concerto orchestrale. — 21.15: Vedi Francoforte. — 22: Informazioni. — 22: Vedi Francoforte. — 22.50: Vedi Francoforte.

OSLO - m. 495 - Kw. 75.

17.15: Musica brillante. — 18.15: Cronaca di politica estera. — 18.45: Dettaglio di stenografia. — 19: Reclame. — 19.15: Meteorologia - Notizie. — 19.30: Lezione di tedesco. — 20: Segnale orario - Trasmissione da Kristiansand. — 20.30: Concerto vocale e pianistico: 1. Sei canzoni; 2. Grieg; 3. Andante della Sonata n. 3; 4. Notturno. — Le nozze di Truidhang; 5. Danza norvegese; 6. Carnevale. — 21: Concerto violinistico. — 21.35: Meteorologia. — 21.40: Notizie. — 21.50: Chiacchierata d'attualità. — 22.5: Conferenza.

PARIGI T. E. - m. 1446 - Kw. 15.

16.45: Giornale parlato. — 19.15: Bollettino degli spettacoli. — 19.30: Brevi conversazioni su argomenti diversi. — 20.10: Previsioni meteorologiche. — 20.30: Radio-concerto sotto la direzione di F. Flament: 1. Cimarosa: Ouverture del *Matrimonio segreto*; 2. Donizetti: *Antar*; 3. Morel: *Serenata florentina* (Violini); 4. Dupont: *Le ore dolenti*; 5. Flament: *Pastelli cantati*; 6. Waldeufeld: *Nido d'amore*, valzer.

PARIGI (Radio) - m. 1724 - Kw. 17.

16.30: Quotazioni di chiusura della Borsa valori di Parigi - Borsa di Londra (secondo avviso) - Quotazioni di chiusura della Borsa di commercio di Parigi - Quotazioni di chiusura dei cotoni di Alessandria. — 16.45: Concerto di dischi. — 17.15: Informazioni - Quotazioni di chiusura dei cotoni a Le Havre - Quotazioni di chiusura del caffè a Le Havre - Apertura di New-York - Corsi dei metalli - Quotazioni di chiusura dei valori della Borsa di Londra. — 19: Notiziario agricolo e risultati di corse. — 19.25: Corsi dei grani a Chicago Winnipeg. — 19.30: Mezz'ora di musica riprodotta: musica per orchestra strumentale e melodie. — 20: Comunicazioni sul Congresso internazionale dei professori di lingue vive, conversazione. — 20.5: Conversazione. — 20.30: Lezione di spagnolo. — 20.45: Informazioni economiche e sociali. — 20: Fatto concerto *Vin commandé* di Tristan Bernard col concorso di G. Colin e della sua compagnia. — 21.30: Notiziario sportivo e cronaca di Maurice. — 22: Ritrasmisione del concerto vocale dato alla Scuola Normale di musica per quartetto d'archi: Arle di Haydn, Brahms, Mozart, Fauré, Bachelet Jean Clergue, Debussy (quartetto), Chausson (con accompagnamento di quartetto). — N-Il-Intervallo: Rassegna della stampa serale - Informazioni e l'ora esatta.

PRAGA - m. 488 - Kw. 5,5.

16: Borse dell'Europa centrale. — 16.15: Rassegna della moda per le signore. — 16.30: Vedi Bratislava. — 17.30: « Sulle malattie ed i progressi della medicina », conferenza. — 17.40: Vedi Brno. — 18: Corso pratico di dialettologia per gli operatori. — 18.10: Conferenza per gli operai. — 18.30 (in tedesco): Due brevi conversazioni per le signore. — 18.15: Informazioni. — 19.20: Rassegna di lettere ed arti. — 19.40: Concerto per liuto. — 20: Concerto internazionale da Varsavia. — 22: Meteorologia - Notizie - Sport. — 22.15: Informazioni e programma di domani. — 22.30: Vedi Moravská Ostrava. — 23: Segnale orario e campana.

RABAT (Radio Marocco) - metri 416 - Kw. 2,5.

20.30: Musica riprodotta. — 21: Concerto di dischi. — 23: Musica riprodotta.

STOCOLMA - m. 435 - Kw. 75.

17: Musica riprodotta. — 18: Melodie provinciali. — 19: Lezione di inglese. — 19.30: Cronaca. — 19.50: Concerto di musica da camera: 1. J. S. Bach: *Concerto di violino in sol maggiore*; 2. Hindemith: *Cinque pezzi per archi*; 3. Dvorak: *Romanza*; 4. Grieg: *Al tempo di Holberg*. — 20.45: Chiacchierata. — 21.40: Dialogo sportivo. — 22: Programma musicale variato: 1. Kronke: *Variazioni sinfoniche per due pianoforti*; 2. Brahms: *Lieder*; 3. Brahms: *Vater op. 38*; 4. Roussel: *Suonatore di flauto*; 5. Grieg: *Lieder*.

TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 15.

18: Concerto di musica da ballo. — 18.15: Tango cantati. — 18.30: A soli di violoncello. — 18.50: Dizione. — 19: Trasmissione d'immagini. — 19.15: Borse diverse. — 19.30: Musica per fisarmonica. — 19.45: Borsa di commercio di Parigi. — 20: Orchestra diverse. — 20.15: Canzonette. — 20.30: Ultime notizie - Cronaca locale - Fiere e mercati. — 20.45: Concerto di soli di strumenti diversi. — 21: Melodie. — 21.15: Musica per violino. — 21.30: Orchestra viennese. — 21.55: Cronaca della moda. — 22: Concerto da un caffè. Nell'intervallo: Il giornale parigino dell'Africa. — 22.30: Concerto di dischi. — 0.30: Musica da ballo. — 1: Ultime notizie - Fine.

VARSAVIA - m. 1411 - Kw. 14.

18.15: Dischi. — 17.15: « Sul ghiaccio di Kornn », conferenza. — 17.45: Musica leggera da un caffè. — 18.45: Diversi. — 19.10: Notiziario e Borsa agricola. — 19.35: Dischi. — 19.35: Programma di domani. — 19.40: Radio giornale. — 19.55: Dischi. — 20: Rassegna di libri di nuova edizione. — 20.15: Conversazione musicale. — 20.30: Concerto orchestrale: 1. a) Siatkowski: *Ouverture dell'opera Maria*; b) Rozicki: *Monna Lisa Giocoppia*, preludio orchestrale; 2. Composizioni per piano di Chopin, Liszt, Prokofiev e de Falla; 3. Brahms: *Concerto per piano, in sol maggiore*. — 22: « L'arcobaleno ed il carnevale », conferenza. — 22.15: Dischi di grammofono. — 22.50: Bollettini diversi. — 23.24: Musica da ballo.

VIENNA - m. 518 Kw. 20.

9.20: Meteorologia. — 11: Segnale orario - Meteorologia. — 13.10: Musica riprodotta. — 15: Segnale orario - Meteorologia - Quotazioni di Borsa. — 15.20: Concerto orchestrale. — 17: L'ora dei fanciulli: 1. Canti della nonna. — 17.30: L'ora della gioventù, conferenza. — 18: « La lotta contro il tabacco e contro la polvere », conferenza igienica. — 18.15: Conferenza artistica. — 18.40: « Il problema di libro illustrato », conferenza. — 19.5: « L'inverno in Austria », conferenza sportiva. — 19.15: Segnale orario - Meteorologia - Notizie sportive dalla montagna. — 19.30: Concerto mandolinistico: Musica di Verdi, Bachmannof, Grieg, Liszt. — 20.30: Concerto orchestrale (trasmissione da Varsavia). — 22.30: Notizie della sera. — 22.30: Concerto orchestrale: 1. E. Kremser: *Ouverture*; 2. J. Strauss: *Valzer*; 3. Puccini: *Fantasia di Maria La conditina*; 4. M. Frank: *Danza rustica spagnola*; 5. J. Strauss: « Gli occhi delle donne sono pericolosi », da Valtzer viennese; 6. Offenbach: *Barcarola del Re del suo cuore*; 7. Ratscher: *Potpouri*; 8. Armano: *Intermezzo*.

ZURIGO - m. 459 - Kw. 0,65.

16: Concerto dell'orchestra Goretli. — 17.15: Concerto grammofonico. — 19.30: Segnale orario - Meteorologia. — 19.33: « L'epidemia della malattia del sonno », conferenza. — 20: Concerto sinfonico della Paillo-orchestra. — 20.10: Concerto corale di cori maschili. — 22: Notiziario.

Continua il grandioso successo del

NUMERO DI NATALE

e CAPODANNO dell'

ILLUSTRAZIONE ITALIANA

che è dedicato a

VIRGILO

e rievoca in un vivido quadro immagini, luoghi e avvenimenti della vita e dell'opera del massimo Poeta latino, attraverso una cospicua e varia documentazione, che riuscirà particolarmente interessante dopo la recente celebrazione del

BIMILLENARIO VIRGILIANO

Il richissimo fascicolo contiene 155 illustrazioni nel testo, 2 xilografie, 16 tavole in rotocalco e 16 tricornie. Coperta a colori di Vittorio GRASSI

PREZZO PER I NON ABBONATI: TRENTA LIRE

Viene dato in dono agli abbonati annui dell'

ILLUSTRAZIONE ITALIANA

Abbonamento annuo L. 140. (Estero L. 240)
6 mesi L. 74. (Est. ro L. 125). 3 mesi L. 38
(Estero L. 68)

Tagliate la unita cedo a e inviata alla Amministrazione in

MILANO (III)
VIA PALERMO, N. 12

A L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA
Via Palermo, 12 - Milano

Vogliate abbonarmi alla Vostra Rivista per num. _____ mesi, incominciando dal primo del mese di _____ (indicare il mese)

Il pagamento avviene a mezzo

Nome _____

Indirizzo _____

Gli apparecchi Eiar 1931

Le proposte di contratto

S.I.P.R.A.

TORINO

Il sottoscritto _____

presa visione delle condizioni generali e speciali di vendita sotto riportate, che tutte dichiara di accettare senza riserva alcuna, con la presente si obbliga di acquistare — alle condizioni stesse — il complesso radio-ricevente, vincitore del concorso indetto dalla "E.I.A.R.", per il 1931, completo degli accessori d'uso tipo _____

Condizioni speciali.

Prezzo dell'apparecchio franco destino e comprensivo della prima annualità di abbonamento alle Radio-audizioni e al Radiocorriere, a contanti L. _____

Di detta somma, saranno da versarsi anticipatamente, all'atto della firma del regolare contratto di vendita ed a presentazione di regolare ricevuta L. _____

La rimanenza sarà da pagarsi in 9 rate mensili di L. _____ caduna (senza interessi) secondo le modalità qui a seguito indicate, o in una sola rata da versarsi all'atto della ricezione dell'apparecchio per l'importo di L. _____

Condizioni generali di vendita.

Art. 1. — L'accettazione di ogni proposta di acquisto è subordinata alla disponibilità della merce ed all'inevitabile giudizio della Ditta costruttrice; la Società quindi si riserva la facoltà di accettare o rifiutare qualsiasi ordine.

Ad accettazione avvenuta la Società S. I. P. R. A. si impegna di fare fornire in tutto di perfetto funzionamento gli apparecchi radiorecipienti vincitori del concorso indetto dalla E. I. A. R. (Ente Italiano Audizioni Radiofoniche).

Art. 2. — Il prezzo di vendita, compresa la tassa dovuta all'Erario, la prima annualità dell'abbonamento alle Radio-audizioni e al Radiocorriere, verrà corrisposto direttamente alla Casa Fornitrice o in due rate, una alla firma del contratto e una all'atto di ricezione dell'apparecchio, o in 10 rate mensili, di cui la prima da corrispondersi all'atto della firma del regolare contratto di vendita e le altre 9 al 1° di ogni mese successivo alla consegna dell'apparecchio.

Nel caso in cui il compratore intendesse effettuare il pagamento rateale del complesso ordinato, dovrà fornire alla Direzione S. I. P. R. A. i dati indicati a tergo del presente foglio.

Art. 3. — Il compratore a rate si impegna per sé e per i suoi aventi causa a titolo generale o particolare durante il corso dell'esecuzione del contratto o fino alla completa estinzione del debito, a rispettarne scrupolosamente gli obblighi, tenendo presente che:

- a) in rappresentanza dei pagamenti rateali, e senza che ciò costituisca novazione, l'acquirente rimetterà alla Società Fornitrice degli effetti cambiali corrispondenti a ciascuna scadenza rateale, firmati da lui e dai garanti — se richiesto —;
- b) il pagamento delle rate dovrà essere fatto esclusivamente mediante ritiro dei suddetti effetti, che saranno presentati dagli Uffici postali o da istituti di credito della piazza più prossima alla residenza dell'acquirente, previo avviso, restando a carico dell'acquirente stesso le spese causate da ogni altra forma di pagamento;
- c) la vendita è fatta con riserva di dominio da parte della Società fino al pagamento puntuale di tutte le rate e quindi fino a detto giorno l'acquirente non potrà in alcun modo disporre del complesso e delle sue parti, né trasportarlo dal luogo di consegna senza previo avviso alla Società, e dovrà conservarlo in perfetto stato, assumendo su di sé tutti i rischi e pericoli anche per caso furtivo o forza maggiore;
- d) la mancanza al puntuale pagamento di una sola rata porterà per conseguenza l'annullamento di jure del presente contratto e la Società avrà facoltà o di ritirare il complesso, restando a suo favore le rate pagate a titolo di penale e di risarcimento danni, o di richiedere l'immediato integrale pagamento del residuo prezzo, servendosi a tale uopo anche degli effetti cambiali, che saranno tutti esigibili otto giorni dopo la costituzione in mora da farsi anche con lettera raccomandata e nonostante qualunque offerta o parziale pagamento successivo;
- e) l'acquirente dovrà usare l'apparecchio e curarne la conservazione e la manutenzione con la diligenza di un buon padre di famiglia, denunciando immediatamente, e in ogni caso non oltre le 24 ore, alla Società venditrice, tutte le azioni esecutive o conservative (pignoramento o sequestro) delle quali l'apparecchio fosse stato oggetto.

Art. 4. — La merce viaggia a rischio a pericolo del compratore anche se spedita direttamente dalla Società franca di porto. In caso di guasti o rotture dovuti a difetti di fabbricazione che si verificano entro un anno dalla data del presente, la Società provvederà gratuitamente alle riparazioni necessarie.

Art. 5. — Ogni tassa o carico fiscale presente a futuro comunque inerente tanto alla vendita quanto all'uso dell'apparecchio, oggetto del contratto, si intende a carico del compratore.

Art. 6. — Per ogni contestazione relativa al presente contratto è esclusivamente competente il Foro di Torino.

Le tratte, accettazioni, regolamenti, le spedizioni, senza o con assegno, le esazioni a mezzo di fidejussori, non operano deroghe a questa clausola. Non si potrà derogare a tale clausola neppure nel caso che la S. I. P. R. A. e la Casa Fornitrice fossero ricercate per connessione o continenza di causa.

Per la Casa Fornitrice

Per la S. I. P. R. A.

Il Cliente

EIAR I = EIAR II

Le caratteristiche degli apparecchi e le condizioni di vendita

EIAR II RADIO MARELLI

(Termini del Concorso: Apparecchio per la ricezione delle stazioni lontane, per onde della gamma dai 300 al 545 metri con un massimo di otto valvole).

Pezzo di vendita — se a contanti Lire 2850
 (comprensivo del materiale
 d'antenna, della tassa di
 abbonamento alle radiorice-
 zioni e al Radiocorriere) — se a rate . . Lire 3100

da versarsi in una prima rata di L. 1000 e in 5 rate mensili di L. 240

L'EIAR II è fabbricato in uno stabilimento della Magneti Marelli a Sesto S. Giovanni, stabilimento attrezzato per apparecchi di precisione quali sono i Magneti, nati ed usati dai principali fabbricanti di automobili, e specialmente adottati dall'Aviazione.

Le caratteristiche principali dell'apparecchio sono le seguenti: un solo bottone di manovra per la sintonia — cinque circuiti di sintonia accordati, di cui due doppi, comandati simultaneamente — regolatore di volume — otto valvole: quattro schermate di cui una drittrice, una di bassa frequenza normale, due di circuito bilanciato per bassa frequenza di potenza, ed una raddrizzatrice — sintonizzazione micrometrica permanente su ciascuno dei cinque circuiti — sintonizzatore d'antenna per la messa a punto dell'apparecchio a sintonia delle caratteristiche dell'aereo — interruttore per la messa in funzione dell'apparecchio ed esclusione d'antenna per la ricezione della locale — trasformatore d'alimentazione blindato alto per lesioni fra 110 e 220, frequenza da 42 a 100 peraudi — altoparlante elettrodinamico il tutto racchiuso in un elegante mobile di mogano.

Per ottenere il funzionamento si esegua la connessione di terra collegando il conduttore al serrafilo inferiore mentre l'antenna sarà connessa a quello superiore. Innestare la spina, unita al cordone lungo, ad una presa di corrente. girare da sinistra a destra il bottone posto sulla sinistra del pannello frontale dell'apparecchio fino a sentire il primo scatto.

Dal momento in cui si manovra l'interruttore occorrono circa 30 secondi prima che l'apparecchio sia pronto a funzionare.



EIAR I RADIO ITALIA - ANSALDO LORENZ

(Termini del Concorso: Apparecchio per la ricezione della stazione locale o vicina e per onde della gamma dai 200 ai 545 metri, con un massimo di tre valvole).

Pezzo di vendita — se a contanti Lire 1300
 (comprensivo del materiale
 d'antenna, della tassa di
 abbonamento alle radiorice-
 zioni e al Radiocorriere) — se a rate . . Lire 1450

da versarsi in una prima rata di L. 325 e in 9 rate mensili di L. 125

E' un ricevitore solido del tipo più moderno costruito nelle Officine Ansaldo Lorenz di Genova, che impiega la valvola schermata ed il pentodo e che è accoppiato con un altoparlante bilanciato ad alto poli di grande potenza, che riproduce perfettamente tutte le note della gamma musicale. Esso è capace di dare una audizione limpida e melodiosa di tutte le stazioni europee ed è dotato di grande selettività. Con questo complesso si ricevono anche le stazioni estere senza nessuna difficoltà anche nei pressi di una stazione di radiodiffusione di qualunque potenza.

La regolazione dei condensatori è a frizione volante e permette, senza difficoltà, una grande precisione di messa a punto.

Per accenderlo basta attaccarlo a qualunque presa di corrente alterna fra 100 e 220 v.: esso può dunque essere trasportato dalla città in campagna e da una città ad un'altra senza nessuna difficoltà e consuma tanta energia quanta una comune lampadina.

Attaccato ad un grammofono qualunque lo trasforma in un potente rullo-grammofono, in un strumento perfetto, con intensità di suono regolabile fino ad un massimo sufficiente per il ballo ed assolutamente puro dai rumori di fondo.



EIAR III = EIAR IV

Le caratteristiche degli apparecchi e le condizioni di vendita

EIAR III ALLOCCHIO E BACCHINI, portatile

(Termini del Concorso: Apparecchi portatili a funzionamento autonomo per onde della gamma dal 200 ai 545 metri con tre o più valvole),

Prezzo di vendita — se a contanti Lire 2100
(comprensivo della tassa di abbonamento alle radioaudizioni e al Radiocorriere) — se a rate . . . Lire 2300

da versarsi in una prima rata di L. 500 e in 5 rate mensili di L. 200

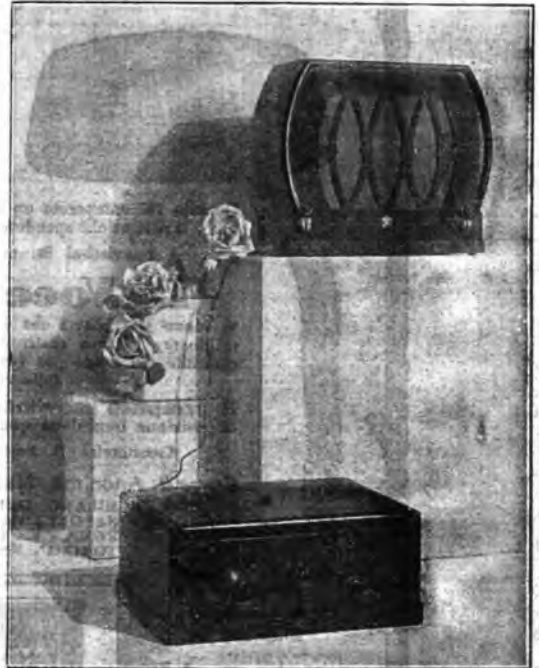
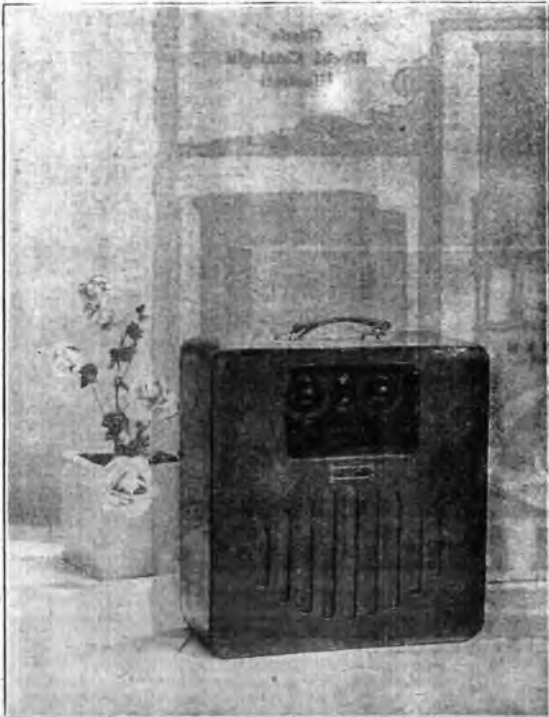
La Radio-Valigia E.I.A.R., vincitrice del Concorso, è quanto di più perfetto sia oggi stato fatto in queste costruzioni, malgrado che il costo sia contenuto in una cifra molto modesta.

La maggioranza degli apparecchi esteri di tipo simile sono a poche valvole; e ciò perché, dato il grande numero di stazioni, si è sempre in condizione di ricevere da vicino. Per questa radio-valigia, invece, è stato ritenuto più conveniente adottare un alto numero di valvole per dare la possibilità di ricevere, non solo la stazione locale, ma anche e specialmente le stazioni estere lontane, così da permettere di ascoltare programmi diversi.

Ma ciò che essenzialmente è stato ottenuto, è di mantenere, pur aumentando la sensibilità dell'apparecchio, una notevole purezza di suono, in maniera che anche le stazioni lontane, quanto le vicine, possono essere udite con la massima fedeltà.

A questi dati si unisce una grande semplicità di manovra, affidata a due soli condensatori, ai quali, naturalmente, va aggiunto un bottone per la regolazione del volume. Trattandosi poi di ricevitore a cambiamento di frequenza, e cioè a telaio, si ottiene anche una estrema selettività, grazie alla orientabilità del telaio stesso.

L'apparecchio è alimentato normalmente con pile e batterie, che consentono una autonomia notevole; però è dotato anche di un attacco per alimentatore, a mezzo del quale si può escludere la batteria interna ed alimentare l'apparecchio attraverso un apposito alimentatore alla rete di energia.



EIAR IV SITI nelle sue due forme O.C.C. e O.C.A.

(Termini del Concorso: Apparecchi per la ricezione delle onde corte della gamma dal 15 ai 100 metri con tre o più valvole).

Prezzo di vendita — se a contanti Lire 1900
(comprensivo del materiale d'antenna, della tassa di abbonamento alle radioaudizioni e al Radiocorriere) — se a rate . . . Lire 2160

da versarsi in una prima rata di L. 350 e in 9 rate mensili di L. 200

L'apparecchio EIAR IV, O. C. A. è un ricevitore studiato e costruito esclusivamente per la ricezione delle onde corte, per funzionamento con presa diretta dalla rete di illuminazione.

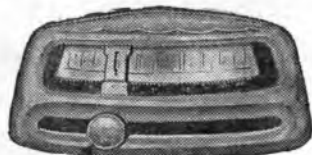
Il circuito comprende uno stadio di amplificazione in A.F. con valvola a griglia schermante, una valvola rivelatrice a reazione e due stadi di amplificazione in B.F.: il primo con accoppiamento a resistenza capacitiva, il secondo a trasformatore.

I condensatori variabili dei due circuiti accordati — di cui uno è inserito sulla griglia e l'altro sulla placca della valvola amplificatrice in A.F., — vengono regolati da un unico comando a demoltiplica. Un commutatore permette di inserire quattro induttanze diverse nei circuiti accordati e di coprire così il campo d'onda da 15 a 100 mt. La regolazione della reazione avviene per mezzo di un potenziometro che agisce sulla tensione schermo della valvola rivelatrice.

Per l'alimentazione delle valvole serve un alimentatore integrale che è montato nell'interno dell'apparecchio.

Il trasformatore d'entrata è previsto di prese per le seguenti tensioni della rete 110 - 125 - 135 - 155 Volts.

La lunghezza dell'aereo da usarsi dipende dal luogo dell'installazione. Generalmente un aereo della lunghezza di 6 a 15 mt. sarà sufficiente. L'apparecchio O. C. C. realizza il medesimo circuito dell'O. C. A.: prevede soltanto l'alimentazione con batteria.



LA PERFEZIONE NELLA SEMPLICITÀ

Quando voi comperate un apparecchio Radio, la cosa più importante non è la somma che spendete ma ciò che voi ottenete col vostro denaro.

I nuovissimi Strumenti Radio e Radio-Grammofoni

"La Voce del Padrone"

vi danno **un tono** che è quanto di più meraviglioso si possa immaginare: la loro costruzione e le loro prerogative tecniche sono garantite dal nome più vecchio, più grande e più glorioso nel campo della riproduzione di suoni.

Il semplice movimento di un bottone mette a vostra disposizione immediata quel programma qualsiasi che avete scelto.

Ascoltateli! Il vostro giudizio sarà la nostra vittoria.

Società Anonima Nazionale del "GRAMMOFONO",

MILANO - Galleria Vitt. Em. 39 (I. T. Grossi)

NAPOLI - Via Roma 266, (Piazza Fun. Centr.)

ROMA - Via Tritone N. 89 (unico)

TORINO - Via Pietro Micca N. 1

Gratis
Ricchi Cataloghi
Illustrati



Gratis
Ricchi Cataloghi
Illustrati



"La Voce del Padrone"

MARTEDI 10

MILANO-TORINO
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

GENOVA
m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15-8,30: Giornale radio.
8,30: Lista delle vivande.
11,15-12,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse - Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».
12,15-13: Musica varia.
12,15-13: Giornale radio.
13: Segnale orario.
13,15 (Genova): Quotazioni di chiusura della Borsa di Genova.
13,50 (Milano): Quotazioni di chiusura della Borsa di Milano.
14 (Torino): Quotazioni di chiusura della Borsa di Torino.
16,25-16,35: Giornale radio.
16,35-17: Cantuccio dei bambini: Signora Vanna Bianchi-Rizzi: Recitazione.
17-17,50: Musica riprodotta.
17,50-18,10: Giornale radio - Comunicati dei Consorzi agrari - Enit.
19,20-19,30: Dopolavoro.
19,30-20,15: Musica varia.
20,15-20,30: Giornale radio - Bollettino meteorologico.
20,30: Segnale orario.
20,30-20,45: Musica varia.
20,45-21: Notiziario: Dalle riviste.
21:

Trasmissione d'opera

Nel 1° intervallo: Conversazione di Salvador Gotta. Negli altri intervalli: Giornale radio o Varietà - Alla fine dell'opera: l'ultima notizia.



Violoncellista prof. Renzo Pizzorno dell'Orchestra dell'Eiar che si è prodotto recentemente allo Studio di Milano.

MILANO - TORINO - GENOVA
..... Ore 21

Trasmissione di un'opera

dal Teatro alla Scala o dal Regio di Torino

ROMA - NAPOLI
..... Ore 20,45

Trasmissione dal

Teatro Reale dell'Opera o dal S. Carlo di Napoli

ROMA - NAPOLI
m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7
STAZIONE ROMA ONDE CORTE
m. 254 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.
11-11,15 (Roma): Giornale radio - Notizie.
11,15-13,15: Concerto di musica leggera: 1. Esposito: *Gioventù italiana*, marcia; 2. Billi: *Campione sera*; 3. Geniola: *Rêve*; 4. Fragna: *Serenata dell'anima*; 5. Kalman: *La bajeadera*, pot-pourri.
13,15-13,25 (Roma): Giornale radio - Notizie - (Napoli): Notizie.
13,25-13,55: Concerto di musica leggera: 1. Ganne: *Corleggio orientale*; 2. Becca: *Serenata della laguna*; 3. Ranzato: *Il tamburino arabo*; 4. Di Sarno: *Flor di paglia*; 5. Pennati-Molvecchi: *Danza d'una bajeadera*.
13,55-14 (Roma): Borsa - (Napoli): Borsa.
16,15-17 (Roma): Cambi - Giornale del fanciullo - Bollettino del tempo per piccole navi - Notizie - Comunicazioni agricole - Segnale orario.
16,30-17 (Napoli): Bollettino meteorologico - Notizie - Radio-sport - Segnale orario.

17-18,30 (Roma):

Concerto vocale e strumentale

1. Sammartini: *Sonata* in sol maggiore per violoncello con accompagnamento di pianoforte. a) Allegro, b) Grave, c) Vivace (violoncellista Luigi Chiarappa).
2. a) Chopin: *Desiderio di fanciulla*; b) Donizetti: *Linda di Chamounix*, cavatina; c) Mascagni: *Lodoleta*, arioso del 3° atto (soprano Mariacella Lucif).
3. a) Sgambati: *Canzone liguana*; b) Albeniz: *Asturias*; c) Listz-Paganini: *Ronde des lutins* (pianista Pia Blascetton).
4. a) Donizetti: *L'ajo nell'imbarazzo*, « A chi del figli, o credulo »; b) Plotow: *Marta*, « Povero Lionello »; c) Tirindelli: *Giovinetta ritrosa* (barit.: Luigi Bernardi).
5. a) Ravel: *Pavane pour une infante défunte*; b) Lalo: *Tempo di valzer*, dal balletto « Naimouna » (violoncellista Luigi Chiarappa).
6. a) Bellini: *La Sonnambula*, « Ah non credea mirarti! »; b) Verdi: *La Traviata*, scena finale del 1° atto (soprano Vella Capuano).

7. Rachmaninoff: *Poltichinello* (pianista Pia Blascetton).
 8. Rossini: *Il barbiere di Siviglia* duetto Rosina e Figaro (baritono Luigi Bernardi e soprano Vella Capuano).
- 17-18,30 (Napoli):

Concerto vario

diretto dal M° ENRICO MARUCCO.

Parte prima:

1. Suppé: *La serva padrona*, ouverture.
2. Ranzato: *Passione*, valzer.
3. Ohajus: *He-sa-ho*, Intermezzo giapponese.
4. Cuscinà: *La vergine rossa*, pot-pourri.
5. Frontini: *Danza spagnola*.
6. Di Lazzaro: *Serenata a bolero*.

Parte seconda:

7. Musica da ballo: a) Parsons: *Solo te!* fox-trot; b) Grothe: *L'unico amor*, tango; c) Borchert: *Veronica, non so perché*, fox-trot; d) Lanzella: *Volta... e gira...* valzer; e) Ranzato: *L'uomo è fumator*, one step.
- 19,30-19,50 (Roma): Lezioni di radiotelegrafia dalla R. Scuola F. Cesi - Segnali per il servizio radio-aeromafico.
20-20,40 (Napoli): Radio-sport - Giornale dell'Enit - Comunicato Dopolavoro - Cronaca dell'idroporto - Notizie - Segnale orario (20,30).
19,50-20,40 (Roma): Giornale radio - Giornale dell'Enit - Notizie - Sport (20) - Comunicato Dopolavoro - Sfogliando i giornali - Segnale orario (20,30).



M° Alceo Toni, che presenterà alla Radio due sue nuove composizioni.

20,45 (circa):

Trasmissione d'opera dal T. Reale o dal S. Carlo

Negli intervalli: Fausto Maria Martini: «Vila e aria»; - Luciano Folgore: «Il grammofono della verità» - Dieci mitoli d'umorismo.

22,55 (circa): Ultime notizie.

BOLZANO

m. 453 - Kw. 0.22

12,20: Notizie - Bollettino delle nevi (Telve).

12,30: Segnale orario.

12,30-13,30: Un'ora di dischi «La voce del padrone»: 1. Cherubini-Bixio: *Ferriera*; Cherubini-Bixio: *Siberiana*, one step; 2. Listz: *Rapsodia ungherese*, 1° e 2° parte; 3. Simi: *Passano gli studenti*, canzone; Simi: *Il fox delle piume*; 4. Lobo: *Criollita*, valzer; Lobo: *Wawaianita*, lungo; 5. Toselli: *Serenata*; Bolzoni: *Minnetto*; 6. Kaiman: *La Bajadera*, «Oh! Bajadera»; Kaiman: *La Bajadera*, «Signorina, vuol ballare lo shimmy?»; 7. Kreister: *Cariccio viennese* (Vollino e piano); Dvorak: *Humoresque*, op. 101, n. 7; 8. Verdi: *Rigoletto*, «La donna è mobile» (tenore); Puccini: *Tosca*, «E lucevan le stelle»; - Nell'i Tagliarini: *Voglio un bébé, fox*; Rulli: *Sinouetta*, fox.

16: Trasmissione dal Casinò di cura di Orics:

Concerto variato

1. N.: One step.
2. Strauss: *Rose d'autunno*, valzer.
3. Offenbach: *Orfeo all'inferno*, sinfonia.
4. Mascagni: *Amico Fritz*, preludio.
5. Bizet: *Carmen*, fantasia.
6. Colutta: *Meditazione*.
7. Jones: *La Gelsha*, selezione.
8. Pletzi: *Addio giovinezza*, selezione.
9. Fux finale.
- 17,55: Notizie.
- 19,45: Musica varia: 1. Siede: *Quando il sole ride*, valzer; 2. Drago: *Zampagnola* (Ricordi); 3. Suppé: *I banditi*, sinfonia; 4. Mariotti: *Derceuse appassionnée*; 5. Lehár: *O dolce fanciulla*, canzone; 6. Zerckow: *La bambola della prateria*, selezione; 7. Siede: *Sotto la mezzanota*.

20,45: Radio-giornale dell'Ente - Dopolavoro - Bollettino delle nevi (Telve) - Notizie.

21: Segnale orario.

21:

Concerto variato

Orchestra dell'EIAR.

1. Martelli: *Filtri primavera*.
2. Beethoven: *Re Stefano*, sinfonia.

ARATE

Apparecchi Radio delle migliori marche senza alcun aumento

FRATELLI GRILLI

Acquaviva delle Fonti (Pr. v. Bari)

3. Waldteufel: *Acclamazione*, valzer.
4. a) Marlini: *Plaisir d'amour*, melodia; b) Mascheroni: *Serenata al vento*.
5. Meyerbeer: *L'Africana*, fantasia.
6. a) Rachmaninoff: *Amor mio fuggiamo*; b) Zanella: *Nubi folli* (soprano M. Isotta Castellan).
7. Montanaro: *Suite fanciulesca*, a) *Serenata di bambole*, b) *Chansonette*, c) *Lungo la caravaniera*.
8. Mascagni: *Danza esotica*.
9. Lehár: *Dove canta l'altolotta*.

Fra il 6° e il 7° numero: «Attraverso l'Italia in compagnia di guide generali», conversazione del prof. A. Chiaruttini.

23-23,30: Varietà con dischi «La voce del padrone»: 1. Fragna: *Tuana*, one step; Marchioni: *Spiegazione d'oro*; 2. Gragano: *Bello d'amore* (Circolo madolinolico); 3. Amadei: *Dolly*, valzer; 3. Mendis-Rusconi: *Amore*, canzone; Frat-Tartarini: *Brasiliana*; 4. Buzzi-Pecola: *Torna amore*; De Crescenzo: *Rondini al nido*; 5. Mascheroni: *Fragola*; Di Lassarò: *Attenzione Gastone*.

23,30: Notizie.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

ALGERI - m. 353 - Kw. 16.

20: Borsa - Meteorologia - Notizie varie; 20,15: Lezione di spagnolo; 20,30: Informazioni; 20,45: Musica brillante; - 21: Musica riprodotta; - 21,30: Musica da camera; - 22: Musica orientale.

AMBURGO - m. 372 - Kw. 1,7.

10: Concerto orchestrale da Bad Neunorf; - 17: Drammaturgia tedeschi di secolo 19°; 17,25: Educazione della gioventù femminile all'idea sociale; - 17,50: 1. I dischi nell'Asia Lorenza e a Eupen Malmey; - 18,10: Programma vario; - 19: La maciellina dell'agricoltura; - 19,25: L'impietoso sudamericano; - 19,50: Borsa di Francoforte; - 20: Concerto dedicato alle composizioni di Berlioz; 1. *Opertura di Beatrice e Benelotto*; 2. *Ilberia e capriccio per violino e piano*; 3. *Senza d'amore di Giulietta e Romeo*; 4. *Maria e Trojana dell'opera I trojani*; 5. Tre brani della *Dannazione di Faust* - 21: Alcune ballate (cori e a soli femminili); 1. *Löwektion: Il principe dei mari*; 2. Schranberg; 3. *Canzelo d'oro*; 3. Wagner: *Il falata di Sena del secondo atto del fasceto fantasia*; 4. *Gustav Falke: Thes e Ose*; 5. *Sinding: Jane Grey*; 6. *Geibel: Wittenberg*; 7. *Henschel: Il giovane Dietrich*; 8. *Münchhausen: Die präde ad Elza*; 9. *Lowe-Kain: Archibaldo Douglas*; - 22: *Atinallia*; - 22,30: Concerto orchestrale; 1. *Suppé: Un mattino, un martedì e una sera a Vienna*; 2. *Stolz: Servus Duelli*; 3. di Capua; 10: Concerto del Trio thiera - Musica brillante - Notizie dai giornali; - 20: Audizione di dischi scelti; - 21,30: Lezione elementare di inglese; - 22: Canziona orarie della cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di monete e valori; - 22,5: Ritrasmmissione parziale di un'opera dal Gran Teatro del Liceo - Nell'intervallo: Notizie dai giornali.

BARCELONA - metri 349 - Kw. 7,5.

10: Concerto di dischi; - 12,30: Quotazioni di mercati internazionali e cambio di valori - Dischi e qualche pezzo per teilo; - 19: Concerto del Trio thiera - Musica brillante - Notizie dai giornali; - 20: Audizione di dischi scelti; - 21,30: Lezione elementare di inglese; - 22: Canziona orarie della cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di monete e valori; - 22,5: Ritrasmmissione parziale di un'opera dal Gran Teatro del Liceo - Nell'intervallo: Notizie dai giornali.

BASILEA - m. 1010 - Kw. 0,26.

17: Concerto grammofonico (opere e films scortati); - 19,23: Conferenza; - 20: Concerto di cambio, musica del secolo 17° e 18°; - 21,30: Nach: *Sinfonia* (dischi); - 21,30: Dialogo di attualità; - 22: Notiziario; - 22,10: Concerto grammofonico.

BELGRADO - m. 431 - Kw. 2,8.

16: Musica da ballo (dischi); - 17: Conferenza sullo sport invernale; - 17,30: Arie nazionali; - 18: Arie nazionali eseguite sulla cornamusa; - 19,30: Lezione di telecco; 20: Trilovic: *La sera di Natale*, commedia; - 20,30: Trasmissione da Zagabria; - 22,30: Notiziario; - 22,50: Concerto orchestrale; 1. Schuler: *Opertura di Rosamunda*; 2. Millocker: *Pot-pourri dello Studente povero*; 3. Seidel: *Intermezzi*.

BERLINO I - m. 419 - Kw. 1,7.

16,30: Vodi Lipin; - 17,30: Rassegna di libri; - 18: Ora musicale dei giovani; 18,30: Conferenza; - 19: Max: *Re legge dalle sue poesie*; - 19,30: Danze orchestra Dajos Fale; - 21,15: Notiziario; - 21,35: 1. Fried A. Stock: *Concerto per violino e orchestra*; 2. M. Butting: *Sinfonia N. 9* op. 29 - 22,30: Rassegna politica; - 23: Notiziario.

BERNA - m. 404 - Kw. 1,1.

18: Concerto orchestrale; - 10,45: Per la signora: *Consigli culinari*; - 17: Concerto orchestrale; - 18,15: Concerto grammofonico; - 19: Lezione di inglese; 19,25: Segnale orario; 19,30: *Micrologia*; - 19,30: Venti Zurigo; - 20: Serata di cambio (vodi Basilea); - 21,15: Concerto orchestrale; - 22: Notiziario; - 22,15: Concerto.

BRATISLAVA - m. 279 - Kw. 14

10: Dischi; - 10,30: Vodi Praga; - 17,30: Conferenza storica; - 17,50: Concerto dell'orchestra della stazione (sei numeri di musica popolare; - 18,55: Canzoni; - 19: Lezione di siova; - 19,30: Vodi Praga; - 19,30: Concerto dell'orchestra della stazione (sette numeri di musica brillante e da ballo); - 20,54: Introduzione al concerto; - 20: Dalla Casa del Governo di Bratislava, IV concerto sinfonico; 1. *Fred: Sinfonietta*; 2. Max Reger: *Variation su un tema di Mozart*; 3. Dukas: *Lo stregone apprendista*; - 22: Vodi Praga; - 22,15: Programma di domani; - 22,50: Vodi Moravska-Ostrava.

BRESLAVIA - m. 325 - Kw. 1,7

16: «Libri di donne», rassegna; - 16,15: Musica da camera; - 17,15: Mercantili agricole - Conferenza; - 17,35: Conferenza; - 17,50: «La donna nell'epoca della tecnica», conferenza; - 18,15: «La donna e il bambino», dialogo; - 18,40: Meteorologia - Concerto vocale (dischi), esecutore Mattia Battistini; - 19: Trasmissione da deccardi; - 19,30: Alcune scene dai *Maestri cantori di Norimberga*, di Wagner (dischi); - 20: Meteorologia - Conferenza; - 20,30: Lotbar Sachs: *Commedia*; - 21,30: Notiziario; - 21,30: Concerto su due piani; 1. Schramir: *Suite per due pianoforti*;

2. Strawinsky: *Cinque pezzi per pianico*; 3. Maitin: *Finezza*; 4. Grothe: *Due lacrime*; 5. Brown: *Marcia*; 6. Schramir *Hende vova*; 7. Strauss-Schramm: *Vita d'artista*; 8. 99: Vodi Berlino; - 22,45: Notiziario; - 23,10: Corso Morse; - 23,25: Musica varia.

BRNO - m. 342 - Kw. 4,8.

16,30: Vodi Praga; - 17,30: Programma di domani; - 17,30: Per i fanciulli; 17,45: Esempi di letteratura slovacca; 18,10: Il socialismo e gli operai slavi, conversazione; - 18,50 (in tedesco): Informazioni e dischi; - 19,25: Rassegna della settimana: la musica; - 19,45: Vodi Praga; - 19,50: *Il bohemite*, radiocanta in un'atto; - 19,50: Vodi Bratislava; - 22: Vodi Praga; - 22,15: Programma di domani; - 22,30: Vodi Moravska-Ostrava.

BRUXELLES - m. 508 - Kw. 20.

18: Concerto dell'orchestra della stazione: Musica dedicata all'amore sette numeri; 18,15: Concerto organizzato dalla «Resel» per i fanciulli e le signore; - 19,15: Audizione di vecchie canzoni francesi; - 19,30: «Pietà e come ci si sposa», conversazione; - 19,45: Giornale parlato - Bollettini diversi; - 20,15: Concerto; - 20,15: Conversazione; - 20,30: Dischi; - 20,45: Giornale parlato - Bollettini diversi; - 21: Concerto orchestrale organizzato dalla Radio Cattolica Belgica; 1. J. H. Hilge: *La guardia dell'Escut*; 2. Toselli: *Serenata*; 3. A. Segers: *Romanza senza parole* per sassofono; 4. Canto; 5. Pupp: *Suite di balletto*; 6. Mascagni: *Romanza nella Cavalleria rusticana*; 7. Massenet; Fantasia sull'Ermafrodito; - 1. I divert dai cattolici dinanzi alla crisi economica; - conversazione; 9. A. Segers: *Monellerie*, polka per due cornette; 10. Giordano: *Caro mio ben*, canto; 11. A. Segers: *Mus Allodola*, capriccio per flautino; 12. Alcune danze popolari; - 21: Giornale parlato - Bollettini diversi.

BUCAREST - m. 894 - Kw. 16.

10: Concerto orchestrale: Musica brillante e musica romena; - 17: Informazioni; - 17,15: Concerto orchestrale; - 18: Concerto orchestrale; - 18,15: Dischi; - 20: Concerto orchestrale; 1. Dowell: *Nelle foreste dell'America*; 9. Enesco: *Mattinata*; - 20,30: Conferenza; - 20,45: Concerto vocale; - 21,15: Concerto orchestrale; 1. Lehár: *Selezione del Paese dei sorrisi*; 2. Kaiman: *Selezione della Duchessa di Chicago*; - 21,45: Informazioni.

BUDAPEST - m. 550 - Kw. 23.

15,30: Per i fanciulli; - 17: Notiziario; - 17,25: Concerto grammofonico; - 18,30: Concerto sinfonico; - 18,35: Giacobbe sulla pittura; - 19,30: Concerto di selezione d'opere antiche; - 21: Concerto sinfonico; 1. Mozart: *Sonata in si maggiore*; 9. Frank: *Sonata in la maggiore* - Segue concerto d'orchestra zizgana.

COPENAGHEN - m. 281 - Kw. 1.

15,45: Musica strumentale; - 17: Per i bambini; - 17,50: Conferenza; - 18,30: Lezione di tedesco; - 20: Poesia brillante danese; - 20,30: Radioballo per la gioventù.

DAVENTRY 5 G. B. - m. 479 - Kw. 38.

18,15: L'ora dei fanciulli; - 19: Vodi Londra I; - 19,15: Notizie e bollettini; - 19,40: Musica leggera da un ristorante; 1. Ciabovski: *Fantasia sulla Fugena Onegin*; 2. Rubinstela: *Romanza*.

RADIO-SERVICE

Verifica Gratuita apparecchi radiofonici
N. Qualità
Via Amadei 9 MILA* D. Te. 924-07

14. 3. a) A. Woodall: *Notturmo*, b) T. Astini: *Variations su un tema di Corelli* (violino); 4. Waldteufel: *Bien aimé*, valzer; 5. Albeniz: *Nararara* (piano); 6. Woodford-Finden: *Quattro liriche indiane d'amore*, — 20.30: Concerto corale, — 21: *Vedi Londra I*, — 21.35: *Notizie locali*, — 22: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Mendelssohn: *Overture di Pigiolo e straniero*; 2. O' Donnell: *Due stiches musicali irlandesi*; 3. *Quattro pezzi brillanti per coro a quattro voci*; 4. Verdi: *Selezione della Traviata*; 5. Rubinstein: *Melodia in fa*; 6. *Tre canzoni per coro a quattro voci*; 7. Squirrel: *Berceuse*; 8. Wagner: *Introduzione all'atto terzo del Lohengrin*, — 23.15: *Notizie e bollettini*, — 23.30: *Ritrasmissione di una serata allegra di Carnevale*.

DAVENTRY 5 XX - m. 1554 - Kw. 35.

LONDRA II - m. 261 - Kw. 67.

14.35: Quarta lezione di francese, — 17.5: *Conversazione per le scuole secondarie*, — 17.30: *Concerto orchestrale*: musica brillante, — 17.45: *Segnale orario*, — 18.15: *L'ora dei fanciulli*, — 19: *Viti di campagna, conversazione*, — 19.15: *Notizie e bollettini*, — 19.30: *Segnale orario*, — 19.40: Schubert: *Musica per pianoforte*, — 20: *Conferenza teatrale*, — 20.25: *Il matrimonio nel passato e nel presente*, — *Sesta conferenza*: Che cosa possiamo imparare da tutto questo? — 20.45: *Concerto orchestrale*. 1. Rossini: *Sinfonia della Semiramide*, — 21: *Conferenza filosofica*, — 21.30: *Ripresa del concerto*; 2. Massenet: *Scene alypiennes*, conversazione, — 22: *Segnale orario*, — 22.15: *Previsioni meteo*, — 22.30: *Ripresi della Borsa di New York*, — 22.50: *Conferenza musicale*, — 22.50: *Verdi: Atto 4° del Ripetito* ritrasmissione dal Teatro di Liverpool ed eseguito dal complesso artistico del Covent Garden, — 23.20: *Musica da ballo*, — 0.30: *Segnale orario*.

FRANCOFORTE - metri 390 - Kw. 1.7.

16.30: *Pomeriggio delle massale*: 1. *Le modi per cucinare i piselli*, — 16.30: *Concerto orchestrale*: 1. Weber: *Peter Schmitt*, *ouverture*; 2. Spohr: *Sinfonia N. 3*, — 18: *Notizie economiche*, — 18.15: *Conferenza sulle nuove ricerche intorno all'attivismo*, — 18.15: *Vedi Mublaeker*, — 19.10: *Segnale orario e notizie*, — 19.15: *Vedi Mublaeker*, — 19.45: *Concerto orchestrale*: 1. Lortzing: *Marcia*; 2. Henker: *Petrouli su Ballò all'opera*; 3. J. Strauss: *Messaggeri di Carnevale*; 4. J. Komzak: *A. B. C. pot-pouri*; 5. Febrás: *Gioco a polo*; 6. Ziehrer: *Vienna bechta*, valzer, — 21.45: **Sogno di un uomo ridicolo**, racconto, — 21.55: *Musica da camera*: 1. Werner: *Quartetto in un tempo*; 2. Schumann: *Quintetto op. 41*, — 22.15: *Notiziario*, — 22.30: *Vedi Mublaeker*.

GINEVRA - m. 760 - Kw. 0.26.

17: *Concerto orchestrale*, — 20: *Conferenza di camera*: *Informazioni*, — 20.15: *Programma della settimana*, — 20.35: *Chiacchierata no Rabalais*, — 20.35: *Concerto orchestrale*: 1. *Aberti: Overture dal Domino nero*; 2.

Godard: *La lanterna magica*, suite; 3. a) Scriabine: *Préludio*, b) Tcherennine: *Intermezzo*; 4. Bolto: *Selezione dal Meffatofele*; 5. Chopin: *Due preludi*; 6. Messenger: *Joïne*, balletto; 7. Delibes: *Il passo del fari*, — 22: *Notiziario*, — 22.10: *Relais con altre stazioni*.

GRAZ - m. 352 - Kw. 9.5.

Trasmisione da Vienna.

HEILSBURG - m. 276 - Kw. 75.

16.30: *Concerto orchestrale*: *Musica brillante e da ballo*, — 17.45: *Conversazione*, — 18.10: *Mercuriali*, — 18.30: *Conferenza sull'Ufficio Internazionale del lavoro e sull'igiene del lavoro*, — 19: **L'arte tedesca e l'estero**, conversazione, — 19.25: *Bollettini diversi*, — 19.30-31: *Danze ida Berlino*, — 21: *Notizie*, — 21.15: *Concerto militare*. 1. Spontini: *Danza delle armi dall'opera Nurmahat*; 2. *Stingaglia: Danze piemontesi*; 3. *Due vecchie marce militari prussiane*; 4. *Due marce dell'antica monarchia austro-ungarica*. 5. *Tre vecchie danze per strumenti a fiato*; 6. *Tre marce di cacciatori*; 7. *Due antiche marce olandesi*; 8. *Ortega: Marcia di Sragozia*; 9. *Due marce popolari tedesche*; 10. *Rassogna polacca ida Berlino*, — 23.35 (circa): *Bollettini diversi*, — In seguito: *Musica brillante (fino alle 34)*.

HILVERSUM - m. 1875 - Kw. 8.5.

16.40: *Dischi*, — 17.10: *Pel fanciulli*, — 18.10: *Dischi*, — 18.40: *Conferenza*, — 19.10: *Dischi*, — 19.40: *Lezione d'inglese*, — 20.40: *Segnale orario* - *Conferenza*, — 21.10: *Concerto*, — 21.40: *Conferenza*, — 22: *Ripresa del concerto*, — 22.40: *Notizie dai giornali*, — 22.55: *Concerti del trio dal Concertgebouw*, violino, violoncello e piano, — 23.40: *Concerto da un caffè dell'Aja*, — 0.40: *Fine*.

HUIZER - metri 298 - Kw. 3.3.

16.40: *Dischi*, — 19.10: *Conferenza*, — 19.25: *Lezione di scrittura*, — 19.35: *Conversazione*, — 20.55: *Händel: Giuda Macabeo*, oratorio (coro, orchestra e solisti), — 21.40 (circa): *Notizie dai giornali*, — 23.40: *Dischi*.

KATOWICE - m. 408 - Kw. 16.

16.40: *Quarto d'ora per i fanciulli*, — 16.55: *Musica riprodotta*, — 17.15: *Conferenza*, — 17.45: *Concerto sinfonico popolare*, — 18.45: *Quarto d'ora letterario*, — 19: *Bollettini diversi*, — 19.15: *Conferenza sulla letteratura polacca*, — 19.25: *Comunicati dei giornali*, — 19.30: *Trasmisione di un'opera da Varsavia*, — Dopo la trasmissione: *Bollettino meteorologico - Programma di domani in francese e musica fino alle 24*.

KOSICE - m. 294 - Kw. 2.6.

17: *Dischi*, — 17.30: *Concerto dall'orchestra della stazione*: 1. *Dvorak: Fanda*, *ouverture op. 55*; 2. *Smetana: Dalla mia patria*; 3. *Weiss: L'assalto al mulino*, *fantasia*; 4. *Novak: Il cataro di luna*; 5. *Dvorak: Leggenda*; 6. 4. J. Janacek: *Fantasia su Jenfa*, — 18.30: *Lezione di francese*, — 18.50: *Conferenza in ungherese sulla moda*, — 18.15: *Vedi Praga*, — 19.30: *Danze ceche*, — 19.50: *Vedi Bratislava*, — 21: *Vedi Praga*, — 22.15: *Programma di domani*, — 22.30: *Vedi Moravaka-Ostava*.

LANGENBERG - metri 472 - Kw. 1.7.

16.30: *Dalla moglie del Consigliere Gotha*, — 17: *Concerto orchestrale (dischi)*, — 18.15: *Per gli agricoltori*, — 18.45: *Conversazione francese*, — 18.55: *La situazione economica nella Renania e in Westfalia nell'ultimo trimestre 1930*, — 19.5: *Concerto vocale e d'organo*: 1. Haydn: *La tempesta*; 2. Beethoven: *Wera calma e pioggia* (letter. e piano); 3. Pachelbel: *Lettera a Oubergener*; 4. *La fantasia di Jalla*, — 21: *Hans Ebert: Tre canzoni in Americano*, *opera comica*, *libretto di Berlin*, in seguito: *Ultime notizie*.

ABBONAMENTI AL RADIOCORRIERE

Italia e Colonie Estero

Per gli abbonati alle radiosudizioni . . . L. 30.— —
Per i non abbonati alle radiosudizioni . . . » 36.— 75.—
con decorrenza da qualsiasi numero.

PER L'ESTERO

Ai nostri lettori residenti in Austria, Belgio, Cecoslovacchia, Danimarca, Egitto, Finlandia, Francia, Germania, Lettonia, Lituania, Lussemburgo, Marocco (zona d'influenza francese), Norvegia, Olanda, Svezia, Svizzera, Ungheria, è inoltre offerta la possibilità di sottoscrivere una speciale tipo di « abbonamento annuale a mezzo Uffici Postali di Cambio » al prezzo di L. 36 che è lo stesso fatto per gli abbonati in Italia non muniti di licenza per le radiosudizioni.

A tale importo vanno aggiunti i diritti di transito e di commissione per l'Amministrazione postale estera.

Per la Tunisia vedere l'avviso a pag. 12.

E' bene che chi desidera tale tipo di abbonamento si affretti a sottoscriverlo avvertendone nel contempo la nostra Amministrazione perchè possa subito iniziare la spedizione, in attesa che il versamento trasmesso dagli uffici esteri alla Direzione Generale delle Poste Italiane, pervenga al giornale.

Tali abbonamenti possono essere sottoscritti unicamente presso gli Uffici postali. L'importo non deve quindi essere indirizzato direttamente alla nostra Amministrazione.

NORME PER GLI ABBONATI

Gli abbonamenti possono essere sottoscritti:

presso le Sedi dell'Esar in TORINO - MILANO - ROMA - NAPOLI - GENOVA - BOLZANO;

- » i principali Uffici della STIPEL - TIMO - TELVE;
- » tutte le Sedi della Banca Agricola Italiana;
- » tutte le Sedi della Banca Nazionale del Lavoro;
- » tutti i Capi-Zone dell'Esar;
- » la Sede Centrale della Rinascente, in Milano;
- » i negozi della Soc. Nazionale del Grammofono («La voce del padrone»), di Milano, Torino, Genova, Roma, Napoli;
- » la Srac, in Milano, corso Italia, 63;
- » il Radio Club, via Carlo Alberto, 43, Torino.
- » i principali uffici della C. I. T. (Compagnia Italiana Turismo).

L'IMPORTO DEGLI ABBONAMENTI FATTI PER POSTA DEVE ESSERE PERO' INVIATO UNICAMENTE ALLA DIREZIONE DEL «RADIOCORRIERE», IN VIA ARSENALE, N. 21 - TORINO.

Le indicazioni necessarie per fare l'abbonamento (indirizzo chiaro e preciso, completo di provincia e di quartiere postale; indicazione «nuovo» e «rinovo» e possibilmente la scadenza del vecchio abbonamento) debbono essere mandate insieme con l'importo e non in lettera o cartolina separate.

Per le rinnovazioni basta unire all'importo l'indirizzo stampato con cui viene spedito il giornale e indicare il numero del vecchio abbonamento.

RACCOMANDIAMO DI SEGNARE SEMPRE L'INDICAZIONE «NUOVO» OPPURE «RINNOVO» PER FACILITARE LA PIU' SOLLECITA REGOLARIZZAZIONE DELL'ABBONAMENTO.

OGNI VENERDI - Ore 21

dalle Stazioni di

Roma - Napoli
Milano - Torino - Genova

ECCEZIONALE PROGRAMMA DI VARIETA'

affetto dalla

S. A. Cioccolato Perugina e
Pastifici Bohni

SANSEPOLCRO

LIPSIA - m. 253 - Kw. 2,3.
16. « Migrazione invernale con un gruppo di samoilati », conferenza - 16.30. Selezione di opere vietnesi - 17.30. Meteorologia - Segnale orario - 17.55. Notizie economiche - 18.5. Antipatia Kolb legge da prose profane - 19.00. Lezione di francese - 18.50. Informazioni - 19. « La danza come educazione », conferenza - 19.30. Dischi - 20.30. Puschkin - « Discorsi da tavola e aneddoti » - 21. Attualità - 21.10. Lieder e canzoni umoristiche - 22.10. Notiziario - Fino alle 22.30. Danze.

LONDRA I - m. 356 - Kw. 4,5.
17.30. Vedd Darenty 5.33. 18.15. Concerto di musica da ballo - 19.15. Notizie e bollettini - 19.40. Concerto di una banda di ottoni - 21. « L'opere alla madar, arte e musica » - 21.55. Notizie regionali - 22. Concerto d'organo da una chiesa - 22.30. Concerto di musica da ballo - 22.30. Bollettini - 23.15. Notizie da ballo - 1.1.30. Esperimenti di televisione (In. 366.3; Visione; m. 261.3; Suoni).

LOGANNA - m. 678 - Kw. 0,6.
10. Concerto orchestrale - 19.3. « Oriente ed Occidente », conferenza - 19.30. Lezione d'inglese - 20. Concerto della radio-orchestra - 20. Buei-dieu Giovanni di Parigi, ouverture; 2. Gullit; Trullerandaria; 3. Ganne; Divocazione; 4. Volpatti; Canoni e bronca piemontesi; 5. Machinainoff; Preludio; 6. Bizet; Fantasia dalla Curanda - 22.10. Concerto orchestrale. La scena del balcone di Cyrano de Bergerac, di Rodand, musicata da Edwin Kallstenius - 21.10. Concerto orchestrale - 22.5. Ultime notizie - 22.40. Cronaca letteraria.

LOVANO - m. 338 - Kw. 12.
18. Musica riprodotta dedicata a Hoendel - 18.45. L'ora dei fanciulli - 19.15. Giornale parlato - 20. Buei-dieu riprodotto - 20.15. « La Borsa del lavoro in tempo di crisi economica », conversazione - 20.30. Dischi - 20.45. Giornale parlato - 21. Concerto orchestrale dedicato alla musica russa - 21.1. Ciaikovski; 1912. Ouverture; 2. Canto; 3. Rimski-Korsakoff; Antri; 4. Canto; 5. Giazunoff; Serenata spagnola; 6. Conversazione; 7. Moussorgski; Ouverture della Grande Inghiera Russa; Canto; 8. Horod; Vedd Streg dell'Alta Germania; 9. Canto; 11. Moussorgski; Una notte sul Monte Calvo - 23. Giornale parlato.

LUBIANA - m. 576 - Kw. 2,8.
17.30. Concerto della radio-orchestra - 18.30. Conferenza astronomiche - 19. Per i fanciulli - 19.30. Lezione di tedesco - 20. Concerto della radio-orchestra - 22. Segnale orario - Informazioni.

LYON LA DOUA - metri 466 - Kw. 2,3.

17.30. Concerto grammofonico - 20. Selezione di opere: 1. Lehar; Duet in del terzo atto della Vedova Attegra; 2. Moliere; Un'aria dalla Nozze di Figaro; 3. Hahn; I maschietti in concerto; 4. Id.; Ciboulette; 5. Mailart; I dragoni di Villona - 20.30. Radiogazzetta - Borsa di Parigi - Meteorologia - Segnale orario - Notizie varie - 21.30. Strada letteraria - Segnale orario - L'archeo, dramma in 3 atti. **MADRID - m. 424 - Kw. 2.**

18.30. Notiziario teatrale - (Titole notizie - Indice di conferenze - 20. Campiane - Quotazioni di Borsa -

MARIO ALZIATI-MILANO

Via Bricketto, 59 - Telefono 68-508

Radio - Grammofoni - Dischi - Motori elettrici ed a molla - Riparazioni - Tutti gli accessori a diorama - Tutti gli arnesi - Riparazioni

Mercuriali - Informazioni brevi da tutto il mondo - 20.30. Informazioni di caccia e pesca - Musica da ballo - 21. Lezione di francese con il metodo Linguaphone - 21.55. Notizie degli giornali - 22.30. Campiane Segnale orario - Pitine quotazioni di Borsa - Trasmissione dal Teatro del Liceo di Barcellona - 23.55. Cronaca degli avvenimenti del giorno - Ultime notizie - I Campiane - Fine della trasmissione.

MONACO DI BAVIERA - m. 533 Kw. 1,7.

16.35. Concerto vocale e strumentale - 17. Conferenza - 17.25. Concerto orchestrale - 18.15. Lezione di francese - 19.5. Questioni tecniche di attualità - 19.30. Concerto vocale (corti di Norimberga) - Canzoni keltiche dei secoli scorsi - 20. Un po' di spago (dischi) - 20.30. Adolf Muller. Il cattivo spirito Lumpurtrahundung, farsa alata in 3 atti, libretto di J. Nestrov - 22. Il radio-reporter (chiamata in soccorso la radio vigilianza - 22.30. Segnale orario - Meteorologia - Notiziario.

MORAVSKA-OSTRAVA - m. 263 Kw. 11.

16. Canzoni popolari - 16.15. Lettura - 16.30. Vedd Praga - 17.30. Racconti per i fanciulli - 17.40. Vedd Praga - 18. Musica per fisarmonica - 18.10. « Il denaro », conversazione per gli operai - 18.20. Vedd Brno - 18.55. Conferenza sui costumi popolari - 19.15. Vedd Praga - 19.30. Vedd Praga - 19.50. Vedd Bratislava - 22. Vedd Praga - 22.15. Programma di domani - 22.20. Concerto dell'orchestra della stazione.

MUEHLKAPPE - metri 360 - Kw. 7,5.

16. Per la signora - 16.30. Vedd Francoforte - Concerto - 18. Segnale orario - Meteorologia - 18.15. Conferenza - « Moritz von Schmidt nel 40. anniversario della sua morte » - 18.45. Conferenza sul Venezuela - 19.10. Segnale orario - 19.15. Conferenze - « Ricordi personali di Liszt e R. Wagner » - 19.45. Vedd Francoforte - Concerto - 20.45. Vedd Francoforte - Lettura da Dostojewski - 21.15. Vedd Francoforte - Concerto di musica da camera - 22.15. Informazioni - 22.30. Musica da ballo (dischi).

OSLO - m. 495 - Kw. 7,5.

17. Concerto orchestrale - 18. Per le massale - 18.45. Concerto di fisarmonica - 19.00. Ictiane - 19.15. Meteorologia - Notizie - 19.30. Lezione d'inglese - 20. Segnale orario - Concerto orchestrale - 1. Gade; App. diak Saeterin; 2. Id.; Den baa Grølle; 3. C. Nielsen. Scena di ballo Ja Maecherid; 4. J. Sibelius. Rakastaja; 5. Kurt Atterberg; Die finstliche Jungfer; 6. Grieg; Sule Holberg - 21.5. Commedia - 21.55. Meteorologia - Notizie - 21.50. Chiarichiera d'attualità - 22.5. Concerto di musica da ballo antica.

PARIGI T. E. - m. 1446 - Kw. 15.
18.45. Giornale parlato - 19.15. Bollettino degli spettacoli - 19.30. Brevi conversazioni su argomenti diversi - 20.10. Previsioni meteorologiche. 20.20. Festival Alfredo Casella; 2. Notizie su Alfredo Casella; 2. Serenata per clarinetto, fagotto, cornetta, violino e violoncello, sotto la direzione dell'autore (prima audizione); 3. Due melodie; 4. Sonata per violoncello e piano; 5. Tre melodie; 6. Paganini; 7. Concerto per piano; 8. Concerto di usatzo, estratto da Scartallina per violino e piano; 8. La Glava, estratto dal balletto, orchestra e disco. **PARIGI (Radio) - m. 1724 - Kw. 17.**

16.30. Borse (vedi lunedì) - 16.45. Concerto di musica riprodotta - 17.55. Borse (vedi lunedì) - 19. Notiziario agricolo e risultati di corsa - 19.25. Corali dei grandi a Chicago

Winnipeg - 19.30. Mezzina di musica riprodotta - 20. Conversazione sulla letteratura inglese - 20.25. Lezione elementare di tedesco - 20.45. Informazioni economiche e sociali - 21. Radio-concerto: I Mendelssohn: Concerto per violino ed orchestra - 21.30. Notiziario sportivo e risultati di calcio - 21.45. Est. Arde. Messenger - Conversazione e commenti sulle musiche eseguite - Nell'intervallo: informazioni e l'ora esatta.

PRAGA - m. 488 - Kw. 5,5.

16. Borse dell'Europa centrale - 16.30. Conferenza per gli operai - 16.30. Concerto orchestrale pomeridiano - 17.30. Conversazione per i fanciulli - 17.40. Lezione di tedesco (con cassetto) - 18. Agricoltura - 18.10. Conversazione per gli operai - 18.10 (in tedesco): Informazioni e lettura - 19.15. Informazioni - 19.30. « La produzione delle merci nella repubblica cecoslovacca », conferenza - 19.30. Musica per sassofono - 19.50. Vedd Bratislava - 22. Meteorologia - Notizie - Sport - 22.15. Informazioni e programma di domani - 22.20. Vedd Moravska Ostrava - 23. Segnale orario e campana.

RABAT (Radio Marocco) - metri 416 - Kw. 2,5.

17. Musica riprodotta - 20. Enlilismo in arabo - 20.45. Giornale parlato - 21 a 23. Concerto orchestrale (quattordici numeri di musica varia). Nell'intervallo: Conferenza letteraria - 23. Ultratrasmissione o musica riprodotta.

STOCOLMA - m. 436 - Kw. 7,5.

17. Musica brillante - 17.45. Corriere dei fanciulli - 18. Ciaobichiera Reografa; 18.30. Musica riprodotta - 19.30. Chiarichiera zoologica - 20. Concerto orchestrale - 20.30. Ouverture del Contadino bruno; 2. Pysner-Irtby; Melodie di opere; 3. J. Kirasius. Due danze del Fazzoletto di pizza della Regina; 4. Hlinar. Veddiz danze boema; 5. Norak. Chiera di luna; 6. Weinberger. Buriani dell'opera Schwaner. Il suonatore di cornamusa; 7. O. Strauss. Fantasia dell'opera La vedova indù; 8. Lincke. Ouverture di Lyulstria; 9.20. Commemorazione di Carl Christoffer Gjorwell - 22.10. Composizioni di Fauré. Sonata op. 13.

TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 15.

18.15. Musica per balalaiche - 18.15. Carte russi - 18.20. Duetti, trio, ecc. - 18.45. Organo di cinematografo - 19. Trasmissione d'immagini - 19.15. Borse diverse - 19.20. Concerto di musica da ballo - 19.45. Borsa di commercio di Parigi - 20. Concerto di chitarra havaitiana - 20.15. Radiocanti - 20.30. Ultime notizie - Cronaca locale - Fiere e mercati - 20.45. Orchestra viennese - 21.8. Canzonette - 21.25. Madalio Phoroan presenta alcuni dischi di 21.55. Cronaca della città - 22. Frammenti di opere - 22.30. Concerto di dischi - 23. Concerto orchestrale da un caffè - 24. Il giornale parlato dell'Africa del Nord. 6.15. Orchestra sinfonica. - 6.30. Musica da jazz - 11. Ultime notizie - Fiere.

VARSAVIA - m. 1411 - Kw. 14.

16.15. Musica di dischi di grammofono - 17.15. Evoluzione e storia della caricatura - 20. Conversazione - 21.45. Concerto popolare sintonico; 1. Smetana: Poema sinfonico Moldavia; 2. Dvorak: Rapsodia slava n. 3; 3. Stojowski; 4. Scherzo della Sinfonia; 5. Concerto di piano; 6. Concerto di Riegia per orchestra d'archi; 8. Moussorgski; Notte di Sabat - 18.45. Dischi - 19.10. Borsa agricola - 19.25. Dischi di grammofono - 19.30. Programma di domani - 19.35. Radiogazzetta - 19.45. Cronaca dal Gran Teatro di Varsavia; Bizz; I pescatori di perle - Dopo la trasmissione: Bollettini diversi - Ritrasmissioni di stazioni estere.

VIENNA - m. 516 Kw. 2,0.

9.20. Notizie sul mercato locale - Meteorologia - 11. Musica riprodotta - 12. Concerto orchestrale - Musica di Mendelssohn, Lanner, Puzosini - 13. Segnale orario - Meteorologia - Programma - 13.10. Sguito del concerto delle ore 12 - 15.30. Musica riprodotta - 16.30. Un racconto invernale - 17.30. Conferenza tecnica - 18.15. Cronaca esperantista - 18.30. Conferenza sociale - 19. Lezione d'inglese - 19.25. Segnale orario - Meteorologia - Programma - 19.30. « Storia del ballo », conferenza - 20. Concerto vocale; 1. Haendel: Arie; a) Affanni del penitente; b) Cora omura; c) Signore, il ringrazio; 9. Mozart: a) Aria di lilia dall'Idomeneo; b) Corai spigliati; o Dio; 3. Schumann: Ciclo del lieder Amore di poeta - In seguito: Vecchie canzoni popolari; 5. Adam: Partizioni vari; 6. Mahler: Due lieder; 7. R. Strauss: Valzer formare un mazur; 8. Id.: Amore; 9. Hugo Wolf: Quattro lieder; 10. Beethoven: La capanna; 11. David: La terra del Brante; 12. Kornylid: Un'aria della città morsa; 13. Thomas: Aria di brividi dell'Amleto; 14. Dvorak: Io volo lontano; 15. Id.: La principessa; 16. Hermann: Hans e Liesel; 17. Messenger: Veronika; 21.50. Notizie della sera - 22. Concerto orchestrale - 1. Rost: Vita sorridente; ouverture; 2. Pysler: Valzer dell'opera Prima ballo; 3. Moser: Fantasia dall'opera Il trombettiere di Salkinger; 4. Busch: Lied; Musica varia di Suppé, Beethoven, Offenbach, Thomas, Delibes, Liszt, Ciaikovski.

ZURIGO - m. 459 - Kw. 0,65.

15. Concerto della radio-orchestra - 16. Concerto dell'orchestra Corelli - 17.15. Per la gioventù da 8 a 13 anni - 19.30. Segnale orario - Meteorologia - 19.33. « Lo spirito della nuova generazione », conferenza - 20. Radio-serie - 22. Notiziario.



K. O.

Nel fervore della lotta siamo pieni di slancio e spinti da un solo desiderio: vincere! Non sentiamo né dolori né stanchezza. Ma poi gli effetti dello sforzo si fanno sentire sui nervi e sulla circolazione, sotto forma di vertigini, mal di testa, agitazione. Lo

Comprese di

ASPIRINA

sono indispensabili a chi si dedica agli sports perché eliminano in tempo brevissimo i dolori di ogni genere; le conseguenze del raffreddamenti, il mal di testa, l'emigrana, le nevralgie ecc. e regolarizzano la circolazione senza danneggiare il cuore.





Clarion

L'apparecchio radioricevente della "Transformer Corporation of America", s'impone perchè - ideato e costruito con l'ausilio dei più recenti perfezionamenti tecnici - presenta queste doti essenziali:

MODELLO AC 51



Perfetta riproduzione
Selettività massima
Acuta sensibilità
Regolatore del tono

Mobile
rapidamente convertibile
in radiofonografo

VALVOLE PHILIPS

Società Anonima BRUNET - Milano

8 - VIA PANFILO CASTALDI - 8

Telefono 64-502

**Società Anonima
INDUSTRIALE COMMERCIALE LOMBARDA
A L C I S**

Via S. Andrea 18 - Telegr. Alcis - MILANO - Telefoni 72-441 - 72-442 - 72-443

INGELEN U 6



Supereterodina 7 V. - Schermata - A corrente luce - Da 105 a 230 volta - Senza antenna no terra - Onde cortissime corte-medie lunghe - Pick-up fonografico - Potenza d'uscita W 1,6 - Comando unico.

ELECTRA-RADIO
Via S. Bernardo, 19 - GENOVA

ITALIA SETTENTRIONALE - TRE VENEZIE - TOSCANA
CATALOGO ILLUSTRATO A RICHIESTA



S. I. R. I. E. C.
Via Nazionale, 251 - ROMA

ITALIA CENTRO-MERIDIONALE - ISOLE E COLONIE
CATALOGO ILLUSTRATO A RICHIESTA

RADIO AG. S. LOEWE

Apparecchio ricevente R. 533 W in alternata
per la ricezione anche da stazioni europee

Munito della nostra trivalvola mod. 3 NFW di superba purezza e di rendimento eccezionale: Selettivo - Semplice - Elegante: Potente attacco radiolionico: Applicabile a qualsiasi rete alternata da 90 a 250 volta.



Prezzo popolarissimo! Lire 900 compreso le valvole e la lassa governativa

LOEWE RADIO SOC. AN. - MILANO VIA PRIVATA DELLA MAIELLA, 6
Ind. Teleg.: RADIOLOEWE

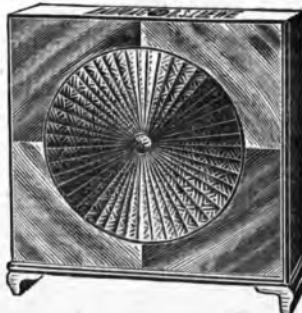
Altoparlante a quattro poli al prezzo di uno a
due poli!

Voce limpida e cristallina dal massimo fino al minimo tono: Protezione in vera noce del Caucaso lucidata a specchio sul davanti

Tipo EB 85 compreso la lassa governat.
Lire 260

Sistema a quattro poli per l'auto-costruzione di un altoparlante

Tipo LS 85 lassa governativa
Lire 70 Lire 24



Chassis completo, a quattro poli pronto per il montaggio nel mobile,

Tipo LCH 85 - Lire 130 lassa governativa Lire 24

MERCOLEDÌ

11

MILANO-TORINO
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

GENOVA
m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15-8,30: Giornale radio.
8,30: Lista delle vivande.
11,15-12,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse - Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

12,45: Musica varia.
12,45-13: Giornale radio.
13: Segnale orario.
13,45 (Genova): Quotazioni di chiusura della Borsa di Genova.
13,50 (Milano): Quotazioni di chiusura della Borsa di Milano.

14 (Torino): Quotazioni di chiusura della Borsa di Torino.
16,25-16,35: Giornale radio.
16,35-17: Cantuccio dei bambini - Signora Vanna Bianchi-Rizzi: Letture.

17-17,50: (Milano-Torino): Musica riprodotta; (Genova): Musica trasmessa dal Caffè Diana.

17,50-18,10: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

19,20-19,30: Dopolavoro.
19,30-20,15: Musica varia: 1. Donati: *La corrita*, paso doble; 2. Castagnoli: *Serenata fiorentina*; 3. Gouind: *Fusi*, fantasia; 4. Mascheroni: *L'onta*, valzer; 5. Cortopassi: *Mattino di Pasqua*; 6. Schmidt-Hagen: *La bambola del danzante*; 7. Franceschi: *La Toscana*, paso doble.

20,15-20,30: Giornale radio - Bollettino meteorologico.
20,30: Segnale orario.

20,30-20,45: « Il consiglio del medico » (L'Elor offre ai suoi abbonati « Il consiglio del medico » per gentile omaggio della ditta M. Antonello di Torino produttrice della Sallitina M. A.).

20,45-21,50 (Milano-Torino):

Concerto

di musica da camera

1. a) Santolillo: *Poesia periana*; b) Respighi: *Della siltane*; c) Wolf-Ferrari: *E tanto c'è pericolo* (Elisabetta De Hoer Tempis, soprano).
2. A. Peroni: a) *Pretudio e fuga* in sol minore; b) *Mazurka* in fa maggiore (eseguite dall'autore).
3. a) Debussy: *Ariette oubliées*; b) Galuppi: *Adagio - Giga* Massimo Anshetroff (violoncellista dell'E.I.A.R.).
4. Gruppo di quattro liriche di autori ungheresi e cioè: Liszt, Hubay, Haksot, Dicuere (sopr. Elisabetta De Horr Tempis).



5. A. Peroni: a) *Le campane di S. Lorenzo in Carreggiano*; b) *Le voci del mulino* (eseguite dall'autore).

20,45 (Genova):

Donne villezzi e cieti

Commedia in 2 atti di QUINTERO.

Incominsemmo torna?

Commedia in un atto di TRANTU.

Radio-Stabile Genovese diretta dal signor G. B. PARODI.

21,50-22: (Milano): G. Arduo: Organizzazione scientifica del lavoro; (Torino): avv. Lupo: Organizzazione scientifica del lavoro.

22-23: Selezioni d'operette.

23: Giornale radio - Dalla fine del giornale radio alle 23,55: Musica trasmessa dalla Sala Gay di Torino, 23,55: Ultime notizie.

ROMA - NAPOLI
Ore 17

CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE DI MUSICA UNGHERESE

ROMA - NAPOLI
m. 441 - Kw. 7,5 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE
m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio - Notizie.

12,45-13,15: Concerto di Musica leggera: 1. Pennati-Malvezzi: *Aquila d'Italia*, marcia; 2. Blon: *Trionfo della bella*; 3. Van Westerhout: *Ronde d'amour*; 4. Rost: *Estasi*; 5. Offenbach: *La granduchessa di Gerolstein*, fantasia.

13,15-13,25 (Roma): Giornale radio - Notizie - (Napoli): Notizie.

13,25-13,55: Concerto di musica leggera: 1. Carabella: *Rapsodia romanesca*; 2. Gastaldon: *Le carceri di Manon*; 3. Di Sarno: *Dulcisa*; 4. Martinego: *Danza araba*; 5. Fresco: *Serenata*.

13,55-14 (Roma): Borsa - (Napoli): Borsa.

16,15-17 (Roma): Cambi - Giornale del fanciullo - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi - Comunicazioni agricole - Segnale orario.

16,30-17 (Napoli): Bollettino meteorologico - Notizie - Radiosport - Segnale orario.

17-18,30:

Concerto

dedicato all'Ungheria

1. Liszt: *Marela ungherese* (Sestetto Eiar).
2. Donhaanyi: *Rapsodia in do maggiore* (Sestetto Eiar).
3. Goldmark: *La regina di Saba*: a) Magiche note, b) Preghiera di Assad (tenore Alfredo Sernicelli).
4. a) Bartók-Szigati: *Arie popolari ungheresi*; b) Hubay: *Scene della czarda* (violonista Lina Spera).
5. *L'altalena della vita*, scene brillanti di Ladislao Fodor, interpreti:
Il marito . . . Ettore Piergiovanni
La moglie . . . Giovanna Scotto
Il signor Cupò . . . A. Durantini
6. Liszt: *Orfeo*, poema sinfonico (Sestetto Eiar).
7. Bela Bartók: *Allegro barbaro* (pianista Mario Ceccarelli).
8. Goldmark: *La regina di Saba*, atto III, gran duetto regina e Salomone (soprano Maria Serra Massara e baritone Guglielmo Castello).
9. Brahms: *Danze ungheresi* (Sestetto Eiar).
- 19,45-20,29 (Roma): Giornale radio - Giornale dell'Enit - Notizie - Sport (20) - Comunicato Dopolavoro - Comunicato dell'Istituto Internazionale dell'agricoltura (in lingua italiana, francese, inglese, tedesca e spagnola).

20-20.30 (Napoli): Radiosport - Giornale dell'Enit - Comunicato Dopopolavoro - Cronaca dell'Iidroparto - Notizie - Segnale orario.
 20.30 (Roma): Segnale orario.
 22.30-20.45: «Il consiglio del medico» (L'Espresso offre ai suoi abbonati «Il consiglio del medico» per gentile omaggio della ditta M. Antonetto di Torino produttrice della Salitina M. A.).
 20.45 (Cirena)

Trasmissione di un'opera dal T. Reale o dal S. Carlo

Negli Intervalli: «L'Italia e l'Ungheria nella storia e nell'arte», conferenza di Guido Puccio - Poesie ungheresi dette da Giovanna Scotto.
 22,55 (circa): Ultime notizie.

BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

12.20: Notizie - Bollettino delle nevi (Telve).
 12.30: Segnale orario.
 12.30-13.30: Musica varia: 1. De Serra: *Stornellata abruzzese*; 2. Petras: *Canzoni russe*; 3. Dallig: *Sognando*, Intermezzo; 4. Gilbert: *Ka-*

ta la ballerina, selezione; 5. Pennati-Malvezzi: *Capriccio spagnolo*.
 16: Trasmissione dal Casinò di cura di Gries:

Concerto variato

1. One step.
2. Lanner: *Ballo a corte*, valzer.
3. Verdi: *Aroldo*, sinfonia.
4. Calanai: *Loreley*, preludio.
5. Puccini: *Bohème*.
6. Pennati-Malvezzi: *Muchaehas Hermosa*.
7. Rubinszov: *Réve angélique*.
8. Pietri: *L'acqua cheta*, selezione.
9. Fox finale.
- 17.55: Notizie.
- 19.45: Musica varia: 1. Piaconco: *Brio viennese*; 2. Translateur: *Nocturne di Vienna*, valzer; 3. Urbaok: *Melodie di Mosart*; 4. Cortopassi: *Brinata autunnale*; 5. Rizzoli: *Pegno d'amore*; 6. Brogi: *Bacco in Toscana*, selezione.
- 20.45: Radio-giornale dell'Enit (Dopolavoro - Bollettino delle nevi (Telve) - Notizie.
- 21: Segnale orario.
- 21:

In ascolto....

(Prove di ritrasmissione da altra stazione dell'E.I.A.R.).

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

ALGERI - m. 363 - Kw. 16.

20. Bors: Mercati - Meteorologia - Notizie varie - 20.12: Alcune canzoni russe. - 20.30: Informazioni. - 20.45: Canzonette. - 21: Musica varia: 1. Wallace: *Overture di Mariana*; 2. Valsburg: *Elegia*; 3. Taylor: *Piccola suite di concerto* - 21.30: Cronaca letteraria. - 21.45: Concerto classico: 1. Beethoven: *Prima sinfonia*; 2. Ciaikovski: *Suite n. 1*. - 22: Musica riprodotta.

AMBURGO - m. 372 - Kw. 1,7.

18.30: Concerto orchestrale: Duetto d'amore da opere e operette. - 17.30: Conferenza. - 17.55: Conferenza - 18. Vita ed opera dello scrittore Timm Kröger. - 19.05: Borsa di Francoforte. - 19.30: Questioni di attualità. - 19.30: Winston G. Hopkins: *Incendio al 189 piano*, radio-dramma americano (prima audizione). - 21: Concerto dedicato a Hans OGB: 1. *Quartetto op. 15*; 2. *Gloria Lindner*; 3. *Arte serba*. - 21.30: Attualità. - 22.30: *Il grande poliparti*, rivista musico-letteraria.

Il consiglio del medico

Conversazione scientifica offerta agli abbonati dell'EIAR dallo Stabilimento Farmaceutico

M. ANTONETTO DI TORINO

produttore della dolce *Succhiessina* purgativa e della *Salitina M. A.*

MILANO-TORINO-GENOVA-ROMA-NAPOLI

mercoledì ore 20,30

BERNA - m. 404 - Kw. 1,1.

16: Concerto orchestrale. - 16.30: Per i fanciulli - 17: Ripresa del concerto. - 18.15: Concerto grammofonico. - 19: Conferenza sociale. - 19.30: Segnale orario - Meteorologia - 19.35: L'Ungheria, la sua storia e la sua importanza. - 20.15: 20. Ved. Italia. - 21: Musica triana (vedi Budapest). - 22: Notiziario. - 22.15: Concerto.

BRATISLAVA - m. 279 - Kw. 14

18. Dischi per i fanciulli. - 16.30: Concerto dell'orchestra della stazione per i fanciulli. - 17.30: Conferenza sullo stato attuale della musica slovacca. - 17.50: Concerto vocale. - 18.30: Concerto di violino e piano: 1. Lohb: *Polka in sol maggiore*; 2. Novacek: *Moto perpetuo*; 3. Hauser: *L'uccello sull'albero*. - 18.55: Lezione di esperanto. - 19.15: Ved. Praga. - 20.15: Programma di doniani.

BREGLAVIA - m. 325 - Kw. 1,7

18.15: Melodie litgane. - 18.45: Rassegna di libri sulle minoranze poltiche. - 17.5: Concerto di flauto (di achi). - 17.35: La moda femminile di ieri e di oggi. - 18: La massala e le esigenze odierne. - 18.05: Conferenza sulla crisi economica odierna. - 18.50: Scene della Slesia. - 19.5: Meteorologia - Concerto orchestrale. - 19.40: Quartetto gale: 1. Keldorfer: *Il professore diatriato*; 2. Id. *Pelletta*; 3. Loh: *Il leprato e la lepre*; 4. Sompk: *La favola*; 5. Bredal: *Il vecchio Marabò*; 6. *Pelletta*; 7. *Gracioso*; 8. Schaffer: *Valzer del vecchio*; 7. *Brilli: Ballo del villaggio*; 8. Voelkel: *Se l'uomo nella luna*; 9. *Il Jastbon*. - 20.15: Musica ungherese: 1. Kovacs: *Kozmák*, *Canzoni*; 2. Agabázy: *Magyar estek*; 3. Lehar: *Visione*; 4. Liszt: *Scene ungheresi*; 5. Melodie popolari ungheresi; 6. Hubay: *William balato*; 7. Erkel: *Overture di Hingadi*. - 20.30: 21: Notiziario. - 21.10: Musica brillante e ballabili. - 22.00: Notiziario. - 22.30: Dettaglio stenografico. - 22.45: Conferenza.

BRNO - m. 342 - Kw. 2,8.

18.30: Ved. Praga. - 17.30: Racconti della nonna. - 17.40: Due brevi conversazioni per le signore. - 18.10: Ved. Praga. - 18.20 (in tedesco): Informazioni. - Due brevi conversazioni. - 18.55: Rassegna della settimana: la letteratura. - 19.15: La situazione. - 19.20: Charlie Chaplin e la situazione attuale nella produzione del film. - conversazione. - 19.35: Ved. Praga. - 22.15: Notizie locali.

BRUXELLES - m. 508 - Kw. 20.

18: Concerto d'organo. - 18.45: Musica filofonica dedicata all'Ungheria. - 19.45: Giornale parlato - Bollettini diversi. - 20: Dischi. - 20.15: Conversazione. - 20.30: Dischi. - 20.45: Giornale parlato - Bollettini diversi. - 21: Concerto pianistico. - 21.30: Diffusione d'un concerto sinfonico. - Nell'intervallo: conversazione. - 22: Giornale parlato - Bollettini diversi.

BUCAREST - m. 394 - Kw. 16.

16: Concerto orchestrale. Musica brillante. - 17: Informazioni. - Segnale orario. - 17.35: Concerto orchestrale. - 18: Conferenza. - 19: Dischi. - 19.30: Lezione di francese. - 20: Serata nazionale ungherese (vedi Budapest). - 20.30: Conferenza. - 20.45: Concerto della radio-orchestra: 1. Liszt: *I preludi*; 2. Hubay: *Scene di Eszter*, per violino e orchestra. - 21.45: Informazioni.

BUDAPEST - m. 550 - Kw. 23.

15: Lettura. - 17: Notiziario. - 17.30: Concerto orchestrale. - 18.45: Lezione d'italiano. - 19.20: Radiocorriere. - 20: Serata ungherese: 1. Liszt: *Sinfonia di Dante*; 2. Concerto d'orchestra litgana. - 22.15: Conferenza in lingua tedesca sulle banche ungheresi ed i capitali stranieri.

Segue concerto di orchestra militare: 1. Scasola: *Quo vadit?*, *ouverture*; 2. Strauss: *Valzer*; 3. Pechi: *Racconti del Danubio*; 4. Padoux: *Parafasi sinfonica*.

COPENAGHEN - m. 281 - Kw. 1

15: Trasmissione di musica brillante. - 15.45: Per le signore. - 17.50: «Biscotta e petrolio sul mercato mondiale», conferenza. - 18.30: Lezione di francese. - 19.30: «Frutticoltura danese», conferenza. - 20: Concerto: Richard Wagner: 1. *Overture del Tristan*; 2. *Duetto tra Elisabetta e Tristano*; 3. *Overture di La Walkiria*; 4. *Laddio di Wotan della Walkiria*; 5. *Canto di Siegrido del Tristano degli dei*; 6. *Ingresso degli dei nel Valhalla dell'Oro del Reno*. - 22.15: Musica da ballo: L'orchestra di Jules Doll. - 24: Campagna DAVENTRY 5 G. B. - m. 479 - Kw. 38.

18.15: L'ora dei fanciulli - 19: Ved. Londra I. - 19.15: Notizie e bollettini. - 19.40: Musica varia per altoparlante e vibrofono con accompagnamento di piano. - 20: Ved. Londra I. - 21.30: Notizie locali. - 21.55: Ved. Londra I. - 22.15: Notizie e bollettini. - 22.30: Trasmissione d'immagini. - 22.30: Ved. Londra I.

DAVENTRY 5 XX - m. 1554 - Kw. 35.

LONDRA II - m. 261 - Kw. 67.

16: Letteratura inglese. - 16.30: Concerto sinfonico (da Bourneville); 1. Brahms: *Sinfonia n. 9* in re; 2. Beethoven: *Concerto di pianoforte n. 3* in do minore. - 17.45: Segnale orario. - 17.45: Concerto d'organo da un clavicembalo. 1. Verdi: *Selezione del Trovatore*; 2. Marshall: *Il sentito mentre mi chiamano ballata*; 3. Mozart: *Minuetto e trio*; 4. Brockelt: *Piccolo*, valzer spagnolo; 5. 18. L'ora dei fanciulli. - 19: Conferenza locale. - 19.15: Notizie e bollettini. - 19.30: Segnale orario. - 19.40: Schubert: *Musica per pianoforte* - 20: *Conversazione finanziaria*. - 20.25: «Il denaro e la Banca d'Inghilterra», conferenza. - 21: Concerto del pianista Lisckhauss con orchestra e coro; 1. Beethoven: *Overture di Manfred*; 2. Schubert: *Concerto n. 4* in sol maggiore per piano ed orchestra. - 21.50: Notizie e bollettini. - 22: Segnale orario. - 22.5: Ripresa del concerto sinfonico; 3. Holst: *I pianelli* - 23.10: Conferenza locale. - 23.25: Previsioni marittime. - Ripori della Borsa di Nuova York. - 23.30: Concerto sinfoniale (musica di Mendelssohn per sottotitolo); 1. Urbach (el.); *Fantasia*; 2. Geell (el.); *Sulle ali del cono*; 3. *Due canti senza parole*; 4. Scherzo (*Sogno di una notte di mezz'estate*) 5. *Canzonella*, op. 12. - 24.1: Musica da ballo. - 0.30: Segnale orario.

FRANCOFORTE - metri 390 - Kw. 1,7.

16.30: Notizie economiche. - 16.30: Ved. Mhlbacher. - 18: Notizie economiche. - 18.15: Conferenza. - 18.45: Lezione d'esperanto. - 19.10: Notiziario. - 19.15: Ved. Mhlbacher. - 19.45:

OGNI VENERDI - Ore 21

dalle Stazioni di

Roma - Napoli - Milano - Torino - Genova

ECCEZIONALE PROGRAMMA DI VARIETÀ

offerta dalla

S. A. Cioccolato Perugina e Pastifici Buitoni

SANSEPOLCRO

Conferenza strumentale — 20.15: Paul Krust legge dalle sue opere. — 20.45: Musica e poesia dell'Ungheria; 1. E. Havany; Considerazioni sull'Ungheria; 2. Bela Bartok: Canzoni popolari ungheresi; 3. Kodaly: Sonata per violoncello; 4. Klein: Letteratura ungherese; 5. D. Kosztopolany: Una donna romantica, monodramma — 22.45: Notiziario. — 23.10: Vedi Mühlacker.

GINEVRA - m. 780 - Kw. 0,25.
17: Selezione d'opere - Dischi. — 20: Vodi Budapest. — 21.15: 11 parte del Concerto: I cosacchi del Don. — 22.10: Notiziario. — 22.30: Musica da ballo.

GRAZ - m. 352 - Kw. 9,5.

Fino alle 19.35: Vodi Vienna. — 10.35: Composizioni di Eduard Wagner: 1. Gli eroi di Meleto; 2. Gli eccurionisti; marcia siriana; 3. Per la patria; marcia; 4. Arrivano i boscaioli; 5. Dallo in montagna; 6. Marcia della Lega giovanile; 7. Valtor silvano; 8. Marcia siriana; 9. Suono e canto della Stiria; 10. Petali e corofiori; 11. Sempre avanti, marcia. — 20.30: Due recite dialettali: 1. F. Panfil; La compra della mucca; 2. K. Mersch: Fiera; commedia. — Dalle 22.10: Trasmissione da Vienna.

HEILSBURG - m. 276 - Kw. 7,5.
18: L'ora dei genitori. — 16.30: Concerto del thé. — 17.45: Conferenza. — 18.10: Mercuriali. — 18.30: Conferenza d'igiene. — 19: Dettaglio di stenografia. — 19.25: Meteorologia. — 19.30: Concerto di musica ungherese, diretto da H. Scherchen; 1. Goldmark: Zingari, poema sinfonico; 2. Lindwald: Danze arcaiche; 3. Kodaly: Harry Janos, suite; 4. Liszt: Hungaria, poema sinfonico. — 20.35: J. Hantmann: Piccola rivista in otto quadri. — 21.25: Leoncavallo: I pagliacci, opera in due atti ed un prologo (dal Teatro dell'Opera di Königsberg). — 22.30 (circa): Bollettini diversi. — In seguito: Musica da ballo da Berlino (fino alle 24).

HILVERSUM - m. 1875 - Kw. 8,5.
16.15: Dischi. — 16.30: Conferenza. — 17.10: Pel fanciulli. — 18.55: Dischi. — 19.10: Lezione di mandolino. — 19.40: Conversazione. — 20.30: Comunità di Polla. — 20.35: Dimostrazione della fisarmonica automatica. — 20.40: Dischi. — 20.50: Ripresa del concerto di Gsarnonica. — 21.5: Dischi. — 21.15: Concerto vocale e strumentale e declamazione. — 22.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22.50: Canto Oehlschlaeger a W. Gronostay: Le campane, radio recita. — 23.20: Ripresa del concerto. — 23.50: Notizie dai giornali. — 24: Dischi.

HUIZEN - metri 298 - Kw. 3,3.
16.10: Conversazione. — 16.40: Concerto corale. — 17.10: Ripresa della conversazione. — 17.40: Ripresa del concerto. — 18.40: Canto e declamazione. — 20.40: Concerto d'organo e vocale da una chiesa ed allodazione. — 22.10 (circa): Notizie dai giornali.

KATOWICE - m. 408 - Kw. 16.
10.15: Programma per i fanciulli. — 10.45: Musica riprodotta. — 17.15: Conferenza. — 17.45: Concerto pomeridiano. — 18.45: Quarto d'ora letterario. — 19: Bollettini diversi. — 19.15: «La massia slesiana», conversazione. — 19.30: Bollettino sportivo. — 19.35: Comunicati dai giornali. — 19.45: Trasmissione da Varsavia. — 22.30: Radiospedice. — 22.50: Bollettino meteorologico. — Programma di domani in francese. — Ultime notizie. — 23: «La cassetta delle lettere». - Prima parte: *Il mercoledì letterario* (lettura e conversazione su autori polacchi). - Seconda parte: *Il corriere internazionale* (risposte alle lettere degli ascoltatori stranieri).

KOSICE - m. 294 - Kw. 2,6.
17: Per i fanciulli: Marionette. — 18: Concerti dell'orchestra della stazione; 1. Keler Bela: *Unterlure spagnola*; 2. Chabrier: *España*; 3. De arbesmann: *Escala ad Aranjuez*; 4. Arbes: *Suite spagnola*; 5. Percy Elliot: *In Spagna, paese del sole*, suite. — 18.25: Conferenza ed informazioni agricole. — 19.15: Vodi Praga. — 22.15: Programma di domani.

LANGENBERG - metri 472 - Kw. 17.
15.50: Per i fanciulli. — 16.20: «Il teologo evangelico», conferenza. — 17: Concerto orchestrale. — 18.15: Per il signore. — 18.40: Narratori nord-americani contemporanei. — 19.25: Conferenza. — 20: Trasmissione da Budapest. In seguito: Ultime notizie. — 22.25: Canzoni popolari ungheresi. — 22.45: Vodi Budapest.

LIPSA - m. 263 - Kw. 2,3.
18: Conferenza pedagogica. — 18.30: «L'inizio della primavera nei giochi e nelle usanze dei giovani tedeschi», conferenza. — 19.15: Varietà. — 17.55: Notiziario. — 18: La melodia del Jazz. — 18.30: Lezione di Italiano. — 19: «I commercianti tedesco e il mercato mondiale». — 19.30: Concerto orchestrale. — Fucik: *Marcello*, op. 9. — Marschner: *Balletto dell'opera Aulin*; 3. Bolto: *Fantasia sul Melistofele*; 4. Strauss: *La vita è una danza*. — 20.30: I. F. Poritzky legge dal suo libro «Giovani filosofi e dischi pazzi». — 21: Attualità. — 21.05: Musica tzigana (vedi Budapest). — 22: Notiziario. — Fino alle 23.20: «La donna come compositrice».

LONDRA 1 - m. 358 - Kw. 4,5.
18.30: Vodi Daventry 8 KX. — 18.45: Concerto di musica da ballo. — 19.15: Notizie e bollettini. — 19.40: Musica per pianoforte. — 20: Concerto internazionale da Budapest. — 21: Conferenza tedesca. — 21.30: Notizie regionali. — 21.35: Vandenille: Sette numeri di musica e varietà. — 22.45: Musica da ballo e brillante. — 23.15: Notizie e bollettini. — 23.30-1: Musica da ballo.

LOSANNA - m. 678 - Kw. 0,6.
16: Musica da ballo. — 16.30: Per i fanciulli. — 16.45: Dischi. — 19.30: Chiacchierata. — 20: Vodi Budapest. — 21.15: Concerto dei solisti dei Cosacchi del Don. — 22.10: Ultime notizie. — 22.15: Musica da ballo.

LOVANO - m. 338 - Kw. 12.
18: Musica riprodotta dedicata a composizioni ungheresi. — 19: Concerto di musica da ballo. — 20.30: Concerto vocale. — 10.45: Giornale parlato. — 20: Dischi. — 20.15: Conversazione letteraria. — 20.30: Musica riprodotta. — 20.45: Giornale parlato. — 21: Concerto di musica militare con intermezzi di canti. — 21.45: Cronaca teatrale. — 22: Ripresa del concerto. — 23: Giornale parlato.

LIUBIANA - m. 578 - Kw. 2,8.
17.30: Concerto della radio-orchestra. — 18.30: Conferenza storica. — 19: Lezione di russo. — 19.30: Ora letteraria. — 20: Idee del Sokol. — 20.30: «Canti sloveni popolari», conferenza. — 21: Concerto della radio-orchestra. — 22: Segnale orario. - Informazioni.

LYON LA DOUA - metri 466 - Kw. 2,3.
17.30: Dischi. — 20: Pot-pourri di opere, opere comiche e dizione; 1. Gounod: *Il corallo*; 2. Beethoven di Hoffmann; 3. Massenet: *Un'aria della Maion*; 3. Id.: *Un'aria da Trate*; 4. Faure: *In riva all'acqua*; 5. Mignon; 6. La Fontaine: *La quercia e la cagna*; 7. Molière: *Una scena delle Saccetti*. — 20.30: Radio-gazetta. Borsa di Parigi. — Meteorologia. Segnale orario. — Notizie varie. — 21.30: «I fanciulli mal nutriti», conferenza. — 21.30: Concerto orchestrale. Musica leggera.

MADRID - m. 424 - Kw. 2.
16.20: Notiziario teatrale. — Ultime notizie. — Indice di conferenza. — 20: Campane. — Quotazioni di Borsa. — Mercuriali. — Conferenza per il signore. — 20.30: Musica da ballo. — 21.25: Notizie dai giornali. — 22.15: Lezione di buona pronuncia inglese. — 22.30: Campane. — Segnale orario. — Ultime quotazioni di Borsa. — Concerto vocale (arie di opere). — 23: Trasmissione dall'Hotel Nacional di un concerto bandistico. — Cronaca degli avvenimenti del giorno. — Ultime notizie. — 1: Campane. — Fine delle trasmissioni.

MONACO DI BAVIERA - m. 533 - Kw. 1,7.
16.25: Per i fanciulli. — 17.25: Concerto orchestrale. — 18.35: Segnale orario. — Meteorologia. — Notizie agricole. — 18.45: Lezione di esperanto. — 19.5: Filofona del denaro. — 19.55: Umorismo di Roda Roda. — 20: Sera ungherese (vedi Budapest). — 21: Conferenza. — 22.20: Segnale orario. — Meteorologia. — Notiziario sportivo. — 22.45: Danza.

MORAVSKA-OSTRAVA - m. 283 - Kw. 11.
18.15: Canzoni popolari. — 18.30: Vodi Praga. — 17.30: Racconu. — 18: Letteratura. — 18.15: Vodi Praga. — 18.30: Concerto orchestrale. — 19.15: Canzoni di musica popolare. — 20.15: Vodi Praga. — 22.15: Programma di domani.

MUEHLACKER - metri 360 - Kw. 7,5.
16.50: Concerto della Radio-orchestra. — 18: Segnale orario. — Meteorologia. — 18.15: Conferenza: «L'isola di Banda». — 18.45: Corso di esperanto. — 19.15: Segnale orario. — 19.45: Conferenza di Roda Roda. — 20: Serate colorite. — Concerto strumentale. — 20.15: Vodi Francoforte. — P. Ensi legge opere proprie. — 20.45: Vodi Francoforte. — Concerto vocale e strumentale ungherese. — 22.45: Informazioni.

OSLO - m. 495 - Kw. 7,5.
18: Pel i giovani. — 18.30: Lezione di francese. — 19: Reclame. — 19.15: Meteorologia. — Notizie. — 19.30: Con-

TORINO

La

LYRIC RADIO CORP.

NEW YORK

comunica alla sua affezionata clientela che presso

ING. TARTUFARI

PERITO RADIOTECNICO

Via dei Mille 14 - TORINO

si trovano i campioni degli apparecchi Radio e Radiofonografi grande novità 1931 a prezzi nuovi

CURVA ONDAMETRO

per la ricerca matematica delle Stazioni radiofoniche

Franco domicilio del cliente L. 2 anche in francobolli

MENDE

L. 1015
completamente di metallo

L. 1351
completamente di metallo

L. 1928
completamente di metallo

L'APPARECCHIO PREFERITO

L. MAYER - RECCHI

MILANO

Via A. Cappellini, 7

Telefono 64-050

IL CALORE È VITA!

THERMOGENE

VANDENBROECK

OVATTA CHE GENERA CALORE

Combate con successo raffreddori di petto, influenza, reumatismi, lombaggini, torcicolli, nevralgie, ecc.

Rifiutate le imitazioni; insistete per avere la scatola che porta sul dorso la vignetta del "Pierrot che lancia fiamme dalla bocca".

TROVATE IN TUTTE LE FARMACIE.

Fabbricato in Italia dalla SOCIETÀ NAZIONALE PRODOTTI CHIMICI e FARMACEUTICI - Milano

ferenza — 20: Segnale orario - Concerto internazionale da Budapest. — 21: Concerto orchestrale: 1. V. d'Indy: *La foresta incantata*; 2. Godard: *Scene poetiche*. — 21,35: Meteorologia. — 21,40: Notizie. — 21,50: Conversazione d'attualità. — 21,55: Conversazione sul gioco del bridge. — 22,35: Ritrasmisione di stazioni estere.

PARIGI T. E. - m. 1448 - Kw. 15.
18,45: Giornale parlato. — 19,45: Bollettino degli spettacoli. — 19,50: Breve conversazione su argomenti diversi. — 20,10: Previsioni meteorologiche. — 20,20: Radio-concerto diretto da F. Flament: 1. Poppé: *Nella foresta*; 2. Ed. Flament: *La cora nella foresta* ed il *Flageolet del fior* (Violino); 3. Christine: *Passaggiata nella foresta*; 4. J. Strauss: *Leggende della foresta tiennese*. — 21: Serata ricreativa per i giovani.

PARIGI (Radio) - m. 1724 - Kw. 17.

16,30: Borse (vedi lunedì). — 16,45: Radio-concerto di musica riprodotta. — 17,55: Borse (vedi Londra). — 19: Notiziario agricolo. — 19,15: Festival di cor. — 19,25: Corso del grano a Chicago Windpeg. — 19,30: Mezz'ora di musica riprodotta (Canzoni diverse e music-hall). — 20: Conversazione sull'orticoltura. — 20,15: Cronaca letteraria. — 20,30: «Come proteggere i fanciulli contro la rosolia», conversazione. — 20,45: Informazioni economiche e sociali. — 21: Letture letterarie. — 21,30: Notiziario sportivo a cronaca di D. Bonnard. — 21,45: Musica riprodotta. — 22: Concerto della clavicembalista Roessen Champion, con solisti: 1. Rameau, Couperin, Paradis; 2. Perzi per clavicembalo; 3. Telemann. *Quartetto in mi minore* per flauto, violino, violoncello e basso; 3, 2, 2. *Sachs*: Concerto per clavicembalo con accompagnamento di due violini e di un violoncello — Opere di Margherita Roessen Champion: 4. *Suite* per due flauti (prima audizione); 5. *Sulla marcia di Notre Signor*, trio per voci femminili e piano; 6. *Notturmo* per tre voci femminili con accompagnamento d'archi ed un tamburo (prima audizione); 6. *Sarabanda*, b) *Intermezzo*, c) *Danza rustica* solo di clavicembalo; 7. *Quartetto d'archi*; 8. *Ronda per aprite* (prima audizione), trio per voci femminili con accompagnamento di violoncello e piano. — Nell'intervallo: Ultime notizie della sera - Informazioni e l'ora esatta.

PRAGA - m. 488 - Kw. 5,5.

17,30: «L'importanza delle materie e delle piante aromatiche per la cucina», conversazione. — 17,40: Conferenza. — 17,50: «Le montagne di Jizera in inverno», conversazione. — 18,10: Per gli operai. — 18,20 (in tedesco): Informazioni e brevi conversazioni. — 19,15: Informazioni. — 19,30: Musica popolare. — 20: Vedi Budapest. — Concerto internazionale. — 22: Meteorologia - Notizie - Sport. — 22,15: Informazioni e programma di domani.

RABAT (Radio Marocco) - metri 416 - Kw. 2,6.

20,45: Giornale parlato. — 21,30: Concerto orchestrale. Parte prima: Musica brillante e da ballo. Intermezzo: Conversazione. Parte seconda: Musica da camera. — 23: Ritrasmisione o musica riprodotta.

STOCCOLMA - m. 436 - Kw. 7,5.
17: Programma variato. — 17,30: Musica riprodotta. — 18,30: Per gli

agricoltori. — 19: Varietà. — 19,30: Chiacchierata etnografica. — 20: Concerto sinfonico dedicato a Ugo Alfven: 1. *Sinfonia* N. 1; 2. *Un balletto di fiori*; 3. *Poema sinfonico*. — 21,40: Danze.

TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 15.

18: Concerto di musica da jazz. — 18,15: A soll di violino. — 18,30: Melodie. — 19: Trasmissione d'immagini. — 19,15: Borse diverse. — 19,30: A soll di piano. — 19,45: Borsa contemporanea. — 20: Canzoni spagnole. — 20,15: Orchestre diverse. — 20,30: Ultime notizie - Cronaca locale - Fiere e mercati. — 20,45: Orchestra viennese. — 21: Concerto vocale (con accompagnamento di piano). — 21,25: Concerto di dischi. — 21,45: Dizione. — 21,55: Cronaca della moda. — 22: Concerto eseguito dalla Filarmónica: Valzer celebri. — 23,30: Il giornale parlato dell'Africa del Nord. — 23,45: Orchestra argentina. — 24: Canzonette. — 0,15: Duetti, trio, ecc. — 0,30: Musica da ballo. — 1: Ultime notizie - Fine della trasmissione.

VARSAVIA - m. 1411 - Kw. 14.

10,15: Emissione per i fanciulli e per i giovani. — 10,45: Musica di dischi di gramofono. — 17,15: Conferenza su Vilna di una volta e di oggi. — 17,45: Concerto di musica da ballo eseguito dall'orchestra della stazione. — 18,45: Diversi. — 19,10: Notiziario e Borsa agricola. — 19,25: Dischi. — 19,30: Programma di domani. — 19,35: Radio giornale. — 20: Trasmissione da Budapest. — 21,5: Conversazione. — 21,50: Concerto di canzoni ungheresi (vecchie canzoni, canzoni moderne e canzoni contemporanee). — 22,20: «Impressioni di Ginevra», conversazione. — 22,50: Bollettini diversi. — 23: Musica da ballo.

VIENNA - m. 516 Kw. 20.

9,30: Notizie sul mercato locale - Meteorologia. — 11: Concerto orchestrale. — 13: Segnale orario - Meteorologia - Programma. — 13,10: Musica riprodotta. — 15: Segnale orario - Meteorologia - Quotidiani di Borsa. — 15,25: Concerto orchestrale: 1. Eilenberg: *Overture*; 2. Dostal: Valzer dall'opera *Urschula*; 3. D'Albert: *Fantasia* dall'opera *Tieftand*; 4. R. Strauss: *Allegro*; 5. Ravel: *Un manio di fiori*; 6. Keibel: *Notte al giardino d'uni tempo cinese*; 7. Morena: *Pot-pourri* sulle composizioni di Strauss, seconda suite; 8. Lehár: *Marcia e ted dalla Mazurka blu*. — 17: «La fabbrica del ballabili», conferenza. — 17,30: «Matiatte della vista», conferenza igienica. — 17,55: Conferenza locale. — 18,5: La storia del ballo. — 18,35: Conferenza sociale. — 19: Lezione di francese. — 19,30: Segnale orario - Condizioni atmosferiche sulle montagne - Programma. — 19,35: Musica da camera: 1. Mozart: *Quintetto* in mi diesis maggiore, op. 45; 2. Beethoven: *Quintetto* in mi diesis maggiore, op. 16. — 19,30: *Commedia di A. Lassmann*: a) *Il diazoto e la secchia*; b) *Il viaggio dello scolaro* (in *Paradiso*); c) *Luomo morto*. — 21,40: Ultime notizie del giorno. — 21,50: Concerto orchestrale: 1. Siczynski: *Marcia*; 2. Rotherich: *Gloco delle ondate*; 3. Berlioz: *Notte al giardino*; 4. Landau: *Perché l'amore è sempre così breve*, Boston; 5. Mergler: *Joe*; 6. Hugn: *Perché ti amo tanto*, slow-fox; 7. Wellisch: *Se non è primavera è inverno*, fox; 8. Waldor: *Quando le uche uccidono a La Plata*, tango; 9. Borchert: *Hatto*, hatto 1030, pot-pourri; 10. Sobotta: *Valzer*.

ZURIGO - m. 459 - Kw. 0,65.

15: Concerto grammofonico. — 16: Concerto dell'orchestra Gorelik. — 17: Ripresa del concerto. — 17,45: Meteorologia - Mercuriali. — 17,60: Per la gioventù. — 18,30: «E' peggio il bambino», conferenza didattica. — 19: Ora variata. — 20: Vedi Budapest. — 22: Notiziario.

Trasmissioni in esperanto

DOMENICA 8 FEBBRAIO
8,30-9,55: LANGENBERG: Lezione e conmi sul programma.

MARTEDI 10 FEBBRAIO
19,15-19,30: VIENNA: Cronaca del movimento esperantista in Austria.
20,15: ALGERI: Decima lezione elementare.

MERCOLEDI 11 FEBBRAIO
18,45: FRANCOFORTE: Lettura.
18,45: MUEILLACKER: «El originala verkaro».

19,45-19,55: MONACO-NORIMBERGA: Lezione.

18,45-19: BRATISLAVA: Lezione per principianti.
GIOVEDI 12 FEBBRAIO
18,45-19: PARIGI P.T.T.: Lezione di letteleva.

19,5-10,15: PARIGI P.T.T.: Lezione per insegnanti.

21,30: LYON-LA-DOUA: Lezione elementare.

VENERDI 13 FEBBRAIO
10,5: MUEILLACKER: Cenni sul programma della settimana ventura.
22,20-22,25: BERNA: Notizie e programma.

SABATO 14 FEBBRAIO
17,45: BRESLIAVA: Letteratura esperantista.

18,41-18,55: HUIZEN: Notizie in esperanto.

18,55-19,15: BRATISLAVA: Lezione elementare.

19,25-19,55: HUIZEN: Lezione elementare.

19,15: HEILSBURG: Cenni sul programma della settimana ventura.

21,5-21,30: LYON-LA-DOUA: Notizie ed informazioni.

Per informazioni rivolgersi a: Esperanto, casella postale 166 - Torino.

COLUMBUS

**IMPASTATRICE
TAGLIATRICE**

per preparare la pasta fresca in casa

"COLUMBUS",
la più massima semplicità e rapidità
8 tipi differenti di pasta.

ADOLFO SCHAECHTER
MILANO
Via Cesare Correnti, 8 - Telefono 84-344

Chiedete il listino macchine da pasta.

**NUOVO APPARECCHIO AD ATTACCO
DIRETTO ALLA RETE PER CORRENTE
ALTERNATA - PER RICEZIONI DI
STAZIONI LONTANE**



"REICO" a 5 valvole

(delle quali una raddrizzatrice ed una schermata)

Ricevitore Neutrodina con involucro esterno in metallo finemente verniciato in color mogano - Grande selettività - Forte rendimento - Reazione sensibilissima - Funzionamento facile e semplice - Commutabile da 110/125 e 150/160 volt - Presso per amplificazioni di macchine parlanti - Commutazione per una lunghezza d'onda da 200 a 2000 metri

SENZA CONCORRENZA IN QUALITÀ E PREZZO!

Questo apparecchio riceve in forte altoparlante, stazioni estere, escludendo la stazione locale

Apparecchio completo **L. 1350** (valvole e tasse comprese)

In vendita presso la Ditta depositaria:

GINO MUGGIANI & C. - Via Volta 11 - MILANO - Telefono 67.685

A RATE ed a contanti
RADIOAPPARECCHI
ed accessori di qualunque Marca
- LUNGHE DILAZIONI DI PAGAMENTO - SCONTI ANCHE SULLE VENDITE RATEALI

Fiduciaria Radiotecnica Italiana
MUZZANA (FRIULI)



MILANO-TORINO
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

GENOVA
m. 312,8 - Kw. 1,5

- 8,15-8,30: Giornale radio.
8,30: Lista dello vivande.
11,15-12,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse - Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».
12,15-13: Musica varia: 1. Wagner: *Nienzi*, ouverture; 2. Sadun: *Prendini*, valzer; 3. Travaglia: *Leggenda drammatica*; 4. Scassola: *Serenata andalusa*; 5. Strauss: *La vedova indiana*, fantasia.
12,45-13: Giornale radio.
13: Segnale orario.
13,45 (Genova): Quotazioni di chiusura della Borsa di Genova.
13,50 (Milano): Quotazioni di chiusura della Borsa di Milano.
14 (Torino): Quotazioni di chiusura della Borsa di Torino.
16,25-16,35: Giornale radio.
16,35-17: (Milano): Canituccio dei bambini: *Mago Iliu* - Corrispondenza - (Torino): *Radio-galo* giornale di Spumellino; (Genova): *Palafra del piccolo*.
17-17,50: Musica riprodotta.
17,50-18,10: Giornale radio municipali dei Consorzi agrari - Enit.
19,20-19,30: Dopolavoro - Comunicazioni della Reale Società Geografica.
19,30-20,15: Musica varia.
20,15-20,30: Giornale radio - Bollettino meteorologico.
20,30: Segnale orario.
20,30-22,30:

Concerto sinfonico

diretto dal M. ARRIGO PEDROLLO

Parte prima:

1. Grieg: *L'epreuve viltageoise*, ouverture.
 2. G. C. Sonzogno: *Lago Bral-see*; 3) *Frenito di acque fra i due dirupi*; b) *La cantilena notturna della pineta*; c) *Garruli voli nel riserbero delle luci notturne*.
 3. Saint-Saëns: Concerto per violoncello e orchestra, solista Attilio Ranzato.
- Conversazione di Lucio Ridentì.

Parte seconda:

Alice Toni: a) *A Margherita di Sacca*, ode di Giosuè Carducci, per soprano ed orchestra. Solista Giella Zotti (prima esecuzione); b) *Tema e Variazioni con Fuga* per orchestra (prima esecuzione).

DIRIGE L'AUTORE.

Notiziario letterario.

MILANO-TORINO-GENOVA
.... Ore 20,30

CONCERTO SINFONICO
diretto dal Maestro
ARRIGO PEDROLLO

ROMA-NAPOLI
.... Ore 20-40

Primo Concerto Carnevalesco
con esecuzione di musica di
GLAZOUNOV - PETRELLA - WEBER
RESPIGHI - MASCAGNI - STRAUSS
OFFENBACH

Parte terza:

1. Sibellus: *Saga*.
 2. Smetana: *La sposa venduta*.
- 22,30-23:

La pista infernale

radiodramma in un atto di CARLO LINATI

Interpreti:

Frcidi, *giocattiere motociclista*: Massimo Pianforini. — *Padron Sturzinann, padrone della baracca*: Nardo Leonelli. — *Narta*: Adriana De Cristoforis — *Armanda, amica di Marta e proprietaria di una giostra*: Alda Ottaviani.
23: Giornale radio - Dalla fine del giornale radio alle 23,55: Musica trasmessa dal Ristorante Cova di Milano.
23,55: Ultime notizie.

ROMA - NAPOLI

m. 441 - Kw. 7,5 m. 331,4 - Kw. 1,7
STAZIONE ROMA ONDE CORTE
m. 25,4 - Kw. 15 - 2 R0

- 8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.
11-11,15 (Roma): Giornale radio - Notizie.
12,45-13,15: Concerto di musica leggera: 1. Cattedra: *Tempo di marcia*; 2. Mercuri: *Gondola d'amore*; 3. Blon: *Serenata d'amore*; 4. Tansato: *Promenade des elegantes*; 5. Cuscinà: *Il ventaglio*, polporetti.
13,15-13,25 (Roma): Giornale radio - Notizie - (Napoli): Notizie.
13,30-13,56 (Napoli): Concerto di musica leggera: 1. Cali: *Trinacria*; 2. Boeco: *Serenata napoletana*; 3. Brunelli: *Notte di incanto*, intern.;

4. Froulini: *Danza sacra orientale*;
 5. Carena: *Habenera*.
- 13,55-14 (Roma): Borsa - (Napoli): Borsa.
16,15-17 (Roma): Cambi - Giornale del fanciullo - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi - Comunicazioni agricole - Segnale orario.
16,30-17 (Napoli): Bollettino meteorologico - Bambinopoli - Radiosport - Notizie - Segnale orario.

Concerto variato

diretto dal M^e ENRICO MARRUCCI.

Prima parte:

1. Boieldieu: *La dana bianca*, ouverture.
 2. Beethoven: *Larghetto della II Sinfonia*.
 3. Mancinelli: *Cleopatra*, andante, barcarola.
 4. Wagner: *I maestri cantori*, selezione.
 5. Rubinstein: Danze dall'opera *Feramor*.
 6. Thurban: *Suite americana*.
- Seconda parte:*
7. Musica da ballo: a) Di Piramo: *Villerechia*, fox-trot; b) Sansoni: *Bimba*, non bere, valzer; c) Donati: *El cavallero*, paso doble; d) Hamud: *Vahdah*, tango; e) Nucci: *Vento in poppa*, one step.

19,45-20,30 (Roma): Giornale radio - Giornale dell'Enit - Notizie - Sport (20) - Comunicato Dopolavoro - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20-20,30 (Napoli): Radiosport - Giornale dell'Enit - Comunicato Dopolavoro - Notizie - Cronaca dell'Idroporto - Segnale orario.
20-22,30,10: Comunicazioni dell'ENI.O.S.
20,40:

Gran concerto carnevalesco

Parte prima:

1. a) Glazounov: *Carnaval*, ouverture da concerto, b) Weber: *Invitation à la valse* (strumentazione di Ettore Berlioz) (orchestra).
2. a) Petrella: *Il carnevale di Venezia*, « Come si può sorridere »; b) Offenbach: *Aria della bambola*; c) Strauss: *Voci di primavera*, valzer cantato (sopra Vella Capuano).
3. Rivista delle riviste.
4. Mascagni: *Carnevale*, dalla suite « Citta' Eterna » (orchestra).
5. Rosini-Respighi: *La boull-que fantasque*, balletto, a) *Danza cosacca*; b) *Notturmo*, c) *Mazurka*, d) *Tarantella*, e) *Andante*, f) *Canon*, g) *Galop* finale (orchestra).



6. Giovanni Strauss: *Il Danubio azzurro*, suite di valzer per grande orchestra.

7. *Festi carnevaleschi della vecchia Roma*, conferenza di Pio Pizzolo.

Parte seconda:

8. Musica da ballo (orchestra Jazz).

22,55 (circa): Ultime notizie.

BOLZANO

m. 453 - Kw. 022

12,20: Notizie - Bollettino delle nevi (Telve).

12,30: Segnale orario.

12,30-13,30: Musica varia: 1. Silvery: *Lui a lei*, serenata galante; 2. Deschaux: *Sulle rive del Volga*, fantasia; 3. Papanil: *Chung-Woo*, intermezzo caratteristico; 4. Borcher: *Da Heidelberg a Barcellona*, solo-pourri; 5. Manente: *Amor che sogna*, serenata.

16: Trasmissione dal Casino di cura di Gries:

Concerto variato

1. One stop.
2. Scasola: *Amabilis*, valzer.
3. Verdi: *Oberlo Conte di San Bonifacio*, sinfonia.
4. Cortopassi: *Passa la serenata*.
5. Catalani: *Loreley*.
6. Tosti: *Ideale*, melodia.
7. Kreisler: *Mai d'amore*.
8. Lehar: *Finalmente solo*, selezione.
9. Fox Onale.
10. Le novelle del piccolo.
11. Musica riprodotta per bambini con dischi «La voce del padrone»: 1. *L'Intrigante*, favoletta; *Lo svogliato*, favoletta; *Il cattivo*; *Il e Mani lunghe*; 2. Puccini: *L'uccellino*; Brahms: *Ninna-nanna*; 3. *L'ingordo*; *Il gotoso*; *Il timido*; *Il dormiglione*.
12. 17,55: Notizie.
13. 19,45: 1. Quartetto a plettro: a) Provera: *Caserta*, marcia; b) Sartori: *Fra i pini*, valzer; c) Musso: *Sogni e sospiri*, serenata; d) Ferruzzi: *Tango della notte*; e) Salvetti: *Sogno bizzarro*, capriccio; f) Gossac: *Scherzetto*; 2. a) Canzoni; b) Frank: *Marcia* (concertista di cetra: Massimo Sparrer).
14. 20,45: Radio-giornale dell'Enit - Dopolavoro - Bollettino delle nevi (Telve) - Notizie.
- 21: Segnale orario.
- 22: Trasmissione dal Circolo Unionale Savoia.

Concerto strumentale

- Orchestra dell'EIAR
diretta dal M° FERNANDO LIMENTA.
1. Gomes: *Guarany*, sinfonia.
 2. Grieg: *Peer Gynt*, suite: a) *Mattino*, b) *Morte d'Ases*, c) *Danza d'Anitra*, d) *Nella valle del Re della montagna*.
 3. Higgs: *In un giardino giapponese*.
 4. Bizet: Piccola suite d'orchestra: a) *Marcia*, b) *Berceuse*, c) *Improvvisi*, d) *Duetto*, e) *Galoppo*.
 5. Rossini: *Guglietto Tell*, sinfonia.
- Nell'intervallo: Cose e casi curiosi, convers. di L. Vannata.
- 22,45: Un'ora di musica da ballo con dischi: «La voce del padrone», 23,45: Notizie.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

ALGERI - m. 363 - Kw. 16.

19: Per i fanciulli. — 20: Borsa e mercati - Notiziario. — 20,15: Trasmissione di immagini. — 20,30: Alcuni soli. — 21: Monologi e canzonette gale. — 22: P. Meynel: *Il padrone del suo cuore*, commedia. — 22,30: Alcune marce militari. — 22,45: Alcune opere. — 23: Musica riprodotta.

AMBURGO - m. 372 - Kw. 1,7.

18: I pericoli dell'inverno — 18,25: Conferenza con illustrazioni musicali — 18,55: Impieghi femminili nella navigazione e nel commercio. — 17,20: Conferenza. — 17,45: «La crisi culturale», conferenza. — 18,10: Programma vario — 19: «L'anno definito da proverbi di contadini», chiacchierata. — 19,35: «Malattie intestinali contagiose», conferenza. — 19,50: Borsa di Francoforte. — 20: F. v. Dohnany: *Il feroce*, opera, comica in tre atti sulla commedia *Cittadino Schipper*, libretto di Ernst Gotth. — 22,15: Attualità. — 22,45: Passeggiata a zonzo per Hannover.

BARCELONA - metri 349 - Kw. 7,5.

18: Concerto di dischi. — 18,30: Quotazioni dei mercati internazionali e cambio valori - Dischi e qualche pezzo per trio. — 19: Emissione per i fanciulli. — 19,30: Concerto del Trio Iberica: Musica leggera - Notizie dai giornali. — 21,30: Lezione elementare di inglese — 22: Campane orarie della cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di monete e valori. — 22,5: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Dalcroze: *La piccola musica militare*; 2. Roca Traveria: *Adattamento*, valzer; 3. Turina: *Mitranar*; 4. Liczcano de la Rosa: *Oue hay curvas*, schottz; 5. Martinez Bisbal: *Como...*; 6. Liszt: *Mazurka brillante*; 7. Mendelssohn: *Barcarola*; 23: Notizie dai giornali. — 23,5: Selezione della commedia di Goldoni: «Il burbero benefico» (in catalano). — 0,30: Audizione di dischi scelti. — 1: Fine della trasmissione.

BASILEA - m. 1010 - Kw. 0,26.

17: Per la signora — 17,30: Concerto grammatonico — 19,30: Segnale orario - Meteorologia — 19,35: Vede Zurigo — 20: Concerto di Baudo ed arpa da Berna. — 20,25: Concerto vocale: arie in Italiano, inglese, russo e francese. — 21,30: Liszt: *Preludio*. — 22: Notiziario - Meteorologia - Concerto grammatonico.

BELGRADO - m. 431 - Kw. 2,8.

15,30: L'ora dei fanciulli — 16: Musica nazionale (dischi) — 17: Lettura. — 17,30: Canzoni jugoslave. — 18: Arie nazionali — 19: Conferenza di francese. — 20: Trasmissione di un'opera da Lubiana. - Nelle pause: Notiziario. — In seguito: Concerto grammatonico.

BERLINO I - m. 419 - Kw. 1,7.

16,15: «Giornalista o scrittore?», conferenza — 16,30: Concerto orchestrale — 17,30: Per i giovani. — 17,50: Perché si dipinge ancora sempre? — 18,15: «C'è chi ignorano ancora sull'origine dell'uomo», conferenza — 18,40: Vecchie e nuove canzoni popolari tedesche. — 19,6: Conferenza sulle imposte — 19,35: Concerto orchestrale: 1. Suppé: *Ouverture della Bell'Galateo*; 2. Berwald: *Schizzo Arle*; 3. Liszt: *Stabat Mater*; 4. Strauss: *Donne di Vienna*; 6. Massenet: *Elegia*; 5. Demerssemann: *Una festa ad Aranzines*; 6. Glazunov: *Canio del menestrello*; 7. Henning: *Scene di Carlsruhe*; 8. P. H. Schmitt: *Mattino*; 9. Lacome: *Bigadon*; 10. 20,30: E. Durand ed Elisabetta Hauptmann: *Par-*

lando con Henry Ford. — 22: Notiziario. a. fino alle 0,30: Musica da ballo.

BERNA - m. 404 - Kw. 1,1.

16: Concerto orchestrale. — 16,30: Per la signora. — 17: Ripresa del concerto. — 18,15: Concerto grammatonico. — 19: Lezione d'inglese. — 19,28: Segnale orario - Meteorologia. — 19,30: «Sirindberg e la filosofia», conferenza. — 20: Concerto di solisti ed orchestra. — 22: Notiziario. — 22,15: Concerto.

BRATISLAVA - m. 279 - Kw. 14

16: Dischi. — 16,30: Vede Praga. — 17,30: Concerto orchestrale. — 18,10: Conferenza di storia. — 18,30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19,15: Vede Praga. — 19,30: Vede Brno. — 22: Vede Praga. — 22,15: Programma di domani. — 22,30: Vede Praga.

BREGLAVIA - m. 325 - Kw. 1,7.

16: Concerto orchestrale. — 16,30: Rassegna di libri. — 16,45: Concerto orchestrale. — 17,15: Mercuriali agricoli. — 17,45: Evoluzione negli impieghi femminili. — conferenza. — 17,40: Conferenza astronomica — 18,5: Trasmissione da decidersi. — 18,30: «Donne scienziate», conferenza. — 19: Meteorologia - Musica viennese: 1. Lannoy: *Polzer* (dischi); 2. Schumann: *Suite di caravalle*; 3. Id.: *Romantica*. — 20: Meteorologia - Conferenza. — 20,30: Vede Berlino. — 22: Notiziario. — 22,20: Chiacchierata. — 22,30: Vede Berlino.

BRNO - m. 342 - Kw. 2,8.

16,30: Vede Praga. — 17,30: Radio appendice. — 17,40: Lezione di francese. — 18: Informazioni di turismo. — 18,10: «La religione ed il socialismo», conversazione. — 18,30 (in tedesco): Informazioni e breve conversazione. — 18,55: Rassegna della settimana. — 19,15: Vede Praga. — 19,20: Dal teatro di Stato di Brno: VII. Novak: *Karlotta*, opera in tre atti. — 22: Vede Praga. — 22,15: Notizie locali. — 22,30: Vede Praga.

BRUXELLES - m. 508 - Kw. 20.

18: Concerto dell'orchestra della stazione (oltre numeri). — 19: Emissioni speciali. — 19,45: Giornale parlato - Bollettini diversi - La settimana teatrale. — 20: Dischi. — 20,15: «L'organizzazione generale dell'agricoltura», conversazione. — 20,30: Dischi. — 20,45: Giornale parlato - Bollettini diversi. — 21: Concerto dedicato alla musica italiana; 1. Rossini: *Sinfonia di Guglielmo Tell*; 2. Verdi: *Aria nel Barbero di Siviglia*; 3. Verdi: *Fantasia sull'Aida*; 4. Mascagni: *Canterino rustico*; 5. Puccini: *Aria*; 6. Id.: *Fantasia sulla Bohème*. — 22: Conversazione. — 22,15: Ripresa del concerto. Musica popolare: 1. Delli-Bene: *Balletto di Coppetta*; 2. Saint-Saens: *Il cigno*; 3. Liszt: *Seconda rhapsodia ungherese*; Messag. - Balletto del Due piccioni. — 23: Giornale parlato - Bollettini diversi.

BUCAREST - m. 394 - Kw. 16.

16: Orchestra Dinico. — 17: Informazioni e segnale orario. — 17,15: Per i fanciulli. — 17,30: Orchestra Dinico. — 18: Conferenza d'arte. — 19: Dischi. — 19,30: Lezione d'inglese. — 20: Solo di violoncello: 1. Sammaritelli: *Sonata in sol maggiore*; 2. Couperin: *Capriccio funebre*; 3. Paganini: *La capriccio bianca*; 4. Faure: *Dopo il concerto*; 5. Id.: *Filatrice*. — 20,30: Conferenza. — 20,45: Solo di piano: 1. Bach: *Introduzione e fuga in mi minore*; 2. Schuman: *Serenata*; 3. Ravel: *Due valzer*; 4. Faure: *Improvvisi*. — 21,15: Solo di violino. — 21,45: Informazioni.

BUDAPEST - m. 550 - Kw. 23.

16: Insegnamento. — 17,10: Per l'agricoltura. — 17,40: Concerto orchestrale. — 18,45: Lezione d'inglese. — 19,15: Lettura. — 19,35: Serata umoristica. — 21: Concerto orchestrale. - Segue concerto di musica tri-gana.

COPENAGHEN - m. 281 - Kw. 1

15,45: Recitazione e musica. — 17: Per giovanotti. — 17,50: August Strindberg e H. C. Andersson, conferenza. — 18,20: Lezione di inglese. — 19,30: «Il liberalismo dei giovani», conferenza. — 20: Musica: *L'amaro*, commedia. — 22: Serata inglese. - Musica e canto. — 23: Musica da ballo. — 24: Campiane.

DAVENTRY 5 G. B. - m. 479 - Kw. 38.

18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Vede Londra I. — 19,15: Notizie e bollettini. — 19,40: Vede Londra I. — 20: Concerto d'organo da una chiesa i Kleinberger: *Preludio della Sonata in mi bemolle minore*; 2. Bach: *Preludio corale*; 3. Parry: *Gli uccelli*, marcia musicale; 4. Handel: *Aria*; 5. Wildor: *Pastorale e finale della Sinfonia n. 2*. — 20,30: Concerto sinfonico: 1. Bach: *Quinto concerto brandenburghese in re* (piano, violino, flauto ed archi); 2. Schumann: *Quarta sinfonia in re minore*. — 21,30: Notizie locali. — 21,35: «Tipi di personaggi di Carlo Dickens», conferenza. — 21,50: Ripresa del concerto: 3. Kavel: *Pagina per una principessa*; 4. Stravinski: *Pequirucka*, musica di balletto; 5. Cherubini: *Ouverture di Anacreonte*. — 22,40 (circa): Musica da ballo. — 23,15: Notizie e bollettini.

DAVENTRY 5 XX - m. 1554 - Kw. 35.

LONDRA II - m. 261 - Kw. 87.

16: Le campane dell'Abazia di Westminster. — 17,5: Conferenza per le scuole secondarie. — 17,30: Musica leggera. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Letture dei saggi in inglese. - Messaggio di Quincy. — 19,15: Notizie e bollettini. — 19,30: Segnale orario. — 19,40: Schubert: Musica per pianoforte. — 20: Nuovi romanzi. — 20,30: Brahms: *Requiem tedesco*. — 21: Intervallo. — 21,30: Ripresa del concerto. 2. Dellus: *Appalachia*; 3. Musurgski: *Sena dell'incoronazione in Boris Godunov*. — 22: Segnale orario. — 22,45: Notizie e bollettini. — 23: Previsioni meteo. — 23,5: «La via del mondo», conversazione. — 23,30-1: Musica da ballo. — 0,30: Segnale orario. — 1,15: Trasmissione di immagini.

FRANCOFORTE - metri 390 - Kw. 1,7.

16,30: Notizie economiche. — 16,30: Vede Muhlacker. — 18: Notizie economiche. — 18,10: Il quarto d'ora della Reichspost: «Lettere che non lo raggiungeranno», conferenza. — 18,35: Temi di attualità. — 18,50: La situazione economica della Francia. — 19,15: Segnale orario - Meteorologia - Notizie economiche. — 19,30: Lezione di francese. — 19,45: Nuove musiche per

OGNI VENERDI - Ore 21

dalle Stazioni di
Roma - Napoli
Milano - Torino - Genova
ECCELLENTI PROGRAMMI DI VARIETA'

offerta dalla
**S. A. Cioccolato Perugina e
Pastifici Buitoni**
SANSEPOLCRO

Blms, diretta da H. Rothand: 1. Herrmann; Musica del film *Alta di citta*; 2. Dessau; Musica del film *L'orologio miracoloso*; 3. P. Toch; Musica del film *La fabbrica dei piccoli*; 4. Hindemith; Musica del film *Spirito del mattino*; 5. Gronostay; Musica del film *Serenade*; 6. F. Fiser; 7. **Musica per un film astratto**: 7. M. L. Hand; Musica della *Piccola Lilla*. — 20.45: Vedi Muhlacker. — 22.15: Notiziario. — 22.35: Vedi Berlino. — 0.30: Concerto notturno: 1. Alexander Friedberg; 2. Hesse; 3. Sonata Op. 15; 4. Brahms: Trio per piano op. 67.

GINEVRA - m. 760 - Kw. 0.25.

17: Musica varia. — 20: Concerto di campana. — Informativi. — 20.55: Vedi Berna. — 20.50: 10. 22: Notiziario.

GRAZ - m. 352 - Kw. 9.5.

Trasmissione da Vienna.

HEILSBURG - m. 276 - Kw. 7.5.

GIOVEDÌ 19 FEBBRAIO
16: L'ora dei giovani. — 16.30: Concerto di musica filantropica. — 17.45: Lettura. — 18.10: Mercuriale. — 18.30: 15. Ora dell'oratorio, conversazione. — 19: Esercizi di conversazione francese. — 19.35: Meteorologia. — 19.30: Dischi. — 20.30: Vedi Berlino. — 22.10 (circa): Bollettini diversi, quindi: Fine.

HILVERSUM - m. 1875 - Kw. 8.5.

16.40: Per gli ammalati. — 17.40: Concerto da un teatro di Amsterdam. — 19.10: Conferenza. — 19.40: Lezione di lingua inglese. — 20.40: Segnale orario. — 20.45: Conferenza. — 21.5: Concerto dal Concertgebouw di Amsterdam. — 21.55: Concerto dell'orchestra della stazione e coro. — 22.40: Notizie dai giornali. — 22.55: Ripresa del concerto. — 23.40: Dischi. — 0.40: Fine della trasmissione.

HUIZEN - metri 298 - Kw. 3.3.

16.40: Per gli ammalati. — 17.40: Concerto strumentale (quintetto). — 18.10: Dischi. — 18.35: Lezione di taglio. — 19.40: Conversazione. — 20.40: Dischi. — 20.40-23.40: Trasmissione di un concerto da Tilburg (orchestra, canto, declamazione e musica strumentale). — 23.40: Dischi.

KATOWICE - m. 406 - Kw. 18.

16.10: Musica riprodotta. — 17.15: Conferenza. — 17.45: Concerto pomeridiano. — 18.45: Quartetto d'ora letterario. — 19: Bollettini diversi. — 19.15: Conferenza. — 19.35: Comunicati. — 19.40: Notizie dai giornali. — 19.55: Bollettino settimanale dei boys scout. — 20: Radio-Appendice. — 20.15: Conversazione radiotelegrafica. — 20.30: Concerto popolare. — 21.10: Quartetto d'ora letterario. — 21.25: Ripresa del concerto. — 22: Radio-Appendice. — 22.15: Concerto. — 22.50: Bollettino meteorologico. — Programma di domani in francese. — Ultime notizie. — 23: Musica da ballo.

KOBICE - m. 204 - Kw. 2.6.

17: Concerto dell'orchestra della stazione (cinque numeri di musica varia). — 18: Canzoni liturgiche ebraiche. — 18.20: Canzoni slovacche. — 18.40: Dischi. — 19.15: Vedi Praga. — 19.30: Vedi Arno. — 22: Vedi Praga. — 23.15: Programma di domani. — 23.20: Vedi Praga.

LANGENBERG - metri 472 - Kw. 17.

15.50: Per i fanciulli. — 16.15: Comunicati scolastici. — 16.30: Conferenza. — 17: Concerto vocale; Musica di Knorr, Pirani, Fleck, Debussy, Janáček, Liszt. — 18: Conferenza. — 18.20: Libri su Bresenmann e Hindenburg. — 18.40: Lezione di spagnolo. — 19.25: Borsa ed economia. — 19.45: Concerto vocale e strumentale. — 1: Mozart: *Opere della Nozze di Figaro*; 2. Id.: *Aria della Nozze di Figaro*; 3. Id.: *Un'aria del Don Giovanni*; 4. Beethoven: *Un'aria di Fidelio*; 5. Weber: *Canterone dell'Obbe-*

von; 6. Id.: *Un'aria del Tre Pinos*; 7. Marsch: *Un'aria di Frau Helming*; 8. Meyerbeer: *Balletto di Edoardo il diavolo*; 9. Meyerbeer: *Un'aria dell'Africana*; Ingegnozzo: G. Knop: *Quattro scene carnavalesche di un tempo e d'oggi*, libretto di Wolf Fraepel. Ripresa del concerto vocale e strumentale: 1. Lortzing: *Un'aria del Bracciatore*; 2. Id.: *Un'aria dell'Armatori*; 3. Kistler: *Preludio di Eunitidit*; 4. Wagner: *Un frammento dei Maestri cantori*; 5. Thullie: *Introduzione e Valzer di Lotetana*; 6. Dahlbert: *Sena degli Occhi spenti*; 7. Kann: *Polonaise dello Straniero* in seguito: *Ultime notizie*, e fino alle 24: *Concerto variato*.

LIPSA - m. 253 - Kw. 2.3.

15.10: Notizie economiche. — 16: Nuova letteratura russa. — 16.30: Concerto orchestrale. — 17.50: Meteorologia. — Segnale orario. — 17.55: Notizie economiche. — 18: 1. Igiene del lavoro, conferenza. — 19.15: Conferenza sulle imposte. — 18.30: Lezione di spagnolo. — 18.50: Informazioni. — 19: Previdenza sociale. — 19.30: Concerto orchestrale; 1. Debnert: *Disertimento* per piccolo orchestra. — 20: Concerto orchestrale. — 20.30: Musica ad eccles: Concerto per flauto, piano e archi; 3. Jenach: *Serenata* (op. 6). — 20.45: J. B. Mollere: *Il malato immaginario*, commedia. — 22.15: Notiziario.

LONDRA 1 - m. 886 - Kw. 4.5.

17.30: Vedi Davenport 5 XX. — 18.15: Concerto di musica da ballo. — 19.15: Notizie e bollettini. — 19.40: Conferenza politica. — 20: Concerto orchestrale. — 21.15: Concerto di dischi seri. — 21.40: Notizie regionali. — 21.45: *Alla ricerca del piacere*, di Laue Sieveking; musica sotto la direzione di Leslie Woodgate. — 23.15: Notizie e bollettini. — 23.30: Musica da ballo.

LOSANNA - m. 678 - Kw. 0.6.

15.45: Concerto orchestrale. — 17: Corso professionale per apprendisti sartori. — 19.2: Musica varia per i dischi. — 19.30: *Emissione*. — Musica dedicata per amatori. — conferenza. — 20: Concerto della radio orchestra: 1. Mozart: *Sinfonia in si bemolle maggiore*; 2. Schumann: *a) Canto di sera*; *b) Reverie*; 3. Mendelssohn: *Quartetto da Ray*; 4. Gounod: *Rallo dal Fauci*; 5. Jossel: *Corcio nottiero*; 6. Kostal: *Musetta*; 7. Gabriel: *Marie*; 8. *Cinquantina*. — 20.30: Concerto orchestrale.

LOVANIO - m. 338 - Kw. 12.

18: Concerto dell'orchestra della stazione. Sette numeri di musica popolare. — 19: *Emissione per i fanciulli*. — 19.45: *Giornale parlato*. — 20: Dischi. — 20.30: *Conversazione sugli idiomi della lingua fiamminga*. — 20.30: Dischi. — 20.45: *Giornale parlato*. — 21: Concerto vocale ed orchestrale: 1. Corelli: *Concerto grosso*; 2. J. S. Bach: *Suite in si minore*; 3. Due canzoni; 4. Mozart: *Serenata*; 5. *Conversazione sulla letteratura moderna fiamminga*: 6. Ciaikovski: *Mozartiana*; 7. Due canzoni; 8. *Intermezzo di jazz per due pianoforti*; 9. *Alcune arie popolari per orchestra*. — 23: *Giornale parlato*.

LUBIANA - m. 576 - Kw. 2.8.

17.30: Per i fanciulli. — 18: Concerto della radio orchestra. — 19: Lezione di serbo-croato. — 19.30: Conferenza radiotelegrafica. — 20: *Educazione dei fanciulli* conferenza. — 20.30: Programma variato. — 22.30: Segnale orario. — Informazioni. — Dischi.

LYON LA DOUA - metri 468 - Kw. 2.3.

16.30: Per i fanciulli: Concertino. — 17.30: Concerto gramfonico. — 18.30: Per le signore. — 20: Concerto gramfonico: Musica di Friml, Sotto e Raiter, Borel-Clerc, Radiosol e altri. — 20.30: *Radio-gazzetta*. — 21.5: *Parla*. — Informazioni varia. — 21.5: *Lezione di spagnolo*. — 21.30: Concerto vocale e orchestrale: 1. *La presa di Garsco*; 2. *La bella mugugno*; 3. *Or-*

dano: *Un'aria dell'Andrea Chénier*; 4. *Strauss: Serenata*; 5. *Leonavaldo*; *Motinalda*; 6. *Saint-Saens: Etienne Marcel*; 7. *Fauré: Autunno*; 8. *Bolfo: Un'aria dal Metastasio*; 9. *Canzone di sogno*; 10. *Gluck: L'Addio*; di *Il genio in Autide*; 11. *Giordano: F-dora*.

MADRID - m. 424 - Kw. 2.

16.20: Notiziario teatrale. — Ultime notizie. — Indice di conferenze. — 20: *Campane*. — *Quotazioni di Borsa*. — *Mercatuali*. — *Conversione dei fanciulli*. — 20.30: *Musica da ballo*. — 21.5: *Lezione Halvay: Labate Costantino*. — 21.30: *Notiziario sportivo e informazioni in inglese col metodo Linguaplo-*

ne. — 21.25: *Notizie dai giornali*. — 22.30: *Campane*. — *Segnale orario*. — *Ultime quotazioni di Borsa*. — *Trasmissione del Teatro del Liceo di Barcellona*. — 0.55: *Cronaca degli avvenimenti del giorno*. — *Ultime notizie*. — 1: *Campane*. — *Fine della trasmissione*.

MONACO DI BAVIERA - m. 533 - Kw. 1.7.

16.25: *Musica contemporanea*, chiacchierata con illustrazioni musicali. — 17: Conferenza. — 17.35 (Norimberga): Concerto orchestrale. — 18.25: *Segnale orario*. — *Meteorologia*. — *Notizie agricole*. — 18.45: Conferenza sulle uva fresche. — 19.5: *Filosofia del deuno*.

L'IDENTIFICAZIONE DELLE STAZIONI RADIO

(Dalla Rivista "Radio per tutti", N. 24)

DISPOSITIVO PER IDENTIFICARE LE STAZIONI RADIO

Brevetto Fratelli FRACARO - Radio 18W - Castelfranco Veneto LIRE DDDICI

Gli autori di questo dispositivo hanno cercato di risolvere nel modo più semplice e più pratico il problema della identificazione delle stazioni, uno dei più assillanti per una gran parte dei radioascoltatori. E' infatti, ben noto che tutti i possessori di apparecchi radiofonici riceventi che non abbiano una grande pratica di ricezione, si sentono imbarazzati nell'identificare le stazioni, quando incominciano ad usare un nuovo appa-

recchio ricevente di qualsiasi tipo, e di rendere possibile così la sua sintonizzazione su qualsiasi lunghezza d'onda, e nello stesso tempo di ricercare e identificare qualsiasi stazione trasmittente, senza che tale operazione possa da lungo alla minima incricchiata, purché si seguano scrupolosamente le istruzioni che accompagnano il dispositivo. La riproduzione della parte principale del dispositivo rende visibile la sua costruzione ed il



parecchio. Un mezzo semplice che sia alla portata di tutti per facilitare anche al radioascoltatore non radiotecnico la ricerca delle singole stazioni costituisce però un prezioso accessorio di ogni apparecchio e può sostituire dispositivi più complessi, come ad esempio l'ondametro. I Fratelli Fracaro hanno affrontato questo problema e lo hanno risolto in modo pienamente soddisfacente mettendo in commercio a prezzo accessibile a tutti un dispositivo, che permette di effettuare facilmente la taratura completa dell'appar-

radio in cui esso è stato ideato. Crediamo di non andare errati affermando che questo *Dispositivo per identificare le stazioni Radio* potrà riuscire di grande utilità ad ogni radiomatore ed a qualsiasi persona che si occupi della ricezione radiofonica. Esso infatti, come abbiamo accennato, corrisponde ad una vera necessità da lungo tempo sentita, e data la semplicità e sicurezza di manovra assume una importanza pratica della quale i radioascoltatori si renderanno certamente conto.

— 19,30: Concerto orchestrale: *L. Sappé: La bella Galatea*; *S. Sibelius: Zettero*; *Vardi: Fantasia*. **Meteorologia** - Conferenza umoristica - *La canzone del Reno* in diverse lingue, b) *Scherzi e storielle*, c) *Il vecchio desideroso di ammogliarsi*; d) *Lassò in montagna*; e) *J. Lanner: Il romantico*, valse; f) *H. Elting: Pot-pourri* sulle composizioni di *Waldteufel*; g) *Doring: Gioco del cowboy*. — 20,45: Conferenza su alcuni porti. — 21,10: Concerto della radio-orchestra con canto (soprano): *J. Weismann: Fantasia di danza*; *A. Fetich: Musica all'opera*; *A. Maurice: Canti cinesi con orchestra*; *A. Strawinski: L'uccello del fuoco*, suite. — 22,20: Segnale orario - **Meteorologia** - Notiziario.

MORAVSKA-OSTRAVA - m. 283 Kw. 11.

16: Romanze russe e canzoni. — 16,15: Lettura. — 16,30: Vedi Praga. — 17,30: Racconti. — 17,40: Vedi Brno. — 18: Musica per fisarmonica. — 18,10: «*I danesi a Moravská Ostrava*», conferenza. — 18,30: «*I fanciulli difficili da educare*», conversazione in tedesco. — 18,35: Pot-pourri di musica popolare. — 19,15: Vedi Praga. — 19,30: Vedi Brno. — 22: Vedi Praga. — 22,15: Programma di domani. — 22,30: Vedi Praga.

MUEHLACKER - metri 380 - Kw. 75.

15,20: Per la gioventù. — 16,30: Concerto orchestrale. — 18: *Sekina* oratorio - **Meteorologia**. — 18,15: Conferenza: «*Otto Giulio Bierbaum*». — 18,50: Vedi Francoforte - Conferenza. — 19,15: Segnale orario. — 19,30: Lezione di francese. — 19,45: Vedi Francoforte - *Musica moderna di Film*. — 20,45: *F. Enderling: Rinascimento inglese*, radioserie letteraria; *S. Ch. Mariow: La tragica storia del dott. Faust*, dramma. — 22,30: Notiziario. — 22,45: Danze (dischi).

OSLO - m. 495 - Kw. 75.

17: Concerto dell'orchestra Ceclil. — 18: Conferenza. — 18,30: Servizio religioso. — 19: *Reclame*. — 19,15: **Meteorologia** - *Notizie*. — 19,30: Lezione di tedesco. — 20: Segnale orario - *Emissione agricola*. — 20,30: Trasmissione da destinarsi. — 21,35: **Meteorologia**. — 21,40: *Notizie*. — 21,50: *Conversazione*. — 22,5: *Recitazione*.

PARIGI T. E. - m. 1448 - Kw. 15.

18,45: Giornale parlato. — 19,15: Bollettino degli spettacoli. — 19,30: Tre conversazioni su argomenti diversi. — 20,10: *Previsioni meteorologiche*. — 20,30: *Radio-concerto di dischi*.

PARIGI (Radio) - m. 1724 - Kw. 17.

16,30: Borse (vedi lunedì). — 18,45: *Musica da ballo*. — 17,15: *Emissione per i fanciulli*. — 17,25: *Borse (vedi lunedì)*. — 19: *Notiziario agricolo e risultati di corso*. — 19,25: *Corsi del grano a Chicago Winnipeg*. — 19,30: *Messiera di musica riprodotta*. — 20: Conferenza sull'attore *Le Kain*. — 20,30: *Lezione di contabilità elementare*. — 20,45: *Informazioni economiche e sociali*. — 21: *Radio-concerto*: *I. Ludozioni*. — 21,45: *Ripresa del radio-concerto*: *3 Tre pezzi per arpa*. — 22,15: *Ultime notizie della sera* - *Informazioni e l'ora esatta*. — 22,30: *Borsa del radio-concerto*: *2. Due melodie*; *4. Poenits: Capriccio per arpa e clarinetto*; *5. Schubert: Otello* per due violini, viola, violoncello, contrabbasso, clarinetto, fagotto e corno.

PRAGA - m. 486 - Kw. 5,5.

16: Borse dell'Europa centrale. — 16,20: «*Lo Stato pontificio d'una volta e d'oggi*», conversazione. — 16,30: *Concerto di musica da camera*: *1. Mozart: Quintetto in do maggiore*; *2. J. S. Suk: Quartetto op. 14*; *3. La minore*. — 17,30: *Per i fanciulli*. — 17,40: *Vedi Brno*. — 18: *Conversazioni sugli animali da cortile*. — 18,10: «*La giovinazza d'oggi in Germania*», conver-

sazione. — 18,30 (in tedesco): *Informazioni e due brevi conversazioni*. — 19,15: *Informazioni*. — 19,30: *Vedi Brno*. — 22: *Meteorologia* - *Notizie* - *Sport*. — 22,15: *Informazioni e programma di domani*. — 22,30: *Concerto da un cinematografo: Musica brillante e da ballo*. — 23: *Segnale orario e campane*.

RABAT (Radio Marocco) - metri 416 - Kw. 2,5.

16,30: *Emissione per fanciulli*. — 17: *Musica militare*. — 19,45: *Emissione da sala*. — 20,45: *Giornale parlato*. — 21,25: *Concerto orchestrale di musica brillante: Sodi di numeri*. Nell'intervallo: Conferenza sulla Spagna musicale con esempi orchestrali. — 23: *Ritrasmissione e dischi*.

STOCOLMA - m. 435 - Kw. 75.

17: *Culto*. — 17,20: *Per i fanciulli*. — 18: *Musica riprodotta*. — 19: *Lezione di tedesco*. — 19,30: *Chiacchierata*. — 20: *Concerto orchestrale*: *1. Beethoven: Sonata op. 21*; *2. De Vecchi: Sonata in re minore*; *3. Schubert: Lieder*; *4. Faure: Elegia*; *5. Id. : Sletiana*; *6. Smith: Canto elegiaco*; *7. Granados: Danza spagnuola*. — 21: Conferenza su *Georg Büchner e Woyzeck*. — 21,40: — *G. Büchner: Woyzeck*, scena del Medio Evo.

TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 15.

19,45: *Borsa di commercio di Parigi*. — 19,55: *Concerto di dischi*. — 20,30: *Ultime notizie*. *Fiera e mercati*. *Cronaca locale e regionale*. — 20,45: *Impressa del concerto*. — 21,55: *Cronaca della moda*. — 22: *Concerto: Brani di opere comiche*. — 23: *Musica militare*. — 23,15: *Melodia*. — 23,30: *Il giornale parlato dell'Africa del Nord*. — 23,45: *Orchestra sinfonica*. — 0,15: *Musica per violoncello*. — 0,30: *Musica da ballo*. — 1: *Ultime notizie* - *Fine della trasmissione*.

VARSAVIA - m. 1411 - Kw. 14.

16,15: *Dischi*. — 17,15: «*Costumi di carnevale in Polonia*», conversazione. — 17,45: *Concerto pomeridiano (vocale e strumentale)*: *1. Schubert: Sonatina per violino e piano, in re maggiore*; *2. Pankiwic: Tre canzoni*; *3. Wlonski: Romanza senza parole e Rondò elegante (violino)*; *4. e) Rossini: Aria di Desdemona nell'Otello*; *b) Verdi: Aria nell'Ernani* (soprano); *5. Musica per piano*. — 18,45: *Diversi*. — 19,10: *Borsa agricola*. — 19,35: *Dischi di grammofono*. — 19,55: *Programma di domani*. — 19,40: *Radio giornale*. — 19,55: *Dischi*. — 20: *Mercato di fiori*, conversazione. — 20,15: *Conversione radio-tecnica*. — 20,30: *Concerto di musica leggera (orchestrale e vocale)*. — 21,10: *Quarto d'ora letterario*. — 21,35: *Ripresa del concerto*. — 22: «*Storia d'un ufficiale*», *radio-appendice*. — 22,15: *Trasmissione da Leopold*. — 22,50: *Bollettini diversi*. — 23: *Musica da ballo*.

VIENNA - m. 516 Kw. 20.

9,30: **Meteorologia**. — 11: *Musica*. — 11: *L'ora dei fanciulli: Fiabe*. — 17,11: *L'ora della gioventù: «Motti e scherzi del buon tempo antico»*. — 18: *L'ora della signora*. — 18,30: *Conferenza medico-sociale*. — 19: *Lezione di francese*. — 19,30: «*La ultime scoperte della fisica in Germania e in Austria*», *conferenza*. — 20: *Segnale orario* - **Meteorologia** - *Programma*. — 20,5: *Trasmissione dell'operaista Teresina*, di *O. Strauss*. — 22,40: *Concerto orchestrale*: *1. Stolz: Addio mio piccolo ufficiale della Guardia*; *2. Krauss: Fox-trot*; *3. F. Falser: Waltz*; *4. Harting: Fox-trot*; *5. Eiseh: La bambola danzante e vari ballabili*.

ZURIGO - m. 459 - Kw. 0,85.

15: *Concerto della radio-orchestra*. — 16: *Concerto dell'orchestra (orale)*. — 17,15: *Per i fanciulli*. — 17,30: *Segnale orario* - **Meteorologia**. — 19,35: *Conferenza d'arte e filosofia*. — 20: *Concerto orchestrale*. — 21,30: *Notiziario*.

WATT RADIO

Apparecchio
Mod. 600



4 valvole: 2 schermate,
Diffusore elettrodinamico.

L'APPARECCHIO CHE S'IMPONE
"Rende il doppio e costa la metà.."

Montato con VALVOLE PHILIPS
Serie meravigliosa

Richiedere listini a
**FABBRICA CONDUTTORI
ELETTRICI ISOLATI**

SOCIETÀ ACCOMANDITA

TORINO - Via Montecuccoli, 1 - Telef. 41789
MILANO - Via Carlo Tenca, 27 - Telef. 22392

NELLE LUNGHE SERATE D'INVERNO



VIA
LAVI
30

Lumophon

I PIU' LUSSUOSI APPARECCHI ALLA PORTATA DI TUTTI

Tipo 30 W M

Apparecchio a 4 valvole con valvola schermata in mobile lussuoso di noce e altoparlante a 4 poli completo di valvole, tasto

Lire **1550** con perdita finale
Lire 20 in più

Tipo 100 W M

Apparecchio a 5 valvole con valvola schermata in mobile di noce e altoparlante a 4 poli, completo di valvole e tasto

Lire **1800**

Ricezione delle Stazioni Europee in forte altoparlante con esclusione della locale

Lunghezza d'onda 200-2000 metri - Presa per pick-up

SELETTIVITA' POTENZA PUREZZA

Radiogrammofoni: **Chiedere listini: 30 G. R. e 100 G. R.**

Rappresentanti esclusivi per l'Italia:

MILANO, Via Amedei 6 CONTINENTAL RADIO NAPOLI, Via Verdi, 18





MODELLO STADION

ENORME INTENSITÀ CON QUALITÀ ACUSTICHE ECCELLENTI

Oltre alla musica anche la parola viene particolarmente bene riprodotta.

Carico ammissibile; da 6 a 20 Watt di potenza modulata.

Per campi sportivi e per grandi locali non vi è di meglio!



AGENTE GENERALE CON DEPOSITO PER L'ITALIA E COLONIE:

ARMINIO AZZARELLI

Via G. B. Morgagni, 32 - MILANO (119) - Telefono 21-922

Telegrammi: "AZZARELLI., - MILANO

Dr. DIETZ & RITTER G.m.b.H. LEIPZIG O 27.

VENERDI

13

MILANO-TORINO
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

GENOVA
m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15-8,30: Giornale radio.
8,30: Lista delle vivande.

11,15-12,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse - Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

12,16-14: Musica varia: 1. He- rold: *Zampa*, ouvert.; 2. Jurnann: *E' proprio amor*, valzer; 3. Gershw- in: *Oh! Kate*, fantasia; 4. Grieg: *Danza norvegese*; 5. Lacombe: *La feria*, suite spagnola; 6. Schumann: *Réverie*; 7. Cabella: *Danza orientale*; 8. Moreno: *Ho perduto la memo- ria*, fox-trot; 9. Piorillo: *Ultimo foglio*; 10. Brunetti: *Maitrigate*; 11. Lubbert: *Helene*, marcia.

12,45-13: Giornale radio.

13: Segnale orario.

13-13,10: A. Casella: « Cronache e divagazioni ».

13,15 (Genova): Quotazioni di chiusura della Borsa di Genova.

13,50 (Milano): Quotazioni di chiu- sura della Borsa di Milano.

14 (Torino): Quotazioni di chiu- sura della Borsa di Torino.

16,25-16,35: Giornale radio.

16,35-17: Canucchio dei bambinl. (Milano-Torino): Musica riprodotta; (Genova): Musica ritrasmessa dal Caffè Diana.

17,50-18,10: Giornale radio - Co- municazioni dei Consorzi agrari - Enit.

19,20-19,30: Dopolavoro.

19,30-20,15: Musica varia: 1. Cor- topassi: *Viareggio che ride*, one step; 2. Malvezzi: *Canto d'amore*; 3. Pietri: *La donna perduta*, fanta- sia; 4. Leonavalle: *Il valzer delle rose*, valzer; 5. Schinelli: *Ombre sul Nilo*; 6. Mignone: *Oggi è un'al- tra cosa*; 7. Avitabile: *Managua*, pas- so doble.

20,15-20,30: Giornale radio - Bol- lettino meteorologico.

20,30: Segnale orario.

20,30-20,45: Musica varia.

20,45-21: Notiziario scientifico.

21-21,30: Programma eccezionale offerto dalla Sbo. An. Ciocecolato «Perugina» e dalla Società «Bui- toni» di Sansepolcro e organizzato dall'E.I.A.R.: Concerto folkloristico dei Gruppi corali del Gargano.

21,30-23:

Concerto vario

di soli ed orchestra

diretto dal M° Ugo TANSINI.

Parte prima:

1. Bellini: *Norma*, sinfonia.
2. Puccini: a) *Manon Lescaut*; « *Donna non vidi mai* »; te- nore Arturo Ferrara; b) *Crisantemi*.

ROMA - NAPOLI

Ore 21,35

GRANDE CONCERTO SINFONICO VOCALE

DIRETTO DAL MAESTRO

OTTORINO RESPIGHI

3: Verdi: *Aida* « *O cieli azzurri* », soprano Elty Maroli.

4. Massenet: *Il Re di Lahore*, danze.

Murio Ferrigni: « *Da vicino e da lontano* ».

Parte seconda:

1. Gomez: *Il Guarany*, Ouver- ture.

2. Giordano: « *Andrea Ché- nier* »: a) *La mamma morta*, soprano Elty Maroli; b) *Come un bel dì di maggio* tenore Arturo Ferrara; c) *Duetto Anale*, soprano E. Maroli, tenore A. Ferrara).

3. Rossini: *Cenerentola*.

23: Giornale radio - Dalla fine del giornale radio alle 23,55: Musi- ca ritrasmessa dal Ristorante Cova di Milano.

23,55: Ultime notizie.

ROMA - NAPOLI

m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE.
m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio - Notizie.

12,45-13,15: Concerto di musica leggera: 1. Cerrì: *Marcia burlesca spagnola*; 2. Thiele: *Flocca la neve*; 3. Manfred: *Baby parade*, pezzo caratteristico; 4. Centola: *Celestial reverry*, per violino e piano; 5. Leh- hár: *Paganini*, pot-pourri.

13,15-13,25 (Roma): Giornale ra- dio Borsa - Notizie - (Napoli): Bor- sa - Notizie.

13,25-13,55: Concerto di musica leggera: 1. Frontini: *Serenata ara- ba*; 2. Ranzato: *Dobri carezze*; 3. Mascagni: *Ave Maria*; 4. Cagnacci: *O cinesi*; 5. Di Sarno: *Fuga roman- tica*.

16,15-17 (Roma): Cambi - Giornale del fanciullo - Notizie - Bol- lettino del tempo per piccole navi - Comunicazioni agricole - Segnale orario.

16,30-17 (Napoli): Conversazioni con le signore - Bollettino meteo- rologico - Notizie - Radiosport - Se- gnale orario.

17-18,30:

Concerto strumentale

diretto dal M° ENRICO MANRUCCI.

Prima parte:

1. Mozart: *Il flauto magico*, ou- verture (orchestra).
2. Godefrido: a) *Les gauties de rosse*; b) *Etude de con- cert* (per arpa; solista professor Valenza).
3. Beethoven: *Large*, op. 7 (or- chestra).
4. Paris-Alvarez: *Concerto in mi bemolle*, per arpa con accompagnamento di piano- forte (solista prof. Valenza).
5. Liszt: *Sogno d'amore*, not- turno.
6. Brahms: *Danze ungheresi*.

Seconda parte:

7. Musica da ballo: a) Nicholis: *Sulla collina*, fox-trot; b) Wright: *Non essere così scorsese*, fox-trot; c) Bran- cucci: *Ombre di sogno*, val- zer; d) Lavazza: *Sogno*, tango; e) Cesutino: *Lu chaletain*, one step.

19,45-20,40 (Roma): Giornale ra- dio - Giornale dell'Enit - Notizie - Sport (20) - Comunicato Dopolavo- ro - Sfogliando i giornali - Segnale orario (20,30).

20-20,40 (Napoli): Radiosport - Giornale dell'Enit - Comunicato Do- polavoro - Notizie - Cronaca dell'I- droproprio - Segnale orario (20,30).

20,40-20,58: Notiziari vari.

21-21,30: Programma eccezionale di varietà offerto dalla Società Anonima Ciocecolato Perugina e Pasti- chel Bulloni (organizzato dall'Enit); Concerto folkloristico del Gruppo Co- rali del Gargano.

21,35:

Grande concerto sinfonico vocale

diretto dal M° O. RUPIAURI.

1. Respighi: *Il suite di arie e danze antiche trassette* per orchestra: a) *Danza rustica* (Giov. Battista Besard 1617); b) *Bergamasca* (Ber- nardo Gianocelli 1650).
2. Respighi: *Toccata*, per piano- forte e orchestra (al piano l'autore).
3. Lucio d'Ambrà: « *La vita letteraria ed artistica* ».
4. Respighi: *Quattro brani del- l'opera Semirama*: a) *Duet- to Susana e Morduch*, b)

MILANO - TORINO - GENOVA - ROMA - NAPOLI

ORE 21

CONCERTO FOLKLORISTICO DEI GRUPPI CORALI DOPOLAVORISTICI DEL GARGANO

Offerto dalle Ditte PERUGINA e BUITONI

Notturmo, c) Danza dell'aurora, d) Scena Anale dell'Opera *Semiramide*: Susanna, Merodach e coro. Interpreti: Soprano Maria Serra Massara (Semiramide); soprano Orelia Parisini (Susanna) e tenore Vincenzo Tanlongo Merodach). Orchestra e coro dell'Eiar.

5. «L'eco del mondo», rivista d'attualità di G. Alleroce.
6. Respighi: *Feste romane*, poema sinfonico in quattro episodi: a) *Circense*, b) *Il Giubileo*, c) *L'ottobrata*, d) *La Befana*, brani (orchestra). I vari brani si susseguono senza interruzione.

22,55 (circa): Ullime notizie.

BOLZANO

n. 453 - Kw. 022

12,20: Notizie - Bollettino delle nevì a cura del Club Alpino Italiano (Sez. Alto Adige).

- 12,30: Segnale orario.
12,30-13,30: 1. Violinista Leo Petroni: a) Tenaglia: *Aria*; b) Bellini: *Perceuse*; c) Corelli: *Adagio*; d) Tor Aulin: *Minuetto*. - II. Musica riprodotta con dischi «La voce del padrone»: 1. Earl: *Bellissima Hinawi*, valzer; Valdersloot: *Doppia luce*, fox; 2. Pietri: *Primarosa*, «Addio Colomba»; Lehar: *Zarevich*, «Io non ho che te»; 3. Puccini: *Tosca*, motivi; 4. De Cristoforo: *Carmè*, tango; De Cristoforo: *Chiarastella*, 5. Martuzzi-Spallotto: *Rumagnola*, coro; Martuzzi-Spallotto: *A Fiol*, coro; 6. Actio: *Al chiaro di luna*; Jassili: *Do-re-mi*, polka.
12,55: Trasmissione dal Caslno di cura di Gries:

Concerto variato

- One step.
- Scassola: *Adonio*, valzer.
- Usligio: *Le donne curiose*, sinfonia.
- Andalvilz: *Randinella*.
- Catalani: *Wally*.
- Ranzato: *Pastorale*.
- Malberto: *In Danzinglandia*, pot-pourri.
- Helmberger: *La ragazza delle violette*.
- Fox finale.
- 17,55: Notizie.
- 19,45: Musica varia: 1. Mariotti: *Novelletta*; 2. Linko: *Giola esilva*, valzer; 3. Achermann: *Il sole è tramontato*, intermezzo; 4. Ballig: *Rapsodia andatura*; 5. Lehar: *Amor di zingaro*, selezione; 6. Kockert: *Con passo svelto*, marcietta.
- 20,45: Radio-giornale dell'Enit - Duplavano - Notizie - Bollettino delle nevì e cura del Club Alpino Italiano (Sez. Alto Adige).
- 21: Segnale orario.

Concerto variato

Orchestra dell'EIAR

- Kuhlau: *Le colline di Aine*, sinfonia.
- Mariotti: *Pavana dogate*.
- De Fanengo: *Soldatini in parata*.
- Moussorgsky: *Boris Godunoff*, fantasia.
- Dändel: *Sonata in re maggiore in 4 tempi* (violinista Leo Petroni),

- Ponchelli: *Figliuol prodigo*, introduzione, coro e ballabile.
- Schreiner: *Fantasia slava*.
- Kalman: *La ragazza ottadese*, selezione.

Fra il 5° e il 6° numero: Convezione.
23-23,30: Varieità con dischi «La voce del padrone»: 1. Allegro: Gi-

tana, one step; Pietri: *Bamboletta*, blues; 2. Massenet: «Tthal», «Meditazione»; Bellini: *Sonnambula*, duetto; 3. Mendes-Mignone: *Perchè cantare*, canzone; Mendes-Mignone: *Naja*; 4. Amadei: *Seduzioni* (Circolo mandolinistico); Colletti: *Le tre grazie*; 5. Bonavolonta: *Fiacca la neve*, fox; Rulli: *Spensterato blues*, blues.
23,30: Notizie.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

ALGERI - m. 363 - Kw. 16.

19: Musica riprodotta. - 20: Borsa - Mercati - Notizie varie. - 20,15: Il quarto d'ora del colono. - 20,30: Ultime informazioni. - 20,45: Alcune arie di opera. - 21: Concerto dedicato a G. Faure: 1. *Primo di Penelope*; 2. *Berceuse*; 3. *Dolly*; 4. *Frammenti di Maschera e Bergamaschi*; 6. Due melodie; 6. *Elegia*. - 22: Musica varia: 1. Engleman: *Gatto e topo*; 2. Luigini: *La voce delle campane*; 3. Battie: *Pattuglia al chiaro di luna*; 4. Morisson: *In Salah*. - 23: Fisarmonica. - 23,15: Musica varia.

AMBURGO - m. 372 - Kw. 17.

16: Conferenza sul Balcani. - 16,50 (Kiel): *Lieder* accompagnati sul liuto. - 17,30: «Zoologia in cassetto», conferenza. - 17,45: Programma vario. - 18,10: Ciò che dice la governante di casa. - 19: Lezione di inglese. - 19,25: Conferenza. - 19,50: Quotazioni di Borsa. - 20: 1. *Resperber*, passeggiata attraverso il quartiere del porto; 2. Dr. Max Maass; *Spargate su S. Paolo*, radiodramma poliziesco. - 22: Attualità. - 22,30: Musica da vari porti.

BARCELONA - metri 349 - Kw. 7,5.

16: Concerto di dischi. - 18,30: Quotazioni dei mercati internazionali e cambio dei valori - Dischi e qualche pezzo per trio. - 19: Emissione del numero 32 di «Radiofemina», radio-rivista per le signore. - 19,30: Concerto del trio Iberia - Notizie dai giornali. - 20: Audizione di dischi scelti. - 21,30: Lezione elementare di francese. - 22: Campane orarie della cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di monete e valori. - 22,55: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Frankowski: *Geifer Stern*, marcia; 2. Moreno-Torrola: *Partita de tempie*, selezione; 3. Goto: *Clorinda*, balcanica; 4. Waldteufel: *Visione*, valzer; 5. Torrens: *Romantica* n. 2; 6. Schumann: *Romanza della Sinfonia* n. 4. - 23: Notizie dai giornali. - 23,5: Conferenza sulla storia degli abiti in catalano. - 24,30: Concerto orchestrale da un caffè. - 1: Fine della trasmissione.

BAILEIA - m. 1010 - Kw. 0,25.

17: Musica di Jazz (dischi). - 19,30: Segnale orario - Meteorologia. - 19,33: Conferenza medica. - 20: Concerto vocale e strumentale. - 22: Notiziario. - 22,10: Concerto dal Metropoli.

BELGRADO - m. 431 - Kw. 2,8.

18: Musica da ballo. - 17: Chiacchierata gastronomica. - 17,30: Passeggiata attraverso l'Europa. - 19,30: Lezione di tedesco. - 20: Arie nazionali. - 20,30: Musica da camera; 1. Rubinstein: *Trio op. 15 N. 3*; 2. Id.: *Sorta op. 18*; 3. G. 20: *Recita di commedia*. - 22,15: Concerto orche-

strale: 1. Ciaicowski: *Fantasia sulla Dama di Picche*; 2. Id.: *Danza russa*. - 22,30: Notiziario. - 22,50: Concerto I balaitka.

BERLINO I - m. 419 - Kw. 17.

16,30: Vedi Lipsia. - 17,30: Per i giovani. - 17,50: Poesia degli operai del Sudeti. - 18,15: Fantasia sul «Tandem» di Schuber (piano). - 18,40: Conferenza sul Principe di Bulow. - 18,50: «Episodi fra prigionieri», conferenza. - 19,10: Commemorazione di R. Wagner. - 19,30: Concerto wagneriano: 1. *Preludio di Tristan* ed *Il falco*; 2. *Aria dell'olandese dal Vasetto fantasma*; 3. *Un'aria dall'Oro del Reno*; 4. *Brano dalla Walkiria*; 5. *Scena dal Parsifal*; 6. *L'addio di Wotan* e *incantesimo del fuoco dalla Walkiria*; 7. *Un Lied dai Maestri cantori*; 8. *Lieder dai Maestri cantori*; 9. *Ultima scena dal Parsifal*; 10. *Brani dai Maestri cantori*. - 19: Notiziario. - 21,10: Considerazioni sul sentimento. - 22,35: Concerto orchestrale: Musica di balletto.

BERNA - m. 404 - Kw. 1,1.

16: Concerto orchestrale. - 18,15: Concerto grammofonico. - 19: Quindici minuti di attualità. - 19,10: Programma sportivo per i trentenni domenica. - 19,30: Bollettino sportivo invernale. - 19,30: «Strindberg e le donne», 2ª conferenza. - 20: Mezz'ora di solisti. - 20,30: Allegrie viennesi. Programma vario. - 22: Notiziario. - 22,30: Cinque minuti di esperanto.

BRATISLAVA - m. 279 - Kw. 14.

16,30: Vedi Brno. - 17,30: Conferenza. - 17,50: Emissione in ungherese. - 18,10: Lezione di slovacco per i tedeschi. - 19,15: Vedi Praga. - 19,30: Concerto pianistico: 1. Mac Dowell: *Quadri del mare*; 2. Niemann: *Le maschere* (ciclo di composizioni carattistiche). - 20: Vedi Praga. - 22,15: Programma di domani. - 22,30: Vedi Brno.

BRESLAVIA - m. 325 - Kw. 1,7.

16: Concerto di violoncello (dischi). - 16,30: Rassegna di libri tecnici e industriali. - 16,45: Pot-pourri di celebri parodie (dischi). - 17,15: Mercuriali agricole. - «La donna nel lavoro», conferenza. - 17,40: «Giovani scrittori», lettura. - 18,30: Meteorologia - Concerto orchestrale. - 19,30: Meteorologia Conferenza. - 20: Una settimana all'opera. - 20,30: Carl Hauptmann: *Dal mio diario*, musica di G. Strecke. - 21,30: Concerto orchestrale: 1. Beethoven: *Sinfonia in do maggiore*; 2. B. Strauss: *Concerto*, op. 31. - 22,30: Notiziario. - 22,35: Musica nuova in forma antica. - 23: Rassegna della settimana.

BRNO - m. 342 - Kw. 2,8.

16,30: Concerto di musica militare. - 17,30: Racconti per fanciulli. - 17,45: Musica per i giovani. - 18,10: Vedi Praga. - 18,55: Rassegna della settimana: Le parti plastiche. - 19,15: V. di Praga. - 19,30: Canzoni popolari (13 numeri). - 20: Vedi Praga. - 22,15: Notizie locali. - 22,30: Serata di musica contemporanea del Quintetto Moravo: 1. Kodaly: *Sera d'estate*,

Che stazione è?

Vi risponderà con matematica esattezza per tutti e le trasmissioni europee (onde lunghe comprese) il famoso

RICERCATORE UNIVERSALE del dott. B. Grossi

Invenzione coperta da vari brevetti

Il Ricercatore serve per qualsiasi apparecchio ed è stato adottato dalle principali Case nazionali, tedesche ed americane di apparecchi Radio

Il Ricercatore Grossi è il migliore dispositivo del genere e può essere usato da un bambino

Una dichiarazione che ne vale mille!

Ecco ciò che scrive l'Illustre Comm. GINO MARINIZZI Direttore d'Orchestra del Reale Teatro dell'Opera di Roma:

Egregio do t. Grossi.

...ho trovato il suo «Ricercatore Universale», semplice, utile, geniale e preciso...
Distinti saluti.

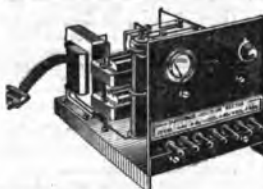
GINO MARINIZZI

Lire DIECI

(franco di porto e imballi - L. IVA 20 contrassegno) SCONTO AI RIVENDITORI

Cav. Uff.

A. CASADEI
Castelfranco Veneto (Treviso)



ALIMENTAZIONE totale del vostro apparecchio per L. 400

prezzo assai conveniente e marca che assicura un funzionamento garantito

Il Radio superblocco RECTOX

4 volts, 0,5 amp, 40-80-160 volts 30 millamp.

Raddrizzatori a ossido di rame

e tutti i pezzi di prim'ordine (trasformatore, impedenze, condensatori, resistenze, voltmetro, reostato, presa di corrente, spine, viti, dadi, fili, pannello zoccolo, ecc.) in pezzi piccoli, con schema molto facile, in modo che chiunque può farne il suo taglio

Per apparecchio già montato con custodia supplemento L. 200

Scrivere a UFFICIO TECNICO

ACTIS
MILANO - Via Boccaello, N. 39

RADIO-SERVICE

Verifica Gratuita apparecchi radiofonici

IV. Qualità

Via Amadei 9 MILANO, Tel. 84-079

Idillio per orchestra da camera; 9. Well-tecz: Suite per violino ed orchestra (op. 28); 3. Pavel Haas: *Quintetto* a da-uo; 4. Erik Riaz: *Jack in the box*, suite.

BRUXELLES - m. 808 - Kw. 20.
18. Concerto di musica da camera - 19. Concerto orchestrale; 1. Massenet: *Fantasia sul Nil*; 2. Hahn: *Si mees vers auvent des ailes*; 3. Lauvayns: *Meditation*; 4. Mascagni: *Quatre les teuz bebus, ma mignone*; 5. Hirschmann: Balletto della *Piccola Ragione*; 6. Conversazione; 7. Frederiksen: *Impressioni scandinave*; 8. Favier: *Gismonda*; 9. 10. 15. Giornale parlato e bollettini diversi. - 20. Dischi. - 20.15. Conversazione di aviazione. - 20.30. Dischi. - 20.45. Giornale parlato e bollettini diversi. - 21. 1. Beethoven: *Selleto*; 2. Melodie. - 21.25. Conferenza. - 22. Radio diffusione del concerto dato dal Conservatorio Africano di Bruxelles. - 22.15. Melodie. - 22.30. Concerto di musica da ballo. - 23. Giornale parlato e bollettini diversi.

BUCAREST - m. 394 - Kw. 16.
16. Concerto della radio-orchestra. - 17. Informazioni - Segnale orario. - 17.15. Concerto della radio-orchestra. 18. Conferenza di filosofia-religione. - 19. Teatro. - 19.30. Dischi. - 20. Serata d'opera: Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, opera in tre atti. - Nell'intermezzo: Informazioni.

BUDAPEST - m. 550 - Kw. 23.
16. Per il fanciullo. - 17. Lezione di slovacco. - 17.30. Concerto. - 18.16. Conferenza. - 18.40. Concerto di orchestra tzigana. - 19.40. Conferenza in lingua tedesca. - 20.40. Concerto di pianoforte. - Serata di Beethoven. Segue concerto d'orchestra tzigana.

COPENAGHEN - m. 281 - Kw. 1.
15.45. Canzoni e musica leggera. - 17. Per i bambini. - 17.50. «La Paletina dei nostri giorni», conferenza. - 18.30. Lezione di tedesco. - 19.30. *Rassegna settimanale*. - 19.40. Poesia danese. - 20. Musica francese: Violoncello e pianoforte; 1. Debussy: *Sonata*; 2. Fauré: *Papillons*; - 20.15. «Trasmissione di una discussione dalla casa degli studenti: «La chiesa e la situazione politica»».

DAVENTRY 5 G. B. - m. 479 - Kw. 38.
18.15. L'ora dei fanciulli. - 19. Vedi Londra I. - 19.15. Notizie e bollettini. - 19.40. «Come and join the ladies», emissione variata allegria e musicale. - 20.30. Musica di Paul Lincke (orchestra della stazione); 1. *Marcia del poliziotto*; 2. *Serenata di genitaccio*; 3. *Sotree intine*; 4. *Amina*, serenata agiariana; 5. *Valzer*. - 21. Concerto d'organo da un cinema; 1. *Suppe*; *Overture di Cavalleria leggera*; 2. *O'Connor Morris* (e) *The Londonderry air*; 3. *New Ellis*; *Pot-pouri di valzer*; 4. *Di Capua*; *O sole mio*, serenata. - 21.25:

Notizie locali. - 21.30. Vedi Londra I. - 21.35. Notizie e bollettini. - 22.30. Vedi Londra.

DAVENTRY 6 XX - m. 1554 - Kw. 35.
LONDRA II - m. 261 - Kw. 67.

16. Conversazione sugli Zulù. - 16.25. Storiella e racconti del pomeriggio del venerdì. - 16.45. Lettura drammatica: *Scena dell'Amleto di Shakespeare*. - 17.15. Dischi scelti per le scuole. - 17.30. Musica leggera. - 17.45. *Sornale orario*. - 18.15. L'ora dei fanciulli. - 18.20. «Viri ed oggi», conversazione. - 19.15. Notizie e bollettini. - 19.30. Segnale orario. - 19.40. Schubert: *Musica per pianoforte*. - 20. Critica musicale. - 20.25. Effetti sociali delle recenti invenzioni. La radio nei affari internazionali. - 20.45. *Vaudeville* (sette numeri di musica e varietà. - 22. Segnale orario - Notizie e bollettini. - 22.15. Previsioni marittime; Rapporti della Borsa di New-York. - 22.20. «Popoli e cose», conversazione. - 22.35. Concerto vocale e della banda militare della stazione; 1. Gounod: *Maria della Regina di Saba*; 2. Tre *Hedar* per baritono; 3. Glinka: *Overture di Ruslan e Ludmilla*; 4. Due arie per soprano; 5. Coleridge-Taylor: *Pette suite de concert*; 6. Tre arie per baritono; 7. Reindl: *Rapsodia ungherese*; 8. Quattro arie per soprano; 9. Ciaikovski; *Valzer nell'Eugenio Onegin*. - 4.1. *Musica da ballo*. - 0.30. Segnale orario.

FRANCOFORTE - metri 390 - Kw. 1,7.
16.30. Notizie economiche. - 16.30. Concerto orchestrale. - 18. Notizie economiche. - 18.10. «Una pietista contro la paura dell'inverno», conferenza. - 18.35. Lezione di buon tedesco. - 18.50. Vedi Muhlacker. - 19.15. Segnale orario. - Meteorologia. Notizie. - 19.20. Vedi Muhlacker. - 19.45. Id. - 20.15. Id. - 21.45. Notiziario. - 22.10. Vedi Muhlacker.

GINEVRA - m. 760 - Kw. 0,25.
17. Dischi. - 18. Per i fanciulli. - 19. Campione. Informazioni. - 20.5. Venerdì 1311. Seta superstiziosa. - 20.15. Musica militare; 1. Andrien: *Gloriosa marcia*; 2. Plotow: *Overture di Maria*; 3. Heymann: *Nanna e nipotina*; 4. Fall: *Valzer della Principessa del dollaro*; 5. Blankenburg: *Verso la Inca*, marcia.

GRAZ - m. 352 - Kw. 9,5.
Trasmissione da Vienna.

HEILSBURG - m. 278 - Kw. 76.
18. Concerto vocale e strumentale; Composizioni di Beethoven. - 17. Musica brillante. - 17.45. L'ora delle signore. - 18.10. Mercuriali. - 18.30. Conversazione economica. - 19. *Rassegna di libri*. - 19.25. Bollettini diversi. - 19.30. Concerto di musica brillante. - 20. Storielle comiche presentate dal quartetto comico dell'Alfa Elsea (con accompagnamento di pianoforte). - 20.25. Ripresa del concerto. - 21.10. Concerto wagneriano, diretto da H. Seidler col tenore Dalve; 1. *Overture del Rienzi*; 2. *Pregiera del Rienzi*; 3. *Prologo del terzo atto e danza degli apprendisti nei Macisri*; 4. *Edo e Maria*; 5. *Macisri cantò*; 6. *Baccanale del Tannhäuser*; 7. *Baccanale del pellegrinaggio a Roma nel Tannhäuser*; 7. *Entrata degli dei nel Valhalla nell'Orò del Reno*. - 20.30. Bollettini diversi. - 20.45. *Rassegna sonora della settimana da un teatro*

di Königsberg. - 22.45-94. *Musica di opere*; 1. Kalmua; *Marcia degli ussari in Monore d'autunno*; 2. J. Strauss: *Overture del Principe Max*; 3. J. Strauss: *Pol-pouri del Solfajo colorato*; 4. Lehar: *Pot-pouri dello Zarevic*; 5. Suppe: *Overture di Cavalleria leggera*; 6. Lehar: *Rose rose*; 7. O. Strauss: *Went. Eroe dei miei sogni*; 8. Millocker: *Pot-pouri di Gasparone*; 9. Eysler: *I fratelli Stranberg*, marcia.

HILVERSUM - m. 1875 - Kw. 8,5.
16.40. Concerto d'organo. - 17.10. Per i fanciulli. Concerto dell'orchestra della stazione. - 19.35. Comunicati. - 19.50. Conversazione. - 20.10. Comunicati di polizia. - 20.25. Dischi. - 22.40. Dischi.

HUIZEN - metri 298 - Kw. 3,3.
16.55. Dischi. - 17.25. Concerto bandistico. - 18.25. Conversazione. - 18.40. Dischi. - 19.25. Lezione d'inglese. - 19.50. Conversazione. - 20.25. Conversazioni. - 20.55-23.40. Trasmissione d'un concerto da Groninge (orchestra solisti e canto). - 23.40. Dischi.

KATOWICE - m. 408 - Kw. 16.
16.15. Comunicati. - 16.25. Quarto d'ora per i giovani. - 16.40. Dischi. - 17.15. Conferenza. - 17.45. Concerto pomeridiano. - 18.45. Quarto d'ora letterario. - 19. Bollettini diversi. - 19.15. Conferenza. - 19.40. Comunicati (di giornali). Bollettino sportivo. - 20. Conversazione musicale. - 20.15. Concerto sinfonico ritrasmesso dalla Pharmacia. - Dopo la trasmissione: Rotondo meteo. Programma di domani in francese e musica fino alla 83. - 23. «La cassetta delle lettere» (risposte alle lettere degli ascoltatori stranieri, in lingua francese).

KOBICE - m. 294 - Kw. 2,6.
17. Musica moderna da ballo. - 18. Musica da camera slovacca. - 18. Segnale orario - Campana. - 19.15. Vedi Praga. - 19.30. Lezione di francese. - 19.40. Informazioni e sport. - 20. Vedi Praga. - 20.15. Programma di domani. - 22.30. Vedi Druo.

LANGENBERG - metri 472 - Kw. 17.
16.30. Per i giovani; Otto Wallmann: *Un soldo per viaggio*, radiodramma; 17. Concerto orchestrale. - 18.15. Paul Ernst legge dalla sua opera. - 18.40. Conversazione inglese. - 19.25. «L'Asia centrale e minore», conferenza. - 19.40. Concerto orchestrale; 1. Blankenburg: *Marcia*; 2. *Walter*; 3. *Losling*; *Overture dell'Armatauco*; 4. *Merkling*; *Due balli campestri alatiati*; 5. *Plesrow*; *Il sogno di Biancone*; 6. *Humphries*; *Il vecchio orologio musicale*; 7. *Schubert*; *Pot-pouri della Casa delle tre fragole*; 8. *Wagner*; *L'Indra galante*; 9. *Haydn*; *La duarista*, sintonia; 4. *Grétry*; *Piccolo balletto*. - 17.30. Meteorologia - Segnale orario. - 17.35. Notizie economiche. - 18. Conferenza sulle assicurazioni. - 18.35. Lezione di inglese. - 18.50. Informazioni. - 19. «Il lettore di giornali». - 19.30. «Ce-

lebrti cantati di Wagner», conferenza. - 19.45. Serata wagneriana (per l'anniversario della morte di Wagner: 13-11-1883); 1. *Préludio del Lohengrin*; 2. *Un'aria del Tannhäuser*; 3. *Intrada* (in terzo atto del *Macisri cantò*); 4. *Monologo di Sans Sachs del Macisri cantò*; 5. *Préludio del Parsifal*; 6. *Marcia funebre del Crepuscolo degli Dei*; 7. *L'addio di Swan*; 8. *Inno cantistico del tuono della Walkiria*. - 21. Notizie economiche. - 21.10. Raccolta letteraria: testi di Goethe Jean Paul, Arndt e Immermann. - 21.30. Comunicati della Mirag. - 22.30. Notiziario. Fino alle 23.30. Concerto orchestrale.

LONDRA I - m. 356 - Kw. 45.
17.30. Vedi Daventry 5 XX. - 18.15. Concerto di musica da ballo. - 19.15. Notizie e bollettini. - 19.40. Concerto vocale e strumentale; 1. Wormser: *Selezione del Figliuto prodigo*; 2. *Due arie per tenore*; 3. d'Ambrosio: *Matinata*; 4. Lehar: *L'usignuolo*; 5. *Due arie per contralto*; 6. Weber: *Rondò*; 7. *Due arie per tenore*; 8. *Rose*; *Musica per il mercante di Venezia*; 9. *Due arie per contralto*; 10. Clay: *Ellia scendera giù dalla montagna*. - 21. Concerto pianistico. - 21.25. Notizie regionali. - 21.30. Sesta conferenza dal ciclo dei *Macisri cantò*. - 21.35. Musica contemporanea: Holst e Vaughan Williams; 1. *Holst: Santiri*, episodio dal *Manaharita*; 2. *Vaughan Williams: Joh*, maschera per ballo in nove scene. - 22.15. Notizie e bollettini. - 22.30.1. *Musica da ballo*. - 1.30. Esperimenti di televisione (metri 350.3; *Visione*; m. 281.3; *Suoni*).

LOSANNA - m. 878 - Kw. 0,6.
16. Concerto orchestrale. - 19.2. Lezione di tedesco. - 19.30. Lezione d'italiano. - 20. Concerto popolare vocale e orchestrale. - 21.30. Concerto della radio-orchestra. - 22. Notiziario.
18. LOVANO - m. 338 - Kw. 12.
18. Concerto di musica popolare. - 19. Viaggio musicale in paesi nati-minghi. - Nell'intervallo: *Conferenza sociale*. - 19.45. Giornale parlato. - 20. Musica riprodotta. - 20.15. Conferenza sulla civiltà cinese. - 20.30. Dischi. - 20.45. Giornale parlato - 21. Concerto vocale ed orchestrale; 1. J. Bloch: *Carnale nella Principessa d'atbergo*; 2. De Boeck: *Fantasia su due temi Raminhah*; 3. *Canto*; 4. Massenet: *Scene pittoresche*; 5. *Conversazione*; 6. Grieg: *Peer Dymt*; 7. *Canto*; 8. P. Benoit: *Intermezzo e valzer di Carlotta Corday*; 9. *Saint-Saens: Danza macabra*; 10. Gounod: *Balletto dal Faust*. - 21. Giornale parlato.

LUBIANA - m. 576 - Kw. 2,8.
17.30. Concerto della radio-orchestra. - 18.30. «Conventi, come fattori di cultura». - 19. *Serata di francese*. - 19.30. Per la signora. - 20. Scacchi. - 20.30. Cantanti solisti. - 22. Segnale orario - Informazioni.

O. M. BERBO
"VADEMECUM DEL RADIFAMATORE"
Prezzo L. 4
Elenchi, Tabelle, Consigli, Carte geografiche, Diapositive ricerca stazioni, ecc.
INDISPENSABILE A TUTTI
Richiederla a: BORROMEI MARCO
S. Croce, 157 H - Venezia

Si cambia
qualsiasi apparecchio radio con altri più potenti e moderni e delle migliori marche.
Si riparano a parecchi, difettosi, altoparlanti e cuffie.
Si pratica vendita rateale, alla stessa o a più aumenti.
RADIO RIPARAZIONI
Corso Siena 12 - Torino

ROMA - NAPOLI - MILANO - TORINO - GENOVA Ore 22
ECCEZIONALE PROGRAMMA DI VARIETA
OFFERTO DALLA
S. A. CIOCCOLATO PERUGINA & PASTIFICI BUTONI - SANSEPOLCRO

LYON LA DOUA - metri 466 - Kw. 2,8.

17.30: Dischi. — 20: Concerto orchestrale. 1. Offenbach: Fantasia sulla *Figlia del tamburo maggiore*; 2. De Falla: *Suite popolare spagnola*; 3. Weber: *Inno alla danza*; 4. Marin-Kowitch: *Amore fratello*; 5. Inghelbrecht: *La nutrice*; 6. 20.30: Escogazzetta - Borsa di Parigi. Notizie varie. — 21.30: Recita teatrale.

MADRID - m. 424 - Kw. 2.

10.20: Notiziario teatrale - Ultime notizie - Indice di conferenze. — 20: Campese - Quotazioni di Borsa - Mercantili - Conversazione sul Teatro. — 20.30: Musica da ballo. — 21.10: Conferenza culturale. — 21.25: Notizie dai giornali. — 22.15: Lezione di buona pronuncia inglese. — 22.30: Campese - Segnale orario - Ultime quotazioni di Borsa - Concerto sinfonico (in discusso): 1. Rimski-Korsakoff: *La Gran Pasqua russa*, ouverture; 2. Chopin: *Concerto in fa minore per piano ed orchestra*; 3. Schumann: *Sinfonia n. 4 in re minore*; 4. Strawinski: *Petruschka*, balletto. — 0.55: Cronaca degli avvenimenti del giorno - Ultime notizie. — 1. Campese - Fine della trasmissione.

MONACO DI BAVIERA - m. 533 - Kw. 1,7.

16.20: Concerto orchestrale e vocale. — 16.55: «Lo sport come educatore», conferenza didattica. — 17.25: Concerto orchestrale. — 18.25: Segnale orario - Meteorologia. — 18.45: «Viaggi e descrizioni di viaggi», conferenza. — 19.10: «Come difendermi dalla stanchezza dell'impiego», conferenza. — 19.30: Comunicazione e illustrazione dell'opera che segue. — 19.35: O. Verdi: *I Cesari sfilanti*, opera in 5 atti. Nella pausa: *Un giro per Augsburg*, pot. Segnale orario - Meteorologia - Notiziario.

MORAVSKA-OSTRAVA - m. 263 - Kw. 11.

16.15: Canzoni popolari. — 16.30: V. di Brno. — 17.30: Racconti per i fanciulli. — 17.40: V. di Brno. — 18: Musica per fisarmonica. — 18.10: «Le cause dei pericoli delle Alpi», conversazione. — 18.20: Sport e turismo. —

T. R. R. E.

RIPARAZIONI RADIO
ELETTRICHE

MILANO

Via Messina, 20
Via Procaccio, 8
Telefono 93-813

I ricevitori
PHILIPS-RADIO
e
LUMOPHON
si acquistano

A RATE

senza aumenti ai prezzi
correnti e contanti, senza
interessi e senza impeg-
no cambiario rivo-
gendosi alla Società

A F A R

MILANO - Via Cappuccio, 16
Gratis condizioni di vendita e listini

Condizioni vantaggiosissime
per pagamento a contanti

16.30: Bollettino del «Radiojournal». — 18.40: Musica popolare per strumenti a fiato. — 19.15: V. di Brno. — 20.30: V. di Brno. — 20: V. di Brno. — 22.15: Programma di domani. — 22.30: V. di Brno.

MUEHLACKER - metri 360 - Kw. 7,5.

16.10: Consigli gastronomici per le massie. — 16.30: Concerto orchestrale. — 18: Segnale orario - Meteorologia. — 18.15: Conferenza: «Quale impiego è consigliabile per i giovani licenziati dalla scuola elementare?». — 18.35: Conferenza. — 19.10: Segnale orario - Programma in esperimento per l'entrante settimana. — 19.45: Tre rappresentazioni in un atto di W. Riechberg: 1. *L'epitopo*; 2. *La donna puntale*; 3. *I crocchi per la toilette*. — 20.15: Bizet: *La bella fanciulla di Perla*, tratta dal romanzo omonimo di G. Scott. — 21.45: Informazioni. — 22.10: Concerto dal caffè Schaub.

OSLO - m. 498 - Kw. 7,5.

18: Concerto. — 18.30: Lezione di francese. — 19: Relazioni. — 19.15: Meteorologia - Notizie. — 19.30: Racconti dalla storia antica di Norvegia. — 20: Segnale orario - Concerto sinfonico. — 21.25: Meteorologia. — 21.40: Notizie. — 21.50: Chiacchierata d'attualità. — 22.5: Trasmissione da Stavanger.

PARIGI T. E. - m. 1448 - Kw. 15.

18.45: Giornale parlato. — 19.15: Bollettino degli spettacoli. — 19.30: Brevi considerazioni su argomenti diversi. — 20.10: Previsioni meteorologiche. — 20.30: Radio-concerto diretto da Ed. Flamant: 1. P. J. Bach: *Sinfonia in re*; 2. A. solo di violino; 3. Saint-Saëns: *Selezione di Jazotte*; 4. Dalcroze: *Il cuore della musica*; 5. Fauré: *Maschere e bergamasche*; 6. Waldteufel: *Acclamazioni, valzer*. — 21.30: Emissioni di varietà.

PARIGI (Radio) - m. 1724 - Kw. 17.

16.30: Borse (vedi lunedì). — 16.45: Concerto di musica riprodotta. — 17.30: «Le grandi epoche della musica», tredicesima conferenza della storia della musica. — 17.55: Borse (vedi lunedì). — 19: Notiziario agricolo e risultati di corse. — 19.25: Corso dei grandi a Chicago Winnipeg. — 19.30: Mezz'ora di musica riprodotta. — 20: «L'Africa equatoriale francese alla esposizione coloniale», conferenza. — 20.30: Lezione di inglese elementare. — 20.45: Informazioni economiche e sociali. — 21: Conferenza su Mayerbeer con audizione di dischi. — 21.30: Notiziario sportivo e cronaca di D. D. D. — 21.45: Radio-concerto: 1. Saint-Saëns: *Concerto per violino ed orchestra*. — 22.15: Ultima notizia della sera - Informazioni e l'ora esata. — 22.30: 1. a) Schubert: *Serenata*; b) A. Georges: *Musette*; c) Chausson: *La coronatura* (per canto ed orchestra); 3. Hoellman: *Variazioni sinfoniche* (per violoncello ed orchestra); 4. Haydn: *Sinfonia «militare»*.

PRAGA - m. 486 - Kw. 5,5.

16: Borse dell'Europa centrale. — 16.30: L'attrattiva dell'arte teatrale. — 18.30: V. di Brno. — 17.30: Per i fanciulli. — 17.40: Lezione di ceco. — 18: Notiziario agricolo. — 18.10: «L'attività dell'Edificio internazionale del lavoro», conversazione. — 18.30 (in tedesco): Informazioni e notizie sulle trasmissioni radiofoniche d'agricoltura. — 19.15: Informazioni. — 19.20: Concerto di musica popolare svedese. — 19.35: Canzoni popolari inglesi ed americane (nove numeri). — 20: Conferenza sulle spedizioni in progetto per la luna. — 21: Meteorologia - Notizie - Sport. — 22.15: Informazioni e programma di domani. — 22.30: V. di Brno.

RABAT (Radio Marocco) - metri 416 - Kw. 2,5.

17: Musica riprodotta. — 20.30: Ritrasmissione o musica riprodotta. —

20.45: Comunicazioni agricole - Giornale parlato. — 21.25: Concerto orchestrale variato: Sedici numeri. Nell'intervallo: Conferenza letteraria. — 22: Ritrasmissione o dischi.

STOCOLMA - m. 435 - Kw. 7,5.

17: Per i giovani. — 17.30: Concerto di fisarmonica. — 17.40: Recitazione. — 18: Dischi. — 19: Viaggio immaginario attorno alla terra: Singapore. — 20: Concerto di strumenti a canto: 1. Handel: *Arioso di una cantata con strumenti*; 2. Schubert: a) Gruppo del *Tartaro*; b) *Il mio simile*; c) *Amore senza fine*; 3. H. Wolf: a) *Pensa, o anima*; b) *Compagno, vestiamo la tonaca*; c) *Amore infinito*; d) *L'omico*; 4. Mussorgski: *Canzoni e danze della morte*. — 20.45: Conferenza giuridica. — 21.40: Relazione ferroviaria. — 22.45: Chiacchierata. — 22.45: Musica brillante.

TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 15.

18: Orchestra sinfonica. — 18.30: Canzonette. — 18.45: Chitarre havaiane. — 19: Trasmissione d'immagini. — 19.15: Borse diverse. — 19.30: Musica da ballo. — 19.45: Borsa di commercio di Borsa. — 20: A soli di violino. — 20.15: Melodie. — 20.30: Ultima notizia - Fiera e mercati - Cronaca locale e regionale. — 20.45: Orchestra viennese. — 21: Brani di operette. — 21.25: Concerto di dischi. — 21.30: Concerto di musica da camera. — 21.45: Concerto orchestrale da un caffè. Nell'intervallo: Il giornale parlato dell'Africa del Nord. — 22: Ripresa del concerto. — 0.10: Soli diversi. — 0.35: Duetto, trio, ecc. — 0.50: Musica da jazz. — 1: Ultime notizie - Fine della trasmissione.

VARSAVIA - m. 1411 - Kw. 14.

16.15: L'angolo delle onde corte. — 16.25: Dischi di gramofono. — 17.15: Concerto. — 18.45: Concerto strumentale pomeridiano (violino, violoncello, piano ed armonium): Musica leggera e da ballo (13 numeri). — 18.45: Diversi. — 19.10: Borsa agricola. — 19.25: Dischi. — 19.35: Programma di domani. — 19.40: Radio-giornale. — 19.55: Dischi. — 20: Conversazione musicale. — 20.15: Concerto sinfonico della Filarmonica di Varsavia. Composizioni di Beethoven: 1. *Quartetto n. 2* di minor; 2. *Concerto di piano in mi bemolle maggiore*; 3. *Quinta sinfonia in do minore*. — Dopo la trasmissione: Bollettini diversi - Ritrasmissione di stazioni estere.

VIENNA - m. 516 Kw. 20.

11: Musica riprodotta. — 13: Segnale orario - Meteorologia - Programma. — 13.10: Dischi. — 14.50: Segnale orario - Meteorologia - Quotazioni di Borsa. — 15.25: Concerto orchestrale: 4. Schumann: *Marcia*; 2. Strauss: *Valzer Italiano*; 3. Ziehrer: *Overture della Guida dei forestieri*; 4. Gounod: *Fantasia su Otilvia e Romeo*; 5. Lehar: *La cucitrica*; 6. Kalmann: *Due occhi di fata*, liedi; 7. Fall: *Poi-pourri*. — 17: L'ora della signora: «Donne d'altri tempi», conferenza. — 17.30: L'ora della gioventù. — 18.15: Notizie sportive. — 18.30: Conferenza. — 19: Lezione d'italiano. — 19.25: Segnale orario - Meteorologia - Programma. — 19.30: Conferenza musicale. — 20: Weinberger: *Il paese della caccagna*, opera comica in 5 atti. — 22.20: Ultima notizia. — 22.30: Concerto orchestrale: 1. Lehar: *Overture di Donna Otello*; 2. Beethoven: *Wolfer*; 3. Puccini: *Fantasia sulla Bohème*; 4. Lindemann: *Dolorosa*; 5. Lehar: «Credimi, o diletta», da *Belto e il mondo*; 6. Lehar: *Poi-pourri*.

ZURIGO - m. 459 - Kw. 0,65.

16: Concerto dell'orchestra Goretli. — 17.15: Concerto gramofonico. — 19.30: Segnale orario - Meteorologia. — 19.33: «Precauzioni contro malattie contagiose», conferenza medica. — 20: Musica pianistica. — 20.45: Serata musicale letteraria. — 22: Notiziario.



I CONTI DELLA SAGGIA MASSAIA

Faccendo eseguire in un negozio la pulitura a secco di un vestito,

feri ho speso . . . L. 20
Oggi adoperando il
«Sole» ho speso . . . L. 3

Ho risparmiato . . . L. 17

Adottate tutti il «Sole» che costa solo 3 lire e rimette completamente a nuovo qualsiasi indumento.

Il suo uso è semplicissimo e sicuro. Bagnando una spazzola nel liquido preparato col «SOLE», e spazzolando gli indumenti come fareste per spolverarli, in meno di 10 minuti li avrete rimessi a nuovo. Il liquido preparato è sufficiente per più vestiti.

CON 3 LIRE

Realizzate a nuovo il vostro vestito



Oggi stesso cercate il «SOLE» dal vostro droghiere, oppure inviate L. 3 in francobolli ai Concessionari di vendita.

PAOLINI VILLANI & C. - VENEZIA
(reparto RC)

e lo riceverete franco di porto.



SABATO

14

MILANO-TORINO

m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

GENOVA

m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15-8,30: Giornale radio.
8,30: Lista delle vivande.
11,15-12,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse - Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

12,15-14: Musica varia: 1. Cherubini: *Il portatore d'acqua*, ouverture; 2. Alletti: *Leggenda*; 3. Offenbach: *Daphnis et Cloé*, fantasia; 4. Canzone; 5. Lehár: *Il conte di Lussemburgo*, fantasia; 6. Canzoni; 7. Grieg: *Danza norvegese* n. 4; 8. Oscheit: *Pirador*, marcia; 9. Decezzani: *Mirella*, intermezzo; 10. Brero: *Canzone a Mimì*; 11. Sousa: *Delle di Chicago*, marcia.

12,15-13: Giornale radio.
13: Segnale orario.
13,45 (Genova): Quotazioni di chiusura della Borsa di Genova.

13,50 (Milano): Quotazioni di chiusura della Borsa di Milano.

14 (Torino): Quotazioni di chiusura della Borsa di Torino.

16,25-16,35: Giornale radio.
16,35-16,45: Cantuccio dei bambini.

16,45-17,50 (Milano-Torino): Angelo della donna - Musica riprodotta - (Genova): Il salotto della signora - Musica riprodotta.

17,50-18,10: Giornale radio - Comunicati dei Consorzi agrari - Enit.
19,20-19,30: Dopolavoro.

19,30-20,45: Musica varia: 1. Transalator: *Avanti la gioventù*, marcia; 2. Larciziani: *Revelation*, tango; 3. Donizetti: *La figlia del reggimento*, fantasia; 4. Ranzato: *Pasalone*, valzer; 5. Russel: *Danza primitiva*; 7. Carloni: *Danza circa*.

20,15-20,30: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,30: Segnale orario.

20,30-20,45: Ettore Cozzani: Commemorazione di Vittorio Locchi.

20,15: Trasmissioni dell'operetta:

Donna Juanita

di SUPPÉ

diretta dal M^o Nicola Ricci.

Nel 1° intervallo: Conversazione di Vincenzo Costantini.

Nel 1° intervallo: Libri nuovi. Alla fine dell'operetta: Giornale radio - Musica trasmessa dalla Sala Gay di Torino

28,35: Ultime notizie.

ROMA - NAPOLI
Ore 20,45

TRASMISSIONE DAL TEATRO
SAN CARLO
O DAL
TEATRO REALE
DELL'OPERA

BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

12,20: Bollettino di viabilità dei valichi alpini - Notizie.

12,30: Segnale orario.

12,30-13,30: Musica varia: 1. Perri: *Serenatella amara*, intermezzo; 2. Tavan: *Fantasia Provençale*; 3. Carabella: *Atte Piccola*, serenata; 4. Penna: *La leggenda delle ciliege*, selezione; 5. Canosa: *Tango triste* (Ricordi).

16: Trasmissione dal Casino di cura di Gries:

Concerto variato

1. One sleep.
2. Andloviz: *Transeal*, valzer.
3. Verdi: *Giovanna d'Arco*, sinfonia.
4. Tosci: *Tanto ancora*, melodia.
5. Gounod: *Faust*.
6. Frontini: *Serenata araba*, intermezzo.
7. Eysler: *Un giorno in paradiso*, selezione.

MILANO - TORINO - GENOVA

Ore 20,45

TRASMISSIONE DELL'OPERETTA

DONNA JUANITA DI SUPPÉ

8. Morena: *Un pranzo da suppi*, pot-pourri.
9. Fox finale.
- 17,55: Notizie.
- 19,45: Musica varia: 1. Schlenk: *Farfalla*, intermezzo; 2. Mariotti: *Innanorall*, valzer; 3. Strauss: *Lo Zingaro barone*; 4. Donizetti: *Elisir d'amore*, fantasia; 5. Galassi: *Serenata*; 6. Malberio: *Al veglione*, pot-pourri.
- 20,45: Radio-giornale dell'Enit - Attraverso l'Italia - Dopolavoro - Bollettino di viabilità dei valichi alpini - Notizie.
- 21: Segnale orario.
- 21:

Concerto di musica leggera

Orchestra dell'ENIT

1. Cortopassi: *Poupées de Paris*, intermezzo (danza).
2. Waldteufel: *Abbandono*, valzer.
3. Keibelbey: *Su un mercato persiano*, Impressioni.
4. Lehár: *Eva*, selezione.
5. Tenore Bella nel suo repertorio.
6. a) Tosci: *Invano*, melodia; b) Gastaldon: *Serenata tzigana*.
Fra il 5° e il 6° numero: *Radiovarletà*.
- 22,15: Musica da ballo.
- 23,30: Notizie.

ROMA - NAPOLI

m. 441 - Kw. 7,5 m. 332,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE
m. 254 - Kw. 15 - 2 R0

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio - Notizie.

12,45-13,15: Concerto di musica leggera: 1. Manfred: *Champions du sport*, marcia; 2. Siede: *La piccola paltuglia*; 3. Becco: *Serenata mignonae*; 4. Centola: *Novelletta*; 5. Smetana: *La sposa ventuta*, fantasia.

13,15-13,25 (Roma): Giornale radio - Notizie - (Napoli): Notizie.

13,25-13,55: Concerto di mus. leggera: 1. Frontini: *Gloria*, ouverture; 2. De Nardis: *III serenata abruccese*; 3. Mano: *Intermezzo romantico*; 4. Billi: *La fin de l'amour*, valzer; 5. Gillet: *Danse hongroise*.
13,55-14 (Roma): Borsa - (Napoli): Borsa.

16,15-16,30 (Roma): Cambi - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi - Comunicazioni agricole.
16,30-16,45 (Roma): Rivista filatelica.

16,30-17 (Napoli): Bollettino meteorologico - Notizie - Estrazione del Regio Lotto - Radiosport - Segnale orario.

PER UNA
PERFETTA
RIPRODUZIONE

PHILIPS
"MINIWATT"

DOMENICA

15

MILANO-TORINO
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

GENOVA

m. 312,8 - Kw. 1,5
10.15-10.30: Giornale radio.
10.30-10.50: Spiegazione del Vangelo (Milano): Padre Vittorino Facchinetti - (Torino): Don Giocondo Fino - (Genova): Padre Teodosio da Voltri.
10.50-11.15: Musica religiosa: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».
11.15-11.30 (Torino): Rubrica agricola.
12.15-13.45: Musica varia: 1. Schubert: *Rosamunda*, ouverture; 2. Freudenthal: *Back to the wars*; 3. Fiorillo: *Fantasia vltterreica*; 4. Rubinstein: *Toreador et andalusa*; 5. Friml: *The three musketeers*, fantasia; 6. Gagliardi: *Jongleur*, intermezzo; 7. Linke: *Valzer nuziale*; 8. Blon: *Allzeit bereri*, marcia.
13: Segnale orario.
16.15-18.30: Musica varia - Musica da ballo ritrasmessa - Negli intervalli: Notiziario cinematografico - Notizie sportive.
18.30: Giornale radio - Notizie sportive.

18.40 (Torino): Radio-giornale giornale di Spumellino.
19.20-19.30: Dopolavoro.
19.30-20.10: Musica varia: 1. Bordetas: *Alma espanola*; 2. Rampoldi: *Sombra, tango*; 3. Stoshar-Gershwin: *La canzone del fuoco, fantasia*; 4. Roscn: *Valzer inglese*; 5. P. Malvezzi: *Muchachas hermosas*; 6. Montanaro: *Banderilleros*; 7. Linke: *Il piccolo cavaliere*, marcia.
20.10-20.30: Giornale radio - Notizie sportive.
20.30: Segnale orario.
20.30-20.45: Musica varia.
20.45-21: Notiziario radiofonico.
21:

Trasmissione d'opera

Nel primo Intervallo: Conversazione.

Negli intervalli seguenti: Luigi Antonelli: «Moralità in scotlana» - Giornale radio.

Alla fine dell'opera: Ultime notizie.

BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

10.30-11: Musica sacra. Dischi «La voce del padrone»: 1. a) *Allstuga della Messa dell'Assunzione del Benedetto* (coro); b) *Allstuga*, «Pascha nostrum»; 2. a) *Paestrina: Ave Maria*; b) *Paestrina: Scutercuvus*; 3. a) *Händel: Largo* (organo); b) *Chopin: Pretuldo in do minore*.

12.30: Notiziario sportivo (Pio Callari) - Notizie.

12.45-13.45: Musica varia: 1. Pottalla: *Serenità*; 2. Geiger: *Lehariana*, selezione; 3. Mallani: *Canto*



d'autunno; 4. Giordano: *Fedora*, fantasia; 5. Aokermans: *Melodia appassionata*.

13.45-14: Le campane del Convento di Gries.
16: Trasmissione dal Casinò di Gries:

Concerto variato

1. One step.
2. Andolviitz: *Orfeo e mascalte*, valzer.
3. Rossini: *Semiramide*, sinfonia.
4. Alard: *Capriccio*, valzer (violino solo).
5. Verdi: *Rigoletto*.

6. Perez: *Ay-Ay*, canzone.
7. Fiorini: *Serenata a due*.

8. Uhl: *Wiener-Bohème*.
9. Fox finale.
17.55: Notizie.

19.45: Musica varia: 1. De Pannengo: *La valse de Grisettes*; 2. Conradi: *Berlino come piange e ride*, ouverture; 3. Tschalkowsky: *Chanson triste*; 4. Brunelli: *Notte d'incanto*; 5. Schubert: *La casa delle tre ragazze*, selezione; 6. Grech: *Espanòlita*.

20.45: Radio-giornale dell'Ente - Dopolavoro - Notizie - Bollettino delle nevi (Telve).

21: Segnale orario.

21:

Concerto variato

Orchestra dell'EAR.

1. Glinka: *La vita per lo Zar*, ouverture.
2. a) Westerhout: *Blondinette*; b) Elliot Smith: *L'equilibrista*.
3. Meyer-Helmuud: *Al suono di una orchestra litigana*.
4. Bizet: *Carmen*, fantasia.
5. a) *Clmarosa: Bel nume che adora*; b) *Blangini: La vieille*; c) *Dupark: Conson triste* (mezzo-soprano Margherita Fogaroli).
6. Barberi: *Canti e colori italiani*.
7. Russo: *L'ultimo convegno*.
8. Jessel: *La ragazza della Selva Nera*, pol-pourri.

Fra il 5° e il 6° numero: «Fligero di turisti», conversazione di Mario Franchini.

22.45: Un'ora di musica da ballo con dischi «La voce del padrone», 23.15: Notiziario sportivo - Notizie.

ROMA - NAPOLI

m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7
STAZIONE ROMA ONDE CORTE
m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

10-10.15 (Roma): Lettura e spiegazione del Vangelo.

10.15-10.45 (Roma) Musica religiosa eseguita con dischi grammofonici «La voce del padrone».

10.45-11 (Roma): Annunzi vari di sport e spettacolo.

13-14: Radio-quintetto: 1. Boleldieu: *Il califfo di Bagdad*, ouverture; 2. Drago: *Bruna*, intermezzo; 3. Montanari: *Mascherata*; 4. Gosso: *Celebre gavotta*; 5. Amadei: *Visione*, valzer; 6. Lecocq: *La figlia di madama Angot*, pol-pourri; 7. Culotta: *Horcha*, intermezzo slavo; 8. Frantini: *Seguidilla*.

17:

Trasmissione dall'Augusteo

Concerto del violinista Adolfo Busch - Orchestra diretta dal maestro Mario Rossi - Nell'intervallo: Notizie sportive.

20-20.40 (Napoli): Radiosport - Comunicati - Cronaca dell'idroporto - Segnale orario (20.30).

19.50-20.40 (Roma): Notizie - Sport (20) - Comunicato Dopolavoro - Sfogliando i giornali - Segnale orario (20.30).

20.40: Serata d'operetta. Esecuzione dell'operetta in 3 atti:

La Geisha

Musica di SIDNEY JONES - Direttore d'orchestra M° ALBERTO PAOLETTI.

Negli intervalli: Luigi Antonelli: «Moralità in scotlana» - Notiziari diversi.

22.55 (clroa): Ultime notizie.

ROMA - NAPOLI
Ore 17

AUGUSTEO

CONCERTO DEL VIOLINISTA
ADOLFO BUSCH

Novità — **Novità** — **Novità**

RECENTISSIME CREAZIONI

“STEINITE,,

LA FAMOSA MARCA AMERICANA DALLA VOCE POTENTE E VELLUTATA

NEW TRIPLE SCREEN GRID?

(Nuova tripla schermatura)

Yes!

NEW COLOUR TONE?

(Comando tonalità voce)

Yes!

ELECTROLYTIC CONDENSORS?

(Condensatori elettrolitici)

Yes!

LONG DISTANCE RADIO?

(Grande distanza di ricezione)

Yes!

POWERFUL VOLUME?

(Superpotenza di voce)

Yes!

PHONOGRAPH CONNECTION?

(Attacco grammofonico)

Yes!

TELEVISION CONNECTION?

(Attacco per televisione)

Yes!



Eleganza - Presentazione - Mobile lussuoso -
Pannello salinato - Chassis completamente
blindato - Filtro di banda - Eliminazione com-
pi di disturbi corrente alternata - Altoparlante
grande formato da 300 mm. - Quadrante illu-
minato - Calibrazione in kilocicli - Alta selettività

LE PIÙ GRANDI MARCHE IN RADIO - NAZIONALI ED ESTERE

RADIOGRAMMOFONI - AMPLIFICATORI "AMPLEX LOFTIN WHITE,, PER FAMIGLIE E CINEMATOGRAFI - PICK-UP PACENT
PHONOVOX - CREAZIONI: "BOOSTER PACENT,, - "OIL DAMPED PACENT,,

I MIGLIORI PREZZI - VENDITE ANCHE RATEALI

SALONI DI AUDIZIONI

S. A. R. A.

SOCIETÀ ANONIMA RADIO AUDIZIONI

NAPOLI - Via De Pretis, 89-91-93.- Telefoni 28-406 e 29-043 - Telegrammi: **UMBRUNELLI** - **NAPOLI**

palmò della mano, fatta in modo che l'aria fredda non penetri quando non si sciolgono le dita. Con questi guanti le dita si possono metter fuori e ritirare a volontà, tanto dalla mano destra che dalla sinistra, se tutti e due i guanti sono forniti di apertura fornita di stoffa rimboccante.

Anche le Nazioni che parlano sempre di pace continuano a perfezionare gli armamenti dei propri eserciti e fra esse l'Inghilterra non rimane all'ultimo posto. Con l'invenzione di un nuovo fucile, che può occorrendo funzionare da mitragliatrice, ogni soldato della fanteria inglese può essere considerato come un mitragliere. L'arma, che normalmente tira un colpo alla volta, diventa immediatamente automatica spostando una leva che si trova presso il grilletto ed allora acquista la capacità di trecento colpi al minuto. In questo caso si può appoggiare a terra abbassando un cavalletto metallico che si trova dalla parte della canna. In seguito agli esperimenti che sono stati fatti in Inghilterra, esperimenti che hanno pienamente soddisfatto le autorità militari, il fucile-mitragliatore ha tirato consecutivamente mille e cinquecento colpi in cinque minuti, senza bisogno di raffreddamento. La canna è costruita in modo tale che si raffredda con facilità al contatto dell'aria. Le cartucce sono contenute in grossi caricatori a triplice serie.

È possibile che un uovo sia talmente prezioso da valere cento volte più dell'oro? Eppure non si può comprare a peso d'oro un rarissimo uovo del preistorico uccello-elefante, come quello recentemente portato negli Stati Uniti dal Madagascar, dove fu trovato in mezzo alla sabbia oltre lo ricopriva da parecchi secoli. Quest'uovo è di una grossezza eccezionale. Infatti la sua



L'uovo dell'uccello elefante, scoperto nel Madagascar, paragonato all'uovo di una gallina.

circonferenza più larga, passando dalle punte, misura settantacinque centimetri, mentre la circonferenza intorno al centro è di sessantasei centimetri circa. L'uccello che l'ha fatto ha il nome scientifico di *acornornis maximus* e nella leggenda è chiamato dagli indigeni « l'uccello grosso come una montagna ». Un comune uovo di gallina messo in confronto con l'uovo dell'*acornornis maximus* sembra come una nocciola paragonata con una noce di cocco. Nonostante i secoli passati sotto la sabbia, l'uovo prezioso è in ottimo stato di conservazione.

La porta di casa, come qualunque altra porta chiusa con una serratura comune, può essere aperta con una chiave falsa o con un grimaldello. I ladri, per svaligiare un appartamento nell'assenza dei proprietari, generalmente si servono di una chiave neutra, e data la facilità e, se vogliamo, anche la comodità di penetrare in casa altrui, non passa settimana senza che la cronaca non parli di un furto consumato con l'uso di chiave falsa. Ma con l'invenzione recentissima



Il congegno che rende impossibile l'apertura della porta di casa con una chiave falsa.

del dispositivo speciale che chiude il buco della comune serratura della porta, rende impossibile l'apertura di qualsiasi chiave o arnese. Il mestiere degli svaligatori di appartamenti diventerà più difficile. L'apparecchio che protegge il buco della serratura è formato di due parti. Introducendolo nel buco della porta e girando la chiavetta opposta, la parte che si trova alla estremità si apre e si stacca, rimanendo ferma nell'interno. Essa non si può togliere senza la seconda parte, che apre e chiude il congegno e che viene portata via assieme alla chiavetta dal padrone di casa. È logico che per aprire la porta con la chiave comune bisogna prima togliere dal buco il dispositivo di chiusura di sicurezza. Quando questo apparecchio è in posizione normale, cioè quando forma un tutto unico senza ancora serrare il buco della porta, allora la chiavetta resta sempre rigidamente attaccata e non si può staccare.

Il problema della luce e dell'aria per le abitazioni private è stato affrontato magnificamente dagli ingegneri tedeschi con costruzioni in cui i vetri e le finestre hanno abbondato in un modo mai sognato per il passato. In quanto alla forma dei palazzi si sono avute varie novità interessanti, ma il progetto recentissimo dell'architetto municipale M. Littler per un immenso fabbricato ad anelli concentrici, da erigersi a Leipzig-Loessnig, Germania, ha tali caratteristiche geniali che vale la pena illustrarle. Su una superficie circolare sono disposti diversi palazzi su tre cerchi concentrici, in modo che tra un cerchio e l'altro ri-



I palazzi a cerchi concentrici progettati in Germania.

Il traffico automobilistico del futuro potrebbe muoversi su strade con basti metalliche, se quelle sperimentali, recentemente costruite nei pressi di Springfield, Illinois, daranno in pratica quei risultati che i tecnici assicurano di doversi ottenere. Le basti metalliche, cioè di ferro e corrugate interamente di ferro a prova di ruggine, riscosono economiche e virtualmente indistruttibili. In un primo tempo la strada viene cilindrata accuratamente e poi si collocano le lamiere corrugate in modo che esse siano parallele fra loro nel senso della lunghezza della strada. Le estremità laterali sono ripiegate verso il suolo, mentre le ultime estremità che terminano al due lati della strada vengono svolgate in alto per aderire meglio agli orli. Dopo il collocamento della base, le corrucciature sono coperte con un leggero strato di sabbia, su cui vengono poi tracciati i binari. Negli interspazi si versa per ultimo asfalto liquido. Si vuole che le strade costruite in tal modo offrano sufficiente flessibilità per resistere a tutti i cambiamenti di temperatura senza accoppiarsi.

Alcuni scienziati inviati dal Museo di San Diego nell'isola di San Nicola, a circa cento chilometri dalla costa della California, hanno recentemente scoperto le tracce di un'antica razza di uomini che abitavano di serpenti. Non è stato accertato da dove questi uomini provenissero e che cosa sia divenuto di essi, ma da alcune ossa rinvenute assieme a utensili di pietra è stato possibile stabilire quale sia stato il loro modo di vivere. Gli archeologi hanno trovato i resti sulla nuda roccia, sotto lo strato di terra che a poco a poco si è formata nei secoli sull'isola di San Nicola. Ed hanno ritenuto che all'epoca in cui vi abitavano gli uomini mangiatori di rettili, che abbondavano in quei luoghi, non doveva esistere vegetazione per mancanza di terra. Gli studi per risolvere il mistero saranno continuati a San Diego, dove sono stati portati i resti rinvenuti.

rimanga uno spazio libero molto più largo di una abitazione comune, mentre nel centro dell'anello interno rimane una spaziosa piazza. I tre cerchi sono poi intersecati da vie, le quali si possono considerare come le assi di una ruota a vari cerchi, che corrispondono alle tre serie di fabbricati disposti in forma circolare. Inoltre i palazzi del cerchio interno sono più alti di quelli del cerchio seguente ed i palazzi di questo sono a loro volta più elevati di quelli del cerchio esterno.

Con tale sistema di fabbricazione oltre ad usufruire di una maggiore quantità di aria e di luce, gli abitanti avranno a loro disposizione

una estensione piuttosto vasta di terreno da utilizzare per giardini, campi di giuoco e spazi di divertimento.

Il colonnello V. C. Richmond, l'ufficiale inglese che ha disegnato il dirigibile « H-100 », ha recentemente espresso l'opinione che nel futuro gli oceani saranno attraversati da aeroplani gigantesche ricoperte di piume. I passeggeri saranno accomodati in spaziose cabine poste nell'interno dell'involucro e la navigazione aerea dovrebbe essere più sicura di quella dei transatlantici. Ciò utilizzando il gas cioè invece dell'idrogeno ed usando uno strato di piume o di squame per ridurre la resistenza del vento. Sono già in progetto i primi esperimenti con piccoli dirigibili ricoperti di piume ed in seguito si saprà se i risultati ottenuti potrebbero far dimenticare al pubblico il disastro del disgraziato « H-101 ». Si vuole che gli ingegneri specializzati nella costruzione di dirigibili si interessino molto del modo in cui gli uccelli migratori attraversano l'oceano ed anche dei mezzi messi in pratica dai pesci veloci. Il colonnello Richmond è uno di quei e gli inglesi attendono molto da lui. Questo vantissimo tecnico prevede che fra poche decine di anni l'Atlantico sarà attraversato da transatlantici immensi, come veri grandi alberghi galleggianti, e dei dirigibili che faranno un regolare servizio aereo per il trasporto della posta e dei passeggeri che hanno urgenza di arrivare a destinazione.

Per proteggere gli stabilimenti balneari che sorgono lungo la costa del Mar Baltico, i tedeschi hanno usato con ottimo successo ripari mobili di cemento armato. Questi ripari, che hanno una forma ricurva, vengono usati nella sabbia fino ad una data altezza, in modo da presentarsi la superficie concava alle onde. Da principio sono stati collocati molto vicini alla spiaggia, ma poi, man mano che la sabbia al-



I ripari di cemento armato delle spiagge tedesche del Baltico.

accumulava dietro di essi, i ripari erano gradualmente spostati ad una distanza sempre maggiore dagli stabilimenti, finché la spiaggia ricoperta di sabbia non avesse quella estensione desiderata. Non è stato raro il caso della distruzione di una bella spiaggia, sotto l'impeto e l'impeto, o del suo danneggiamento a causa delle maree primaverili. Ma ora con i ripari di cemento non solo si possono evitare i danni prodotti dalla forza degli elementi, ma si può anche rendere più ampio lo spazio utile per i bagnanti per la maggiore quantità di sabbia che i ripari stessi lasciano accumulare.

1° PREMIO

ALL'ESPOSIZIONE INTERNAZIONALE
OLYMPIA 1930 DI LONDRA CONTRO
ALTOPARLANTI DI OGNI TIPO E SPECIE



L'enorme interesse che ha suscitato questo magneto
dinamico nel mondo intero è ben giustificato.

Riproduzione smagliante e veritiera con piena
compensazione dei bassi e delle acute.

Brillantezza ineguagliabile di timbro
e frequenze di risposte non
inferiori a quelle dell'ormai
famoso **Super Amelio**
trasformatore tipo
AF 5.

*Può essere usato con qualsiasi buon ricevitore. Non
richiede alcuna alimentazione di campo né valvole
né batterie da cambiare.*

IL

MAGNETO DINAMICO FERRANTI

è venduto in tutta l'Italia al prezzo di lire **1264**
In mobile da tavolo lire **1800**

Per le caratteristiche chiedete la lista T W d 408/1 che viene
spedita gratuitamente e senza impegni ai richiedenti

AGENZIA FERRANTI

B. PAGNINI

10121 TRIESTE - Piazza Garibaldi 3 - TRIESTE 10121

MILANO - **SPECIALRADIO** - Via Pasquirolo 6

ULTIME CREAZIONI

Disechi

RADIO

10 PRINCIPALI MARCHE
DEL MONDO

LABORATORIO
SPECIALIZZATO
SULLA TR
AUDIZIONI -
VIA REPIAI, 1

GUIDO MARCHI
GRAMMOFONI

PIAZZA VITT. EMANUELE 1 - Tel. 21-538
VIA CALIMALA, 3 Tel. 23-719

GUIDO MARCHI - RADIO - GRAMMOFONI - FIRENZE

CONOSCETE VOI

IL MERA-
VIGLIOSO **PIFCO**

della notissima
FABBRICA
di strumenti
elettro - misure

NEUBERGER?

**CHIEDETELO
OGGI STESSO**

ALLA CONCESSIONARIA



M. ZAMBURLINI - MILANO

Via Lazzaretto, 17

O PRESSO I MIGLIORI NEGOZI DI RADIO ED ELETTRICITÀ

Cercansi Rivenditori esclusivisti provincia - per zone ancora libere



HARMONIA

KING risolse l'enigma



KING RADIO
SILVERTONE

G. CAPRIOTTI
CONCESS. ESCLUSIVO
GENOVA -
SAMPIERDARENA
VIA C. COLOMBO 123 R - TEL. 41-748



PUNTO BLEU

LW 300

L'apparecchio a quattro valvole
completo di diffusore, comple-
tamente elettrico che costa sole

L. 1100
(Comprese le tasse)

**RICHIEDETE IL LISTINO
SPECIALE**

TH. MOHWINCKEL

MILANO - Fatebenefratelli 7



Dizionario tecnico di UMBERTO TUCCI

Continuazione vedi numero 5

Rappresentando col grafico della fig. 1 una corrente alternata di 2 periodi al secondo risulta evidente che noi, nella maniera di raddrizzamento più semplice, possiamo utilizzare solamente i due mezzi periodi della parte superiore della figura, oppure

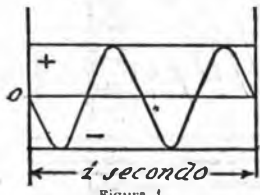


Figura 1.

quelli di sotto, indifferentemente. Utilizzando solo un mezzo periodo per volta, quindi, e supponendo sia quello superiore, avremo una utilizzazione, rispetto al tempo ed alla energia in totale, corrispondente alla parte tratteggiata della fig. 2.



Figura 2.

Se, invece, con un montaggio appropriato (per esempio con l'uso di una valvola diodo bipolare) (vedi) ci sarà possibile rivelare di direzione anche gli altri due semi periodi in sotto della figura 2, potremo raccogliere nel circuito della corrente raddrizzata una corrente elettrica che, graficamente, possiamo rappresentare con la curva e la superficie tratteggiata della fig. 3. Ed

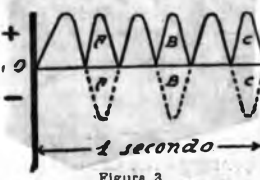


Figura 3.

La migliore comprensione di ciò che abbiamo detto ci basterà ricordare che l'indicazione di polo positivo è polo negativo è una convenzione ed essa sta ad indicare soltanto i due punti di un circuito da cui rispettivamente a secondo la errata ma comune definizione (vedere alla voce « corrente ») parte la corrente (polo positivo) e dove giunge (polo negativo) dopo di aver attraversato gli apparecchi di utilizzazione od anche aver prodotto gli effetti) che da questo passaggio di corrente si consideravano.

CORRENTE SECONDARIA.

Corrente alternativa prodotta in un circuito elettrico secondario qualsiasi in conseguenza dell'effetto induttivo di una corrente primaria quando fra i due circuiti esiste il neces-

sario accoppiamento (vedere anche « corrente alternata », « corrente indotta », « induzione »).

CORRENTE UNIDIREZIONALE.

Vedere alle voci « corrente pulsante » e « corrente raddrizzata ».

CORTE ONDE.

E' noto il rapporto intercedente fra frequenza e lunghezza d'onda di una corrente oscillatoria. Nel riguardi della lunghezza d'onda la gamma delle onde assegnate alle radiocomunicazioni è divisa in « onde lunghe, medie, corte e cortissime ».

Le lunghe sono quelle comprese fra 1000 e 30.000 metri, corrispondenti ad una frequenza di 300.000 e 15.000 periodi, di piccola portata rispetto alle grandi quantità di energia impiegate per la loro diffusione, ma assente quasi assoluta di fenomeni di evanescenza (fading) e quasi nessuna differenza di intensità di propagazione per tutte le 24 ore del giorno.

Le medie sono quelle più generalmente adottate dalle radiodiffusioni circolari ed aventi una lunghezza da 100 a 1000 metri, corrispondenti ad una frequenza da 3.000.000 a 300.000 periodi. Esse hanno come caratteristica un'assa notevole allungamento nelle ore del giorno, specie d'estate.

Le onde corte sono quelle comprese fra 10 e 100 metri, cioè quelle con una frequenza da 30.000.000 a 3.000.000 di periodi. La pratica ha dimostrato che, fra le onde corte, le migliori sono quelle dal 10 ai 25 m. per comunicazioni in pieno giorno. Per le ore notturne, invece, le più indicate sono quelle dal 25 ai 100 metri. In generale, poi, nelle trasmissioni ad onde corte, interviene un altro fenomeno noto col nome di « zone di silenzio ». Infatti, dal 40 al 10 metri si ha un aumento di portata nelle trasmissioni ma si rilevano, a breve distanza dalla trasmittente, delle zone in cui non è possibile alcuna ricezione, pur essendo esse forti e chiare in zone molto più distanti. E questo fenomeno si manifesta con maggiore vistosità sia nell'occurrità e sia nella stagione invernale, e tanto più per quanto si diminuisce la lunghezza d'onda.

Le onde corte hanno cominciato a richiamare l'attenzione dei tecnici dal 1921 in poi. Esse ritenute in un primo tempo poco adatte per un buon rendimento, furono abbandonate alle esperienze dei dilettanti, ai quali, solo in questa gamma, fu concesso di installare le loro stazioni trasmettenti. Lo straordinario loro rendimento subito si rilevò in pratica e va ascritto a merito dei dilettanti se, con l'uso sempre più diffuso delle onde corte, è stato possibile ottenere una grande riduzione della potenza delle stazioni e, contemporaneamente, un enorme aumento dei traffici commerciali.

E' storia recentissima, infine, la possibilità di trasmissioni con onde a fascio, a mezzo delle onde corte, in maniera da poter lanciare le onde in una data direzione piuttosto che irradiarle e diffonderle in tutte le direzioni, con un enorme vantaggio sia rispetto alla segretezza delle comunicazioni, che della economia. E' noto che gli studi in proposito furono intrapresi dal nostro Marconi e le conquiste relative sono tutte da ascrivere a suo merito. Tali trasmissioni a fascio possono essere effettuate con due sistemi differenti: a) montando l'antenna trasmettente nel « fuoco » di un grande riflettore parabolico di metallo; b) utilizzando

due sistemi di conduttori verticali — antenne — disposti in due piani paralleli fra di loro. (Vedere alla voce « trasmissione »).

CORTISSIME.

Le onde cortissime od ultra corte sono quelle al disotto dei 10 metri. Esse hanno una portata che difficilmente supera alcune decine di chilometri. Gli studi sperimentali a cui sono state sottoposte queste onde pare abbiano accertato che esse raggiungono portate assai piccole per il fatto che si irradiano direttamente, cioè senza subire la curvatura della superficie della terra. (Vedere alla voce « emissione ») Dando all'altezza dell'aereo trasmettitore dal piano di terra il valore di h' ed a quello del ricevitore il valore di h'' la formula per calcolare la portata delle onde cortissime è

$$(\sqrt{2r \times h'} + \sqrt{h''})$$

In cui r è il raggio terrestre, cioè m. 6.366.740 medio circa.

Sulle onde cortissime ricordiamo, oltre agli esperimenti del prof. Esau in Germania e di Mesny in Francia, che, assai recentemente (aposto 1930), l'illustratore Baloo americano prof. A. Anderson ha usato delle radio-onde di 3 soli metri di lunghezza, le quali hanno consentito una ricezione a 7000 km. di distanza. Curioso notare, però, che in tali esperimenti la suddetta distanza la si è potuta coprire solo nella direzione nord-est; e ciò pare abbia la sua spiegazione nella influenza del campo magnetico terrestre.

CORTOCIRCUITARE.

Termine corrente con cui si suole intendere l'operazione consistente nell'escludere un qualsiasi apparecchio da un circuito in cui ne siano, comunque, inseriti più uno. Un esempio pratico servirà a chiarire, con minor numero di parole, il concetto susseguito.

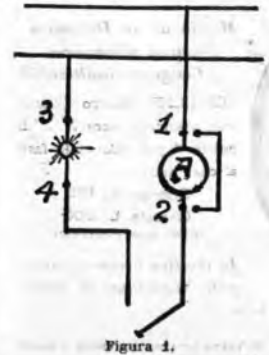


Figura 1.

Si abbia il circuito di cui la fig. 1 è derivato dalla linea principale orizzontale. Esso, oltre la lampadina (apparecchio di utilizzazione), ha un interruttore (apparecchio di comando) ed è inserito — anche un amperometro. Il qual può servire a misurare l'intensità di corrente che passa attraverso il circuito. Se, a mezzo di un ponte qualsiasi costituito da un pezzo di conduttore, colleghiamo fra di loro i due punti 1 e 2 dell'amperometro, avendo scelto questo apparecchio dal circuito pur facendo passare lo stesso la corrente

che serve alla alimentazione della lampadina. In questo caso possiamo dire di aver « cortocircuitato l'amperometro », cioè d'averlo escluso pur mantenendo i collegamenti della rimanente parte del circuito.

Si intende che non possiamo fare la stessa cosa con i due contatti del portatampada. Se, infatti, colleghiamo i due punti 3 e 4 della figura a mezzo di un ponte avremo, è vero, in quel circuito la lampadina ma, nello stesso tempo, avremo fatto un « corto circuito » in piena regola (vedere sotto questa voce). Quindi, riassumendo, cortocircuitare un apparecchio significa escludere questo apparecchio a mezzo di un ponte mantenendo inalterati i rimanenti collegamenti e senza recare alcun danno alle rimanenti parti od apparecchi che fanno parte del circuito in questione.

CORTO CIRCUITO.

Quando lanciamo una corrente in un circuito regolarmente chiuso gli stessi apparecchi di utilizzazione in esso inseriti regolano il passaggio di questa corrente. Cioché, immaginando il caso della fig. 1 in cui vediamo 4 lampadine in derivazione, e supposto che esse siano tutte di

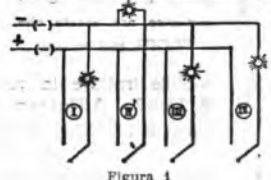


Figura 1.

uguale intensità luminosa (cioè di un uguale consumo in Watt), è facile ammettere che, quando è in funzione la lampadina in I, si avrà un certo consumo di corrente che sarà doppio se metteremo in funzione anche quella in II, triplo e quadruplo se faremo lavorare anche le lampadine in III e IV. E l'ampmetro inserito nel circuito principale accenderà, infatti, al passaggio di una intensità di corrente quadrupla quando saranno in funzione tutte le lampadine.

Abbiamo parlato di lampadine ma, generalizzando, possiamo dire che ogni apparecchio di utilizzazione offre una certa resistenza elettrica al passaggio della corrente e, fra due lampade, una da 80 Watt ed un'altra da 60 Watt — per esempio —, quella da 80 rappresenta una resistenza elettrica di valore doppio dell'altra.

In generale, se due o più resistenze elettriche (e tali dobbiamo considerare — ripetiamo — anche un qualsiasi apparecchio di utilizzazione) sono montate in derivazione in un circuito la resistenza totale sarà data dalla somma delle singole re-

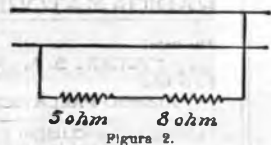


Figura 2.

sistenze e, nel caso della fig. 2, avremo, quindi: Res. totale = 5 ohm + 8 ohm = ohm 13.

(Continua). Ing. U. TUCCI.

LA NUOVA STAGIONE È COMINCIATA

RIVENDITORI -- FABBRICANTI
scegliete l'**ALTOPARLANTE** più moderno
che possa soddisfare completamente la Vostra

Spett. Clientela

ed aumenterete la Vostra cifra d'affari

PERCHÉ INDUGIARE?

La Radio fa passi da gigante, occorre seguire nel Vostro interesse gli ultimi perfezionamenti tecnici. Essi sono:

UNDY 8 Poli
SUPERDYNAMIC
(erog. 10 Watts)

UNDY 8 Poli
DYNAMIC
(erog. 6 Watts)

ECCO il tipo che dovete preferire, non avrete che **ELOGI**, ma reclami



Chassis 8 Poli SUPERDYNAMIC
L. 450 netto

Volete trattare la vendita di **ALTOPARLANTI 8 Poli?** - All'infuori degli "UNDY", non ve ne sono, il principio degli 8 Poli essendo brevettato in tutto il mondo

RIPRODUZIONE STRAORDINARIAMENTE NATURALE

DI TUTTE LE GAMME MUSICALI

ECCO quello che otterrete cogli "UNDY", 8 Poli DYNAMIC e SUPERDYNAMIC



Chassis 8 Poli DYNAMIC L. 325 netto
Sistema L. 185 netto

Meglio di un Dinamico
Nessuna vibrazione
Congegni inalterabili

QUALCHE Vostro Cliente vuol spendere meno? - Il nostro 4 poli bilanciato farà al caso suo:

Sistema L. 135
Chassis L. 200
(netto, tasse comprese)

In vendita presso i principali Negozianti di Radio

RADIOAMATORI

Il Vostro fornitore non tratta i nostri Altoparlanti? Rivolgetevi ai nostri Concessionari:

Alla Italia "VORAX", S. A. - Viale Piave, 14 - MILANO

Bassa Italia ARRIGO PALLAVICINI - Via Piave, 7 - ROMA

FABBRICANTI ESCLUSIVI:
METALLWARENFABRIK "PYREJA",
FRANCOFORTE sul Meno (Germania)

five o' clock tea



Nell'ora tipica delle riunioni aristocratiche, fra le confortevoli cose che con equivo senso di ospitalità offrite ai vostri ospiti, qualche brano musicale realizzato da un apparecchio radiofonico di gran classe sarà senza dubbio un elemento di alta distinzione e di legittimo orgoglio per voi.

ALTA
FIDELITÀ

IL CHILIOFONO

è l'apparecchio che figurerà degnamente nel vostro salotto. Chiedetene l'audizione presso i nostri magazzini

ALATI
VIA TRE CANNELLE 16 - ROMA -

RADIO - FONOGRAFI - DISCHI

Il più vasto assortimento - La migliore produzione - I prezzi più convenienti

IL RADIONE WSH3

ALIMENTATO IN CORRENTE ALTERNATA

Apparecchio a tre valvole riceventi più una valvola raddrizzatrice. Con l'antenna luce già disposta nell'apparecchio stesso, riceve la forte altoparlante tutte le principali stazioni italiane ed estere. A dieci gradi di manopola a destra ed a sinistra esclude la stazione locale.



Col WSH3 presentiamo il più recente tipo nel quale - nonostante il suo prezzo mite - sono riunite tutte le qualità speciali dei rinomati "RADIONE",

Prospetto descrittivo, gratis a richiesta

Fabbrica Articoli Radiotecnici Ing. Nikolaus Eltz, Vienna

DEPOSITARIO:

Off. Tecnico Ind. Ing. LODOVICO FISCHER

TRIESTE - Viale Regina Elena, 1

MILANO - Via Mazzini, 7

L'ORGANIZZAZIONE EIAR

VOCI DI PIONIERI

L'iniziativa poi presa da quel nobile padre di un glorioso caduto che « senza stronzamenti e senza teatralità reclamistiche » offre un buon esempio a tanti radioamatori sparsi fra le borgate d'Italia, mi ha addirittura entusiasmato tanto che anch'io, pur riconoscendomi un « piccolo radioamatore e dell'ultima ora », seguirò calorosamente l'esempio mettendo fin d'ora il mio modesto apparecchio a disposizione delle autorità scolastiche locali al fine di poter concedere ai bimbi delle nostre scuole, almeno due radio-audizioni settimanali e specialmente ai bambini ed avanguardisti.

Il Pioniere di Prata di Pordenone.

Da qualche tempo ha ripreso in Chivasso il disturbo delle audizioni specie serali da qualche apparecchio a reazione, e così forte da quasi annullare completamente la audizione dell'emissione di Torino.

Sia invitando il disturbatore, e desidererei avere a portata di mano alcuni oscillatori « Oscillazioni » onde offrire al disturbatore od al presunto disturbatore; prego volentieri far tenere qualche copia. Grazie.

Intanto ho fatto inserire sul giornale locale un articolo al riguardo e spero nel buon effetto.

Debo poi ancora segnalare come la Radio sia anche un buon rimedio contro le digestioni difficili, ed ecco in che modo l'ho constatato. Un mio amico aveva la poca igienica abitudine di leggere il giornale mangiando; sollecitato di acquistare un apparecchio Radio e diventare un radioamatore, si è da qualche mese abbonato alle audizioni, ed ora ha constatato che digerisce tranquillo, perchè per ascoltare l'audizione non legge più il

giornale. Ecco un benefico effetto della Radio.

Il Pioniere di Chivasso.

Ringraziando vivamente per la spedizione del Radiocorriere che lo, abbonato (114024) dal 5 aprile 1930, ho usato per la propaganda passandolo a due esecutori prossimi soci, mi è caro partecipare che in dicembre ho emesso quattro licenze e che altre due conto farne quanto prima.

Il Pioniere di Ala.

Onde a fascio

D. — « Il pioniere che desidera fare degli abbonati quali modelli deve adoperare? ».

R. I moduli delle licenze-abbonamenti si trovano presso tutti gli uffici postali del Regno; gli uffici dell'Eiar; gli uffici telefonici Stipel, Telet, Timp; la Banca Agricola Italiana; la Banca del Lavoro; la Csi e presso i principali negozi di apparecchi radio. Il pioniere dovrà indirizzare ai suddetti uffici coloro che devono sottoscrivere l'abbonamento alle radioaudizioni.

D. Un mio vicino di casa mi ha chiesto di permettergli il collegamento di una cuffia al mio apparecchio. Posso concederglielo?

R. No, perchè la licenza-abbonamento è data a colui al quale venne in-

testata per l'utilizzazione nel proprio atollaggio. Si può fare un collegamento da inquilino ad inquilino, ma in questo caso occorrono tante licenze quante sono gli appartamenti che usufruiscono, mediante collegamento, dell'apparechio radio.



Chiuso in una botte? Ma non dimenticato: le voci del mondo mi cercano!

D. Pregho rispondermi. — L'abbonato che venduto l'apparecchio dal quale consegno la licenza, ne compera un altro, è tenuto a chiedere nuova licenza o è sufficiente denunziare l'acquisto del nuovo apparecchio all'autorità?

R. L'abbonato che venduto l'apparecchio per il quale consegno la licenza compera un altro apparecchio, non è tenuto a munirsi di una nuova licenza semprechè ne sia già fornito.

D. Avendo venduto il mio apparecchio radio, posso cedere anche la mia licenza-abbonamento alla radio?

R. No, perchè la licenza-abbonamento è personale. Il nuovo proprietario d'apparecchio è tenuto a prendere un abbonamento per conto proprio.

D. Chi è stato colpito da contravvenzione di L. 600 quale detentore di apparecchio radio senza licenza, deve pagare anche gli abbonamenti arretrati?

R. Sì. Costi dispone chiaramente la Legge.

D. Si può trasportare l'apparecchio radio in un appartamento diverso da quello indicato sulla licenza-abbonamento?

R. Sì, purché presentando l'Eiar.

PIONIERI

Sia per Voi d'orgoglio l'aver vinto la resistenza d'un radio-pirata facendolo entrare nell'elenco dei Radio-abbonati.

Avrete reso un servizio alla Radiofonia Nazionale e, nel contempo, avrete salvato il riluttante dal provvedimento che inevitabilmente l'avrebbero colpito. I



Il Distintivo (ingrandito).



La Direzione Generale convalida la nomina a Pioniere dell'Eiar mediante un diploma ed un distintivo.

Il diploma è già ad ornamento di molte case; a conferma della fiducia dell'Eiar nell'opera di zelo e di intelligenza dei nostri bravi collaboratori,

il distintivo, colore oro e azzurro, simboleggia le nostre trasmissioni le quali, sotto la cupola del bel cielo italiano, lanciano al mondo armonie, voci, ritmi poetanti d'operosità.

Questo distintivo, che i Pionieri portano all'occhiello con sentimento

di soddisfazione, vuole essere una chiave oro-azzurra che apre le più serrate porte, non per dare modo di scaprire lesori, ma per introdurre ogni giorno, ogni sera a beneficio di tanti i quali fin qui hanno ignorato la Radio apportatrice di progresso, d'italianità e di svagato

STEWART-WARNER Co. - CHICAGO

Società col capitale di ottanta milioni di dollari

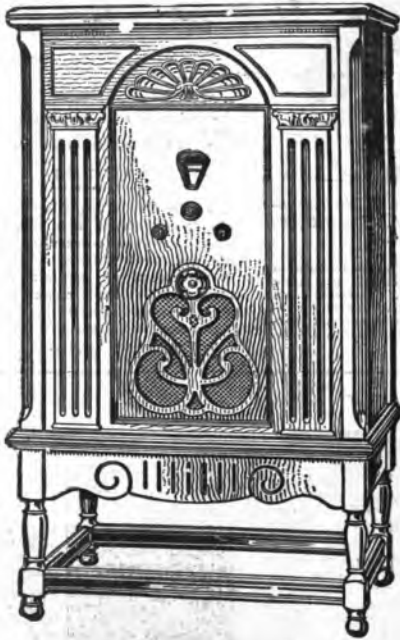
Perchè rinanziare ai magnifici Programmi trasmessi da oltre cento stazioni Italiane e Straniere?

Perchè rinunciare a qualche ora di godimento artistico od intellettuale, vero riposo alle Vostre occupazioni?

Perchè il godimento sia completo, non basta una Radio: occorre una BUONA radio. Acquistate perciò un impianto

STEWART-WARNER DELLA SERIE 100

e Voi sarete serviti. Lo chassis 100-B-T-F, con elettrodinamico 200-A, è montato in tutti gli impianti STEWART-WARNER più recenti, ed ha le seguenti caratteristiche:



IL "TERPSICHORE",

1. Tutto elettrico, per tutte le reti d'Italia
2. Ricezioni senz'antenna
3. Regolazione automatica del voltaggio
4. Regolazione della tonalità
5. Meravigliosa purezza di suono
6. Sensibilità enorme, unita a selettività estrema

Sono in vendita:

Il solo

Chassis 100 B-T-F

con lo chassis dell'elettrodinamico 200-A

GRAHAM

Splendido mobile contenente l'impianto radio completo

CLIO

Come il precedente, ma in diverso stile

HELICONIAN

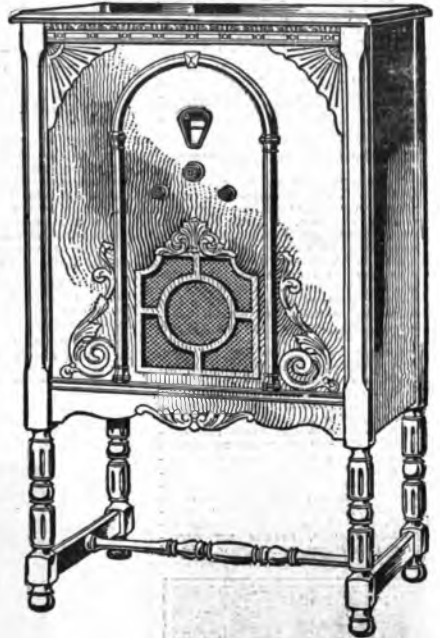
Radiofonografo d'alta classe

TERPSICHORE

Radiofonografo a ripetizione automatica dei dischi

OLYMPIC

Radiofonografo a cambio automatico dei dischi



IL "CLIO",

La perfezione tecnica e la squisita fattura di tutti i predetti impianti decisamente ne giustificherebbero i prezzi più elevati del mercato. Ma la potente organizzazione tecnica e finanziaria ha permesso alla STEWART-WARNER di fare nella radio ciò che la FORD ha fatto nel campo dell'automobile, e cioè di praticare, e cioè di praticare, e cioè di praticare, i prezzi più bassi possibili

AMERICAN RADIO Company Soc. An. It. - MILANO

VIA MONTE NAPOLEONE, 8 - TELEFONO 72-367

oppure al Concessionario di vendita più vicino:

BIELLA — Zangrande - Via Umberto, 59 - Telefono 2493
 BOLOGNA — Armadori - Via Forini, 3 - » 32-80
 BOLZANO — Cester - Via Bottai, 34
 BORGOSESIA — Corti Cesare - » 30
 FIRENZE — Nannucci - Via F. Zanetti, 4 - » 25-932
 FOGGIA — De Focatiis - Viale XXIV Maggio
 GENOVA — Carrino - Piazza Ponticello, 23-n - » 51-495
 MARSALA — Venuti Eustachio
 MESSINA — Hopkins - Isolato 443, C. 18 - » 150

MODENA — Pedretti - Via S. Michele, 6
 NAPOLI — Piccoli - Via Marina Nuova, 14 - Telefono 22-732
 PALERMO — Guerrieri - Via Villabonata, 2
 POLA — Cleva - Via Dante, 9
 ROMA — S.I.R.I.E.C. - Via Nazionale, 251 - » 40-496
 ROMA — Bonelli - Largo Goldoni, 44 - » 62-967
 SASSARI — Anjosat - Via Roma, 5
 SUZZARA — Carra & Gozzi - Piazza Gonzaga, 7
 TORINO — Benigni - Via Santa Teresa, 2 - Telef. 49-137



Come si chiamano

Il concorso sui nomi che prendono gli abitanti di alcuni Comuni italiani, nomi non corrispondenti all'attuale etimologia del nome dei Comuni stessi, è stato da molti, peggio, da troppi frainteso. Infatti mi son giunte in quantità risposte burlesche, magari spiritose, ma che non posso pubblicare per non intorbidare la suscettibilità dei... colpiti. Ciascuno di noi è affezionato al proprio luogo d'origine e sia questo una grande città od un minuscolo borgo, non ama vedersi preso in giro. Fin che si chiamano **Cremolini** gli abitanti di Crema, non c'è offesa. Ma pochi sono così innocenti nell'architettare le denominazioni degli abitanti, ed io darei di picche entro un vespaio.

Invece intendeva compiere opera pratica ed utile od almeno curiosa ed istruttiva. Purtroppo pochissimi mi hanno capito.

Io do' qui l'elenco delle denominazioni raccolte da questo o da quel concorrente. Il posto d'onore viene a **Giuseppe Seglie** di Torino il quale ha diligentemente classificato 87 città italiane, facendo seguire un altissimo e lussuoso elenco di luoghi i quali prendono vario desinenza.

Ecco dunque riunite tutte le risposte ricevute dai concorrenti che capirono lo scopo pratico del concorso:

Abbasino Laziale: **Abbanegali** - Anchia (Terni): **Anchiali** - Andrea: **Andrii** - Acquamassa (Abruzzi): **Archelesini** - Adria: **Adriani** - Arezzo: **Aretini** - Alasia: **Alasiani** - Alessio (Puglia): **Aletini** - Aquila: **Aquileisani** - Ancona: **Antonelliani** - Abiategrasso: **Abiateisani** - Arqui: **Arquanesi** - Aquila: **Aquidanti** - Arcevia: **Arcevisani** - Amalfi: **Amalfitani** - Anagni (Roma): **Anagnini** - Anzio: **Anziani** - Asti: **Astigiani** - Atri (Teramo): **Atriani** - Agliè: **Al-**

resani - Cerveteri: **Agliani** - Ciriè: **Ciriacesi** - Chioggia: **Chioggioli** - Candia: **Candolotti** - Cremona: **Crotoniani** - Cagliari: **Cagliaritari** - Cefalù: **Cefalodisani** - Cosenza: **Cosentini** - Como: **Comaschi** o **Comensi** - Carpi: **Carpi-giani** - Collevalese: **Colligiani** - Calenzasola: **Nisenti** - Castrogiovanni: **Ernanesi** - Casale (Mantovano): **Cavalaschi** - Crema: **Cremaschi** - Caserta: **Casertini** - Cesena: **Cesenani** - Valle Camonica: **Camuni** - Cantù: **Canturini** - Chieli: **Teatini** o **Chietini** - Casalpusterleno: **Casalini** - Cuneo: **Cornatesi** - Domodossola: **Domesi** - Este: **Estensi**, **Aletini** (?) - Eboli: **Ebulari** - Enna: **Eunensi** - Fidenza: **Fidentini** - Fondi: **Fondanesi** - Prosinone: **Frusinani** - Frascati: **Trasuntini** - Foggia: **Foggiesi** - Faenza: **Faentini** - Gubbio: **Igubini** o **Ripubini** - Genzano di Roma: **Ardelli** - Ivrea: **Eporadest** - Isernia: **Isernini** - Iglesias: **Iglesantini** - Lentini: **Leontini** - Loreto: **Laurentini** - Lodi: **Lodigiani** - Pavia: **Portinensi** - Lucca: **Lucchesi** - Lugo: **Lughesi** - Lascari: **Lascarioli** - Lonigo: **Leontini** - Mistretta: **Amistraini** - Messina: **Mamertini** o **Messinesi** - Milano: **Milani** - Modica: **Mutinesi** - Massa: **Massarini** - Montebelluna: **Montebellunesi** - Monteleone Cal.: **Vibonensi** - Nicola: **Monteleone** - Nemi: **Nemorensi** - Noto: **Nettesi** - Napoli: **Napolitani** - Otranto: **Otruntini** - Oderzo: **Opiterini** - Orzuoli: **Pulegnani** - Pisticci: **Nepontini** - Piacenza: **Piacentini** - Potenza: **Potentini** - Pavia: **Pavesi** - Pescara: **Pescatini** - Padova: **Palavini** o **Padovani** - Rieti: **Reatini** - Rovigo: **Rodigini** - Recanati: **Recanati** - Ripatransone: **Ripatransonesi** - Roma: **Regolini** - Reggio Calabria: **Reggini** - Rodi: **Rodoliti** - Ilagusa: **Ragusei** - Scilla: **Scillaceni** - San Miniato: **Sammintinesani** - Salsomaggiore: **Salsesi** - Susa: **Seguriani** - Siena: **Senesi** - Spesia: **Spesiniani** - Schio: **Sciolesi** - Terno: **Tridentini** o **Trentini** - Trapani: **Drepanitani** - Taranto: **Tarentini** - Terracina: **Terracinesani** - Taormina: **Taorminentani** - Teano: **Teanensi** - Tivoli: **Tiburini** - Todi: **Tuderini** - Tarquinia: **Comitanti** - Ugento: **Ugentini** - Urbino: **Urbinioti** - Velano: **Veleni** - Zara: **Zaratini**.

Giuseppe Seglie fa ancora seguire al diligente elenco queste note:

Le seguenti 54, perdendo la vocale finale, prendono la desinenza in **esi**: Aquiri, Bari, Bassano, Budrio, Belluno, Biella, Bologna, Capri, Catanzaro, Chieli, Cernusco, Cuneo, Cortona, Empoli, Fano, Ferrara, Genova, Lecce, Livorno, Milano, Marsala, Macerata, Mantova, Modena, Monza, Novara, Narni, Pesaro, Palestrina, Nuoro, Pontremoli, Prato, Pinerolo, Pistoia, Rimini, Sarzana, Racconigi, S. Remo, Sassari, Saluzzo, Savona, Salsomaggiore, Tortona, Taormina, Tivoli, Travi, Termini (Imarese), Udine, Verona, Voghera, Vercelli, Ventimiglia, Vizzini ecc.

Le seguenti 10, perdendo l'ultima vocale, prendono la desinenza in **ati**: Altino, Anzio, Ancone, Arpino, Arcevia, Lino, Algha, Bovagna, Casino, Caltanico, Cesena, Ferentino, Larino, Supino, Ravenna, Urbino, Tolentino.

Le seguenti 37, perdendo l'ultima vocale, prendono la desinenza in **ati**: Aste, Ascoli, Atella (di Napoli), Atri, Aveia, Benevento, Barletta, Brescia, Augusta, Aosta, Aquila, Asolo, Asola,

Castellissetta, Capua, Caserta, Cento, Conza (della Campania), Fermo, Fiume, Fiesole, Foggia, Gorizia, Imola, Mantova, Mirandola, Nola, Padova, Pisa, Orvieto, Otricoli, Reggio, Tre-

Ringrazio e mi congratulo con il bravo assiduo il quale ha diligentemente cooperato alla riuscita del concorso con l'invio di ben 330 denominazioni.



Spighetta: Pseudonimi di «Onde Corte»

viso, Teramo, Siracusa, Volterra, Venezia, Rovereto.

Le seguenti 6, perdendo l'ultima vocale, prendono la desinenza in **iani**: Aci, Amalfi, Ancona, Cagliari, Palermo, Salerno.

Le seguenti 7, perdendo l'ultima vocale, prendono la desinenza in **achi**: Casale (Monferrato), Corrogio, Crema, Bergamo, Como, Faggia, Vigevano.

Le seguenti 22, perdendo l'ultima vocale, prendono la desinenza in **inchi**: Alatri, Chieli, Chiusi, Feltrino, Scoria, Nocera, Trento, Segni, Agrigento, Anagni, Alessandria, Africia, Varese, Sorrento, Sutri, Bengasi, Tripoli, Trieste, Spoleto, Perugia, Venosa, Lucera

Restano premiati:

Giuseppe Seglie di Torino - **Ida Pagni** di Marina di Pietrasanta - **Aida Orlandi** di Cremona - **Renata Vitati** di Miragano - **Lo Zulu** **Hadimane** di Civitavecchia - **L. De Bernardis** di Torino.

E' possibile che qualche denominazione sia errata e pregherei chi sa, di essere cortese d'una rettifica. Così pure vorrei che l'elenco venisse fatto più ampio. In vieto per ciò i lettori ad inviare nuove denominazioni, (giuste, intendiamoci) e non mancherò di premiare i più zelanti.

L'O mascherato

Da un manoscritto antiludiano trovato nel feudo di una balena fossile e conservato — legato e manoscritto — sull'arredo nel Museo babilonico di Hollywood, è dato rilevare che la prima lettera dell'attuale alfabeto, fu la vocale O ottenuta da Nob mediante l'uso dell'incubo con il quale il gran patriarca aveva attingito il Chiani da una botte da orbi.

Il manoscritto, consistente in un frammento di cemento disarmato (perchè Nob era di animo nullo), reca chiara ed evidente questa vocale, ottenuta con rara perizia dal dislinio Enologo. Da quei tempi ormai lontani ad oggi, l'O conservò la sua caratteristica, forma tonda più o meno schiacciata per mancanza di spazio.

Parè non subirà modificazioni nemmeno nei tempi più lontanamento futuri nei quali l'ingegnere Tucci la trasporterà, opportunamente frastonato, su queste pagine.

Attenendo questi tempi favolosi, si vive oggi il buon tempo moderno, allietato da un Carnevale ridotto ai minimi termini, perchè Gigi Michelotti gli ha tolto lo spazio nel calendario. Ed ora non so più quello che volevo dire, come succede sempre a chi scrive roba interessante!

Ma fa niente! Fate conto che lo dica questo.

Riguardate questa lettera O e trasformatela nel modo che credete meglio, mascherandola in guisa però che conservi i suoi connotati, ma tuttavia chiedendo aiuto alla vostra fantasia per lavorarla a dovere.

Se vi pare che l'O lasciata così sola, possa essere una maschera

teste, servitelo di quanti O volete. «Bufo» non vi limita nulla, lui, ed è per questo che ha la coscienza tranquilla e non conosce incubi tormentosi...

Confezionata così la vostra O, oppure le varie vostre O, inviatela nello spazio di 15 giorni al solito indirizzo, croce e mestizia al cuore



Premiato...

Maria Attard di Genova

di **Bufo di Gallo**, via Arsenale, 21 - Torino.

E con questo O, resto per oggi sfiniti!

Bufo di Gallo



Farfante!...

Melita Attard di Genova

di **Bolsena**: **Polsinesini** - **Nadia** **Polesine** - **Radolotti** - **Ira**: **Druidisti**, **Bardealisti** - **Bergamo**: **Bergamaschi** - **Brindisi**: **Brindesini** - **Borgo S. Donadio**: **Fidentini** - **Canosa di Puglia**: **Canusini** - **Carrara**: **Lunensi**, **Carra-**

POTENZA - SELETTIVITÀ

" SEIBT 3 ,,

4 valvole di cui 2 schermate - Riceve le stazioni europee con antenna interna invisibile



APIS S. A.

Rapp. Generale della **SEIBT - RADIO** di BERLINO

Via Goldoni, 21 - MILANO - Telefono 23-760

Esistini a richiesta

Cercansi agenti regionali competenti e solvibili per concessione di esclusività. - Non si concedono depositi.

LA PAROLA AI LETTORI



VINCENZO GALLI - Bolzano.

Nella rubrica «La parola ai lettori» vi pregherei rispondermi a quanto segue:

1. Se ora sono da una stazione francese che non riuscito a captare solo all'ultimo istante di emissione e che perciò non ho potuto individuare, ho potuto sentire questo avvertimento:

« Meltz votre antenne à la terre. Ciò cosa significa ciò?

2. La frase vuol dire: collegate il vostro aere alla terra, staccando il ricevitore. È una norma prudenziale in caso di scariche elettrostatiche sull'aereo.

3. Serve evidentemente soltanto per coloro che adoperano per ricevere un aereo esterno.

ABBONATO N. 109.313.

Ho costruito la «Super» nel valvole descritte nel N. 2 e 3 del Radiocorriere 1929. Tale apparecchio non mi funziona affatto bene. Ricevo in cuffia solo tre stazioni le quali non hanno un'intensità costante tant'è vero che non sono stato capace di identificarle.

1. In certe posizioni dei condensatori ad addebi e non riesco a captare niente.

2. Il telaio è del tipo a spirale (spire 9 e la spia massima ha il diametro di cm 70). Il filo adoperato è di rame del diametro di mm 0,7. Va bene tutto ciò?

3. Qual'è la causa da ritenersi at-ta a non far funzionare bene l'apparecchio?

4. Ho a mia disposizione le seguenti valvole Philips A 409, A 415, A 425, B 406; Telefunken RE 064; RE 074d; Radio Tecnica R 75 Dario. Qual è l'ordine migliore per il loro impiego?

5. Se poi, in non possesso della valvole le cui caratteristiche sono richieste dalla «Super» prego indicarmene il tipo.

6. Desidererei conoscere, a mezzo schema con dati, le modificazioni che bisogna apportare allo schema di detto apparecchio per farlo funzionare con antenna e terra.

7. E' necessaria la schermatura del pannello?

8. E' sintonizzata la frequenza intermedia, e soprattutto l'Altra?

9. Come sono la valvole, vecchie o nuove?

10. Il montaggio, come descritto, sarebbe dover funzionare. E' sicuro di tutti i collegamenti e di buona conduttività di tutti i circuiti?

11. La Telefunken non servono. Per la frequenza intermedia usi le Philips A 409 o anche la A 425, oppure la Radiotecnica R 75 o la Telefunken RE 074. Per l'altissima usi una Philips A 409 oppure Telefunken 074 per la bassa frequenza qualsiasi valvola di potenza.

12. Forse ella non sente perchè ha usato le valvole stencate, colle quali non può ricevere. Ma in tal caso non avrà neppure potuto sintonizzare la frequenza intermedia.

RIMONDI - Bologna.

Gradirei che mi forniste lo schema di uno stadio di amplificazione in alta frequenza da premettere a questo schema, che qui accludo, per

ottenere più selettività e potenza. Se occorre cambiare delle bobine? Quali caratteristiche hanno? Quali tipi di valvole Philips? Acccludo il francobollo perchè desidero che detto schema sia di ritorno.

1. Non potrà mai avere una grande selettività con un circuito come il suo. Come di già detto altre volte in questa rubrica, con studi accordati per ottenere selettività, occorrono almeno 5 stadi in A. F., accordati.

2. La potenza dipende dal tipo di valvole di uscita. Provi ad addottare il pentodo.

3. Le bobine hanno influenza sulle lunghezze d'onda, che si possono ricevere, e quindi, se il suo apparecchio copre la gamma di lunghezze d'onda da lei desiderata, esse vanno bene.

4. Non riteniamo probabile, che un ricevitore normale possa senza altro funzionare bene per le onde corte. Ad ogni modo calcoli come base una spirale di 12 spire su diametro di 5 o 6 cm. con condensatore da 1/3 di millimetro farad per ricevere sugli ottanta metri massimo.

ABBONATO alle R. A. N. 2477 - Valleiglioli.

Con riferimento all'apparecchio Super 6 valvole descritto in Radiocorriere N. 2 1929-VII gradirei conoscere:

1) Se i due trasformatori di M.P. filtro e trasformatore possono servire gli Ingelen. Se la valvola in frequenza può essere una schermata, esempio la A 442 Philipo e se con la schermata otterrò maggior rendimento.



Tutti i nomi che mi dava al Suo venir!!

ABBONATO N. M. 0214 - Potenza

Sono in possesso di una Radiola 33 fornita di Valvole Radiotron UX 171 A; UX 265; UY 227; UX 280.

Con quali altri tipi di valvole potrei sostituirle per aver maggiore chiarezza dalle audizioni anche di prezzo superiore a quelli già esistenti.

Ecco le corrispondenze:
R.A.A. Philips Zenith
UY 227 F 209 GY 227
UX 226 F 109 C 226
UX 280 1560 R 5100
UX 171 A C 603 U 171

ABBONATO N. 101.790 - Livorno.

La pregherei rispondere al seguenti quesiti a mezzo del Radiocorriere:

1) Ad un tre valvole marca Cossor Melody Maker sono applicate le seguenti valvole: schermata tipo SG 410, rivelatrice 410 RC finale 410 P; tutte di marca Cossor.

Non essendo qui facile trovare le valvole della suddetta marca, con quale altro tipo: Telefunken o Philips potrei sostituirla qualora ma se ne fulminasse qualcuna?

2) Potrei, costruendo delle apposite bobine, ricevere le onde al di sotto di 100 metri?
3) Ecco le egivalenze:
Cossor Philips Telefunken Zenith
BY 410 A 442 RRS 044 DA 406
410 RC A 425 RE 034 L 412
410 P. B 409 RB 194 U 415

dimento usando uno stadio ad alta frequenza il trasformatore aperiodico Radix. Oggi per ricevere bene e senza interferenza è proprio necessario ricorrere alla M.P. larale, e filtro di banda? I condensatori variabili della Manens hanno la medesima efficienza?

1) Certamente gli Ingeln possono servire ottimamente, come pure l'oscillatore.

2) Per usare la schermata per l'alta frequenza occorre cambiare i valori delle impedenze, altrimenti otterrò un rendimento inferiore. Col maggiori rendimenti ottenibili praticamente, difficilmente potrà superare un aumento pari ad uno stadio normale e mezzo.

3) Poiché la Radix è costruita per valvole schermate, il rendimento sarà certamente superiore.

4) Il filtro di banda fa bene, ma il montaggio è assai esagerato.

5) I condensatori Manens sono ottimi, come del resto tanti altri.

N. M. 17.311 D'ABBONAMENTO - Busto Arsizio.

Ho costruito un apparecchio a galena come il disegno qui unito dimostral. L'avvolgimento della bobina è di 60 spire. L'antenna bifilare mi dava risultato ottimo. Però a disturbare tanta beatitudine, ecco l'ordine da parte della Società fabbricanti, ove lo abito, di togliere tutte le antenne. Ho obbedito a malincuore.

re, ho piantato un peralino in scollato. Ho provato... ma ho sentito molto e molto lontano. L'antenna di più di così è impossibile amplificare. Se riuscissi l'avvolgimento della bobina? Potrei sperare un miglioramento? Come fare?

Avendo il lappo luce, e con questo annullare l'antenna, come dovrebbe essere l'avvolgimento della bobina?

La dunnuita ricezione, dipendendo da un aereo, che capita rno, non può essere migliorato cambiando bobina, sempreché prima Ella era in risonanza su Milano. Qualora invece non era in risonanza su Milano, certamente avrà un forte vantaggio a cercare il numero di spire di sintonia.

Ci pare che 30 spire su di un diametro di 7 cm. siano assai poche per Milano, tanto più che Ella non ha un condensatore di accordo. Provi a inserire in parallelo sulla sua bobina un condensatore, in modo che esso comprenda circa 60 spire.

Col condensatore ella può sostituire all'aereo il tappo-luce.

LICENZA A 06 AO - Bari.

Ho un «Radiola 18» al quale vorrei applicare la presa per pick-up: è possibile? Se sì, vi pregherei indicarmi in che modo. Mi è stato detto che il pick up va attaccato con un polo alla griglia della valvola dettrica e l'altro alla terra, va bene? Dato che da valvola dettrica funziona la Radiotron UY 227, ad accensione indiretta, qualo sarebbe il piedino di griglia? Le connessioni fatte così vanno bene?

1) Il collegamento da Lei proposto per il pick up sta bene.

2) La griglia è uno dei quattro piedini, che si trovano avvolti, di cui i due al centro sono perchè toccandolo durante il funzionamento, l'apparecchio s'acchia.

ABBONATO N. 35.576 - Napoli.

Ho costruito un apparecchio a due valvole, seguendo lo schema qui ricevuto. Funziona discretamente: ricevo la locale in forte apparliante, la elimino e ricevo Roma e diverse stazioni estere, però la valvola in potenza si riscalda e per questo difetto la ricezione è distorta.

Ho provato ad inserirlo sulla rete una resistenza da 400 ohm; ne ottengo una diminuzione di potenzialità ma l'inconveniente perdura.

Ho provato inutilmente ad inserire in parallelo sul primario del trasformatore di bassa una resistenza da 100 mila ohm. Mi rivolgo alla vostra cortesia per sapere:

1) E' meglio il schema 2?

2) Nel caso affermativo, come posso eliminare l'inconveniente lamentato?

La distorsione non può provenire dal riscaldamento della valvola. Provare invece di fatto che il suo apparecchio rimane innescato; con ciò, mentre ella riceve male, impedice ai vicini di ricevere, e contravviene alla legge.

Ella deve togliere le 35 spire che collega il circuito di griglia alla placca.

Se allora ella non riceve più, deve cambiare circuito.

Lumophon

Gli apparecchi della nuova serie 1931



Funzionamento senza antenna - Esclusione della stazione locale

Tipo W 30

apparecchio a 4 valvole di cui una schermata per la ricezione delle stazioni europee in forte altoparlante

Possibilità di usare un pentodo finale

Prese per corrente alternata a: 110-125-160-220 volt

PREZZO COMPLETO DI VALVOLE E TASSE: **Lire 1000**

Tipo W 100

apparecchio a 5 valvole di cui una schermata per la ricezione delle stazioni europee in forte altoparlante

Possibilità di usare un pentodo finale

Prese per corrente alternata a: 110-125-160-220 volt

PREZZO COMPLETO DI VALVOLE E TASSE: **Lire 1250**

CHIEDETE UNA PROVA SENZA IMPEGNO AL VOSTRO FORNITORE ;)

Rappresentanti esclusivi per l'Italia e Colonie:

CONTINENTAL RADIO - MILANO: Via Amedei, 6 - Telef. 82-708 - NAPOLI: Via Verdi, 18

Completate questo tagliando ed inviatelo al Dott. U. J. Hubert, Via Depretis, 62, Napoli, Ricercate il Mathé della Flaminia, l'uno il materiale completo per chi desidera acquistare un radiorecettore.

ZENITH

le valvole che danno la voce perfetta al vostro moderno radiorecettore

S.A. ZENITH Sede in Monza	PILIALE DI MILANO Cso. Bayreuth 3 Tel. 21155	Rapp. per la Svizzera J. Renaud & C. Neuchâtel Bâle 34
------------------------------	---	--

1931

NUOVI MODELLI PER
IL NUOVO ANNO

PACENT

Pick-up a bagno d'olio Tipo 108

Eliminazione del fruscio - Riproduzione assolutamente perfetta - Uscita costante da 50 a 8000 cicli - Speciale per grandi amplificatori di uso teatrale

Pick-up Master Phonovox - Il miglior pick-up di medio prezzo - Fornibile anche con braccio per dischi di 40 cm.

Pick-up Master Special Hi Output - Pick-up di eccezionale potenza.

Booster - Preamplificatore per l'attacco immediato del pick-up su Radiola 60 - Bosch, ecc. - Apparecchi con un solo stadio di B. F.

Amplificatori - Per qualunque uso - Tipi speciali per i 42 periodi.

Phonomotor - Tanto nomi.....

R O L A

ALTOPARLANTI DINAMICI
INUGUAGLIABILI PER SENSIBILITÀ -
PUREZZA - QUALITÀ DI RIPRODUZIONE - UN TIPO PER OGNI USO

SOCIETÀ ANONIMA

MAGAZZINI RADIO

VIA ALLA NUNZIATA, 18

GENOVA

TELEFONO
21 - 436

GROSSISTA CORRISPONDENTE
DELLA

SOCIETÀ SCIENTIFICA RADIO di BOLOGNA

E DELLA

LOEWE RADIO S. A. I. di MILANO



Stromberg-Carlson



MAKERS OF VOICE TRANSMISSION AND VOICE RECEPTION APPARATUS FOR MORE THAN THIRTY-FIVE YEARS



*Per acquisti in
UDINE
BELLUNO, TREVISO
risolversi a:
**RADIO
E. FREZZA**
TREVISO
Via Inferiore, 7*

**CONVERTIBILE
IN RADIOFONOGRFO**

**10 VALVOLE
3 SCHERMATI**

MODELLO 12 SPECIAL

Corcessionario esclusivo:

ALCIS

MILANO

Via Sant'Andrea, 7, 18

Telefono 77.161